2104

L'OEIL RÉGIONAL

12e année N° 8
BELOEIL
Le mercredi 8 avril 1981
80 pages

numéro 1 de la région



Cloutier passe par 25 voix

photo de Christian Hebert

C'est par la faible marge de 25 voix que l'ex-conseiller municipal Pierre Cloutier a battu son adversaire Gaston Turcotte dans la course à la mairie de Beloeil qui a pris fin dimanche soir.

Ni les observateurs ni les organisateurs du camp de Gaston Turcotte n'ont pu prévoir l'ampleur de la machine électorale de Pierre Cloutier qui, grâce à l'appui-surprise des conseillers municipaux qui étaient officiellement neutres et au travail de plusieurs organisateurs du Parti libéral fédéral et de l'ex-maire Meunier, a pu enlever cette victoire de justesse.

Lundi soir, l'équipe de Gaston Turcotte a décidé de ne pas demander de recomptage judiciaire. **Des détails en pages 8 et 9.**

cinémas 64 annonces classées 67 cartes professionnelles 69

Le centre des loisirs de McMasterville: C'est NON à 80%



C'est dans une proportion de 80% que les contribuables de McMasterville ont rejeté le projet de centre des loisirs évalué à 600,000$.

Le maire Ferdinand Borremans a indiqué qu'il ne serait pas question de présenter un nouveau projet avant très longtemps. Voir en page 6.

2 annonces du PQ:

- la dépollution du Richelieu
- un nouveau plan d'expansion pour la raffinerie de sucre de Saint-Hilaire

pages 10 et 11

Gaudette déplore le négativisme de Charbonneau

page 10

le 13 avril

René Lévesque ou Claude Ryan?

Le conflit de pouvoirs Ottawa-Québec est au centre de la présente élection.

Le Québec a besoin de tous ses moyens, de ses meilleurs éléments pour lutter efficacement contre le désir d'empiètement d'Ottawa et contre sa volonté de diminuer les pouvoirs du Québec, politiquement, économiquement et culturellement.

●

Deux hommes offrent leurs services: RENÉ LÉVESQUE et CLAUDE RYAN.

- Lequel est le mieux désigné (les deux sont bien qualifiés) pour nous défendre tout en nous offrant les meilleures garanties de bon gouvernement?

- Lequel peut le mieux, avec la plus entière liberté, freiner l'action d'Ottawa et négocier éventuellement le fédéralisme renouvelé?

- Lequel est le plus en mesure de sauvegarder les droits légitimes du plus grand nombre sans pour autant brimer ceux des autres?

- Lequel des deux ouvre le plus sûrement au Québec la voie de l'affirmation?

- Lequel des deux peut le plus sûrement empêcher le Québec d'être dilué dans le grand tout canadien, pour fatalement perdre une partie de son identité?

[Suite à la page 4]

Matco le Rénovateur RONA

355 Boul. Sir Wilfrid Laurier, St-Basile-le-Grand, 653-7861
4630 Chemin Chambly, St-Hubert, 678-9010

Le centre de Rénovation le plus complet de la Rive-Sud.

Service d'estimation et décorateur sur place.



Sainte-Madeleine a été la scène, jeudi dernier, d'une tragédie ferroviaire qui a causé la mort d'une personne et des blessures à six passagers du train. (Photo: C. Hébert).

Une tragédie ferroviaire fait un mort et six blessés à Sainte-Madeleine

SERGE LAVALLEE

Une collision spectaculaire entre un train de Via Rail et un camion chargé de bois s'est produite jeudi dernier vers 9 h 00 à la hauteur de Sainte-Madeleine. Le conducteur du camion, M. Lucien Boudreault, 30 ans de Saint-Constant, a été tué au moment de l'impact tandis que six passagers et employés du train étaient blessés, dont deux sérieusement.

Le train qui avait quitté la gare de Montréal quelques minutes plus tôt en direction de Québec avait à son bord quelque 25 passagers. L'accident est survenu lorsqu'un camion chargé de planches de bois traversait à vitesse réduite un passage sans signalisation donnant accès à la compagnie de bois Hébert et Guérin de Sainte-Madeleine. Sous l'impact, le camion a été sectionné en deux et il a fallu quelque 3000 pieds à la locomotive pour s'immobiliser. Quant au conducteur du camion, il était projeté à plus de 100 pieds de l'impact. Mais le camion déchiqueté allait encore faire des ravages alors que des débris éventraient le premier wagon du train, c'est ainsi que le serveur du bar-restaurant, M. Jean Lemaitre, était grièvement coupé à la jambe, alors qu'une passagère, Mlle Francine Gaulin de Lachine, subissait également une fracture à la jambe, mais d'une gravité moindre. Quatre autres personnes étaient légèrement blessées. Le coroner du district de Saint-Hyacinthe, le docteur Paul Laguë, résident de Sainte-Madeleine, devait accourir sur les lieux où il constatait le décès de M. Boudreault et prodiguait aux blessés les premiers soins.

Les circonstances de l'accident demeurent obscures. Il semblerait selon les déclarations des témoins que le conducteur n'aurait pas vu, ni entendu, le train qui se dirigeait vers lui à une vitesse d'environ 75 milles à l'heure. La visibilité était pourtant bonne et l'ingénieur aurait fait fonctionner le klaxon de la locomotive. Quoiqu'il en soit, le camion qui se déplaçait à la vitesse de la tortue continuait sa route fatale de façon inexorable, et ce n'est qu'à la toute dernière seconde que le chauffeur, appuyait sur l'accélérateur, dans une veine tentative d'échapper à la mort.

Les blessés ont été transportés à l'hôpital de Saint-Hyacinthe et deux autobus ont été mis à la disposition des passagers, l'un en direction de Montréal pour ceux qui ne désiraient pas continuer leur voyage, et un autre en direction de Québec, destination initiale du train.

Quant au train, dont aucun des wagons n'avaient déraillé, il a été remorqué à Montréal par une autre locomotive à la fin de l'avant-midi.

Le vrai député
On l'a, on le garde!

Parce qu'il a aidé les gens d'affaires et les entreprises

- Il a appuyé avec succès les demandes d'aide de 13 petites et moyennes entreprises du comté ($2,8 millions)
- Il a réclamé et obtenu des mesures de soutien pour les entreprises de chaussures, de vêtements et de meubles
- Il a vu à ce que des entreprises du comté bénéficient de nouveaux programmes d'aide financière
- Il a dépanné plusieurs gens d'affaires aux prises avec la bureaucratie



Et il les aidera encore

- En améliorant l'efficacité du bureau régional du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme
- En aidant à consolider la vocation industrielle de certains secteurs de la région de Beloeil
- En appuyant les projets sérieux d'établissement ou d'expansion d'entreprises génératrices d'emplois
- En venant en aide aux commerçants des centres d'achat aux prises avec des problèmes de location
- En favorisant la renaissance des deux commissariats industriels du comté

Jean-Pierre **Charbonneau**

Parti Québécois

Autorisé par Serge Lequerrier, agent officiel du Parti Québécois, 205, rue Demers, Beloeil

Référés au D.P.J.

SERGE LAVALLEE

Quatre adolescents de Mont Saint-Hilaire, âgés de 14 et 15 ans, seront référés devant le directeur de la protection de la jeunesse à la suite de leur arrestation la semaine dernière par les policiers hilairemontais. Selon la police, les quatre jeunes seraient responsables de 15 introductions par effraction commises dans divers commerces et endroits publics de Saint-Hilaire entre les mois de décembre et mars.

Neuf des 15 vols ont été commis au centre sportif Olympia où, en empruntant un faux plafond, l'un des jeunes parvenait à s'introduire dans les chambres des joueurs et à faire les poches des vêtements qui y étaient abandonnés. Quatre autres étaient perpétrés dans les institutions scolaires où le matériel audio-visuel constituaient le butin convoité. Enfin deux vols auraient été accomplis à l'intérieur de commerces. En tout, les jeunes cambrioleurs se seraient emparés de quelques milliers de dollars en argent et en marchandise.

Pour l'un des quatre, que la police croit être le meneur, il s'agit de la troisième arrestation.

Opération commerce

Depuis le début d'avril, le service de police de Mont Saint-Hilaire a mis en branle une nouvelle opération de prévention de la criminalité destinée aux quelque 110 commerçants et industriels de la municipalité. Commerce 1981, comme les policiers l'appellent, permettra aux commerçants d'établir un contact plus étroit avec les policiers. Chacun des 9 policiers de Saint-Hilaire devra rencontrer une douzaine de commerçants pour échanger sur la façon de garantir aux derniers le maximum de sécurité. Cette opération a pour but premier d'abaisser le nombre de vols commis à l'intérieur des commerces qui en 1980 auraient atteints des proportions sérieuses.

Des scouts de Beloeil

Cueillette mensuelle de journaux

Le groupe des scouts et guides de Beloeil invite les citoyens qui ont préparé à son intention du papier journal recyclable à venir le leur remettre au centre commercial Dominion, rue Laurier à Beloeil. Les autorités de ce centre commercial ont accepté de collaborer avec les responsables du mouvement pour faciliter cette opération à la fois écologique et source de financement. Il sera facile de disposer de ce matériel à l'occasion des emplettes de fin de semaine. Un camion sera stationné sur les lieux de 9 h à 17 h le samedi 11 avril.

Nous apprécierions grandement que les journaux soient ficelés en ballots, sans inclure toutefois le papier glacé qui n'est pas accepté par les recycleurs.

36e assemblée générale de la SNQ Richelieu-Yamaska

La Société nationale des Québécois Richelieu-Yamaska inc. tiendra ses assises générales annuelles le vendredi 8 mai prochain à compter de 19 h 30.

Cette assemblée générale des membres se fait conformément à l'article 12 des règlements généraux et se tiendra au séminaire de Saint-Hyacinthe, 650 est, rue Girouard, local 179.

Chez Deschamps...

C'est en plein le temps de vous procurer une petite voiture économique

Nous avons reçu recemment un choix

incomparable de modèles Pontiac Acadian

qui sauront sûrement vous convenir

et vous faire économiser!



modèles 2 ou 4 portes, sièges baquets, transmission automatique ou manuelle, dégivreur électrique arrière, pneus radiaux à flancs blancs ou noirs et plusieurs autres avantages.

Vous profiterez aussi de la garantie prolongée de 36 mois, 60,000 km, sans frais à l'achat d'une Pontiac Acadian 1981 neuve.

Venez les voir, elles sont magnifiques et économiques.
Nous vous attendons pour en faire l'essai avec nous chez

467-3304
861-4481
355 Laurier
Mt-St-Hilaire

la cie Deschamps
PONTIAC BUICK GMC

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9:30 p.m.

éditorial

De l'art d'éluder les questions importantes

Dans cinq jours, nous connaîtrons ensemble le dénouement d'une campagne électorale somme toute assez terne.

En effet, tous les partis en lice ont systématiquement éludé une question qui, compte tenu du contexte, aurait dû être à l'avant-plan des discussions: la question constitutionnelle.

Moins d'un an après le référendum (dont une majorité de Québécois disent, selon les sondages, qu'il n'a rien réglé), six mois après l'échec de la conférence constitutionnelle des premiers ministres, conférence dite "de la dernière chance" et à quelques semaines de l'adoption par la Chambre des communes du projet de rapatriement de la constitution qui changerait la face du Canada, aucun parti n'a voulu se risquer à clairement prendre position et ainsi éclairer les électeurs qui doivent se prononcer le 13 avril.

Il faudra se contenter des voeux pieux qui font dire au Parti québécois que, puisqu'il peut le plus, il peut le moins et au Parti libéral qu'il est naturellement le mieux placé pour renouveller le fédéralisme car il a déjà fait profession de foi en ce sens.

Sans être acceptable, il est quand même compréhensible que les deux partis (les autres partis politiques n'ont aucune option constitutionnelle qui soit digne de mention) refusent de s'engager sur ce terrain glissant.

Le parti ministériel est tiraillé par la contradiction évidente entre l'article un de son programme (réaliser la souveraineté-association en se basant sur l'égalité absolue des deux peuples) et le résultat du référendum de mai dernier qui lui interdit d'appliquer cet article. Le Parti libéral souffre pour sa part de son incapacité à se démarquer du Parti libéral fédéral car même si Claude Ryan a déjà signifié son opposition au projet unilatéral du premier ministre Trudeau, il sait qu'une majorité de sa base électorale (selon les sondages) est favorable au projet fédéral.

Tout geste clair du Parti québécois dans le sens d'une plus grande affirmation de l'autonomie du Québec lui aliénerait une bonne partie des indécis qui s'apprêtent, semble-t-il, à appuyer ce "bon gouvernement" néo-fédéraliste malgré lui tandis que le Parti libéral se couperait d'une bonne partie de sa base s'il osait s'opposer avec plus de vigueur au projet Trudeau.

Au moins les deux partis s'entendent là-dessus et le mot d'ordre est suivi, à quelques exceptions mineures, par tous les candidats. Ce fut le cas dans Verchères: Charbonneau n'en a parlé que pour dire qu'il respectait le verdict du 20 mai 1980 et Gaudette n'en a pas soufflé mot.

Cette attitude électoraliste a privé le Québec d'un débat difficile, certes, mais qui aurait été fort utile dans la poursuite de la redéfinition du rôle qu'il entend jouer au sein, ou au côté, de la fédération canadienne.

Pendant ce temps-là, le gouvernement fédéral profite du répis pour faire avancer de quelques crans son projet de rapatriement contre lequel le Québec sera resté sans voix depuis des mois.

Marc Ledoux



Suite de la première page

-Lequel des deux, de Lévesque ou Ryan, offre la meilleure combinaison de **sécurité et de fierté**, pour aujourd'hui et pour demain, **dans un Québec qui doit rester français?**

Les réponses à ces questions peuvent varier selon les convictions et l'idéal de chacun.

Il faudra accepter avec sérénité les résultats de l'élection et faire confiance aux Québécois... car l'avenir leur appartient...
Or, l'avenir s'étend au-delà du 13 avril...

Jean-Paul Auclair,
Directeur,
Les Hebdos Rive-Sud.

Signé Doris Lussier	page 7
L'Oeil médical	page 23
Au droit et à l'Oeil	page 18
Bernard Loiselle	page 22
A travers les branches	page 28
Qui veut m'adopter?	page 26
Mountains and Molehills	page 30
L'Oeil voyage	page 33
Telles Qu'elles	page 44
Sports et loisirs	page 54
Arts et spectacles	page 62
Disques à l'oeil	page 63

L'OEIL REGIONAL
le numero 1 de la région

Fondé en 1970
Tirage certifié: 24,500 copies

Hebdomadaire régional, couvrant les municipalités de Beloeil, Mont Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Charles, Saint-Marc, Saint-Antoine, Sainte-Madeleine et Saint-Denis-sur-Richelieu.

Directeur:	Guy Gilbert
Rédacteur en chef:	Marc Ledoux
Collaborateurs et correspondants:	Jean-Marc Bouchard, Diane England, Carole Clément, Alexandre Lebedeff, Serge Lavallée, Pascal-Andrée Rheault-Boissé, Carol-Ann Stanworth, Doris Lussier, Michel Lamoureux et Lucie Fortier (caricature).
Photographes:	Christian Hébert
Publicitaires:	Ginette Malo, Pierre Gilbert
Conception graphique:	Christian Bourgeois
Adresse:	513, boulevard Laurier, Beloeil - J3G 4H8
Téléphone:	Bureau: 467-1821 - Rédaction: 467-0567
Dépôt légal:	Bibliothèque nationale du Québec
Imprimerie:	Roto-Lito, Saint-Jean

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

commentaires

Jane Manufacture: une supercherie de Michel Gaudette

A la suite des propos tenus par Michel Gaudette dans les journaux et à la radio sur le dossier de Confections Saint-Denis (anciennement Jane Manufacture) a l'effet que Jean-Pierre Charbonneau ne se serait pas occupé de ce dossier, je tiens à faire la mise au point suivante.

Devant l'inquiétude de mes compagnes de travail, c'est moi qui ait appelé M. Charbonneau lorsque nous avons appris la faillite le 30 janvier. J'ai appelé M. Charbonneau le 2 février et le 3 février il était à la manufacture à 10 heures 30 pour prendre connaissance du problème et arrêter le syndic dans ses poursuites pour ne pas que la manufacture ferme ses portes; et elle ne les a pas fermées.

C'est M. Charbonneau qui a été le lien entre la Banque de Montréal et la Banque Nationale (où M. Gaudette a déjà travaillé). Dans une autre visite à la manufacture, M. Charbonneau nous a annoncé que la Banque Nationale voulait bien soutenir la manufacture afin qu'elle fonctionne pour ne pas que les employés perdent leur travail, et plusieurs employés peuvent le confirmer. Donc, le gouvernement a bel et bien offert son aide à l'effet que la Société de développement industriel pourrait lui apporter son aide, vous connaissez la suite, c'était dans les journaux du premier avril, Confections Saint-Denis avait choisi la Banque Nationale.

Si j'ai tenu à faire cette mise au point, c'est que je travaille à la manufacture de Saint-Denis et que je n'accepte pas cette supercherie prestigieuse sur le dos du candidat député Jean-Pierre Charbonneau qui, depuis le début, a pris à coeur le cas des employés de Jane Manufacture.

Suzanne Berger,
chemin des Patriotes,
Saint-Denis
employée de Confections Saint-Denis

"Le pont, nous le voulons, le pont nous l'aurons!"

C'est avec beaucoup de regret que nous avons constaté, à la lecture de l'Oeil Régional de la semaine dernière que le dossier du pont sur le Richelieu a été exploité par certains politiciens d'une façon négative et que le député de Verchères, qui se dit hautement qualifié pour défendre nos intérêts communs, en arrive à traiter les autres de menteurs.

Toute personne, incluant monsieur Charbonneau, qui veut vérifier l'exactitude des affirmations avancées lors de notre conférence de presse, peut consulter le secrétaire de la municipalité de Saint-Denis-sur-Richelieu ou le secrétaire du comité intermunicipal pour l'obtention d'un pont. Nous avons, d'ailleurs, remis, aux journalises présents, une copie des pièces justificatives à cet effet.

Depuis la naissance de notre comité, nous avons travaillé à ce projet en bâtisseurs et d'une façon positive. Les membres du comité ne veulent en aucun cas revendiquer la paternité de ce dossier, ni pour eux ni pour leur(s) ami(s), mais nous dénonçons ouvertement ceux ou celles qui veulent s'accaparer ce dossier au détriment des municipalités qui en ont été les bougies d'allumage. Nous croyons que les gouvernements doivent respecter les initiatives de nos institutions locales et que les dirigeants élus démocratiquement sont en mesure de sentir les priorités régionales pour le devenir et le mieux vivre de leurs commettants.

On nous accuse d'avoir retardé le dossier pour mieux le relancer en période électorale mais on oublie, par ailleurs, que l'appui des 33 municipalités, dont nous jouissons, n'a pas été acquis en un jour.

Quand on répond à la question du pont en nous parlant de construction de chemins, dans les rangs, c'est carrément mélanger les choux et les carottes. Nous n'avons jamais avancé une telle assertion.

En terminant, nous demandons aux citoyens de la vallée du Richelieu d'interroger sérieusement les candidats en lice lors de la présente campagne électorale en leur demandant leur position claire et précise face à ce projet collectif d'une extrême importance pour la qualité de vie de la population et pour le développement socio-économique de notre région.

Dorénavant, notre slogan sera celui des gens de Trois-Rivières à l'époque: "Le pont, nous le voulons, le pont, nous l'aurons!"

Le Comité pour l'obtention d'un pont,
par Michel Chapdelaine,
maire du village de Saint-Denis et
président du comité.

Charbonneau fait du patronage

Si la paix est revenue, au 4e rang de Saint-Charles, la guerre pourrait éclater ailleurs.

Suite à un article paru en page 12 de l'Oeil Régional du mercredi premier avril, avec enfête: "J.P. Charbonneau ramène la paix dans le 4e rang de Saint-Charles".

Monsieur le député,

J'ai dépensé beaucoup d'énergie à faire mettre d'accord les propriétaires qui ont du terrrain à céder, le long du 4e rang ouest à Saint-Denis afin de pouvoir espérer l'élargissement et la reconstruction de ce rang étant donné que votre gouvernement a adopté, au cours de son mandat, un règlement ne payant plus les propriétaires qui cèdent des lisières de terrain pour l'élargissement d'un chemin.

Selon l'article du journal, les propriétaires du 4e rang nord de Saint-Charles seront dédommagés par l'intermédiaire du député Charbonneau et cela arrive en pleine campagne électorale; pour moi, c'est du vrai patronage.

J'ai toujours eu des relations amicales avec le député de Verchères à l'occasion de rencontres avec lui dans un domaine tout autre, l'agriculture, étant président du syndicat de l'UPA de la vallée du Richelieu et représentant les producteurs agricoles, nous avons rencontré M. Charbonneau le 30 mars dernier; la rencontre fut amicale.

Mais à peine quelques jours plus tard, quand j'ai lu un tel article, mon estime envers lui en a pris pour son rhume; je trouve cela de la petite politique et j'en profite aussi pour dénoncer une autre intervention de la loi 90 et ses règlements: le théâtre de Saint-Charles. Suite à son intervention, le promoteur a réussi à obtenir la permission d'opérer en plein territoire agricole.

Alors pourquoi jeter de la pierre dans la cour du voisin quand tu en as un plein voyage dans la tienne.

J'ai toujours été respectueux des autres et j'entends le rester, mais j'aime les affaires claires et honnêtes.

Ovide Leblanc,
président de l'UPA-vallée du Richelieu
et conseiller municipal de la paroisse de
Saint-Denis

Il serait dommage de tout abandonner

A la veille des élections du 13 avril prochain, nous pouvons nous rendre compte que ce sera probablement une lutte à deux entre les partis "Québécois" et "Libéral". En effet, je ne crois pas que M. Lasalle depuis sa récente arrivée dans notre système politique provincial soit homme de trempe à relever l'Union Nationale de sa position actuelle et d'en produire un gouvernement efficace.

Donc, il est à souhaiter que les Québécois se seront réveillés face aux événements qui se sont produits depuis le début de la campagne référendaire du 20 mai dernier, il y a près d'un an.

Les libéraux provinciaux, **appuyés** par les libéraux fédéraux, y ont vraiment mis le paquet pour justement diviser le clan francophone tout en profitant du vote captif du 20% anglophone. Tout le monde se rappelle certainement des belles promesses fédérales qui supposément nous offriraient un "renouvellement de la constitution", qui devait principalement nous favoriser, et bien aujourd'hui, nous en sommes à la conclusion, encore une fois, que les Québécois se sont faits avoir **jusqu'à l'os.**

Aujourd'hui, les libéraux qui ont le beau rôle pour critiquer le budget Parizeau essaient de nous faire croire, qu'ils pourraient certainement faire mieux, et améliorer la situation...?

Par contre, l'équipe Lévesque fonde sa campagne sur "Un bon gouvernement" et

| Suite à la page 10 |

Saviez-vous que
Nous sommes dépositaire des hauts-parleurs canadiens LASER une qualité sans égal que vous choisissiez les modèles L8, L10 vous serez renversé et surtout ravis de son prix.



GARANTIE 7 ANS

ÉLECTRONIQUE BIENVENUE ET ROY INC
326 boul. Laurier Beloeil (face au McDonald) 464-5633 MISE DE COTE
VISA
SPEC Vente Service Qualité

Faible taux de participation

Le projet de construction de centre culturel à McMasterville battu en brèche



Le faible taux de participation de 40% a déçu le maire qui s'attendait à ce que la majorité silencieuse approuve son projet. Il n'en fut rien. (Photo: Christian Hébert).

JEAN-MARC BOUCHARD

En très grande majorité, les propriétaires de McMasterville ont rejeté massivement la semaine dernière le projet de construction de centre culturel évalué à 600,000$ proposé par le conseil municipal. 328 électeurs ont voté contre le projet contre seulement 70 autres qui se sont prononcés en sa faveur.

Devant de tels résultats, le maire Ferdinand Borremans a déclaré que tout autre projet grand ou petit, était maintenant relégué aux oubliettes du moins jusqu'à l'année prochaine, soit après les élections municipales qui auront lieu en novembre prochain. Plus encore, le maire a ajouté que si le conseil actuel, ou à peu près, était réélu, il était fort probable qu'aucun autre projet de salle ne serait présenté étant donné que la population a exprimé clairement qu'elle ne voulait pas de centre culturel ou de loisirs.

Fait à souligner, 40% de l'électorat seulement s'est prévalu de son droit de vote, ce qui constitue une déception de l'avis du maire d'autant plus que la votation se tenait en deux jours (jeudi et vendredi derniers). 401 personnes se sont rendues aux urnes sur un peu plus de 1,000 propriétaires éligibles.

En pourcentage, ceux qui étaient favorables représentent 20% de l'électorat alors que l'autre 80% a rejeté le projet.

Au chapitre de l'évaluation foncière (dont on tient compte dans la procédure référendaire dans une municipalité), les tenants du oui ont totalisé un peu plus de 1$ million d'évaluation alors que les opposants au projet ont cumulé une évaluation de presque 15$ millions. Ces chiffres révèlent que ce sont en large partie des petits propriétaires qui ont voté en faveur du projet puisque leur évaluation n'atteint pas le quart de l'évaluation totale (1$ million par rapport à 15$ millions), proportion que l'on retrouve au niveau des suffrages exprimés (un voteur sur quatre a voté en faveur).

LA C.I.L. RESTE NEUTRE

La compagnie C.I.L. (Canadian Industries Limited), qui détenait une évaluation de presque 12$ millions, ne s'est pas prévalu de son droit de vote. Cela n'aurait rien de surprenant puisque selon le greffier de la municipalité, madame Jeannette Lemaire, la compagnie C.I.L. aurait une politique de neutralité et de non intervention dans les projets de construction de la municipalité.

TROP DISPENDIEUX

Selon toute vraisemblance, la population s'est montrée défavorable au projet pour des raisons économiques. Le projet était trop onéreux pour les contribuables. D'autre part, un citoyen qui était en faveur de la construction d'une patinoire couverte (projet qui fut aussi rejeté par référendum) était d'avis que primo, le projet était beaucoup trop dispendieux et secundo, que le maire n'avait jamais indiqué clairement qu'il voulait avant tout un hôtel de ville plutôt qu'un centre culturel. L'électorat lui aurait tenu rigueur de ne pas avoir expliqué franchement sa position.

AUX CALENDES GRECQUES

En quelques secondes, le maire a été en mesure de juger des résultats du scrutin de la semaine dernière et devant l'opposition sans équivoque face à son projet, il a déclaré qu'il n'était plus question de soumettre un autre projet avant l'année prochaine d'autant plus que le conseil actuel devra se présenter devant l'électorat en novembre prochain.

Pour l'instant, le statu quo est maintenu, c'est-à-dire que le service des loisirs et les différentes associations devront se débrouiller avec le manque de locaux puisque la population a fait connaître clairement sa position en rejetant massivement la construction d'un centre culturel... du moins à 600,000$.



Pour le maire Ferdinand Borremans il ne sera pas question de présenter un autre projet, si modeste soit-il, avant l'année prochaine puisque les citoyens ont clairement indiqué qu'ils ne voulaient pas de centre culturel. (Photo: Christian Hébert).



Les officiers municipaux ont mis plusieurs heures à dépouiller les boîtes de scrutin en raison des bulletins de vote qui tenaient compte de l'évaluation municipale. (Photo: Christian Hébert).

Un contribuable finance le téléphone de la salle municipale de Saint-Marc

Jean-Paul Beaudry, un simple citoyen de Saint-Marc, en a eu assez de s'inquiéter de sa femme quand elle assistait à des réunions sociales au sous-sol de la salle municipale et y a fait installer le téléphone à ses frais.

La salle municipale était privée de ce moyen de communication depuis l'an dernier alors que le conseil de Saint-Marc l'avait fait débrancher constatant qu'il ne servait que deux mois par année, ce qui faisait cher pour une facture mensuelle variant de 30 à 35 dollars.

La situation paraissait vouloir durer, mais Jean-Paul Beaudry a eu pitié des 60 à 90 fermières, membres de l'âge d'or et usagers de la bibliothèque. M. Beaudry souligne qu'il pourrait être important d'avoir un téléphone sous la main en cas d'urgence et pense aux gardiennes d'enfants qui pourraient avoir besoin de rejoindre les parents qui assistent aux réunions dans cette salle.

Le conseil de Saint-Marc a adopté une résolution acceptant la contribution de M. Beaudry... (AL).

RENOVATION
CONSTRUCTION
PLACIBEL INC
464-2424
CONSTRUCTION GÉNÉRALE
• estimation sans frais
• rénovation de tous genres
• à bas prix
• 15 ans d'expérience
• membre de l'association des entrepreneurs en construction du Québec.

WOODLAND
1000, AVENUE WOODLAND, VERDUN
761-3444
TOYOTA
Bonjour,
Permettez-moi de me présenter:
Denis Bernard, conseiller spécial en automobile
Je suis représentant des ventes chez un important dépositaire Toyota
Si je peux vous rendre service, n'hésitez pas à me contacter
761-3444
Je me ferai un plaisir de vous aider
Merci
Denis Bernard
Tercel Corolla Corona Célica Supra Cressida



signé doris lussier

Pourquoi changerait-on de gouvernement?

Dans le but de porter le meilleur jugement possible sur la politique québécoise et de donner un vote de sagesse, oublions un instant que nous sommes de tel ou tel parti et demandons-nous honnêtement la seule question qui vaille: "Est-ce que, à tout prendre, et en faisant la part des imperfections inhérentes à tout ce qui est humain, nous avons eu, depuis quatre ans, un bon gouvernement?"

Il me semble que oui. Ce gouvernement a fait des erreurs, c'est certain; et il le sait. Et je pense qu'il l'admet. Mais je crois que, somme toute, compte tenu du fait que la politique n'est que "l'art du possible", son bilan est positif. Il n'a pas fait de merveilles - il n'en avait pas les moyens -, mais il a fait plus de bon que de moins bon. Et c'est déjà énorme.

A peu près tout le monde admet que le chef du gouvernement actuel est un homme sage et honnête. Et que la grande majorité des ministres à qui il a confié des responsabilités s'en sont acquittés convenablement. Peu de gens sérieux mettent en doute l'opportunité et la justice des mesures essentielles qui ont été prises depuis quatre ans. Je pense à quatre lois en particulier:

1 - la loi sur le financement des partis politiques, qui rend désormais impossible l'achat des partis par les groupes de pression quels qu'ils soient;

2 - la loi 101 qui, toute perfectible qu'elle soit, assure le minimum vital de sécurité culturelle à la population francophone du Québec sans léser les droits de la minorité anglaise;

3 - la loi du zonage agricole, dont quelques dispositions devront sans doute être ajustées à certaines exigences locales, mais dont le mérite majeur est de soustraire notre précieux sol arable à l'avidité aveugle des spéculateurs pour le rendre à sa vocation première qui est l'agriculture;

4 - la loi sur l'assurance-automobile, que certains ont tant décriée au début et dont à peu près tout le monde est content aujourd'hui.

Ne serait-ce que pour cela seul, on peut dire que dans l'ensemble, nous avons eu un bon gouvernement.

De plus, ce gouvernement a prouvé qu'il respectait la règle de la démocratie. Il avait dit au début: "Elisez-nous sur notre programme de réformes. Quant à la souveraineté nous vous consulterons par référendum là-dessus et nous respecterons le verdict de la majorité." N'est-ce pas exactement ce qu'il a fait? La majorité des Québécois ayant dit non au projet de souveraineté-association, le gouvernement respecte cette opinion en promettant de mettre cette question de côté pour les prochaines quatre années du mandat qu'il sollicite. Quelle meilleure preuve d'esprit démocratique peut-il donner aux Québécois?

Mais il y a bien plus grave et bien plus important que tout cela. C'est la menace que fait peser sur le Québec le projet insensé d'Ottawa de rapatrier unilatéralement la constitution contre la volonté des provinces. Qui, selon vous est le mieux capable de défendre le Québec contre les empiètements d'Ottawa? Est-ce le Parti québécois dont les droits du Québec sont la première raison d'être ou le Parti libéral, dont je ne questionne pas le patriotisme ni les bonnes intentions mais dont je ne peux pas m'empêcher de constater que sa parenté naturelle avec le parti au pouvoir à Ottawa le met dans une situation morale de moindre résistance aux volontés centralisatrices du fédéral?

C'est pour toutes ces raisons qu'il me semble sage que les Québécois réélisent leur gouvernement. D'une part il les a relativement bien gouvernés et d'autre part, dans la périlleuse situation constitutionnelle actuelle, il est notre meilleur chien de garde contre les menaces d'empiètement d'Ottawa sur l'autonomie du Québec.

Doris Lussier

BOUCHERIE A.BRODEUR INC.

Jean J. de Grandpré, prop

LE CENTRE D'ECONOMIE ET DE CONGELATION

226 St-Hyppolyte, St-Hilaire, 467-4003

1701 Montarville, St-Bruno, 653-8446

949 Bernard Pilon, Beloeil, 464-4501

Grande vente de BOEUF

Rôti de boeuf

palette (haut-côté)



.98 lb.

Rôti de boeuf

côtes croisées (cross rib)



$1.58 lb.



Pointe surlonge

steak rôti, env. 18-20 lb. $1.98 lb.

Veau du Québec frais

Rôti de fesse de veau, Environ - 6 lb $2.59 lb.

Escaloppes de veau $4.99 lb.

Veau en cubes $2.89 lb.

Jarret de veau $1.99 lb.



BOEUF HACHE

Mi-maigre 10 livres pour $14.89

Maigre 10 livres pour $19.89

EXTRA-SPECIAL COUPE FRANCAISE



Tournedos

portion 6-7 on. intérieur de ronde

$1.59 ch.



Roast beef

coupe française extra-spécial

$3.28 lb.

Roast Beef, 5 première côtes (genre rib) $2.79 lb.

Cuisses de poulets, fraiches 10 lbs pour $11.89

Spencer frais, complet 8-10 lbs $3.98 lb.

Rib steak, coupé à votre goût $2.98 lb.

Poitrines de poulets, fraiches 10 lb pour $16.89

Longe de lard, fraiche env. 15 lbs côtelettes $1.69 lb.

JAMBON

fesse désossé sans perte $1.48 lb.



A NOTRE POISSONNERIE

Pétoncles I.Q.F. $7.99 lb.

Scampies (langoustines) 18/24 $10.99 lb.

Filet de turbot I.Q.F. $1.79 lb.

Crevettes de Matane cuites $5.99 lb.

POUR VOTRE CONGÉLATEUR

Boeuf catégorie A-1 rouge

COTE DE BOEUF, env. 350 lbs CAT A-1 $1.59 lb

DEVANT DE BOEUF, env. 200 lbs CAT A-1 $1.39 lb

LONGE COMPLETE, surlonge de T-Bone env. 60 lbs CAT A-1 $2.09 lb

DERRIERE DE BOEUF, env. 175-200 lbs CAT A-1 $1.89 lb

BLOC DE BOEUF, env. 200 lbs CAT A-1 $1.49 lb

CUISSES DE BOEUF, env. 100 lbs (fesse) env. 100 lbs CAT A-1 $1.89 lb

SURLONGE STEAK, avec filet env. 40 lbs CAT A-1 $2.09 lb

COTE DE BOEUF (ribs) env. 40 lbs CAT A-1 $1.69 lb

LONGE COURTE T-BONE, env. 30 lbs CAT A-1 $2.39 lb



Les calculs se poursuivent et plusieurs heures après la fermeture des bureaux de vote, M. Pierre Cloutier était toujours incapable de savoir par quelle majorité, il avait remporté la mairie. (Photo: Christian Hébert).

La machine électorale de Cloutier a surpris tout le monde

JEAN-MARC BOUCHARD

Pierre Cloutier, aidé des échevins Rioux, Préfontaine et Bussière, des organisateurs de l'ex-maire Jacques Meunier, d'organisateurs et de militants libéraux, a battu la machine de Gaston Turcotte entre 16 h 30 et 19 h par la marge de 25 voix dans la confusion la plus totale dimanche dernier.

Le nouveau maire de Beloeil a récolté l'appui de 2524 électeurs en laissant 2499 à son adversaire. 46% de l'électorat seulement s'est rendu aux urnes, ce qui a fait dire au conseiller Réjean Dubeau que M. Cloutier a été élu par moins d'un électeur sur quatre.

Le maire Cloutier doit sa victoire à une grosse organisation qui a "mis le paquet" dans les deux dernières semaines de la votation alors que beaucoup de monde s'employait à "faire sortir le vote" comme le veut l'expression consacrée. M. Cloutier a été très silencieux sur son organisation tout au long de la campagne et a surpris les observateurs par l'ampleur de sa machine électorale. Ce dernier qui, semblait-il, ne jouissait de l'appui d'aucun conseiller avait en réalité la bénédiction des échevins Rioux, Préfontaine et Bussière qui ont, tout au long de la campagne, clamé bien haut leur neutralité. On comprend aujourd'hui que c'était pour des raisons de stratégie.

Quelques minutes après la victoire, le conseiller Gérard Rioux a dévoilé les dessous de cette stratégie. Il a indiqué que son appui officiel et public aurait été néfaste à M. Cloutier et l'aurait mené droit à la défaite... "Pour ce qui est de Julien Bussière, a souligné M. Rioux, je n'ai pas besoin d'expliquer la raison pour laquelle il a penché du bord de Pierre Cloutier, vous le savez aussi bien que moi: Julien Bussière est un

[Suite à la page 65]

Après l'élection de Pierre Cloutier

Les tiraillements et les querelles risquent de survenir avec plus d'acuité

JEAN-MARC BOUCHARD

A la suite de l'élection à la mairie de Beloeil dimanche dernier, il y a fort à parier que les choses n'auront guère changé à la table du conseil municipal. D'ailleurs la plupart des commentaires entendus dans les différents camps faisaient état de divisions et de querelles qui pourraient bien revenir en force et avec beaucoup plus d'acuité qu'auparavant.

— Moins que la victoire de M. Cloutier, la façon dont il l'a obtenue, de l'avis des conseillers, qui ont supporté son adversaire, risque de laisser des blessures qui seront longues à cicatriser.

L'aide des organisateurs libéraux fédéraux, l'implication surprise des conseillers Rioux, Préfontaine et Bussière et dans une moindre mesure de l'ex-maire Jacques Meunier risque de compliquer la tâche du nouveau maire et ne sont pas de nature à rétablir un climat de confiance à la table du conseil.

A la suite de la victoire de M. Cloutier et de M. Robert Bérubé, on retrouvera cinq conseillers qui ont fait campagne pour M. Turcotte parce qu'ils ne voyaient pas en M. Cloutier, l'étoffe et surtout les capacités et la pensée articulée pour exercer la fonction de premier magistrat. De l'autre côté, le nouveau maire élu qui a l'appui de trois conseillers MM. Rioux, Préfontaine et Bussière, quoique pour ce dernier, les conseillers parlent de "mariage de raison" parce qu'il fallait soutenir un candidat libéral pour barrer la route au candidat péquiste. Chez certains conseillers, on ne se fait guère d'illusion sur la durée de cette alliance qui ne peut être qu'éphémère, d'autant plus que c'est un secret de polichinelle que MM. Cloutier et Bussière ne sont pas les meilleurs amis du monde.

Le nouveau maire a souligné dimanche dernier qu'il avait battu son adversaire et quatre conseillers...pendant la campagne électorale. Mardi prochain, lors de son assermentation, M. Cloutier s'attend à ce que ses collègues tiennent leur engagement pris avant l'élection soit de travailler avec lui, s'il était élu.

Bien qu'il n'avait aucune idée précise sur la façon dont il aborderait ses confrères il se proposait de tendre la main pour assurer une gestion dans l'harmonie. Sur la façon de procéder M. Cloutier voudrait que les problèmes soient débattus en comité plénier, par la suite les conseillers seront libres de voter comme bon leur semble à la table du conseil.

Dans l'autre camp, les quatre conseillers, qui ont fait campagne contre lui, n'ont absolument rien contre lui comme individu si ce n'est qu'ils ne voient pas en lui les capacités de faire avancer les choses, d'établir des politiques, de faire plus que de l'administration à la petite semaine, bref de prévoir à long terme.

Dans les prochaines semaines, il faudra peut être s'attendre à des règlements de compte, des tiraillements de part et d'autre.

Cependant plus important encore que ces querelles intestines, plusieurs dossiers chauds ont été laissés en suspens pour la durée de la campagne électorale et là encore, il risque d'y avoir du brasse-camarade puisque les conseillers ne semblent pas avoir les mêmes vues sur une saine administration municipale. M. Cloutier peut-il rallier ses collègues et établir un consensus? Rien n'est impossible puisqu'il a attiré dans son giron le conseiller Bussière et Jacques Meunier même si M. Cloutier savait depuis longtemps que ce dernier avait pressenti un candidat pour lui faire la lutte.



A 20 h 25 à son quartier-général, le candidat Gaston Turcotte prenait la parole devant ses supporters et concédait la victoire à son adversaire. (Photo: Christian Hébert).

"Julien Bussière est rongé par le cancer de la mairie"

Bernard Loiselle voulait un maire qui ferait le budget de la ville à son chalet

— Réjean Dubeau

JEAN-MARC BOUCHARD

Nullement amer, froidement, le maire-suppléant Réjean Dubeau a levé le voile sur les tractations politiques qui ont eu cours pendant la campagne électorale.

M. Dubeau avait promis la semaine dernière une déclaration à ce sujet peu importe la victoire ou la défaite de son candidat, Gaston Turcotte.

M. Dubeau en avait long à dire sur l'implication du Parti libéral fédéral dans la campagne municipale. Les choses ont commencé il y a quelques semaines par un appel téléphonique aux petites heures du matin du député fédéral au conseiller Michel Jarry. M. Loiselle voulait connaître les raisons des conseillers qui supportait un candidat péquiste et dont la demeure avait été tapissée d'affiches du Parti québécois pendant la dernière campagne. Un rendez-vous fut fixé pour tirer les choses au clair.

Le lendemain avait eu lieu une réunion à laquelle assistaient le député Loiselle, son secrétaire Armand Wallputt et les conseillers Amesse, Jarry, Dubeau et M. Gaston Turcotte.

Selon M. Dubeau, la candidature de M. Turcotte ne soulevait pas l'enthousiasme du député qui préférait avoir un maire, dixit le député Loiselle, "qui ferait le budget de la ville à son chalet".

Sans l'avouer ouvertement, tournant autour du pot, de l'avis de M. Dubeau, le député favorisait plutôt

[Suite à la page 65]

Turcotte déplore l'invasion de la machine libérale fédérale dans la campagne

JEAN-MARC BOUCHARD

A 20 h 25, le candidat à la mairie de Beloeil, Gaston Turcotte, a concédé la victoire à son adversaire Pierre Cloutier. A ce moment, M. Turcotte était battu officieusement par la marge de 126 voix. Une heure plus tard, il a appris que la majorité du nouveau maire élu avait fondu à 25 voix.

Très calme, avec la classe qu'on lui connaît, il a commenté sa défaite. Tout en respectant la décision de la population, M. Turcotte a déploré l'invasion de la machine libérale fédérale dans la campagne et le fait que le conseiller Bussière, qui avait clamé bien haut sa neutralité, ait lancé sa machine dans le quartier trois contre lui. Unique reproche personnel, M. Turcotte a qualifié Julien Bussière de... petit. M. Turcotte a aussi été surpris de constater que la caisse populaire avait joué un rôle actif et fait campagne contre lui.

Son épouse, quant à elle, ne pouvait s'expliquer l'implication de Julien Bussière au côté de Pierre Cloutier, qui lui avait servi plusieurs semonces, lorsque M. Bussière était un simple citoyen pendant les quelques mois qui ont précédé son entrée à l'hôtel de ville comme conseiller du quartier trois. On se souviendra que M. Cloutier avait eu des mots très durs pour celui qui a fait campagne pour lui dimanche dernier.

RECOMPTAGE JUDICIAIRE POSSIBLE

Par ailleurs, M. Turcotte n'a pas voulu confirmer s'il demanderait un recomptage judiciaire. Tenant absolument à analyser les résultats du scrutin en premier lieu, il annoncera dans les prochains jours, si oui, ou non, il aura recours à cette procédure.

Comme le veut la loi, M. Turcotte a jusqu'à vendredi pour loger une telle demande auprès d'un juge. Pour la votation de dimanche dernier, 103 bulletins ont été rejetés. De ces bulletins, un nombre indéterminé aurait été rejeté parce que les voteurs n'auraient pas inscrit

[Suite à la page 65]

Majorité de 68 voix

Robert Bérubé élu dans le quartier 7

JEAN-MARC BOUCHARD

Sans aucun résultat partiel, M. Robert Bérubé a appris de la bouche du conseiller Marcel Bédard qu'il avait été élu conseiller dans le quartier sept. L'instant de surprise passé, le nouveau conseiller a été assailli par les félicitations de ses collègues et de ses supporters.

Quelques minutes auparavant, le conseiller Amesse, qui a été le principal organisateur de la campagne de Robert Bérubé dans le quartier 7, était convaincu que ce dernier l'emporterait. Avant même les résultats du scrutin, M. Amesse avait indiqué au journaliste qu'il mangerait sa chemise, les boutons inclus, dans le cas d'une défaite de M. Bérubé. Sa certitude de la victoire, le conseiller Amesse la tenait de l'accueil des gens lors de la tournée dans presque toutes les maisons du quartier. Les citoyens ne peuvent nous mentir effrontément, a-t-il expliqué.

GROSSE CAMPAGNE

Tout au long de la campagne, MM. Bérubé et Amesse n'ont pas ménagé les efforts. Ils ont visité presque tous les citoyens du quartier, le plus populeux de la municipalité avec le quartier huit.

D'autre part, la journée de la votation, M. Bérubé a travaillé chez lui avec une collaboratrice pour loger plus de 200 appels. Ils ont cessé de travailler à 19 h, heure de fermeture des bureaux de scrutin.

Il nous a été impossible de rejoindre son adversaire, M. Rolland Clermont, qui n'était pas présent au quartier-général de Pierre Cloutier et qui a réalisé une très bonne performance avec 420 voix contre 488 pour le conseiller élu.

Sa défaite a jeté une couche d'eau froide chez l'équipe Meunier, semble-t-il, puisque l'on comptait sur lui pour assurer une majorité au maire Pierre Cloutier. C'est du moins l'inquiétude de M. Marc Ducharme, organisateur de Jacques Meunier, qui croit que l'élection n'a rien réglé.



Le nouveau conseiller du quartier sept Robert Bérubé, quelques minutes après l'annonce de son élection, en compagnie du conseiller Lucien Amesse, de son épouse et d'une collaboratrice. (Photo: Christian Hébert).

Les chiffres officiels

Pierre Cloutier:		2524	(plus 25)
Gaston Turcotte:		2499	
Quartier un:	Cloutier:	253	
	Turcotte:	262	(plus 9)
Quartier deux:	Cloutier:	278	
	Turcotte:	323	(plus 45)
Quartier trois:	Cloutier:	377	(plus 119)
	Turcotte:	258	
Quartier quatre:	Cloutier:	282	(plus 17)
	Turcotte:	258	
Quartier cinq:	Cloutier:	238	(plus 4)
	Turcotte:	234	
Quartier six:	Cloutier:	227	
	Turcotte:	313	(plus 86)
Quartier sept:	Cloutier:	519	(plus 118)
	Turcotte:	401	
Quartier huit:	Cloutier:	350	
	Turcotte:	443	(plus 93)

L'échevinage dans le quartier sept:

Robert Bérubé:	488	(plus 68)
Rolland Clermont:	420	

103 bulletins ont été rejetés.

dernière heure

Turcotte ne demandera pas de recomptage

Lundi soir dernier, Gaston Turcotte et ses principaux organisateurs ont convenu qu'ils ne demanderaient pas de recomptage judiciaire.

D'une part, le camp de M. Turcotte considère que la majorité des bulletins rejetés l'ont été pour des raisons valables et d'autre part, une inversion de chiffres dans le poll 16 (quartier 4) avantagerait M. Cloutier de quelque 69 voix. Ce dernier chiffre n'est toutefois pas officiel, seule une demande de recomptage permettant l'ouverture des boîtes de scrutin.

Enfin, le coût d'une telle procédure, environ 2000$, incomberait à M. Turcotte qui avoue ne pas en avoir les moyens.

Pour sa part, M. Cloutier introduira une demande de recomptage du poll 16 au cas où l'équipe de M. Turcotte contesterait le résultat. Il retirera cette demande si personne ne demande de recomptage.

Cloutier et Bérubé assermentés lundi prochain

Contrairement à ce qui a été annoncé dans un autre article, l'assermentation du nouveau maire de Beloeil, Pierre Cloutier, aura lieu lundi prochain, le 13 avril et non pas le 14 comme M. Cloutier l'avait laissé entendre. M. Robert Bérubé prêtera aussi le serment d'office comme conseiller du quartier sept.

La décision de tenir l'assemblée régulière du conseil municipal le soir de l'élection provinciale est due au fait qu'une assemblée de consultation publique sur une demande de modifications de zonage avait été annoncée depuis quelques semaines et à l'impossibilité de la reporter. La réunion devrait être fort courte si bien que les citoyens devraient être en mesure d'assister à l'assermentation des deux nouveaux membres du conseil municipal et de retourner à leur domicile pour suivre au petit écran le déroulement du scrutin provincial.

Karaté ATE-WAZA

Démonstration de karaté et soirée dansante
le 11 avril à 19h30 à la salle de réception Beloeil

$3.50 par semaine hommes femmes enfants

auto-défense
femmes femmes
conditionnement physique

Cours débutent le 13 avril 1981
Kimono gratuit

Spécial aux enfants de 5 ans et plus

Robert Paquette, 3e Dan
181, Saint-Jean-Baptiste, Beloeil
464-3327

Cours jour et soir

BOUCHERIE
DES GOURMETS
557 BOUL. LAURIER BELOEIL
TEL.: 467-5139

SPECIAL
FESSE DE VEAU FRAIS DU QUEBEC JARRET BLANC ENLEVE ENV. 2 A 7 LI. $2.27 LI.

SPECIAL
GROS POULET FRAIS 6 A 7 LI. GRADE A CHAPONS $1.18 LI.

FESSE DE JAMBON DESOSSEE SANS PERTE SPECIAL $1.48 LI.

OSBIF COUPE FRANCAISE EXTRA SPECIAL $2.87 LI.

BOEUF HACHE MI-MAIGRE 5 LB ET PLUS $1.37 LI.

GRAND SPECIAL BOEUF HACHE

BOEUF HACHE MAIGRE 5 LB ET PLUS $1.87 LI.

CUISSES DE POULET FRAICHES GRADE A SPECIAL .98 LI.

BIFTECK DE RONDE TRANCHE ENTIERE SPECIAL $2.38 LI.

POINTE DE SURLONGE STEAK ET ROTI ENV. 15 LI. SPECIAL $1.98 LI.

POITRINES DE POULET FRAICHES GRADE A 10 LB ET PLUS SPECIAL $1.55 LI.

STEAK DELICATISE MINUTE STEAK SPECIAL $2.78 LI.

ROTI DE POINTE DE SURLONGE COUPE REG. SPECIAL $2.67

BACON FUME $1.37 LI.
COTELETTES DE PORC FRAICHES $1.97 LI.

CUBES A FONDUE OU A BROCHETTE SPECIAL $3.37 LI.

BOEUF A FONDUE CHINOISE SPECIAL $3.37 LI.

BOEUF EN CUBES BOURGUIGNON SPECIAL $2.03 LI.

STEAK SPENCER STEAK BOSTON SPECIAL $3.97 LI.

RIB-STEAK CHOP DE BOEUF OU T-BONE SPECIAL $2.97 LI.

SIMILI POULET $1.19 LI.
SAUCISSON DE BOLOGNE $1.19 LI.

SALAMI AU BOEUF MORCEAUX OU TRANCHE $1.99

SMOKED MEAT OEIL DE RONDE SPECIAL $4.28 LI.

CHEDDAR DOUX BLANC OU JAUNE RIVIERA SPECIAL $2.28 LI.

ROTI DE PALETTE (HAUT COTE) SPECIAL .98 LI.

ROTI DE BOEUF COTES CROISEES SPECIAL $1.58 LI.

LONGE DE PORC COMPLETE ENV. 12 LB. SPECIAL $1.67 LI.

ROTI DE PORC DESOSSE ROULE FILET SPECIAL $2.47 LI.

RIB DE BOEUF COMPLETE ENV. 35 LB. SPECIAL $1.65 LI.

SURLONGE COMPLET ENV. 40 LB $1.98 LI.

SPECIAL DERRIERE DE BOEUF CAT. A1 ENV. 160 A 180 LI. $1.75 LI.

SPECIAUX
DU 8 AU 11 AVRIL 1981
EDIFICE LECHASSEUR
VOISIN DU PERETTE
FACE AU MAIL MONTENACH

LONGE COURTE T-BONE ENV. 40 LB $1.98 LI.

LONGE LONGUE ENV. 70 LB T-BONE SURLONGE $1.98 LI.

On se baignera dans le Richelieu avant 1990

MARC LEDOUX

D'ici la fin de la décennie, on pourra se baigner dans la rivière Richelieu redevenue propre.

C'est la conclusion qui peut être retenue des deux annonces faites vendredi dernier par le ministre de l'Environnement du Québec, Marcel Léger, et par le candidat péquiste de Verchères, Jean-Pierre Charbonneau.

Le premier était à Sainte-Julie vendredi matin pour signer un protocole d'entente avec cette municipalité, protocole relatif à la construction prochaine d'une usine d'épuration des eaux usées qui se déversent actuellement dans le Grand Ruisseau de Beloeil, un petit cours d'eau qui serpente à travers Saint-Mathieu-de-Beloeil et qui se jette dans le Richelieu à la hauteur de Saint-Marc. Inutile de préciser que les déchets liquides des 14,000 habitants de Sainte-Julie contribuent à polluer gravement ce cours d'eau de capacité peu importante.

Quand au député Charbonneau, il a pu, avec la permission du ministre, annoncer que la prochaine étape de la dépollution du Richelieu se ferait à la hauteur des villes de Beloeil, Saint-Hilaire, McMasterville, Otterburn Park et Saint-Basile. Une entente à cette fin devra être conclue au cours du prochain mandat, c'est-à-dire à l'intérieur des quatre prochaines années.

6 MILLIARDS ET PLUS

Le programme d'assainissement des eaux usées du Québec prévoit des dépenses de l'ordre de six milliards de dollars ($ de 1980) et devrait, en dix ans, dépolluer tous les cours d'eau québécois.

Le programme est en marche depuis deux ans et déjà des accords sont signés avec une centaine de municipalités qui regroupent la moitié des Québécois.

Pour ce qui est de la Richelieu, les travaux sont déjà en cours ou signés avec les municipalités en amont de la région du bassin de Beloeil, ce qui signifie qu'après cette étape qui devrait prendre entre quatre et huit ans à se réaliser, il sera possible d'utiliser la rivière à des fins récréatives comme dans le "bon vieux temps".

Le protocole d'entente signé vendredi avec Sainte-Julie prévoit des déboursés de l'ordre de 5 millions subventionnés à 86% par le gouvernement du Québec. Le même type d'entente sera proposée aux villes de la région, mais le coût sera sans doute beaucoup plus élevé compte tenu du plus grand bassin de population.

Le programme de dépollution des eaux du ministère de l'Environnement concerne les municipalités, les industries et les producteurs agricoles. Parallèlement aux travaux d'assainissement, le gouvernement à l'intention de favoriser la création d'une industrie québécoise de la dépollution qui serait génératrice d'un grand nombre d'emplois et qui permettrait aux citoyens de récupérer la majeure partie des sommes investies pour dépolluer.



Le maire de Saint-Mathieu-de-Beloeil, André-Guy Trudeau, a semblé très satisfait du projet de 5 millions qui prévoit la dépollution du cours d'eau nauséabond qui traverse sa municipalité. (Photo: Christian Hébert).

Gaudette déplore le négativisme de Charbonneau

MARC LEDOUX

Dimanche matin à Verchères, Michel Gaudette a dû avouer être "un peu enragé" des récentes déclarations de son adversaire qui, depuis environ deux semaines, accole des qualificatifs peu flatteurs à son nom.

"En m'insultant, M. Charbonneau oublie qu'il insulte la moitié du comté; c'est ça la façon péquiste de voir les choses: il y a des bons Québécois et des mauvais Québécois; Charbonneau mise sur la division plutôt que sur l'unité, ce qui est une façon négative que je ne peux accepter d'envisager l'avenir" a dit en substance M. Gaudette devant près de deux cents personnes venues l'entendre dans une brasserie de cette municipalité située au bord du Saint-Laurent.

Michel Gaudette a consacré la plus grande partie de son allocution à dénoncer l'habitude que son adversaire a pris de s'attribuer le crédit des réalisations faites depuis quatre ans.

"Charbonneau n'a rien fait qui n'aurait été fait de toute façon. Ses seules actions ont été de recevoir des subventions statuaires; un robot mis à sa place aurait fait la même chose" a dit le candidat libéral.

Ce dernier a aussi contredit son adversaire quand il affirme avoir été présent dans le comté. Selon M. Gaudette, le député péquiste aura surtout été présent dans les journaux, mais guère auprès de la population.

COLLABORATION AVEC LE FEDERAL

Le candidat libéral a également parlé de la nécessité de renouer contact avec le gouvernement fédéral. Il dit que l'absence de concertation entre le député provincial et le député fédéral ont empêché Verchères d'obtenir une aide financière qui aurait été fort utile, notamment au niveau du développement touristique.

"Nous allons avoir besoin de l'aide fédérale pour l'expansion de nos deux sociétés d'Etat ainsi que pour doter le comté de nouveaux services sociaux et sanitaires. Cette aide fédérale, je peux aller la chercher sans qu'il soit besoin que je m'agenouille devant le député fédéral, contrairement à ce qu'affirme mon adversaire" a déclaré M. Gaudette.

Ce dernier était accompagné de deux autres candidats libéraux, MM. Michel Bissonnette, candidat dans Jeanne-Mance, et Richard French, candidat dans Westmount. M. French, un anglophone, qui s'est présenté comme faisant partie des "autres", comme dit le PQ, a plaidé en faveur de l'approche ouverte que manifeste le Parti libéral envers les Québécois d'autres origines.

Enfin, M. Gaudette a raillé le slogan du PQ en disant: "Faut rester forts, faut rester assis. "Nous, de continuer, M. Gaudette, on vous propose de vous lever debout et d'aller de l'avant".



Brandissant la publicité que son adversaire péquiste distribue dans le comté, Michel Gaudette a fait remarquer que la liste de ce qui avait été fait était passablement plus courte que celle de ses engagements. (Photo: Christian Hébert).

Projet de pont entre Saint-Denis et Saint-Antoine

Gaudette est favorable mais ne s'engage à rien

MARC LEDOUX

Sans faire de promesse formelle, Michel Gaudette a indiqué qu'il croyait au projet de construction d'un nouveau pont sur le Richelieu entre Saint-Denis et Saint-Antoine et a déclaré qu'il ferait tout en son possible pour évaluer la faisabilité de ce projet qu'il considère comme "extrêmement important" pour le développement économique de la région.

Le candidat libéral s'est toutefois refusé à répondre favorablement à la demande du maire de Saint-Denis qui demandait la semaine dernière qu'on lui garantisse un octroi de 20,000$ pour faire effectuer cette étude de faisabilité. M. Gaudette a néanmoins promis qu'une nouvelle étude serait faite mais n'a pas voulu s'engager à garantir un montant ni à ce que l'étude soit faite par une firme privée comme Beauchemin, Beaton, Lapointe ainsi que le voudrait le maire de Saint-Denis. M. Gaudette a déclaré qu'il envisagerait de faire appel au ministère du Transport ainsi qu'au gouvernement fédéral pour évaluer toutes les possibilités.

VIRE-CAPOT?

Dans un autre ordre d'idées, le candidat libéral a réagi aux propos de son adversaire qui l'accusait la semaine dernière d'être un "vire-capot" parce qu'il a déjà été membre actif du Parti québécois.

"Je suis content de mon cheminement politique a-t-il déclaré en déplorant que son adversaire en soit rendu à utiliser des arguments aussi bas et en soulignant que le PQ s'était opposé au projet de harnachement des rivières de la baie James et qu'aujourd'hui, il en fait l'éloge. Sont-ils des vire-capot pour autant? a-t-il conclu.

La soirée des élections à Télécâble Vidéotron

Des résultats en direct des onze comtés de la Rive-Sud

Le lundi 13 avril prochain, à compter de 19 h 30, le canal 9 de Télécâble Vidéotron présentera une "Soirée des élections" où seront diffusés dans un temps record les résultats comté par comté des 11 circonscriptions électorales de la Rive-Sud.

Des reporters seront en effet postés dans les comités électoraux afin de recueillir le plus rapidement possible les résultats du scrutin ainsi que les commentaires des candidats élus ou défaits.

De plus, ces résultats seront disséqués en studio par une équipe composée d'un animateur, d'un journaliste et d'un analyste politique.

Egalement en studio, des représentants des trois principaux partis politiques commenteront les résultats des élections sur la Rive-Sud et au Québec.

Les districts électoraux couverts le 13 avril par Télécâble Vidéotron sont: Taillon, Marie-Victorin, Laporte, Vachon, Bertrand, Verchères, Chambly, Laprairie, Châteauguay, Saint-Jean et Iberville.

Scowen à la rescousse de Gaudette pour réaffirmer que les libéraux ne fermeront pas Sidbec

MARC LEDOUX

La semaine dernière, les libéraux se sont mis à deux pour dénoncer les déclarations "irresponsables, fausses et manipulatrices" du candidat péquiste de Verchères qui affirme depuis le début de la campagne électorale que le Parti libéral serait tenté de liquider Sidbec.

Le député sortant et candidat dans Notre-Dame-de-Grâce, Reed Scowen, est venu prêter main-forte à son collègue de Verchères, Michel Gaudette, pour affirmer une fois de plus qu'il est hors de question pour le PLQ de retourner Sidbec au secteur privé. Les deux candidats libéraux ont uni leurs voix pour déplorer l'attitude du député sortant de Verchères et ses déclarations "sans aucun respect pour l'intelligence et le bon sens des électeurs".

M. Scowen, qui est le porte-parole officiel de son parti pour les questions économiques en général et pour Sidbec en particulier, a catégoriquement affirmé que le Parti libéral ne fermerait pas Sidbec ni ne la retournerait au secteur privé mais considère qu'il est inacceptable qu'elle continue à fonctionner avec des pertes importantes. M. Scowen indique que les opérations et les contrats de Sidbec doivent être réexaminés en étudiant la possibilité d'y intégrer un partenaire supplémentaire (du secteur privé). Le PLQ entend aussi évaluer la possibilité d'une expansion majeure de Sidbec afin de la rendre concurrentielle au plan mondial ou, à défaut de cette expansion, de prendre toutes les mesures nécessaires pour la rendre concurrentielle au moins dans certains secteurs de la sidérurgie. Enfin, les libéraux étudieront sérieusement la possibilité que les citoyens québécois puissent acquérir des actions de cette société d'Etat.

LE LIVRE ROUGE

En niant les assertions du candidat Charbonneau qui veulent que le Livre rouge indique que les libéraux fermeraient les sociétés d'Etat non-rentables, M. Scowen a fait lecture du seul passage du programme libéral qui concerne Sidbec et qui se lit comme suit: "Un gouvernement du Parti libéral s'engage à revoir en profondeur les opérations de Sidbec ainsi que l'avenir et les problèmes de l'industrie de l'acier au Québec. Au départ, Sidbec avait pour objectif de stimuler l'industrie de transformation mais n'a pas réalisé cet objectif et a accumulé un déficit qui excède 200 millions de dollars. Ses engagements pour l'achat de matières premières dépassent de loin ses besoins prévisibles. Il faudra en conséquence modifier profondément son orientation".

On se souvient que M. Charbonneau se servait d'un autre passage du même Livre rouge qui traitait des sociétés d'Etat en général et qui se lisait comme suit: "Même si le PLQ croit qu'il y a un consensus assez large à l'effet que la plupart de ces sociétés ont un rôle important à jouer dans la vie économique du Québec, il n'en demeure pas moins qu'un certain nombre d'entre elles ont des problèmes communs. Les mandats de plusieurs sont périmés ou ne sont plus clairs. Dans certains cas, il y a même chevauchement. La rentabilité de ces entreprises n'a pas entièrement rencontré les expectatives. Il serait donc peut-être plus approprié de retourner certaines d'entre elles au secteur privé".

LE PQ CACHE SON JEU

M. Scowen s'est dit étonné du fait que les péquistes ne dévoilent pas la deuxième phase du plan de redressement de Sidbec. Peut-être, avance-t-il, l'avenir de la société est-il moins bon qu'on veut le laisser entendre?

Le PLQ avoue son impuissance à avancer des solutions concrètes car tous les chiffres contenus dans ce plan de redressement sont confidentiels, même s'ils ont été déposés il y a deux mois.

MM. Scowen et Gaudette ont exhorté le syndicat des employés de Sidbec à exiger du gouvernement péquiste qu'il dévoile ses intentions véritables concernant cette société qui emploie quelque 1200 employés à Contrecoeur.



Le porte-parole officiel du Parti libéral pour les questions économiques, Reed Scowen, est venu donner une conférence de presse à Contrecoeur pour rassurer la population sur le sort que le PLQ réserve à Sidbec.



En venant inaugurer le début des travaux d'agrandissement du foyer Saint-Joseph à Saint-Denis, le maire Chapdelaine et le député Charbonneau ont oublié pendant quelques minutes le différend qui les oppose. (Photo: Christian Hébert).

Pour les personnes âgées de Saint-Denis

Jean-Pierre Charbonneau procède à deux gestes importants

Après avoir obtenu, il y a quelques mois, l'autorisation d'agrandir le foyer Saint-Joseph de Saint-Denis, Jean-Pierre Charbonneau a procédé, lundi matin, à la levée de la première pelletée de terre pour les travaux d'agrandissement de ce centre d'accueil privé pour personnes âgées.

M. Charbonneau a aussi profité de l'occasion pour remettre au curé de Saint-Denis, M. Claude Léveillée, une lettre du ministre de l'Education permettant à la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe de renoncer à la clause restrictive empêchant la fabrique de vendre un terrain à la Société d'habitation du Québec pour la construction de logements à loyer modique (HLM) pour personnes âgées.

Rencontrant, par ailleurs dans l'après-midi, les locataires des Manoirs de la Montagne à Mont-Saint-Hilaire, M. Charbonneau a réitéré l'intention de la Société d'habitation du Québec d'acquérir l'ensemble de ce complexe domiciliaire pour personnes âgées.

"les négociations avec la S.C.H.L. ont progressé récemment", a déclaré le député en rappelant que depuis le 1er octobre dernier les locataires des Manoirs de la Montagne bénéficient de réductions de loyer allant dans certains cas jusqu'à 60$ par mois.

(communiqué)

La raffinerie de sucre de Saint-Hilaire: une usine à conserver et rentabiliser

Le choix de notre député, Michel Gaudette, le 13 avril, nous amène à nous interroger sur les orientations précises que devra prendre son action politique dans les cinq prochaines années face aux agents économiques importants de notre comté. C'est dans cette perspective que la raffinerie de sucre de Saint-Hilaire doit être l'objet d'une attention sérieuse et non partisane de la part du député du comté. Les travailleurs permanents et saisonniers de la RSSHQ, ainsi que les producteurs sont les premiers touchés par les décisions prises par le gouvernement concernant sa conservation, son expansion, la modernisation ou changement apporté à l'usine de Saint-Hilaire...

Le gouvernement Lévesque a pour objectif, moderniser la Raffinerie. Cette modernisation et le projet d'expansion nécessite un investissement gouvernemental de $33,000,000. dont $5,569,000 viennent du MEER. Cependant "avant de prendre toute décision d'envergure concernant cette usine étatique, il est primordiale de savoir si la RSSHQ peut être rentabilisée, i.e. si le prix du sucre brut à betterave peut être concurrent avec le prix du sucre de canne importé et raffiné au Québec", dit Michel Gaudette. Les avantags socio - économiques d'une raffinerie rentable sont importants et déterminants pour notre comté et les comtés environnants. Donc plus néfastes et appauvrissant seront les conséquences économiques et financières d'une non-rentabilisation de cette usine implantée chez-nous. Michel Gaudette affirme que la rentabilisation de la RSSHQ apporterait des revenus accrus pour les fermiers de la région, une réduction des importations de sucre brut, un accroissement de l'autosuffisance du Canada, la création de 10 emplois permanents et la continuité de 106 emplois ainsi que la création de 200 emplois temporaires dans le secteur agricole. "D'où l'importance d'étudier ce dossier avec le plus d'envergure et de sérieux possible.

Cependant la RSSHQ a à faire face princpalement à trois problèmes, soit 1. la concurrence des prix entre la canne à sucre et la betterave à sucre. 2. l'écoulement de son sucre à profit. 3. le déclin de la consommation du sucre au profit dans le secteur industriel de la consommation de HFS (High fructuose swetener).

C'est en contrecarrant ce dernier problème le plus tôt possible que la RSSHQ saura le mieux atteindre l'efficacité financière recherchée. Ce fructuose peut être produit à partir du maïs, qui est cultivé avec succès ici. A cet effet la construction d'une usine de maïs serait souhaitable; Michel Gaudette déclare qu'ainsi une collaboration entre le gouvernement du Québec et l'industrie privée pour les fins de l'investissement et la mise en opération aurait l'avantage de stimuler le développement des activités dans le domaine de la technologie, d'encourager l'exportation de biens et services vers les autres régions canadiennes et étrangères et surtout de diminuer les risques d'investissement du gouvernement.

Les objectifs qu'un prochain gouvernement libéral tentera d'atteindre, comte tenu de la situation économique difficile, obtenir le plus de retombées bénéfiques pour la région, augmenter l'autosuffisance du Québec en matière de consommation de sucre et surtout permettre au Québec d'être un leader dans ce domaine. La Raffinerie de sucre de Saint-Hilaire doit être conservée et rentabilisée et ce dans une perspective à long terme, et pour notre comté et par tous les travailleurs de la Raffinerie, Michel Gaudette s'engageant à promouvoir l'accession d'un producteur de betterave à sucre sur le conseil d'administration de la RSSHQ, il est évident qu'il appuiera tout projet d'étude et de recherche qui sera mis de l'avant par ces derniers.

[Communiqué].



"Les libéraux avaient transformé la raffinerie de sucre de Saint-Hilaire en un véritable nid à patronage; nous, nous l'avons modernisée, rendue rentable et sa capacité de traitement aura triplé une fois les travaux terminés" a dit le ministre Jean Garon samedi dernier à La Présentation. (Photo: Christian Hébert).

5,4 millions supplémentaires

Garon annonce un autre plan d'expansion de la raffinerie de sucre

MARC LEDOUX

Le ministre de l'Agriculture, Jean Garon, avait une grosse nouvelle à annoncer samedi soir dernier à La Présentation: le conseil des ministres vient en effet d'autoriser l'injection de 5,4 millions de dollars dans la raffinerie de sucre de Saint-Hilaire augmentant ainsi sa capacité de raffinage de 40% par rapport aux prévisions contenues dans le dernier plan d'expansion et de modernisation au coût de 33 millions annoncés il y a maintenant plus d'un an.

L'augmentation de la capacité de raffinage de l'usine de Saint-Hilaire permettra de satisfaire 25% des besoins en sucre du Québec, soit le maximum permis actuellement par les accords internationaux qui régissent le commerce de cette denrée.

Ce nouveau projet aura presque triplé la capacité de l'usine par rapport à ce qui existait en 1976, époque à laquelle les fonctionnaires du gouvernement québécois recommandaient la fermeture de cette industrie chroniquement déficitaire.

Cette nouvelle expansion est rendue possible par l'emploi de nouvelles techniques qui permettront de conserver l'ancien équipement de raffinage et d'y ajouter celui qui a été acquis d'une raffinerie américaine en faillite il y a maintenant trois ans. Le plan initial prévoyait le remplacement de l'équipement de raffinage actuellement en place. Cette nouvelle façon de faire a aussi l'avantage d'éviter l'interruption de la production au moment où seront installés les nouveaux équipements, vers 1982.

Ce deuxième plan d'expansion portera la capacité de raffinage de l'usine à 600,000 tonnes par année, soit la quantité cultivée sur une superficie de 12,000 hectares. Cet accroissement des surfaces en culture créera quelque 120 nouveaux emplois sur les fermes et aura un impact économique important dans les comtés de Verchères, Saint-Hyacinthe, Richelieu et Johnson où sont cultivées les betteraves à sucre.

PLUS DE SOUS-PRODUITS

En plus, de nouvelles techniques de séchage et d'entreposage permettront une plus grande récupération de la pulpe de betterave, un aliment pour bétail hautement nutritif qui remplace le blé, l'orge et le maïs.

M. Garon a évidemment fait l'éloge des actions de son gouvernement en matière d'agriculture et d'industrie agro-alimentaire, un secteur de l'activité économique qui touche 200,000 Québécois a-t-il souligné, et s'est attaché à un exemple précis.

"En 1976, dit le ministre, le Québec produisait 11% des truites qu'il consommait; en 1980, ce pourcentage était de 56% et il est prévu qu'en 1982, le Québec produira la totalité des truites qu'il consomme; après ça, on se lancera dans l'exportation".

Ironique, M. Garon a poursuivi en indiquant que la politique des libéraux en cette matière est de former un comité qui envisagerait la possibilité de développer ce domaine de l'industrie agro-alimentaire.

Comme son collègue de l'environnement la veille, M. Garon a exhorté les sympathisants de son parti à ne pas se fier aux sondages et tout faire pour convaincre les indécis de voter pour "un bon gouvernement".

Réduction du fardeau fiscal des familles

L'équipe Lévesque est plus fiable et donne des garanties dit Charbonneau

"Parce que nous avons tenu parole depuis quatre ans et demi, les familles ont la garantie qu'avec un gouvernement Lévesque, leur fardeau fiscal sera vraiment réduit et que les nouvelles politiques seront adaptées à leurs besoins", a déclaré, vendredi soir dernier, le député sortant de Verchères, Jean-Pierre Charbonneau à l'occasion d'une assemblée publique au centre civique de Mont Saint-Hilaire.

En rappelant devant plusieurs centaines de personnes que l'une des trois grandes priorités de l'équipe Lévesque pour les prochaines années était la mise en oeuvre d'une véritable politique familiale, monsieur Charbonneau a ajouté que le comté de Verchères sera l'un des grands bénéficiaires des mesures qui seront prises.

"Les familles avec enfants, a-t-il souligné, sont nombreuses dans le comté et nous sommes l'un des coins du Québec en pleine croissance. A cause de cela, les nouvelles mesures annoncées profiteront ici à plus de gens".

A cet égard, Jean-Pierre Charbonneau a rappelé que l'objectif du Parti québécois est de réduire d'au moins $200 millions le fardeau fiscal des familles qui disposeront ainsi d'un plus grand pouvoir d'achat, ce qui aura une incidence directe et positive sur la santé économique du Québec.

Parmi les mesures que l'équipe Lévesque adoptera, monsieur Charbonneau a précisé:

- allocation - disponibilité pour les mères d'enfants de 0 à 10 ans;
- réduction de 10% de l'impôt des familles à revenu unique;
- élargissement de l'abolition de la taxe de vente sur les produits et les services de consommation courante;
- crédit d'impôt équivalant à 50% des coûts de formation technique ou professionnelle des mères de famille désirant retourner sur le marché du travail après dix ans d'absence;
- augmentation de l'aide financière pour les étudiants;
- prêt de 10,000$ à taux préférentiel pour les familles locataires ayant au moins un enfant de moins de 12 ans pour l'achat d'une maison ou d'un logement neuf.

Selon Jean-Pierre Charbonneau, certaines de ces mesures seront mises en vigueur dès cette année et d'autres, progressivement, au cours du prochain mandat de l'équipe Lévesque. [Communiqué].



Michel Gaudette est attentif aux problèmes de la jeunesse. Son objectif pour les 15-25: qu'ils acquièrent une solide formation pour travailler ensuite dans le comté. (Photo: Robert Gosselin).

Michel Gaudette propose un programme d'aide aux étudiants

Michel Gaudette est attentif aux revendications des étudiants en matière de prêts et bourses et en tout ce qui concerne la qualité de l'enseignement tant dans les collèges que dans les universités.

Michel Gaudette et le Parti libéral s'engagent à réviser le système des prêts et bourses de manière

1- à réduire les barrières financières d'accès au collège et à l'université;
2- à redéfinir dans une optique plus juste et plus équitable les facteurs servant au calcul du montant d'aide financière alloué: indépendance par rapport à la famille, lieu de résidence et contribution de l'étudiant;
3- à reporter le moment du début du remboursement du prêt à six mois après l'obtention d'un emploi à temps plein ou à douze mois après la fin des études;
4- à créer un poste d'ombudsman dans les collèges et les universités qui sera chargé de veiller à la qualité des services offerts aux étudiants. [Communiqué].

Le dernier mot à Gaudette

Le candidat Michel Gaudette invite ses partisans et amis à un déjeuner qui se tiendra à 10 heures le dimanche 12 avril, la veille du scrutin, au club Hertel, 1100, rue des Chevaliers à Beloeil. Coût du repas: $3.

Comme le Parti québécois ne tiendra pas d'autres assemblées publiques d'ici lundi, le dernier mot de la campagne revient à Michel Gaudette.



"En 1976, nous avions pris huit engagements majeurs; devinez combien nous en avons tenu?" (Photo: Christian Hébert)

Léger cède à l'humour facile

MARC LEDOUX

Orateur invité à l'avant-dernière assemblée publique du Parti québécois dans Verchères, le ministre de l'Environnement, Marcel Léger, est arrivé plus de deux heures après le début de l'assemblée et avec une heure de retard sur son horaire. Ce "léger" retard (selon le mot de l'animateur de la soirée) lui aura coûté quelques dizaines d'auditeurs et forcé Jean-Pierre Charbonneau qui le devançait sur la tribune à allonger son discours qui a fini par durer une heure et demie.

Marcel Léger est connu comme le blagueur numéro un du PQ et les quelque 200 sympathisants qui s'étaient déplacés pour venir l'entendre au centre civique de Saint-Hilaire ont pu goûter à son humour plutôt facile mais combien efficace si on en juge par les réactions de la salle.

Faisant de Claude Ryan sa cible favorite, le ministre se l'est imaginé se levant le matin en train de dire: "Mon Dieu, vous pouvez aller vous coucher, je suis debout..." M. Léger a aussi expliqué pourquoi aucun des 122 candidats libéraux ne remplissaient les douze critères édictés par le chef libéral pour être sur les rangs; "c'est simple," dit-il, c'est parce qu'un gars qui remplirait tous ces critères ne serait jamais assez fou pour se présenter libéral!".

Le ministre Léger a ainsi saupoudré son discours de ce genre de blagues au grand plaisir de la plupart des auditeurs.

CHARBONNEAU

Durant l'heure et demie qu'a duré son allocution, Jean-Pierre Charbonneau a eu tout le temps de repasser la totalité de ses thèmes électoraux. Il a commencé par expliquer, avec de nombreux chiffres à l'appui, que la performance économique du Québec avait été meilleure qu'ailleurs, il a aussi rappelé les principales mesures progressistes mises de l'avant par le PQ, a ironisé sur le "renouveau libéral et sur le vrai progrès libéral" (en faisant rouler les "r") en promettant le ministère des Finances à Camille Samson pour s'en prendre ensuite à son adversaire Michel Gaudette qu'il a invité à rentrer chez lui pour faire ses devoirs, lire les journaux, regarder un peu de télévision et attendre un autre tour avant de se présenter à nouveau devant l'électorat.

APPLAUDISSEMENTS

Le candidat péquiste a eu droit à deux salves d'applaudissements quand il a annoncé que le Richelieu serait dépollué et propice à la baignade ou à d'autres activités récréatives d'ici la fin de la décennie et quand il a annoncé qu'il s'engageait, si la volonté populaire et municipale se manifestait, à se faire le parrain d'une bibliothèque intermunicipale pour les villes de Beloeil, Saint-Hilaire, Otterburn Park et McMasterville.

Son dernier message: même si les sondages nous placent en avant, sortez pour convaincre les indécis.

Malgré l'appui probable de Saint-Basile au Parti québécois, le candidat libéral devrait l'emporter!

Serge Lavallée

Même s'il faut s'attendre encore cette année à ce que les électeurs de Saint-Basile-le-Grand donnent au Parti québécois une majorité absolue de votes lors des prochaines élections provinciales le 13 avril, il est loin d'être aussi sûr que leur choix sera également celui des autres résidents du comté de Chambly. En effet, le redécoupage de la circonscription rivesudoise en deux entités distinctes, soit Chambly et Bertrand, a eu pour effet de polariser également les votes péquistes et libéraux, et si dans Bertrand, le député sortant Denis Lazure est déjà presque assuré de son siège, dans Chambly, le porte-couleurs de la formation souverainiste, Luc Tremblay, aura certes beaucoup de difficultés à faire mordre la poussière à son homologue libéral, Marcellin Tremblay.

En 1976, les quelque 3700 électeurs qui avaient enregistré leur vote dans Saint-Basile avaient appuyé massivement (à 55.3%) le P.Q. tandis que seulement 28.8% des électeurs favorisaient le P.L.Q. En 1980, lors du référendum, même si le nombre de voteurs grimpait à 4650, l'appui au "OUI" se comparait grosso modo au vote péquiste de 1976. Mais le comté amputé des bastions péquistes de Boucherville et Sainte-Julie mais non de la forteresse libérale de Saint-Bruno, seule ville du comté où en 1976, le PLQ l'emportait sur le PQ, risque fort de tomber aux mains des troupes de Ryan, d'autant plus que l'U.N. (plus de 18% des voix en 1976) aura peine à gagner quelques suffrages, son candidat, Marc Tanguay, ne semblant être guère plus qu'un nom sur une liste.

Même si le pourcentage de vote anglophone dans le nouveau comté de Chambly dépasse les 20%, le candidat péquiste n'en demeure pas moins confiant de l'emporter. Sa campagne acharnée témoigne d'ailleurs de cette volonté. Assemblées publiques à Saint-Bruno, à Saint-Basile, à Chambly, à Richelieu, porte-à-porte, visites d'industries, conférences de presse régionales, visite de ministres et même du premier ministre René Lévesque vendredi dernier à Saint-Bruno. Programme bien rodé, engagements à la mesure du comté, rien n'y manque. Un gouvernement du Parti québécois s'engagerait, selon la publicité faite, à dépolluer la rivière Richelieu, développer le parc du Mont-Bruno et terminer l'autoroute 30 en direction de Valleyfield. A tout cela, la réplique du P.L.Q. demeure faible: un porte-à-porte limité, une seule promesse électorale, terminer la 30, une seule assemblée publique, mais plusieurs visites de commerces et d'industries. Le candidat libéral, Marcellin Tremblay, déplore même l'absence d'assemblées publiques. "Je le déplore un peu, confiait-il à l'Oeil Régional, mais mon organisation, après consultation, a convenu que ce n'était peut-être pas la formule la plus populaire. C'est pas facile de faire déplacer les gens, surtout qu'avec les médias, ils ont l'information voulue".

Pour le libéral Tremblay, pas question de dépolluer le Richelieu sans y regarder à deux fois: "On ne se rend pas compte qu'on discute de projets immenses. On ne peut pas garocher cela dans les airs sans être sûr d'être capable de faire face à ces obligations!" Pour lui, les priorités demeurent au niveau du transport, mais même là, les engagements sont rares. Il faut tout de même avouer que le candidat n'est pas très informé des dossiers du comté et il l'avoue franchement, ce que ces adversaires ne manquent pas de renoter au passage en précisant bien que Marcellin Tremblay est un parachuté qu'on destinait originellement pour le comté de Sainte-Anne mais que les militants libéraux n'avaient pas voulu, lui substituant un candidat de leur propre cru, et que pour s'assurer que la même chose ne se reproduirait pas dans Chambly, la direction du parti avait précédemment parachuté l'aspirant local (de Saint-Bruno) Gérard Latulipe dans le comté de Rosemont.

Fera la lutte également à ces deux candidats, un unioniste, Marc Tanguay, et un communiste, Hervé Fuyet. Mais aussi surprenant que cela puisse paraître, si l'on en juge par leur volonté de communiquer leur présence à la population, le candidat communiste est celui qui mène la plus grosse campagne des deux, aussi minime soit-elle!



René Lévesque venait, vendredi dernier, prêter main-forte à son protégé dans le comté de Chambly. Il avait d'ailleurs été précédé des ministres Pierre-Marc Johnson, Jean Garon, Lucien Lessard et Marcel Léger. (Photo S. Lavallée).

Le Conseil du travail Richelieu-Yamaska (FTQ) appuie le Parti québécois

Lors de l'assemblée du 25 mars, les délégués ont adopté très majoritairement une résolution à l'effet d'inviter les travailleurs de la région à voter pour les candidats du P.Q.

Il ressortait des discussions que des lois telles la loi sur la santé-sécurité, les amendements apportés au code du travail, la loi sur les normes minimales de travail, la loi sur la protection du consommateur et la loi de l'assurance-automobile étaient considérées comme des actions positives à l'égard des travailleurs, qu'ils soient syndiqués ou non. Le Parti libéral a, dans le passé, combattu la majorité de ces actions.

A titre d'exemple, la loi sur les normes minimales de travail apportaient aux travailleurs non syndiqués des améliorations quant au nombre de jours fériés payés et au chapitre des vacances. C'est aussi cette loi qui protège contre un congédiement une femme enceinte ou n'importe quel travailleur qui pourrait être renvoyé sans motif valable.

De plus, le Conseil du travail Richelieu-Yamaska qui englobe la région du comté de Verchères est très méfiant devant les politiques du Parti libéral en ce qui a trait aux sociétés d'état telle Sidbec-Dosco. Le Livre rouge mentionne que les entreprises d'état non rentables devraient être remises aux secteurs privés ou réaménagées sans autres explications. On sait que Sidbec est présentement déficitaire. Qu'adviendra-t-il d'elle sous un gouvernement libéral?

Pour connaître les politiques du Parti libéral versus Parti québécois, le Conseil du travail Richelieu-Yamaska a vainement tenté d'organiser un débat public auquel auraient participé les candidats des différentes formations politiques. Malheureusement, monsieur Michel Gaudette, candidat libéral dans Verchères, a déclaré ne pas avoir le temps, et Jean Frappier, candidat libéral dans Richelieu, n'a pas encore répondu à notre invitation. D'autre part, les deux candidats du Parti québécois, pour ces comtés respectifs, ont immédiatement accepté notre requête. Cette attitude des candidats libéraux a été vivement dénoncée lors de la dernière assemblée.

Compte tenu des circonstances, le Conseil du travail Richelieu-Yamaska a jugé qu'il était le devoir d'un organisme comme le nôtre, de prendre position dans la présente campagne électorale et d'appuyer les candidats du Parti québécois. **(André Cloutier, directeur du Conseil du travail Richelieu-Yamaska)**



Michelle Gaudette veut que le comté de Verchères soit un comté animateur et soutien de la culture. A cette fin, il créera un conseil régional de la culture. (Photo: Christian Hébert).

Michel Gaudette dévoile son programme culturel

Michel Gaudette soutient qu'il est de la responsabilité du comté de préserver sa propre culture et son héritage particulier. Le candidat libéral propose la création du "Conseil régional de la culture" et vise trois objectifs:

- recouvrer une plus grande autonomie pour les artistes du comté de Verchères en leur facilitant l'accès à l'aide financière;
- faire en sorte que le comté de Verchères soit un comté animateur et soutien de la culture; être au service des diverses manifestations de la culture et que celle-ci surgisse de toutes les localités du comté;
- rechercher une plus grande complémentarité des sources d'appui aux arts et aux lettres en mettant au point des méthodes de collaboration entre le secteur privé, le "Conseil régional de la culture" et l'Etat.

Michel Gaudette s'engage dans sa politique de promotion de la culture:

1- A créer ou développer dans le comté de Verchères des foyers culturels accessibles à tous et conçus comme des lieux de représentation d'exposition et plus encore des centres de la culture permettant le développement des facultés créatrices.

2- A assister toutes les municipalités pourvues de bibliothèques publiques (locales ou ambulantes) en les intégrant dans un réseau facilitant les prêts, la documentation et l'information relevant d'une bibliothèque régionale du comté associée aux centres d'enseignement et de recherche.

3- A établir une politique visant à encourager l'entreprise privée à s'associer avec les organismes publics pour la formation de moniteurs - animateurs dans le cadre des maisons de la culture et des mouvements de culture populaire.

4- A faire en sorte que l'école primaire et secondaire et les garderies populaires du comté développent les dons d'expression de l'enfant et le mettent en contact avec tous les aspects particuliers de la culture du comté à un rythme adapté à son âge.

5- A tenir un inventaire permanent des diverses manifestations, expressions, expositions des centres privés ou publics de la culture dans le comté et en valoriser les aspects originaux en impliquant les mass-médias pour la publication et la diffusion.

[Communiqué].

Une lutte à deux dans Iberville

Claudyne Bienvenu

Bien que trois candidats officiels se présentent dans le comté d'Iberville il est d'ores et déjà assuré que la lutte se fera, le 13 avril prochain, entre le libéral Jean Guité et le péquiste sortant Jacques Beauséjour. Cette circonscription qui compte 40,000 électeurs répartis dans 30 municipalités et qui avait élu le candidat péquiste Beauséjour avec 1500 voix de majorité sur son adversaire unioniste en 76, semble à l'image du Québec, vouloir polariser son vote au détriment du candidat unioniste Yvon Boulanger.

Durant les trois semaines de campagne, le thème majeur évoqué par le candidat Beauséjour fut les politiques agricoles qu'entend mettre sur pied le Parti québécois si il est réélu ainsi que la loi 90 qui les sous-tend. La venue dans ce comté à vocation agricole du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation Jean Garon était à prévoir. Celui-ci s'est rendu à la ferme du Gourmet à Saint-Jean-Baptiste, entre autres, pour y annoncer l'octroi d'une subvention de 72,000$ dans le cadre du programme de rationalisation du secteur des viandes de son ministère. Un bilan des réalisations du gouvernement péquiste durant les quatre années de pouvoir fut aussi énoncé à la presse.

Le candidat libéral Jean Guité a pour sa part fait appel lui aussi aux têtes d'affiche de son parti. La venue de Robert Bourassa, Claude Forget, Solange Chaput-Rolland,... ainsi que du chef libéral Claude Ryan, ont occupé une place importante dans sa campagne. M. Guité s'est surtout appliqué à dénoncer la rigidité de la loi 90 et à faire état des modifications qui y apporteraient un gouvernement libéral. La position du Parti libéral depuis le début de la campagne en ce qui a trait aux politiques agricoles et à la loi 90 ont enlevé une épine du pieds de candidat libéral dans Iberville. En effet la loi 90 fut très populaire auprès des agriculteurs de la région. Depuis une semaine, un deuxième thème devance l'agriculture, il s'agit de l'option indépendantiste que défend le PQ. À l'image de son chef, Guité accuse le candidat Beauséjour de faire de la fausse représentation auprès des électeurs.

Pour le candidat unioniste Yvon Boulanger, qui est parti avec une semaine de retard, la lutte semble perdue d'avance. Comme il l'indiquait à notre journaliste "si les électeurs dans Iberville n'élisaient pas un député comme ils achètent du savon, j'aurais de bonnes chances mais..." Le gros de la campagne du candidat unioniste porte sur les programmes d'aides tels que OSE qu'ils qualifient "de politique de camouflage du chômage".

Les trois candidats ont fait depuis le début de la campagne du porte à porte dans toutes les municipalités du comté, seul ou avec une personnalité de leur parti à leur côté. Quelques assemblées publiques furent aussi convoquées mais à un rythme beaucoup moins effrené que par le passé. On préfère rencontrer les électeurs personnellement plutôt que durant une assemblée impersonnelle, les ouvriers d'usine n'ont pas été oubliés cette fois-ci non plus puisque tous les candidats se sont rendus autant de jour que de nuit serrer la main de celui qui décidera de son sort le 13 avril prochain.

Certaines voitures importées créent des emplois au Canada.



La Rabbit, par exemple.

En ce moment, Volkswagen commande pour plus de $75 millions de pièces fabriquées au Canada. Cela représente un nombre imposant de pièces et plusieurs emplois pour les Canadiens.

Nous remercions les entreprises canadiennes suivantes:

1. ABC Plastic Moulding REXDALE, Ont.
2. ACF Canada Ltd. Carter Carburetor Division BRAMALEA, Ont.
3. Allen Industries Canada Ltd. HAMILTON, Ont.
4. Allied Chemical Daal Specialties (Canada) Ltd. COLLINGWOOD, Ont.
5. Amcan Castings GUELPH, Ont.
6. Andros Washer & Stamping TORONTO, Ont.
7. Bundy Corporation GUELPH, Ont.
8. Canadian General Electric Company Ltd. OAKVILLE, Ont.
9. Canadian National Rubber Company Ltd. TORONTO, Ont.
10. Canadian Timken Ltd. ST. THOMAS, Ont.
11. Champion Spark Plug Co. of Canada Ltd. WINDSOR, Ont.
12. Cochrane Tool & Design Ltd. MARKHAM, Ont.
13. Davidson Rubber Company Ltd. PORT HOPE, Ont.
14. Duplate Canada Ltd. OSHAWA, Ont.
15. Eaton Yale Ltd. Suspension Div. WALLACEBURG, Ont.
16. Emrick Plastics Ltd. WINDSOR, Ont.
17. Goderich Tube Co. AJAX, Ont.
18. Hoover Universal of Canada TILLSONBURG, Ont.
19. KSR Industrial Corporation RIDGETOWN, Ont.
20. Lear Siegler Industries Ltd. AJAX, Ont.
21. Lustro Steel Products Ltd. BRAMPTON, Ont.
22. NETP Ltd. NIAGARA FALLS, Ont.
23. Olsonite Company Ltd. WINDSOR, Ont.
24. Otaco Foundry Division ORILLIA, Ont.
25. Paramount Industries Div. Donlee Mfg. Ind. WESTON, Ont.
26. Powerflow Products Ltd. TORONTO, Ont.
27. Pyroil Canada Ltd. MISSISSAUGA, Ont.
28. Rehau Plastics of Canada Ltd. MONTRÉAL, Qué.
29. Rockwell International Ltd. GANANOQUE, Ont.
30. Rol Manufacturing (Canada) Ltd. LAVAL, Qué.
31. Stelco Inc. HAMILTON, Ont.
32. Tarxien Company Ltd. AJAX, Ont.
33. Techform Products Ltd. PENETANGUISHENE, Ont.
34. Techonic Industries Ltd. TOTTENHAM, Ont.
35. Toga Manufacturing Ltd. WINDSOR, Ont.
36. Tridon Ltd. BURLINGTON, Ont.
37. Varta Batteries Ltd. SCARBOROUGH, Ont.
38. Volkswagen Canada Inc. Remanufacturing SCARBOROUGH, Ont.
39. Walker Exhaust Une division de Tenneco Canada Corp. CAMBRIDGE, Ont.
40. Webster Mfg. (London) Limited LONDON, Ont.
41. Wegu Canada Inc. WHITBY, Ont.
42. G.S. Wooley 1978 Ltd. SCARBOROUGH, Ont.
43. Yale Ltd. Suspension Division WALLACEBURG, Ont.

La Rabbit

Ne vous contentez pas de moins.

Automobiles F.M. Inc.
Volkswagen - Audi
560 est Brunette, St-Joseph, St-Hyacinthe.
Tél.: 773-9643
Détenteur du certificat "LA QUALITE: j'y vois"

isolation Pierre Jarry ltée



Vente et installation de fenêtres



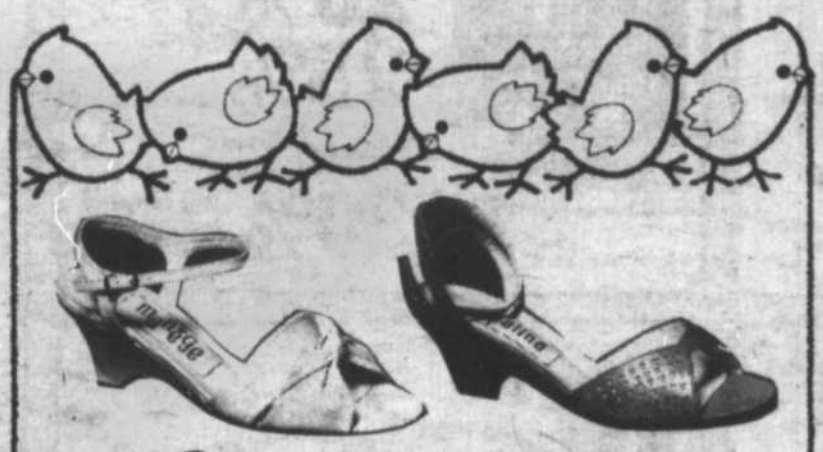
FIBERGLAS CANADA

Résidentiel
Commercial
Industriel

Tout genre d'isolation
Insonorisation
Recouvrement anti-feu
Ventilation

ESTIMATION & CONSULTATION GRATUITE

467-4958
464-0548



La place de la mode pour Pâques

Le choix est à son meilleur.
Vous trouverez confort et élégance
Toujours heureux de vous servir.
Nous vous attendons.



L'ABRI DE LA CHAUSSURE

Chaussures pour dames et enfants
270 Boul. L'Heureux, Beloeil
464-1216
Centre des Villas
Chez l'Abri, vous serez toujours bien servis.

Avec votre vieux on fait du neuf

Rembourrage Claude Enrg

915, rue Saint-Joseph Beloeil
467-4755

- Intérieur de Van
- Ensemble de salon
- Mobiliers de cuisine
- Estimation gratuite
- Garantie 1 an sur matériel et ouvrage "usage normal"

LES PROMENADES ST-BRUNO

DU 2 AU 21 AVRIL

ENFIN C'EST LA GRANDE FÊTE

On décore, on s'amuse, on chante, on rit, c'est la fête aux Promenades. Pâques arrive et aux Promenades on a pensé à tout et à vous tous avec des super activités comme:

TOUS LES JOURS ET TOUTES LES HEURES
SPECTACLE DE MARIONNETTES
... avec leurs merveilleuses histoires pour amuser tous les petits amis.

FORMIDABLE "FERME DE PÂQUES"
... avec vos animaux favoris que vous pourrez toucher et cajoler.

MARIE BONHEUR ET PROMENO
... s'occuperont d'un jardin d'enfants avec des surprises, des gâteaux, des bonbons et leurs chants, mimes et marionnettes ainsi que leurs tours de "bagnole" les amuseront follement.



FAITES COMME NOUS, VENEZ RESPIRER L'AIR DES PROMENADES ST-BRUNO. VOUS VOUS SENTIREZ MIEUX!

au droit et à l'oeil

Cruauté mentale

Dans une cause de divorce jugée en 1980, le requérant avait demandé que divorce soit prononcé contre son épouse vu le refus par celle-ci de relations sexuelles avec lui depuis plus de six ans. L'intimée a souligné qu'elle refusait les relations sexuelles pour le motif qu'elle avait appris il y a quelques années que son mari avait eu une maîtresse.

Le tribunal a conclu que ce n'était pas là un motif de divorce et a rejeté la demande du requérant.

L'épouse, elle, s'opposait catégoriquement à ce que le divorce soit rendi mais divorce fut quand même rendu en sa faveur contre le requérant. Pourquoi?

Parce que l'article 5 de la Loi sur le divorce prévoit que même si une partie s'oppose au divorce ou qu'elle ne le demande pas, le juge peut, s'il constate que cette personne a des motifs suffisants pour obtenir le divorce, décréter un divorce en sa faveur.

Comme il avait été mis en preuve que l'époux avait eu une maîtresse, la preuve d'adultère étant faite, le divorce fut accordé à l'épouse malgré elle.

BASTIEN & WILLIAMS
avocats



625,000$ pour "l'hostellerie Les Trois Tilleuls"

Le restaurant Les Trois Tilleuls, de Saint-Marc, a récemment annoncé qu'il investira une somme de 625,000$ pour se tranformer en une auberge qui portera le nom de "hostellerie Les Trois Tilleuls".

L'auberge comprendra 21 chambres avec balcon, de la simple à la suite familiale, incluant bain tourbillon, télécouleur, radio, téléphone, air climatisé, toutes conçues pour un maximum de confort et avec vue panoramique sur la rivière Richelieu.

L'auberge comprendra aussi une salle de conférence pouvant recevoir jusqu'à quarante personnes.

Les propriétaires, des représentants de la Banque Royale, de la municipalité de Saint-Marc et de l'entrepreneur en charge des travaux ont posé pour la traditionnelle levée de la première pelletée de terre. (Photo: Christian Hébert).

Lingerie Nicole enr.
Centre des Villas
276 boul. L'Heureux,
Beloeil
à vous d'être
coquettes mesdames

Pâques s'en vient
Venez voir
les nouveautés
du printemps
10% de rabais
sur robes
de nuit et
déshabillés

Bienvenue
à toutes
propriétaire:
Nicole Couture
464-6420

LIVRES — TABAC

Lunettes
Soleil
Foster Grant
30%
de rabais

Tabagie
des Villas
302 Boul.
L'Heureux
Beloeil
464-1494
Ouvert 7 jours
Quantité limitée

JOUETS — REVUES

Vente de Pâques
et d'inventaire
On réduit nos prix et on paie la taxe pour vous

Olympus OM 10
10%
de rabais taxe comprise
+ rabais Olympus sur
le flash T20

Eumig super 8
projecteur muet
15% taxe comprise

Eumig sonore
taxe comprise
20% quantité limitée
durée limitée

Vivitar
Trépied
Zoom 35-70
20% à
25% taxe comprise
Filtres
30% taxe comprise
quantité limitée

Rollei
projecteur
à diapositive
auto focus 350F
25% taxe comprise

Caméra 135 auto focus
25% taxe comprise
quantité limitée, durée limitée

Album photos
2 pour $3.98
rég.: 5.98

Cours de photo
dernière chance avant l'automne
5 cours à $6.00 le cours = $30.00
Débutant le mercredi 15 avril à 19 h 30
inscription au comptoir

Deux laboratoires pour mieux vous servir
Location, réparation, vente
25% SUR FINITION DE VOS FILMS PHOTOS COULEUR
+ $0.05 la photo pour le double
+ coupon boni pour poster 20"x24"

C'est pas pareil quand on achète chez
Les Productions PRAC INC.
409 boul. Laurier, Beloeil face au golf 464-3622

Les universitaires savent-ils écrire?

(SHS) Dorénavant, les étudiants qui voudront entrer à l'Université Concordia de Montréal devront démontrer qu'ils sont capables de lire et d'écrire! Cette décision a été prise lorsque l'on s'est aperçu que les finissants étaient incapables d'écrire correctement. Selon James Withelaw, adjoint du vice-recteur aux affaires académiques, "ce problème d'étudiants illettrés se rencontre dans tous les départements. Cependant, c'est plus visible à la faculté des arts en raison de la nature des travaux".

LES HORS-BORD Johnson
DANS LA TRADITION DES SEA-HORSE



La série complète

Bateaux utilitaires/de pêche

Princecraft ZODIAC

doral

MATTEAU SUNRAY

L'HOMME SUR LEQUEL VOUS POUVEZ COMPTER

Le nautisme en action

A. Levesque Marine

VENDEUR AUTORISÉ DES PRODUITS

Peterborough

665 Boul. Laurier, Beloeil Tél.: 467-3343

PROMO

GAGNEZ
UNE BICYCLETTE
10 VITESSES
C.C.M.

SONY.



PRIX SPÉCIAUX

Pour participer au tirage, remplir ce coupon et venir le déposer au magasin... Aucun achat requis.

NOM _____

ADRESSE _____ TÉL.: _____

TIRAGE LE SAMEDI 17 MAI 1981

SPEC

BRILLON
RADIO & T.V. LTÉE LTD.

160 Provencher, Mont St-Hilaire. 467-6571

- Plan mise de côté
- Chargex et Master Charge acceptées
- Réparation sur toutes les marques à domicile ou à l'atelier
- Plan de financement
- Valeur et prix sans égal
- Installation d'antennes

Le vrai député
On l'a, on le garde!

Parce qu'il a amélioré la condition des personnes âgées

- Il a obtenu pour Beloeil et la région l'un des premiers centres de jour du Québec
- Il a fait construire 90 HLM et obtenu l'autorisation pour 75 autres
- Il a obtenu une importante réduction de loyer pour les locataires des Manoirs de la Montagne à Saint-Hilaire
- Il a aidé financièrement tous les clubs d'âge d'or du comté
- Il a débloqué le projet d'agrandissement du Foyer St-Joseph à Saint-Denis
- Il a organisé un mini-sommet sur les problèmes et les besoins des gens du Troisième Âge



Et il poursuivra ses efforts

- En travaillant à doubler le nombre de places en centres d'accueil pour la région de Saint-Hilaire
- En accélérant les mises en chantier des HLM prévus à Saint-Denis et Otterburn Park
- En continuant d'aider financièrement les clubs d'âge d'or
- En obtenant de nouveaux projets de HLM dans les localités dépourvues
- En favorisant une meilleure harmonisation des différents services aux personnes âgées

Jean-Pierre Charbonneau

Parti Québécois

Autorisé par Serge Laguerre, agent officiel du Parti Québécois



Les relations entre le député fédéral Bernard Loiselle et son homologue provincial Jean-Pierre Charbonneau sont loin de s'être améliorées depuis le début de la campagne électorale. (Photo: Christian Hébert).

Loiselle précise

Dans le compte-rendu de la dernière assemblée de l'Union des municipalités de la vallée du Richelieu, publié dans notre dernière livraison, à laquelle participait notamment le député fédéral Bernard Loiselle, il est noté dans un paragraphe que M. Loiselle entend ne ménager aucun effort pour obtenir que l'expansion du port de Montréal se fasse du côté de la Rive-Sud, particulièrement en face de Varennes et de Contrecoeur.

Quelques personnes ont fait remarquer au député que cela pouvait laisser sous-entendre qu'il prônait l'utilisation de l'île Sainte-Thérèse (en face de Varennes) pour y installer une partie des installations portuaires. Pour rassurer ces personnes, le député a tenu à préciser que jamais il n'accepterait que l'île serve à d'autres fins que récréatives.

M. Loiselle voudrait que les installations portuaires soient installés sur la berge du Saint-Laurent, pas au milieu du fleuve. (ML).

Sur les trains de banlieue et sur sa prétendue absence de collaboration

Loiselle réplique à la réplique de Charbonneau

MARC LEDOUX

Le député fédéral Bernard Loiselle a tenu à répondre aux arguments du candidat Jean-Pierre Charbonneau qui le traitait la semaine dernière de menteur et qui l'accusait de ne rien connaître de ses dossiers, particulièrement celui des trains de banlieue.

On se rappelle que M. Charbonneau commentait une récente déclaration du député Loiselle qui accusait le candidat péquiste de s'attribuer faussement le crédit du maintien du service de trains de banlieue et de la non-augmentation des tarifs sur la ligne Montréal-Saint-Hilaire.

M. Loiselle a commencé par dire que son éducation lui interdisait d'employer les mêmes qualificatifs que son homologue provincial mais s'est quand même employé à démontrer dans le menu libéral que M. Charbonneau avait erré dans sa réplique.

En précisant les dates, le nom des personnes concernées, le détail des démarches qui ont impliqué le Canadien National, la Commission canadienne des transports, le ministre fédéral des Transports, etc., M. Loiselle a expliqué que son intervention et celle de son collègue Francis Fox a donné au ministre Otto Lang les arguments nécessaires pour convaincre le président de la CCT et celui du CN de surseoir à la décision de la compagnie nationale des chemins de fer d'abandonner son service déficitaire et de n'augmenter les tarifs que de 25%, soit la moitié de ce que voulait le CN.

Bernard Loiselle, toujours en précisant le détails des démarches, s'est attardé à démontrer que le Québec, à l'encontre des autres provinces, a toujours refusé, jusqu'à tout récemment, de reconnaître que les trains de banlieue sont, comme les autres modes de transport en commun urbains, de responsabilité provinciale. Le député fédéral a de plus corrigé Jean-Pierre Charbonneau quand il dit que Québec a accepté de financer les déficits d'exploitation des lignes de trains de banlieue." "C'est une demi-vérité puisque Québec a versé 2,4 millions pour éponger ce déficit en 1978, puis rien du tout en 1979, puis seulement 1,2 million en 1980. Or, les déficits sont plus élevés que ces montants".

Quant à l'entente Québec-Ottawa sur la participation fédérale de 80 millions de dollars au plan d'intégration des modes de transport en commun dans la région métropolitaine signée par Québec le 23 mars, elle ne sera contresignée par Ottawa que le 14 avril, histoire d'éviter que le PQ ne s'en serve à des fins électorales a précisé M. Loiselle.

COLLABORATION

Ce dernier s'en est également pris aux affirmations de M. Charbonneau selon lesquelles le député fédéral ne faisait jamais les premiers pas quand il s'agissait d'échanger de la correspondance sur des sujets conjoints. "C'est faut, un de mes premiers gestes a été d'envoyer une lettre de félicitations et une offre de collaboration à M. Charbonneau au lendemain de son élection. J'ai toujours répondu à ses lettres sauf à une reprise car c'était une lettre circulaire envoyée par tous les députés péquistes à tous les députés fédéraux".

Le député Loiselle a répété qu'il voterait pour le candidat libéral le 13 avril, c'est un ami dit-il, mais que si les électeurs de Verchères choisissaient de donner un deuxième mandat à Jean-Pierre Charbonneau, comme en 1976, il lui enverrait une lettre de félicitations et une offre de collaboration.

NOUVEAU

Visitez notre nouvelle exposition d'artisanat Marie-Margo située au:

1194 boul. Laurier, St-Hilaire

(route 116)

Ouvert de 10 h à 17 h
les samedis et dimanches

CHEZ TI-PERE

COIFFURE POUR HOMME



Le Salon chez Ti-Père est heureux d'annoncer à la population de la région la venue de Céline comme coiffeuse à son salon.

Céline est spécialisée dans le modeling, la teinture et la coupe aux ciseaux.

Pour rendez-vous,

464-2471

1025 Dupré
Coin Bourgeois
Beloeil

Vente pré-saison

3 jours seulement
les 9, 10, 11 avril 1981

Le printemps est déjà là, partez votre piscine d'un bon pied avec Jacuzzi

Finis les problèmes, ne perdez plus patience avec votre vieux filtreur. Modernisez-vous avec un vrai de vrai filtreur Jacuzzi 17 f.m. 3/4 force. Le meilleur filtreur pour piscine. Un léger dépôt vous réservera votre filtre avec corde et interrupteur à bascule "marche-arrêt"



Piscines Romano

153 boul. Laurier
St-Basile le Grand
route 116
653-1842

17 f.m. 3/4 force Jacuzzi
prix régulier: 419.95
Spécial: $389.95



Mlle Brigitte Depatie

Pâtissière-boulangère

Diplômée de l'Institut du Tourisme d'Hôtellerie du Québec

Essayez notre fameux

PAIN CROUTE QUEBECOIS

D'APRÈS UNE RECETTE GRAND'MÈRE

Pain

1 livre

$0.75

$0.25 d'escompte avec ce coupon

Valide jusqu'au 12 avril inc.

Pour emporter ou déguster à notre comptoir

Pizza maison

$2.50

$0.50 d'escompte avec ce coupon

Valide jusqu'au 12 avril inc.

Tous les jours:

pain chaud et beignes cuits sur place

•

Pâtisseries françaises

faites de produits laitiers de "1ère qualité"

•

Fèves au lard "Maison"

Tous les dimanches

•

Sandwichs variés à notre comptoir tous les jours de 8 h 00 à minuit

pâtisserie - boulangerie - beignerie

"Le Pain de Sucre"

531, boul. Laurier

BELOEIL

(Face au Mail Montenach)

467-4761

Ouvert 7 jours

Spéciaux du mois d'avril chez Dupré

Sur des modèles en inventaire avant le 1er janvier 81

Chevrolet	**Camaro**
Corvette	**Oldsmobile**
Malibu	**Cutlass**
Citation	**Omega**
Cadillac	**Monte Carlo**

Le spécial sur les Chevette se continue jusqu'au 30 avril

$40.00 d'essence sera donné lors de l'achat d'une Chevette 1981



Vous obtiendrez gratuitement avec l'achat d'une Chevette neuve, un plan de protection continu de 3 ans ou 60,000 km.

Pneus BFGoodrich

Plan de protection continue

GM

Pour la tranquillité d'esprit de l'automobiliste

BESOIN URGENT DE VOITURES USAGEES

location à long terme (camion, automobile) financement G.M.A.C.

Dupré

CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC INC.

le service d'abord

18 boul. Laurier McMasterville

région 467-2804 Montréal 861-6339

département des pièces, ligne directe: 467-9455

une des plus grande salle de montre au Québec

44 ans d'expérience dans les produits GM

dépositaire: chevrolet, oldsmobile, cadillac, camion

Exposition philatélique à Saint-Hilaire

Le Club philatélique de la vallée du Richelieu tiendra son exposition le samedi 11 avril au gymnase du centre civique de Mont Saint-Hilaire. Le public pourra y admirer de nombreuses collections de timbres-poste, des exhibits d'histoire postale ainsi que des collections de tous genres (par exemple de monnaie). Egalement, le collectionneur désireux d'acquérir quelques pièces nouvelles pourra y rencontrer plusieurs membres du club qui tiendront des tables de bourse et d'échange.

Cette manifestation annuelle, qui se veut une tradition, est une excellente occasion de rencontrer les mordus de la collection, et de s'informer des différents aspects de ce passe-temps fascinant. A cette fin, des représentants du club et de la Fédération québécoise de philatélie seront sur les lieux pendant toute la journée.

La salle sera ouverte de 10 à 22 heures et l'entrée est libre.

Vente pré-inventaire

jusqu'au 2 mai incl.

de 10% à 50%

de remise sur nos différents titres en magasin (sauf le scolaire)

Librairie Dialecta INC.

135, Messier, Mont-St-Hilaire, Tél.: (514) 467-5573

LIBRAIRIE AGRÉE

la détente

vous offre une visite à son centre de relaxation et un nouveau "look" pour le printemps.

$15.00 MARDI-MERCREDI



Confiez votre tête à des artistes

Commencez votre visite par notre BAIN TOURBILLON qui a été spécialement conçu pour éliminer la tension du stress et vous procurer une grande satisfaction physique et morale, ensuite passez quelques minutes dans le SAUNA, ou la sécrétion des glandes sudoripares nettoie la peau en chassant les toxines, ce qui purifie et adoucit la peau.
Votre coiffeur (euse) vous fera un SHAMPOOING approprié à votre cuir chevelu, une COUPE de précision dont on aura pris le temps de discuter avant et pour finir en beauté une MISE EN PLIS avangardiste facile d'entretien pour la femme active. Le tout pour seulement $15.00 mardi et mercredi. "OUI A DIT QUE C'ÉTAIT CHER?" N'oubliez pas votre costume de bain et votre serviette.

289 Brunelle, Beloeil 464-3144

Le vrai député
On l'a, on le garde!

Parce qu'il a sauvé et relancé la Raffinerie de sucre

- Il a empêché la fermeture prévue de la Raffinerie de sucre
- Il a favorisé le grand ménage dans l'administration
- Il a défendu le plan de modernisation maintenant en chantier
- Il a fait porter la capacité d'usinage de 1 450 à 3 630 tonnes par jour
- Il a obtenu un programme d'assurance-stabilisation pour les agriculteurs
- Il a agi comme médiateur en faveur des employés et des agriculteurs



Et il ira encore plus loin

- En présentant un 2e projet d'expansion pour la production du sucre semi-raffiné
- En faisant porter la capacité d'usinage à 5 080 tonnes par jour
- En augmentant les surfaces cultivées jusqu'à 12 000 hectares
- En veillant au développement d'une meilleure commercialisation des sous-produits
- En favorisant l'octroi de contrats aux agriculteurs du comté
- En continuant de veiller aux intérêts des employés de l'entreprise

Jean-Pierre **Charbonneau**

Parti Québécois

Autorisé par Serge Laquerre, agent officiel du Parti Québécois, 205, rue Cheniers, Beloeil

Festival de la fraise à Sainte-Madeleine

Un comité inter-organismes est formé et Charbonneau rappelle son engagement

Les conseils municipaux du village et de la paroisse de Sainte-Madeleine ainsi que les délégués des différents organismes de cette localité ont décidé, mercredi soir dernier, de poursuivre l'idée d'un Festival de la fraise et ont formé à cette fin un comité de travail afin d'élaborer un projet réalisable à plus ou moins court terme.

Par ailleurs, en tournée électorale cette journée-là à Sainte-Madeleine, Jean-Pierre Charbonneau, député sortant et candidat du Parti québécois du comté de Verchères, a rencontré à l'hôtel de ville les participants à la réunion et a rappelé que dans le cadre de la mise en valeur du potentiel touristique du comté, l'un de ses engagements était justement de favoriser l'organisation de festivals et de fêtes populaires typiques.

"Mon programme électoral mentionne d'ailleurs spécifiquement le Festival de la fraise de Sainte-Madeleine comme l'une des fêtes populaires à promouvoir et soutenir", a déclaré Jean-Pierre Charbonneau en indiquant aux participants que le caractère typique et original d'une fête populaire permet de susciter un plus grand intérêt local et touristique et par conséquent d'amener de plus grandes retombées économiques pour une région.

(Communiqué).

Un centre régional de traitement et d'entreposage des céréales pour les agriculteurs du côté nord du Richelieu

Jean-Pierre Charbonneau et Denis Lazure, respectivement candidats du Parti québécois dans les comtés de Verchères et Bertrand, ont procédé, samedi dernier à Varennes, à la levée de la première pelletée de terre pour la construction d'un centre régional de traitement et d'entreposage des céréales.

Venu participer à l'événement, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Jean Garon, a souligné qu'il s'agit du 19e projet du genre à voir le jour au Québec depuis l'avènement au pouvoir de l'équipe Lévesque en 1976. Ce centre de grains qui desservira les agriculteurs de la Rive-Sud de Montréal jusqu'à Richelieu sera une capacité de 3,500 tonnes métriques et se réalisera grâce à une subvention de 700,000$ du gouvernement du Québec.

Appelé à prendre la parole en présence de nombreux producteurs agricoles de Saint-Mathieu de Beloeil, Saint-Marc, Calixa-Lavallée, Verchères, Saint-Antoine, Contrecoeur et Varennes, Jean-Pierre Charbonneau a déclaré que ce centre régional des grains n'aurait pas été construit si la loi de protection du territoire agricole n'était pas venue relancer l'agriculture et rentabiliser le développement de l'industrie agro-alimentaire dans la région.

M. Charbonneau a également déclaré qu'en votant pour l'équipe Lévesque lundi prochain, les agriculteurs voteront pour leurs propres intérêts puisque Claude Ryan n'a pas de véritable équipe et de programme agricole. "Jugez-nous au mérite et votez pour vos intérêts", a souligné Jean-Pierre Charbonneau aux agriculteurs. [Communiqué].

Dossier constitutionnel

Selon Bourassa, le P.Q. a péché par excès de naïveté

AGNES GRUDA

Prenant la parole devant la Chambre de commerce de la Rive-Sud dans la soirée de lundi, l'ex-premier ministre de la province, M. Robert Bourassa, a vivement critiqué l'attitude de l'équipe gouvernementale dans le dossier constitutionnel.

Selon M. Bourassa, le P.Q. a péché par excès de naïveté lors du référendum de mai dernier: "Au lieu de poser une question confuse, qui à tout compte fait a, ouvert la porte à la contre-offensive d'Ottawa, le gouvernement Lévesque aurait dû s'efforcer d'aller chercher des garanties culturelles, insister pour que la sécurité culturelle des Québécois soit inscrite dans la Constitution". Seulement de cette manière, estime M. Bourassa, aurait-on pu faire avancer le débat...



"Curieusement, c'est notre gouvernement le plus nationaliste, celui du Parti québécois qui, à la suite d'une erreur commise sans doute de bonne foi, a placé le Québec dans la position la plus faible du point de vue constitutionnel".

Dans une autre ordre d'idées, M. Bourassa s'est attaqué à la performance économique de l'actuel gouvernement: "Lorsque nous étions au pouvoir, l'Opposition nous avait affublés de la triple couronne de chômage, déficit et grèves, domaines dans lesquels, selon le P.Q., nous remportions tous les championnats; or, si l'on regarde les réalisations du gouvernement péquiste, on se rend vite compte qu'il nous a largement dépassés sur tous ces points". Chiffres à l'appui, M. Bourassa a évalué le nombre de jours de grève survenus sous le régime Lévesque à près de deux fois supérieur à celui enregistré alors qu'il veillait lui-même aux destinées de la province.

"En ce qui a trait à l'emploi, a poursuivi M. Bourassa, la différence entre le faux de chômage canadien et québécois n'a jamais été aussi forte (2.3 p. cent) depuis que l'on tient des statistiques au pays". L'orateur a rappelé que durant son règne, cette différence n'avait été que de 1.4 p. cent.

Enfin, pour ce qui est du déficit, M. Bourassa a repris les arguments de ses collègues libéraux en déplorant la croissance du déficit budgétaire enregistrée au cours des dernières années, et en dénonçant le fait que le gouvernement sortant emprunte pour financer ses dépenses courantes, alors que "nous avions recours aux marchés financiers surtout pour construire des routes, des hôpitaux et des écoles".

[Suite à la page 73]

LA POISSONNERIE "LES FILETS BLEUS"

Beloeil - 106, Boul. Laurier, McMasterville - 467-0011

Spéciaux

FLETAN $2.99 lb

SAUMON $3.25 lb

SUPER SPECIAL SCAMPI 15/18 $13.50

Petites crevettes cuites (200 gr.) $2.75 pqt

Pétoncles brisées (340 gr.) $4.25 pqt

Homars vivants
Fruits de mer
Moules
Palourdes

Ouvert le dimanche

"LE POISSON C'EST BON! AUX FILETS BLEUS C'EST MIEUX!"



bernard loiselle

Pourquoi je voterai oui au rapatriement de la constitution

Chers amis,

Le 16 mars dernier, j'ai eu l'occasion à la Chambre des communes, de prononcer mon discours concernant la résolution constitutionnelle actuellement devant la Chambre. Par ce discours, j'ai tenté de répondre aux principaux arguments soulevés par ceux qui s'opposent à notre projet.

En effet, nous pourrions résumer ainsi les critiques au projet constitutionnel fédéral:

1) que nous ne devrions **pas agir unilatéralement** mais bien plutôt revenir à la table des négociations.

2) que nous **enlevons des pouvoirs aux provinces** pour les accorder au gouvernement fédéral

3) que notre Charte des droits et libertés ne va **pas assez loin pour la défense du fait français dans le reste du pays.**

Dans ce long discours de plus de vingt pages, j'ai passé en revue les **onze rondes de négociations** qui eurent lieues **depuis 1926**, entre le gouvernement fédéral et les provinces en vue d'en arriver, par la règle de l'unanimité, à une formule d'amendement acceptable par tous. Effectivement, si par un **souci de sécurité face à la menace américaine et de prospérité,** les Pères de la Confédération s'étaient entendus sur des compromis en 1865 qui nous donnèrent l'Acte de l'Amérique britannique du Nord en 1867, ce n'est qu'au cours des conférences de 1926 et 1930 que l'on a commencé au Canada à se préoccuper du mécanisme requis pour amender notre Constitution, alors que nous discutions de notre position face au **Statut de Westminster de 1931, Statut par lequel le Canada devenait une nation libre,** indépendante, maîtresse de son destin. Toutefois, contrairement aux autres pays du Commonwealth comme l'Australie, l'Afrique du Sud et la Nouvelle-Zélande, la prudence politique du temps a esquivé sur une formule d'amendement. Malgré que ce Statut nous donnait plein pouvoir en matière de politique tant intérieure qu'extérieure, **nous avions laissé à Londres, n'ayant pu s'entendre sur une formule d'amendement, le devoir de ratifier tout amendement constitutionnel subséquent.** Nous étions libres, mais tout en conservant un lien colonial plus symbolique qu'autre chose car **Londres n'avait qu'à ratifier toute requête constitutionnelle venant du Canada,** votée par une majorité de la Chambre des communes et du Sénat. Telle était la situation en 1931.

Dès **1935,** on redémarre le processus de négociations en vue d'élaborer une formule d'amendement. Puis en **1949**, puis en **1956**, en **1960**, en **1964** à Jasper, où les Procureurs Généraux des provinces s'entendent pour recommander à leur Premier ministre respectif l'adoption de la formule Fulton-Favreau. A cette époque, Jean Lesage s'était même engagé à faire approuver cette formule par l'Assemblée législative, mais il dû rebrousser chemin suite aux pressions dirigées entre autre par Jacques-Yvan Morin, devenu depuis ministre péquiste. En 1967, John Robarts, Premier ministre de l'Ontario, tente lui-même d'établir un consensus entre les provinces seulement, et c'est à cette époque que l'on doit constater que le Québec vient d'introduire une nouvelle approche à l'effet de rendre conditionnelle à l'obtention de pouvoirs supplémentaires son accord à toute formule d'amendement possible. C'est d'ailleurs cette approche née en 1967, avec le Premier ministre Daniel Johnson, que l'on qualifie aujourd'hui de stratégie constitutionnelle historique au Québec.

Ensuite on assiste de 1968 à 1971, à la ronde de négociations la plus intense de tous les temps. Durant cette ronde, il y eu six rencontres de Premiers ministres, vingt-six rencontres de ministres et d'innombrables rencontres de fonctionnaires fédéraux et provinciaux. Ces négociations débouchèrent sur la Charte de Victoria, acceptée au départ, par tous et finalement rejetée par le Québec parce que cette province exigeait pour accorder son accord à cette Charte, d'obtenir la primauté dans le domaine des affaires sociales. Ne l'ayant pas obtenue en 1971, le Québec refusa alors de signer et Blakeney, nouveau Premier ministre de la Saskatchewan, donc inexpérimenté, n'eut simplement pas à se prononcer. (Il est à noter que le Québec reçut en 1973 par accord administratif, cette fameuse primauté dans le domaine social).

Vint ensuite les Conférences de 1975, de 1978 et finalement les négociations de l'été 1980. Cette dernière ronde de négociations tenue immédiatement après le référendum, aurait normalement dû apporter des résultats concrets, compte tenu du contexte, mais ce fut un nouvel échec.

En septembre dernier, nous les Libéraux fédéraux, nous devions décider de l'action à prendre. Les choix n'étaient vraiment pas multiples. Ils consistaient ou à entamer une douzième ronde de négociations selon la règle de l'unanimité, ou deuxième choix, agir seul par le moyen d'une résolution majoritaire de la Chambre du Sénat.

L'analyse des onze dernières rondes de négociations tenues au cours des 54 dernières années, amenait tout homme sensé et réaliste à rejeter l'idée de la possibilité de l'unanimité. Il nous fallait donc agir unilatéralement ou accepter le statu quo. Nous avons donc vérifié la légalité d'une action unilatérale et avec un peu de stupéfaction, je vous dirai, j'ai dû constater moi-même que la loi et la jurisprudence donnent plein droit au gouvernement fédéral de modifier la Constitution canadienne tant dans les matières qui touchent que le gouvernement fédéral, que dans les matières qui impliquent les provinces.

L'astuce est simple et la possibilité découle du Statu de Westminster. Il nous suffit d'adopter une résolution à la majorité de la Chambre des communes et du Sénat, de l'adresser à Sa Majesté la Reine, qui la soumet au Parlement britannique et ce dernier n'a d'autre choix que de ratifier, que d'approuver ce que nous lui demandons. C'est ce qui faisait dire au Vicomte Bennet en 1946, à la Chambre des Lords à Westminster et je cite: "Parmi les Dominions, il n'y a qu'au Canada qu'une majorité de partis puisse modifier la Constitution. Il ne peut le faire directement, mais il le peut indirectement, du fait que nous nous sommes engagés à voter tous les textes dont il nous demandera l'adoption." Ce principe juridique a également été reconnu par des Premiers ministres provinciaux canadiens à la Conférence fédérale-provinciale de 1950. Le Premier ministre McNair du Nouveau-Brunswick déclarait: "En fin de compte, les provinces ne sont pas certaines d'avoir leur mot à dire au sujet des amendements constitutionnels, même si ceux-ci touchent de très près leurs intérêts. Par conséquent, telle est la situation dans laquelle les provinces se trouvent, selon moi, à ce stade de notre réforme constitutionnelle. Premièrement, en matière de modification constitutionnelle, le Parlement du Canada est en fait le juge, et le seul juge, de la question de savoir si les droits et privilèges des provinces seront touchés. Deuxièmement, en conséquence, le seul protecteur qu'ont les provinces aujourd'hui contre l'invasion arbitraire de leurs droits, pouvoirs et compétence est le Parlement du Canada même." Donc, si le gouvernement fédéral a le droit de modifier seul la Constitution, ce qui constitue en soi un réel danger et une menace pour le fédéralisme, il nous fallait corriger cette lacune par une action exprimant des consensus qui existent au Canada. Nous n'aurions pu que rapatrier la Constitution sans y inclure une formule d'amendement. Agissant ainsi nous aurions consacré le statu quo car à tout jamais, il nous aurait fallu s'entendre à onze pour apporter quelque changement que ce soit et la preuve que j'ai faite par l'analyse des conférences constitutionnelles antérieures, démontrent l'impossibilité de la règle de l'unanimité.

Comme deuxième hypothèse, nous aurions pu rapatrier notre Constitution en se donnant une formule d'amendement sans Charte des droits et libertés. Et troisièmement, nous pouvions aller plus loin, ce que nous avons décidé de faire, c'est-à-dire, rapatrier notre Constitution en se donnant une formule d'amendement ainsi qu'une Charte des droits et libertés.

Voyons brièvement la substance de la formule d'amendement prévue dans notre action. Actuellement, le gouvernement fédéral peut modifier seul notre Constitution tel que décrit ci-haut. Dorénavant, il ne pourra plus s'adresser à Londres, il devra obtenir l'assentiment du Québec, de l'Ontario, de deux provinces des maritimes et de deux provinces de l'Ouest. Voilà ce qui est prévu par la formule de Victoria, formule qui consacre donc à tout jamais, un droit de véto au Québec, droit que le Québec n'a pas à l'heure actuelle. Si cela n'est pas un gain pour le gouvernement provincial du Québec et pour tous les Québécois, je voudrais bien qu'un esprit illuminé me dise ce que c'est!

Deuxièmement, il y a la Charte. Que contient-elle? Ce projet machiavélique, que contient-il? A l'article 1, nous avons l'énoncé de la garantie des droits et des libertés. Les articles subséquents traitent des libertés fondamentales, des droits démocratiques, de la liberté de circulation et d'établissement des citoyens, des garanties juridiques, des droits à l'égalité, de la reconnaissance des deux langues officielles du Canada, des droits à l'instruction dans la langue de la minorité, des droits des peuples autochtones du Canada, et enfin, du principe de la péréquation et des inégalités régionales. On y traite aussi d'un mécanisme référendaire en cas d'impasse constitutionnelle, d'une formule d'opting-in pour les provinces qui voudraient appliquer chez elles le bilinguisme institutionnel et enfin, une reconnaissance accrue des droits provinciaux sur les richesses naturelles.

Qui au Québec et au Canada peut s'opposer à ces principes que nous voulons protéger par cette Constitution. Personne! Au Québec, nos adversaires s'opposent à cette Charte parce que disent-ils, elle ne va pas assez loin dans la protection ou la promotion du fait français dans les autres provinces. On nous dit que nous aurions dû aller plus loin que ce qui est prévu à l'article 23, c'est-à-dire, d'accorder le droit absolu à toutes les minorités francophones résidant dans les 10 provinces et les 2 territoires, de faire instruire leurs enfants dans leur langue à eux, soit le français. On va jusqu'à nous prêter des intentions malhonnêtes en nous disant que même au chapitre de l'éducation, nous manquions de sincérité parce qu'on y dit: "là où le nombre le justifie". A ceux-là, je réponds, mes amis, que s'il faut être juste et généreux, il ne faut pas tomber sur la tête. Car si nous n'avions pas inclu cette notion du nombre, nous aurions été dans la situation suivante où une famille anglaise, ayant deux enfants et habitant Calixa-Lavallée, aurait pu exiger de la Commission scolaire de ce territoire que leurs enfants soient éduqués en anglais, à même les fonds publics, ce qui aurait été un non-sens. Nous avons donc voulu laisser à la Cour Suprême du Canada le soin de déterminer ce qu'est ce nombre suffisant. Pour ce faire, il suffira qu'un groupe de parents francophones d'une province intervienne auprès de cette Cour, lui demandant de définir ce qu'est ce nombre, et pour rendre son jugement, la Cour Suprême n'aura d'autre choix que de regarder au Québec pour évaluer combien d'élèves anglophones sont requis au Québec pour qu'une Commission scolaire leur fournisse un enseignement en anglais et ce à même les fonds publics.

En résumé, on peut dire que plus on sera généreux au Québec pour notre minorité anglophone, plus on forcera les autres gouvernements provinciaux à être généreux pour leurs minorités francophones.

Enfin, on nous accuse de ne pas avoir forcé l'Ontario à appliquer l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique sur son territoire, article qui prévoit que leur législature provinciale et leurs tribunaux provinciaux doivent opérer dans les deux langues officielles du pays. Bien sûr que nous aurions aimé forcer l'Ontario à appliquer de telles dispositions. Toutefois, on doit accepter le fait que les trois provinces où le bilinguisme institutionnel est appliqué, soit le Québec, le Nouveau-Brunswick et le Manitoba, ces trois provinces, dis-je, ont accepté de plein gré et n'ont pas été forcées d'appliquer l'article 133. Si nous avions donc voulu forcer l'Ontario en vertu du même principe, nous

[Suite à la page 68]

Les DRAPERIES Beloeil Ltée

Centre de décoration professionnelle

Salon Salvador

515 Boul. Laurier, Beloeil
(Face au Canadian Tire)
Service de décoration à domicile

467-0562 467-6292
467-0574

POUR ETRE ELIGIBLE, DECOUPEZ ET APPORTEZ

DES IDÉES, DES PRIX. BIENTÔT LE PRINTEMPS!

ÇA C'EST UNE VRAIE VENTE JUSQU'AU 15 AVRIL INCLUSIVEMENT

40% d'escompte sur papier dans tous nos catalogues non pas sur de la marchandise delraichie et demodee mais sur tout ce qu'il y a de plus nouveau. En plus, durant cette vente sans precedent, nous confectionnons gratuitement vos draperies passe-pole et plis français seulement sur la marchandise en magasin

30% sur verticaux jusqu'au 15 avril 81

AUCUNE CARTE DE CREDIT ACCEPTEE DURANT CETTE VENTE

Venez visiter notre salon d'exposition au 2ième étage

l'oeil médical

L'alimentation du sportif

Avec l'arrivée du printemps, alors qu'un vent chaud, un vent de jeunesse gonfle vos poumons, alors que vous êtes encore fatigué des rigueurs de l'hiver, ne ressentez-vous pas au plus profond de vous-mêmes une vigueur, une ambition jaillissante, un appel du coeur, la sève qui monte et qui vous pousse avec force à commencer ou à reprendre des exercices quotidiens? Ces exercices qui feront en sorte que vous vous sentirez bien dans votre peau!

L'athlète est prêt à tout faire pour améliorer sa performance; la question à se poser est de savoir si des modifications d'ordre nutritionnel peuvent réellement l'aider dans cette entreprise.

A cause du caractère bref de cet exposé, nous nous bornerons à donner plutôt des recettes que de longues explications sur les phénomènes physiologiques reliés à l'alimentation des sportifs.

Que vous soyez un athlète de compétition ou un simple sportif convaincu qui fait un peu de jogging ou qui pratique régulièrement des activités physiques sans but de compétition, il est important que vous sachiez: **Quand et quoi manger...**

Quand et quoi manger?

- Avant l'activité

L'horaire des repas répond à certaines règles. Un repas complet incluant entrée, mets principal, dessert, boisson devrait être pris 2½ à 3 heures avant l'activité. Par contre, des repas légers de 500 à 800 calories, principalement à base de glucides (sucres), peuvent être ingérés à une heure de l'activité. Enfin, des collations telles que céréales sèches (croque-nature, son, etc.), yogourt ou jus peuvent être ingérés dans l'heure précédant l'activité. En fait, ces recommandations s'appliquent à la plupart des individus; cependant, il y en a pour qui l'ingestion de quelque aliment ou liquide que ce soit provoque des nausées. A ces derniers, il est évidemment recommandé de s'abstenir de s'alimenter immédiatement avant l'activité et de suivre plutôt leur expérience personnelle. Les comprimés de sucre ingérés immédiatement avant l'activité sont inutiles si cette activité est de faible ou de moyenne intensité (moins de 70 pour 100 de sa capacité maximale de travail) et d'une durée inférieure à environ 45 minutes.

Enfin, les principes suivants sont encore respectés:

* Si l'activité est de type round-robin (comme volley-ball, basket-ball, tournois de fin de semaine), des collations de 500 à 800 cal. sont consommées lorsqu'une heure au moins sépare deux rencontres.

* De façon générale, les aliments riches en lipides (graisses) sont évités aux repas précédant une activité sportive.

* Enfin, les aliments à caractère gazogène (chou, oignon, ail, etc.) sont évités immédiatement avant une compétition, pour tout inconfort découlant de leur ingestion.

Les suppléments alimentaires ne sont pas conseillés pour le sportif, car l'activité pratiquée entraine en général une faible dépense énergétique.

- Pendant l'activité

Pendant l'activité, une chose est de première importance, soit: le renouvellement continuel des pertes d'eau se produisant au cours de l'effort.

*** Principes à respecter pour l'hydration au cours de l'effort*:**

1. La boisson doit être:
   - hypotonique
   - d'une faible concentration de sucre (moins de 2,5g / 100ml d'eau)
   - absorbée en petite quantité de 100 à 400 ml
   - d'un goût acceptable
2. Boire 400 à 600 ml d'eau au moins 30 minutes avant la compétition.
3. Pendant la compétition, de 100 à 200 ml de la boisson décrite en 1 doivent être pris à 10 ou 15 minutes d'invervalle.
4. Après la compétition, saler légèrement aliments et liquides consommés sera suffisant pour compenser les pertes produites à l'exercice.
5. Se peser avant et après un entrainement ou une compétition est le meilleur moyen de détecter un risque de déshydratation chez un athlète spécifique.

(Suite à la page 43)



promotion d'avril

10% de rabais sur les formes d'abat-jour

20% de rabais sur les plaquettes de pin

25% de rabais sur les cadeaux

Le vendredi soir; cours d'abat-jour **$5.00**

Decal*lt 473 ml (16 oz)
Spécial **$6.95**

Medium acrylique ''Talens''
500 ml spécial **$7.55**

Papier de riz
la feuille 24'' x 36'' spécial **$1.49**

L'offre se termine le 30 avril

Suzanne B. Lessard Tél.: 464-4157
boutique
Transimage inc.
ARTISANAT - ATELIER - CADEAUX
COURS
* Transfert d'image
* Découpage
* Abat-jour - papier de riz
* Poupée drapée
* Batik, Vitrail-simplifié
273 Duvernay
Beloeil, Qué. J3G 2M3

La manufacture d'habits
SYLVAIN CLOUTIER
est enfin ouverte au public de Saint-Hyacinthe et de la région

2285 Boul. Casavant (centre d'achats Honoré-Mercier à deux pas de Canadian Tire) 774-1547



Georges Welland
Conseiller en habillement

Des milliers d'habits
Tailles 28 à 64
laine et polyester
3 morceaux
de haute qualité
Réduction de
40% à 50%

Des milliers de pantalons
100% polyester lavable
Tailles 28 à 68
½ prix

Grand choix d'imperméables
Tailles 34 à 68
40% à 50%

Grand choix d'habits pour enfants
Toutes les tailles
25% de réduction

Des milliers de vestons sports en cuir plongé
1ère qualité.
Tailles 34 à 68
40% à 50%
de réduction

Les retouches sont faites sur place gratuitement,
3 tailleurs à votre disposition.

METRO

OPÉRATION DÉFI

Parlons boeuf!



***ROSBIF DE CÔTES CROISÉES**
lb **1.65**

*** ROSBIF DE CÔTES AVEC OS DE DOS**
lb **2.85**

PRIX DÉFI
POMMES VERTES GRANNY SMITH
Importées du Chili
Cat. Canada
de fantaisie
gr 125
lb **.68**



PRIX DÉFI
***ROSBIF DE PALETTE**
coupe régulière
lb **1.05**

*** BIFTECK DE CÔTE**
lb **3.25**

LAITUE ICEBERG
Cat. Canada No. 1
gr 24
Produit de la Californie
ch. **.59**

*COUPE PROVENANT DE BOEUF CANADA, CATÉGORIE "A"

*** BOEUF À RAGOÛT**
désossé
lb **2.05**

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
lb **1.98**

SOC DE PORC FRAIS
désossé, roulé
lb **1.38**

JAMBON MIGNON DÉSOSSÉ
prêt-à-manger
2-3 lb
METRO RICHELIEU
lb **2.28**

*** ROSBIF DE PALETTE**
désossé
lb **1.75**

BOEUF FUMÉ PASTRAMI
morceau ou tranché
METRO RICHELIEU
lb **4.78**

SAUCISSES PORC/BOEUF
surgelées
BOEUF-MÉRITE
lb **1.48**

SAUMON KÉTA DU PACIFIQUE
surgelé
complet ou demi
4-6 lb
lb **1.98**

BACON SANS COUENNE
tranché
METRO RICHELIEU
500 g **1.45**

PAIN DE VIANDE
simili poulet
morceau ou tranché
METRO RICHELIEU
lb **1.58**

ROULÉS AUX OEUFS À LA VIANDE
avec sauce
WONG WING
24 oz **2.08**

RIZ FRIT À LA CHINOISE
WONG WING
16 oz **1.18**

SAUCISSES FUMÉES
HYGRADE
2 livres **2.88**

BOEUF FUMÉ TRANCHÉ
HYGRADE
4 enveloppes de 57 g **2.48**

JAMBON CUIT
tranché
HYGRADE
175 g **1.68**

VIANDES CUITES
(Simili poulet, viande olive, bologne)
tranchées au choix
HYGRADE
175 g **95**

RAISIN VERT ALMERIA
Importé du Chili
Cat. Canada No. 1
lb **1.49**

FRAISES FRAÎCHES
Produit des États-Unis
Cat. Canada No. 1
chop. **.69**

ASPERGES
Produit des États-Unis
Cat. Canada No. 1
lb **2.39**

PAMPLEMOUSSES BLANCS
Produit de la Floride
Cello 5 lb **1.79**

HARICOTS VERTS
Produit des États-Unis
lb **.89**

NAVET
Produit du Québec
Cat. Canada No. 1
lb **.19**

AVOCATS
Produit des États-Unis
gr 36
2/ **.89**

CONCOMBRES SUPER SELECT
Produit du Mexique
Cat. Canada No. 1
2/ **.69**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur jusqu'à la fermeture des magasins de vos maîtres épiciers Métro samedi prochain

On connaît not'monde!

JUS DE POMMES
clair ou brut
BOUGEMONT
bouteille 48 oz
.85

SOUPE
poulet & nouilles
CAMPBELL
bte 10 oz
3/1.00

PETITS CORNICHONS
sucrés ou sûrs
CORONATION
cont. 375 ml
1.59

OLIVES NATURE REINE
CORONATION
cont. 625 ml
2.19

CROUSTILLES ASSORTIES
HUMPTY DUMPTY
sac 200 g
1.29

BISCUITS SODA
Saltine
McCORMICK'S
bte 450 g
1.09

COCKTAIL AUX FRUITS
Canada de fantaisie
DEL MONTE
bte 28 oz
1.18

ANANAS
dans sirop
DOLE
morceaux, broyés, ou tranchés
bte 19 oz
.89

OLIVES FARCIES ESPAGNOLES
manzanilla
HABITANT
bocal 375 ml
1.89

FARINE TOUT-USAGE
FIVE ROSES
sac 3.5 kg
3.69

MACÉDOINE
Canada de choix
IDÉAL
bte 19 oz
.59

HARICOTS COUPÉS
verts ou jaunes
Canada de choix
BISTRO RICHELIEU
bte 19 oz
.43

RIZ FRIT INSTANTANÉ
saveurs variées
DAINTY
bte 350 g
.65

SAUCE À SALADE
KRAFT
MIRACLE WHIP
cont. 500 ml
1.08

CRISTAUX
saveurs variées
QUENCH
bte 614 g
2.49

MÉLANGE À GÂTEAU
saveurs variées
SUPER MOELLEUX BETTY CROCKER
bte 510 g
1.19

MOUTARDE PRÉPARÉE
HEINZ
bocal 500 ml
.75

BEIGNES
nature ou sucrés
BISTRO RICHELIEU
paquet 1 douz
.78

GÂTEAUX
Billot Érable, Caramel, Pique, Carrés feuilletés à la grelée
VACHON
bte 6s
1.39

"SINGLES"
préparation de fromage fondu
KRAFT
24 tranches
paquet 500 g
2.49

MARGARINE DURE
(disponible au Québec seulement)
PARKAY
paquet 2 lb
1.79

MARGARINE MOLLE
(disponible au Québec seulement)
BLANCHET
cont. 2 lb
1.69

BISCUITS
Pause Café, Fudgee-O,
CHRISTIE
paquet 450 g
1.48

ALPHA-GHETTI ou ZOODLES
LIBBY'S
bte 19 oz
.79

THON PALE ENTIER
BYE THE SEA
cont. 99 g
.85

CANNEBERGES
entières ou en gelée
OCEAN SPRAY
cont. 14 oz
.99

JUS DE RAISINS
WELCH'S CONCORD
cont. 40 oz
1.85

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
couleurs variées
WHITE SWAN
paquet 2 rouleaux
1.18

NETTOYEUR A TAPIS & SOFA
GLORY
cont. 625 g
2.89

CIRE LIQUIDE
FUTURE
cont. 750 ml
3.09

BISCUITS
Météo, Caramel cello 400 g
Pinocchio cello 350 g
LIDO
1.49

JUS D'ORANGE RECONSTITUÉ
ORANGE MAISON
cont. 1.82 litre
1.69

PAPIER HYGIÉNIQUE
couleurs variées
DELSEY
paquet 4 rouleaux
1.28

BOISSON GAZEUSE
bouteilles consignées
COCA-COLA
6 bout de 750 ml
2.68

PRIX DÉFI
DÉTERSIF EN POUDRE
TIDE
bte 6 litres
2.98



SUPERFRIES ASSORTIES
surgelées
McCAIN
Sac de 2 lb
.98

PRIX DÉFI
POIS VERTS NO. 2
Canada de choix
IDÉAL
bte 19 oz
.59

JUS DE TOMATE
Canada de fantaisie
LIBBY'S
bte 19 oz
2/.79

ALIMENTS SURGELÉS

DÎNERS CHINOIS ASSORTIS
WONG WING
Boîte de 12 oz
1.49

FILET DE SOLE
BOOTH
Boîte de 16 oz
2.89

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
KENT
bte 12½ oz
.89

LASAGNE
PIAZZA TOMASSO
Boîte de 369 g
1.89

GÂTEAUX ÉTAGES ASSORTIS
PEPPERIDGE FARM
Boîte de 13 oz
1.18

AIGLEFIN ASSORTI
filets
frittures
BLUE WATER
Boîte de 8 oz
1.49

NOURRITURE POUR CHIENS
morceaux de Boeuf, foie, repas viande, ragoût de boeuf
DR. BALLARD'S
14 oz
.49

NOURRITURE POUR CHATS
9 LIVES
saveurs variées
bte 6 oz
3/1.00

SERVIETTES DE TABLE
imprimées
SCOTT
paquet 180s
1.65

BISCUITS POUR CHIENS
CROQUE SAVEUR
bte 450 g
.79

NETTOYEUR POUR VITRES
VITRE-PLUS
cont. 24 oz
1.59

NETTOYEUR MÉNAGER TOUT-USAGE
LESTOIL
cont. 28 oz
1.89

SAVON DE TOILETTE
format bain, blanc, rose
GENTLE TOUCH
ch.
.69

AMPOULES
40, 60, 100 watts
G.E. BEST BUY
paquet 2s
.99

PÂTE DENTIFRICE
AIM
tube 100 ml
1.19

BROSSE À DENTS
régulière
pour adultes
PEPSODENT
ch.
.59

RINCE-BOUCHE
saveur de menthe
CEPACOL
cont. 500 ml
1.89

le 11 avril 1981 à 17h. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.

METRO

miaouf

qui veut m'adopter?



Woufjour, je m'appelle Anouk, je suis une petite chienne noire à poil court et fourni, j'ai environ 4 mois. Je suis très gentille et j'aime à peu près tout. Je fraternise avec les chats, j'amuse les enfants, je comprend les humains et je rigole avec les autres chiens.

Miaowjour, on me nomme Juliette et on me dit adorable. Je porte une élégante robe de fourrure blanche et orange à poil long. Je suis maternelle avec les autres animaux, affectueuse avec les humains et je m'interroge sur les grands problèmes de la vie...

ILS ATTENDENT D'ETRE ADOPTES

Rosaire: le chat gris à poil long, opéré et dégriffé.
Edith: la petite chatte blanche aux yeux bleus
Black Boy: le persan noir opéré
Willie: le superbe samoyed croisé avec du berger allemand
et... trois jolis chatons de six semaines

CHAUFFEURS BENEVOLES

Nous avons besoin de gens possèdant de petites voitures pour véhiculer occasionnellement des animaux. Il s'agit rarement de longues distances.

FOYER D'ACCUEIL

Adultes et adolescents qui aimez les animaux, participez à une expérience intéressante en gardant chez vous un animal en instance d'adoption.

Toutes les personnes désireuses d'adopter un de ces animaux ou d'offrir leurs services sont invités à composer le 464-2217.

Madame Miaouf

Le cube aux milliards de milliards de possibilités

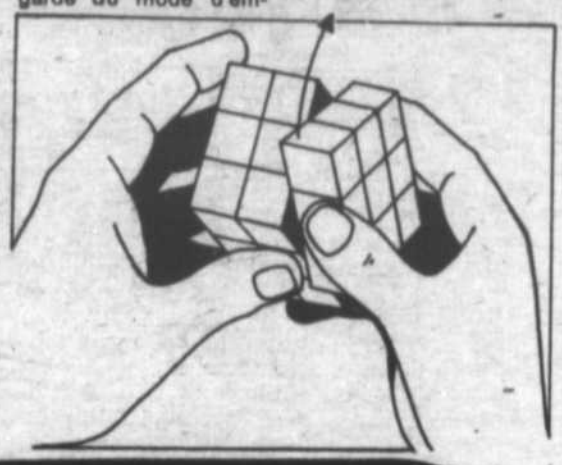
Un petit cube multicolore fait fureur depuis quelques mois partout dans le monde. Au Québec comme ailleurs, les maniaques des jeux mathématiques s'arrachent les cheveux, exaspérés par la complexité de ce cube. Le "Rubik's Cube", de l'inventeur hongrois Erno Rubik, est d'un mécanisme très intéressant qui transforme le jeu en passion.

Le cube a environ 5,6 cm de hauteur, six faces, neuf carrés de couleur sur chaque face. Au départ, chacune d'elles est unicolore. Quelques rotations et le bel ordre se transforme, tous les carrés se mêlent et les maux de tête commencent. Le but du jeu est de rétablir l'ordre initial. Les six pièces centrales sont fixées aux axes d'une croix à six branches, elles peuvent tourner sur elles-mêmes mais gardent toujours la même disposition les unes par rapport aux autres. Si les mouvements sont limités, les possibilités de combinaisons sont presque infinies, on en calcule autour de 43 milliards de milliards!

Même si on réussit à obtenir une face de la même couleur, on n'a pas automatiquement progressé. Il faut voir le problème dans son ensemble, avoir une perception spatiale du cube et faire preuve d'une grande mémoire. Pour réussir à mettre le cube en place, il ne faut pas compter sur la chance.

C'est la lutte entre mathématiciens pour trouver l'algorithme le plus simple et le plus rapide. Erno Rubik reconstitue son cube en deux minutes et dix secondes. Deux semaines semble le temps nécessaire pour trouver la solution à condition de travailler dur et d'être doué. Reconstituer le cube pourrait même prendre toute une vie, telle est la mise en garde du mode d'emploi. Si cela ne vous fait pas peur, c'est un défi à relever.

Carole Boucher
(Service Hebdo-Science)



Glissez vos pieds dans la douceur d'une SANDALE Lewis

Facile à coordonner... Amusant à porter! Sandale semi-habillée de Lewis. Nouveau!
Cuir "Newbuck" disponible dans une vaste gamme de tons pastels: bleu, moka, lilas, bleuet et rose. Ajoutez du piquant à votre garde-robe de printemps et d'été.
Une autre valeur exceptionnelle que vous offre Lewis.
Prix régulier: $12.00

seulement $9.00



HÂTEZ-VOUS!...
LA VENTE SE TERMINE LE 18 AVRIL.

Place Longueuil
Mail Champlain
Centre d'achats Jacques-Cartier
Place Portobello
Centre d'achats Châteauguay
Les Promenades St-Bruno
Centre d'achats Greenfield Park
Les Galeries de Granby, Granby
Carrefour Richelieu, St-Jean

LEWIS
"TOUJOURS UN PIED EN AVANT"

Erratum

Dans notre édition de la semaine dernière une erreur s'est glissée dans l'annonce de Librairie Dialecta de Mont Saint-Hilaire
AURAIT DÛ SE LIRE COMME SUIT:
La vente est en vigueur
dès maintenant
jusqu'au 2 mai incl.



Fréchette
Réparation
• "Sablage"
• Finition de plancher de bois
Estimé gratuit
97 boul. laurier, St-Hilaire 467-2881
341-4899 le soir
Près de 40 ans d'expérience



2 médailles d'or pour les Bel-Air

Lors des compétitions régionales tenues à Saint-Jean dans le cadre des compétitions individuelles, les Bel-air ont remporté la première place dans la section octet-trompette en remportant la médaille d'or le samedi 14 mars dernier.

Ils ont également remporté la première position dans le cadre du championnat provincial tenu à Montréal, le 21 mars en section quatuor en remportant la médaille d'or avec un pointage très envié de 71%.

La direction tient à souligner l'excellent travail de l'instructeur Serge Roy et espère que la population de Beloeil et Saint-Hilaire saura apprécier la représentation que ces jeunes ont apporté par une exécution digne d'un corps d'élite.

ECKANKAR

Présente au: 328 De Rouville, Beloeil
15 Avril, 81. Les Mondes des Illusions.
20 mai, 81. L'Importance d'un guide spirituel.
17 juin, 81. Les Enseignements de ECK.

Polyvalente Beloeil 725 De Lévis, Beloeil.
Local B249,
6 mai, 81. La Clé des mondes secrets.
3 juin, 81: Les Joies de l'évolution spirituelle.
Entrée libre.
19:30

Pour informations téléphonez
467-1880

Une erreur s'est glissée dans notre édition du 25 mars 81. dans l'annonce de:

Brault, Guy, O'Brien inc.

AURAIT DÛ SE LIRE:

Nouvelle émission d'obligations

$478,000.

Ville de Ste-Julie

intérêt 14%

échéant le 13 avril 1982 à 1991 incl.

☐ SPORTIVE
☐ SPACIEUSE
☐ AGRÉABLE À CONDUIRE
☐ PEU COÛTEUSES



Spirit DL Liftback $6,478

VOICI LA SPIRIT D'AMC

CHAMBLY AMC JEEP
LOCATION A LONG TERME
1181 Bourgogne Chambly 658-4389 658-4380

Les Viandes Pierre

278 BOULEVARD LAURIER, MONT ST-HILAIRE

467-0725

Des prix, des prix, des prix et encore des prix!

Et en plus, la qualité garantie

TOURNEDOS portion 6-7 on. intérieur de ronde $1.39

Fesse de veau désossé et roulé $2.89 li.

Epaule de veau désossé et roulé $1.89 li.

GRAND SPECIAL DE BOEUF HACHE

BOEUF EN CUBES extra-maigre 10 lbs pour $22.49

BOEUF HACHE mi-maigre 10 lbs pour $13.89

BOEUF HACHE maigre 10 lbs pour $18.89

Bologne régulier .99 li.

Fondue chinoise $3.49 li.

Fondue bourguignonne $3.49 li.

Steak Boston Boeuf Canada Cat. A1 $3.99 li.

Bacon fumé à l'érable vrac $1.19 li.

Grand spécial de porc frais

Lard entrelarde salé 98 li.

Rôti de porc désossé, bout du filet $2.59 li.

Côtelettes de porc papillon $2.89 li.

Fesse de jambon désossé, fumé à l'érable, sans perte $1.45 li.

Côtelettes de porc avec os $1.99 li.

Grand spécial de devant de boeuf

Rôti de boeuf palette $1.29 li.

Rôti de boeuf côtes croisées $1.98

Rôti de boeuf dans l'épaule sans perte $2.38 li.

Pour votre congélateur boeuf cat. A-1 rouge

½ porc Spécial: .99 li.

Surlonge A-1 30-40 li. $2.05 li.

Longe longue A-1 75 lb env. $2.05 li.

Boeuf cat. Canada A-1: ½ boeuf 300-350 li. $1.49 li.

Devant A-1 160-190 li. $1.35 li.

Cuisses (fesse) A-1 90-100 li. $1.85 li.

Derrière A-1 150-175 li. 1.79 li.

Block A-1 100 lb env. $1.45 li.

Longe courte A-1 $2.35 li.

Pas de quantité limitée

Prix en vigueur du 8 au 14 avril 1981

à travers les branches

Chronique du centre de conservation de la nature du Mont Saint-Hilaire.

Migration printanière

Les premiers arrivants

Les migrations printanières s'échelonnent sur une période de quelques mois. Les oiseaux, dont une seule partie de la population migre, arrivent les premiers; ils seront suivis par ceux qui effectuent de courtes migrations et enfin par les migrateurs de longue distance.

ALOUETTE, GENTILLE ALOUETTE

Chez certaines espèces, telles l'Alouette cornue et les corneilles, une seule partie de la population effectue des migrations. Leur retour est généralement assez hâtif. L'alouette, par exemple, arrive habituellement au début du mois de mars. On peut alors l'observer dans les champs ou sur le bord des chemins. De taille plus forte que le moineau, l'alouette se reconnaît par une bande frontale jaunâtre, un croissant noir sur l'oeil et une tâche noire sur la poitrine. Elle a aussi de petites plumes relevées en forme de cornes de chaque côté de la tête.

LA CAROUGE A EPAULETTES

Le carouge fait partie du groupe des oiseaux dont les migrations fluctuent en fonction de l'abondance de neige et des rigueurs de l'hiver. Ainsi, lorsque le retour du beau temps est prématuré, le carouge arrive plus tôt qu'à l'habitude. Si le froid devait sévir à nouveau, il devrait s'adapter ou rebrousser chemin pour ne revenir que plus tard.

Nous pouvons observer le Carouge à épaulettes depuis quelques semaines déjà. Souvent perché sur un fil ou un poteau de clôture, cet oiseau noir se reconnaît grâce aux plumes rouges bordées de chamois qui forment des épaulettes sur ses ailes.

D'AUTRES VONT VENIR

Les premiers arrivants marquent le début du processus de migration printanière. D'autres arriveront au début du mois de mai. Ce n'est qu'à ce moment que l'animation des forêts reprendra son cours. Des centaines de chants différents se feront entendre et l'effervescence de la construction des nids battra son plein.

Si le retour du beau temps vous incite à faire une baliade à la campagne, profitez-en pour prendre avec vous une paire de jumelles. En scrutant les champs et les bords de chemin, vous aurez de bonnes chances d'observer les alouettes et les carouges.

Mireille Croteau,
naturaliste-interprète

Sur rendez-vous, vendredi seulement
Tél.: 464-5151

Jean-Pierre Desmarais, d.d.
DENTUROLOGISTE

CLINIQUE MEDICALE
LES TERRASSES MONT SAINT-HILAIRE
281 BOUL. LAURIER MONT SAINT-HILAIRE



3 gagnants au tirage des scouts et guides de Saint-Hilaire

Le 27 mars dernier, l'Association des scouts et guides de Mont Saint-Hilaire procédait au tirage organisé en vue de financer plusieurs activités envisagées par ces jeunes depuis déjà quelques temps.

Le premier gagnant, M. Yves Lorion de Saint-Hubert, a mérité une somme de 250$ offerte par les marchés Serge Pépin; le deuxième, madame Lucette Gagnon, de la rue Marseille à Saint-Hilaire, a gagné la somme de 100$ offerte par l'institut d'esthétique Féli, de Beloeil, tandis que le troisième gagnant fut M. Jacques Monette, de la rue Clifton à Otterburn Park qui a remporté le 3e prix de 100$ offert par l'agence de voyages Mont Saint-Hilaire.

Les scouts et guides de Saint-Hilaire ont remercié les commerçants qui, en fournissant des prix, ont aidé les jeunes.

(Photo: Christian Hébert)

Clôtures privées pré-coupées

48x96 sp. $15.30 bois traité spé. $28.70
60x96 sp. $18.65 bois traité sp. $34.60
72x96 sp. $21.95 bois traité sp. $39.85
N.B.: Poteau extra 4x4x8 bois traité sp. $6.64 mcx

Rampes aluminium "Kool Ray"
blanc ou noir

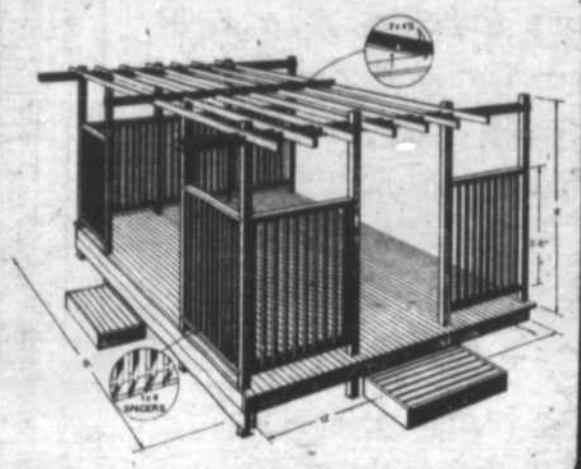
36" long. rég.: 23.95 $19.99
60" long. Rég.: $39.95 $33.59
48" long. Rég.: $32.95 $27.69
Poteaux Rég.: $11.95 $9.99

chaînes à maillons pour clôture de vinyle 48"x50"
calibre no 11 $42.99

Gouttières Plastmo
10' longueur $6.59 ch.

Bois d'extérieur traité

1x6	Sp. .33	pi. lin.
2x4	.42	pi. lin.
2x6	.64	pi. lin.
2x8	.88	pi. lin.
2x10	$1.17	pi. lin.
4x4x8	.83	pi. lin.
4x4 - 10' à 16'	.86	pi. lin.



Cèdre rouge de l'ouest: d'extérieur

1x6 bouveté	.63	pi. lin.
1x12 panneau à rebord ondulé	.94	pi. lin.
1 1/4x6 bûche ou rondin	.67	pi. lin.

Prix en vigueur du 8 au 11 avril inclusivement

FONTAINE | BUILDALL
160 Montée des Trente, Mont St-Hilaire 467-3328

Prochaine assemblée du Cercle des fermières de McMasterville

Le 15 avril prochain nous aurons notre assemblée mensuelle. Elle sera très importante, veuillez vous rendre pour être renseigné sur les prochaines activités de votre cercle. Elle se tiendra comme à l'habitude au sous-sol de l'église Sacré-Coeur de McMasterville.

(Anita Lavallée).

Vente de vêtements usagés

L'Aféas Sainte-Maria-Goretti de Beloeil tiendra sa vente printanière de vêtements usagés le jeudi 9 avril de 13 à 21 heures et le vendredi 10 avril de 10 à 15 heures.

La vente se fera au sous-sol de l'église, entrée du côté de la rue Montsabré.



Chez H. Croteau là on trouve les vraies aubaines

La maison H. Croteau a ouvert mercredi dernier son 52e magasin aux galeries du Mail Montenach et plusieurs centaines de consommateurs s'y sont rendus pour profiter de la grande vente du propriétaire André Benoit. Lors de cette journée, les clients de Chez Croteau ont trouvé à des prix ridiculement bas des vêtements pour toute la famille. Comme chacun le sait, les magasins H. Croteau se sont hissés parmi les géants grâce à leur réputation bien établie dans le vêtement de qualité vendu à un prix abordable. [Photo: Christian Hébert].

L'Islam à la MIRS

La Maison internationale de la Rive-Sud convie les intéressés à une conférence sur l'Islam, le monde musulman vu sous plusieurs angles avec une attention spéciale sur l'Iran.

La conférence sera prononcée en anglais mais traduite simultanément en français et aura lieu le vendredi 10 avril à compter de 19 h 30. La MIRS est située au 2465 du boulevard Lapinière à Brossard. 656-4723 ou 656-5275 au téléphone.

La Ruche à Beloeil

Depuis la semaine dernière, la coopérative artisanale La Ruche a pignon sur rue au 411 du boulevard Laurier à Beloeil.

Les artisans membres de cette coopérative disent s'être efforcés d'offrir un vaste choix de pièces artisanales.

Venez voir la Peugeot 505 Turbo Diesel



boulevard laurier auto
4285 Boul. Laurier, St-Hyacinthe, Qué.
BELOEIL 467-1777
ST-HYACINTHE 774-1345

COUP D'OEIL SUR télécable vidéotron

CANAL 9

Mercredi 4 février 1981
21:00 L'heure à Rolland. Les invités de cette semaine sont: Nancy Gilbert, Richard Langelier et Bob Poirier.

Jeudi 5 février 1981
19:00 Conseil de ville de St-Hilaire. Ne manquez pas la retransmission de l'assemblée régulière du conseil de ville de St-Hilaire.

Vendredi 6 février 1981
20:00 Wake-Up. Norm Haslam reçoit Gilles Leduc organisateur de la finale régionale de saut de barils. On y parlera également des grands frères de la vallée du Richelieu.

Samedi 7 février 1981
21:00 Rive-Sud Express. Le dossier cette semaine l'ouverture d'une clinique de planification familiale à l'hôpital Charles Lemoyne.

Dimanche 8 février 1981
21:00 Hors Jeu. Soyez présent, pour en savoir plus long sur les sports professionnels et pour rencontrer les invités de Denis Archambault et Toto Gingras.

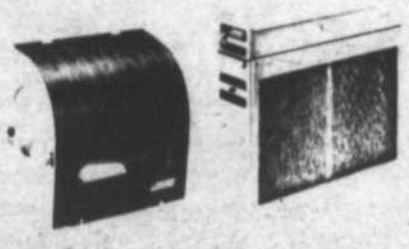
Lundi 9 février 1981
20:00 Votre câblodistributeur vous écoute. Des questions! Des réponses! C'est votre moyen de savoir quel sont les nouveaux services qui vous sont offerts.

Mardi 10 février 1981
18:30 Jeune S.O.S. Sophie Verville et Constant Rainville accueille Claude Morin ex-détenu et animateur. Cette émission traitera de la délinquance juvénile en tant que phénomène social.

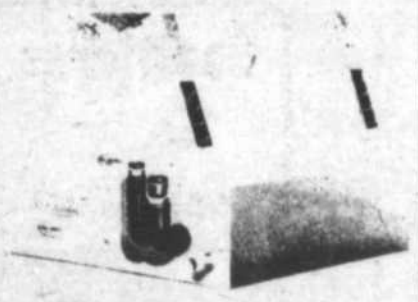
CLIMATISEZ L'AIR DE VOTRE MAISON TOUT EN LA PURIFIANT

LENNOX
Climatisation/Chauffage *économise l'énergie*

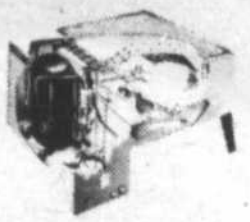
Système de confort total Lennox



Quand vous installez la climatisation, il n'y a rien de plus simple que d'ajouter un épurateur d'air électronique et un humidificateur électrique à votre système.



Évaporateur intérieur
Cette pièce se fixe sur votre fournaise. La vapeur réfrigérante froide absorbe la chaleur et l'humidité de l'air en passant dans l'évaporateur. Un air frais, rafraîchi, circule dans toute votre maison.



1 Grand serpentin économique
Vous obtenez un refroidissement maximal par rapport à l'électricité consommée, car Lennox utilise un grand serpentin de condensation assurant la meilleure transmission de chaleur et une fiable résistance de l'air. Son grand format permet un "Surrefroidissement" du réfrigérant, de manière qu'il puisse extraire encore plus de chaleur de l'air.

ALLAIRE & TREMBLAY INC.
CHAUFFAGE AIR CHAUD AIR CLIMATISE
McMASTERVILLE 467-6416



mountains'n molehills

Carol Ann Stanworth

We are Seeking for your Generosity

To our english speaking friends, the Richelieu Valley for Mentally Retarded Association is seeking your generosity to acquire handicrafts, paintings, antiques, pottery, etc...

Those articles will be sold at an AUCTION SALE that will take place at the Brasier (route 116, Sainte-Madeleine) Sunday, May the 17th.

The profits will contribute to the establishment of a home for our adults mentally retarded. Counting on your understanding and generosity, we solicit you in order that we may continue with this needed work.

For more informations, you may call 467-4123, 467-5810, 467-9856.

The Cedar Street School Committee is in Law

Mr. Bernard Loiselle, Member of Parliament for Verchères at the House of Commons, is pleased to inform the citizens of the constituency that the Honourable William Rompkey, Minister of National Revenue, has authorized the "Cedar Street School Educational Trip Organizing Committee" to be registered as a charitable organization, according to the Income Tax Law.

The Cedar Street School Committee is presently solliciting funds toward a planned educational trip in the Caribbean for its Grade VI pupils, and all contributors will be issued a receipt for income tax purposes.

Mr. Loiselle wishes to congratulate the Cedar Street School Committee for their worthwhile initiative.

Notice to parents

PARENTS

We are a great number of parents whose children were born after September 30th 1976 (Oct. 76) who will be deprived entrance into school in September 81, but there is a new rule changing the eligable date to October 31st effective in 1982 only. This new rule, articles 35 and 38, leaves our children out for another year.

Several steps have been taken to permit our children entrance for September 81, but, without success. To our knowledge, the new ruling for enrollement; article 49, named: "Dispositions Particulières" which specifies: "Le ministre précise les modalités d'application du présent règlement. Par ailleurs, lorsque l'application de l'un ou de plusieurs articles du règlement peut causer préjudice à un enfant, le ministre, sur demande motivée, peut autoriser une dérogation à un ou plusieurs articles".

If you are like us and believe your children are victims of prejudice and wish to have article 49 put in force for your children, contact us.

Mme Louise Beaudoin, 658-0141.

On behalf of our children.

Countdown Begins for Superstar at RVR

With a three-week countdown until opening R.V.R.'s **Jesus Christ Superstar** cast is eating and breathing their lines, tunes, and moves. "What's the buzz, tell me whats a happening..." "Why should you want to know..."

Lunch hours and after school, director Fred Robinson cajoles, encourages, gesticulates, moans, compliments as each act threatens to -- just maybe -- coalesce. Scott Murphy as an energitic, embattled Jesus; Danny Boissonneault as Judas, the frustrated impatient nationalist, waiting for Jesus to seize control; Natalie Palfreeman as Mary, torn by her love for Jesus as man; Jane Wheeler as a cowardly opportune Pilate; Darren McBain as Herod: each player responds.

A small band of student musicians, formerley practising independently, are now on stage during rehearsals ("But it doesn't sound exactly like the record!" complains Judas. "Tough! Count out the beats in your head!" replies Robinson). The chorus has reportedly doubled its confidence and volume, and the dancers have yet to weave their girations among the web of action and sound.

Art and drama students paint scenery, design, produce and distribute posters. Wood construction students put finishing touches on the set, lighting plans are taking shape. Grade six students from local elementary schools have been invited to an afternoon performance, while invitations are also being extended to local church people, and of course, the Public At Large. And then there's the make-up, tickets, programs.

Three weeks to go: performances are scheduled for **April 27, 28 and 29** in the afternoon for students, and **April 30, May 1 and 2** in the evening for the public. Tickets are **$2.00** (student) and **$4.00** (adult), and will be available at the R.V.R. general office.

Dont miss it!!!

Jo Anne Gray

Jesus-Christ Superstars at RVR

Richelieu Valley's presentation of Jesus Christ Superstar will take place on April 30th, May 1st and 2nd, 1981. Tickets are $2.00 for students of R.V.R. and $4.00 for the public. The show is to be held at the school, located at 720 Morin Street in McMasterville and you can call or drop by the school for further information - number to call is 467-3318.



Une aventure de cadeaux... pour de joyeuses Pâques

au Mail Montenach

Du 13 au 18 avril

Ohé... les jeunes... venez célébrer avec La Souris Bottine... la fête de la grande vedette du Music-Hall "Pousse-Pousse" le poussin... à la ferme de Tante Polly...

"A l'insu de Pousse-Pousse... lors du matin de Pâques... ses amies, une fermière magique... et une souris endiablée, lui préparent une fête qu'il n'oubliera jamais et un cadeau qui enchantera notre grande vedette".

VIVEZ À LA FERME DE TANTE POLLY... UNE AVENTURE TOUT EN COULEUR... ET EN MUSIQUE!!!

Toute la p'tite famille... pourra découvrir dans nos magasins et boutiques... des oeufs tout en couleur... des délices en chocolat... et des présents pour de bien Joyeuses Pâques!!!

HORAIRE DES SPECTACLES:
Lundi, mardi & mercredi 13 - 14 & 15 avril: 14 hres.
Jeudi, vendredi 16 - 17 avril: 14 - 17 & 19 hres.
Samedi 18 avril: 11 - 13 & 15 hres.

Gardez un joyeux souvenir de votre enfant avec son personnage préféré pour

SEULEMENT $3.75

Les personnages seront sur place les jeudis, vendredis et samedis approx. 1/2 heure après chaque spectacle.

MAIL MONTENACH

600 BOUL. LAURIER, BELOEIL

The Plebs

Some politicians must believe that we the plebians, or common people, or, during election time the electorate, are very gullible. Consider for example the latest "ploy" of the Parti Quebecois. For years they insisted their "Raison d'être" was to separate Quebec from Canada. This objective was soundly rejected by Quebecers. They have apparently agreed to put Separatism on the "back burner" during the election, although the recognized 2nd in command Mr Parizeau, claims that he is still looking for the time Quebec will become a separate country. The party however claims that their justification for re-election is that they have given four years of good government. This sounded very nice until a "pleb", perhaps less gullible than the rest of us checked up on the facts. His findings revealed that instead of "good government", the situation in our province is economically disastrous. The following summarizes his findings.

(a) **Unemployment**

From 1973 to 1976 there were 196,000 people unemployed.

From 1976 to 1980 there were 292,000 people unemployed.

The above indicates an increase of 100,000 people without jobs in the fateful four years.

(b) **Residential Construction**

A steady decline in residential construction from 60.000 units in 1976 to 29,000 in 1980.

(c) **Exodus from Quebec**

Since 1976, no less than 150 business enterprises have left Quebec, resulting in a loss of 20,000 jobs. This naturally results in the Quebec economy diminishing seriously in comparison to the Canadian economy.

(d) **Provincial Debt**

From 1970 to 1976 the Provincial debt averaged $450 million.

From 1976 to 1980 the Provincial debt averaged $2 billion.

It is estimated that if all the P.Q. election promises were fulfilled the debt would rise to $16 billion.

(e) **Bureaucratic Interference**

Stifling interference, breeding confusion and curtailing the autonomy of hospitals, school commissions and municipalities has almost resulted in chaos. In 4 years, the civil service has been increased by 12,000 and 7,000 pages of rules and additional laws have been passed.

The above list could go on and on, but the above summary is enough to question the P.Q. statement of what is meant by "Good Government". As Voltaire said many years ago. "When you converse with me you must define your terms".

Jack Maule,
Lafontaine Street,
Beloeil.

around and about

RVR News

The Richelieu Valley Regional High School Cheerleaders are sponsoring a Car Wash at Percy's in Saint-Bruno on Montarville. The day is Saturday, April 25th. They are hoping and looking for your support.

Military Whist

The Otterburn Eastern Star will hold its Military Whist on Tuesday, April 14th at the Otterburn Boating Club, beginning at 8:00 p.m. Price of the tickets are $1.75 and can be obtained by calling either 467-6829 or 467-5964. There will be refreshments and prizes. Please bring your own cards.

This Week at Wake-Up

This week Wake-Up will feature Tammi Bailis, singer, composer, comedienne. You will be entertained by her singing of her own original compositions entitled To A Friend and Night. Also an artist, painter by the unique name of Chard will be a guest on this show that follows a definitively creative theme. Be sure to tune in for local news and information and featured guests that are sure to make your evening or morning. Wake-Up is broadcast on Channel Nine on Fridays at 8:00 p.m. or Sundays at 11:00 a.m.

Spring Fair

Apple Valley School is holding a Spring Fair on Saturday April 25th 1981 at 10:00 a.m. in the School Gym.

If you have any unwanted books, toys, sports equipment, household articles, etc. etc. which we could sell at the fair, we would be very glad to have them.

We are also looking for plants, handicrafts and baked goods. These things can be given to a student of the school or brought to the school at 18 **Eleanor, Otterburn Park.** (corner of Eleanor and Chemin Des Patriotes).

For more information please call 464-0877.

Richelieu Valley Cycling Club

The opening ride of the 1981 season will take place on Sunday, April 12th. All persons interested are invited to meet at the I.G.A. in Mont Saint-Hilaire at 10:00 A.M. for the 20-mile ride down the Richelieu River to the Parks Canada picnic area at the Saint-Ours locks.

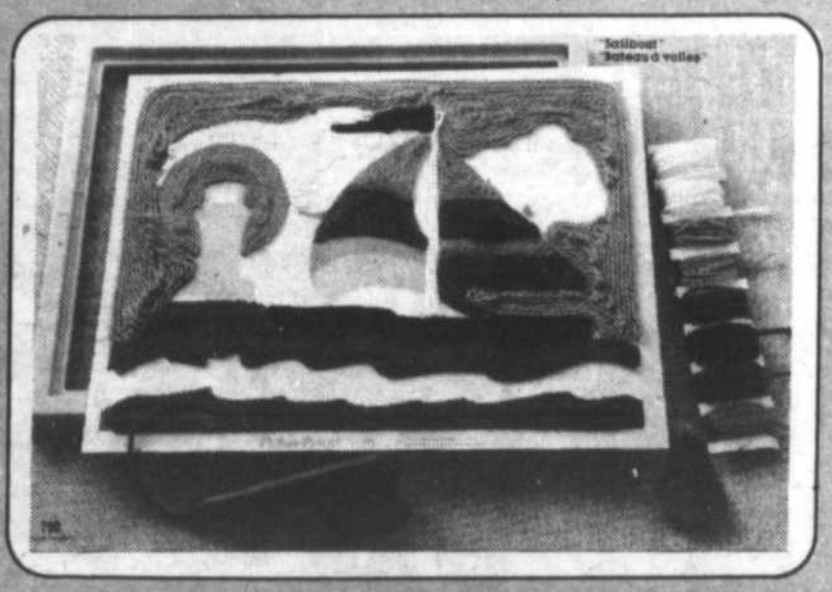
Everyone is welcome to join in the ride but be sure to bring along a picnic lunch unless you want to savour the food of the excellent restaurants of Saint-Ours. For thise who may be unable to complete the round trip of 40-miles there will be transportation for a limited number of people and bikes for the return trip. However, the road is flat and the cycling is quite easy - as long as the wind is with you and your muscles hold out.

If you are not sure about cycling that distance, drive out in your car and meet the gang. We'll be there at 12 noon till around 1:30. Bring your bike along and w'll be glad to talk cycling with you.

You can call F.H. Clark at 467-5684 or Les Hobbs at 467-5695 for further information.

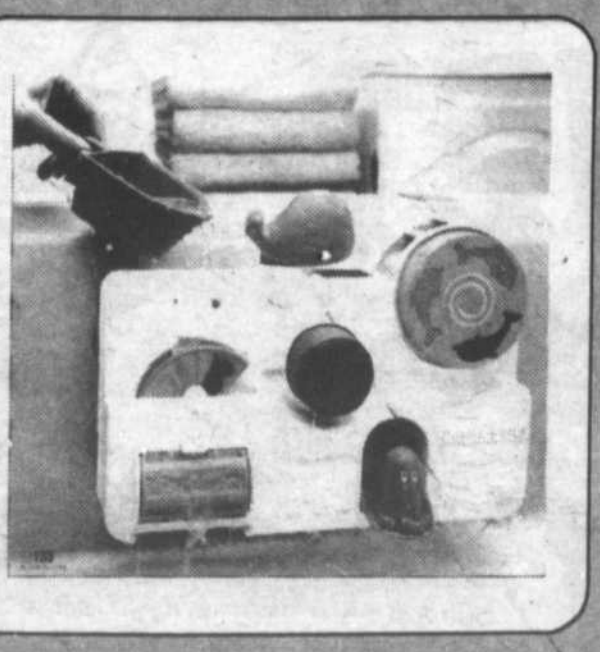


Vente printanière



SUPER VENTE DE Fisher-Price

-35%



librairie landry inc.

VOISIN DE SEARS

245 DUVERNAY, BELOEIL

464-1072

Expo-vente à Saint-Jean-Baptiste

Le Cercle des fermières de Saint-Jean-Baptiste invite la population à assister à sa prochaine exposition-vente d'objets artisanaux.. Cette exposition se tiendra à la salle municipale les premier, deux et trois mai prochains et réunira une trentaine d'artisans de la région qui offriront de très belles choses en tissage, batik, céramique, macramé, poterie, peinture, bois, couture, etc.

Si d'autres artisans veulent s'ajouter, ils sont invités à communiquer avec Marie-Thérèse Brillon en composant 467-5442 pour réserver un kiosque.

Venez vous distraire

Le Club de l'âge d'or de McMasterville tiendra sa prochaine partie de cartes le mardi 14 avril à 13 heures au sous-sol de l'église Sacré-Coeur.

Tout le monde est cordialement invité à venir se distraire.

Soirée de l'âge d'or à Beloeil

Samedi soir, le 11 avril, il y aura une soirée dansante à la salle du Club de l'amitié de l'âge d'or de Beloeil, 961, rue Richelieu.

Venez danser, rencontrer vos amis et passer une agréable soirée avec nous. Musique par Mme Huguette Bastien, organiste.

Sandwiches et café seront servis.

Bienvenue à tous.



L'Aide juridique peut vous aider

Le service de l'information de la Commission des services juridiques a publié une nouvelle édition de sa brochure intitulée: "L'aide juridique peut vous aider". Cette brochure contient les nouveaux critères d'admissibilité en vigueur depuis janvier 1981, ainsi qu'une liste complète de tous les bureaux d'aide juridique au Québec.

Pour obtenir un exemplaire gratuitement, vous pouvez **vous adresser au bureau d'aide juridique le plus près de chez-vous,** ou encore écrire au:

Service de l'information
Commission des Services Juridiques,
C.P. 123, Succ. Desjardins,
Montréal H5B 1B3

Un appel de l'Association pour les déficients mentaux

L'Association de la vallée du Richelieu pour les déficients mentaux inc. lance un appel aux gens qui voudront bien donner artisanat, tableaux, objets d'arts, antiquités, céramique, etc...

Tous ces articles seront vendus à l'encan qui aura lieu au Brasier (route 116, Sainte-Madeleine) le dimanche 17 mai prochain.

Les recettes seront versées à l'association afin de réaliser l'ouverture prochaine d'un foyer pour déficients mentaux adultes.

Merci de votre générosité. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec nos bénévoles par téléphone: 467-4123, 467-5810, 467-9856.

Pneus
PIRELLI
MICHELIN
DUNLOP
ESCOMPTE
30%
Gratuit: installation et balancement
Exemple:
195 / 70R-15 W.W.
$49.95
Chez SANCO RECREATION INC.
201 L'Heureux, McMasterville
467-8200

Boutique Franni 0-14 Inc.
VETEMENTS POUR ENFANTS
Pour les filles
Notre nouvelle salopette mode est en magasin
grandeurs: 4 à 14 ans
Spécial de Pâques
avec l'achat de $75.00 et plus, vous paierez $0.99
pour un animal en peluche
d'une valeur de $10.00 à $16.00
quantité limitée
346 Boul. L'Heureux, Beloeil
Centre des Villas
464-0692

Le printemps est là...
La Fourmilière est en fête!
Vous êtes invité à notre expo...
Vous y verrez les bijoux de Louis Perrier, la poterie primitive de Danièle Lacas,
la céramique de Micheline Degaâce et les objets utilitaires
et pièces uniques en porcelaine de Gilbert Poissant.
L'expo se tiendra les 16, 17 et 18 avril aux heures d'ouverture habituelles.
La Fourmilière
535 boul. Laurier, Beloeil
boutique d'artisanat québécois
PROP.: DIANE FOREST-BORDUAS
464-0384

M. TAPIS-NET
C. Sévigny, prop.
Encore mieux équipé
NETTOYAGE A LA VAPEUR
Tapis, fauteuil, intérieur d'auto
8 ans d'expérience
et le service que nous vous donnons fait notre prospérité
Assurance-responsabilité
$1,000,000.00
Région Saint-Hyacinthe 773-0390
Région Beloeil 467-4755
CHARGEX
Commercial - Résidentiel

l'oeil voyage

AVEC LA COLLABORATION DE GUY BOISMENU

New-York, ville merveilleuse

Ce sont les paroles d'une vieille chanson de Broadway - mais New York exerce toujours la même fascination sur ses visiteurs qu'il y a 350 ans, à l'époque où cette ville du nord-est des États-Unis, située à l'embouchure de l'Hudson, s'appelait New Amsterdam (la Nouvelle Amsterdam). A cette époque, l'île de Manhattan était couverte de fleurs et les marins hollandais pouvaient sentir leur parfum jusqu'à 50 milles en mer. Aujourd'hui, Manhattan attirera plutôt votre attention le jour par d'immenses gratte-ciel et, la nuit, par des millions de lumières.

Dès que vous approcherez de New York, vous sentirez cette fameuse "électricité" qui flotte dans l'air - un bourdonnement incessant fait d'animation, de vitesse et de surexcitation. New York ne dort jamais, jamais elle ne ralentit ses activités. Que vous y passiez une semaine ou une année, vous ne vous y ennuierez jamais. Revenez aussi souvent que vous le désirez: chaque fois vous découvrirez une ville différente.

En été, les structures métalliques de milliers de gratte-ciel resplendissent au soleil; les hommes d'affaires de Wall Street mettent des chapeaux de paille et des costumes légers; les parcs de la ville retentissent de musique de jazz et l'on y représente également des pièces de Shakespeare et, le soir, des opéras en plein air; les plages (mais oui, les plages - car New York en possède 110 kilomètres!) fourmillent de beautés en bikini; tout Long Island Sound est littéralement hérissé de yachts; les luxueux faubourgs du "Carrefour des trois États" - New York, Connecticut et New Jersey - sommeillent paisiblement, seuls les clochettes des marchands de glace, le calpotis de l'eau des piscines et le bourdonnement des tondeuses à gazon viennent troubler cette quiétude (températures maximum et minimum moyennes, de juin à août: 20° - 18°C).

L'automne, qui est en Amérique la plus belle saison, commence officieusement après le Labor Day (le premier lundi de septembre), bien que vous ayez toujours l'impression d'être en été. Peu à peu, les collines de New York et du New Jersey commencent à se colorer de mille nuances et l'air de la ville se fait plus vif. Sur la 5ème Avenue, l'une des plus grandes artères commerçantes du monde, les sandales font place aux mocassins de chez Gucci, et les températures diurnes tombent à 19° - 10° C. A l'approche de l'hiver, les magasins commencent à se remplir d'articles pour les fêtes; presque chaque jour, de nouveaux spectacles commencent à Broadway, sous les tours scintillantes de Rockefeller Centre, les patineurs glissent et virevoltent, et l'air est rempli du parfum des marrons grillés. Il ne fait jamais très froid jusqu'au nouvel an (bien qu'il y ait parfois des vagues de froid où les températures tombent au-dessous de zéro). De janvier à Avril, le thermomètre oscille entre 1,1°C et 1,6°C; l'air vous pique le visage - mais c'est un froid sec et vif qui revigore et toute la ville semble marcher encore plus vite. Il neige rarement sur la ville - environ deux ou trois fois par an - mais non loin, les pistes de ski de l'État de New York et les collines du New Jersey sont couvertes de neige jusqu'en mars.

Puis vient avril, qui ramène la chaleur et fait éclore des milliers de jonquilles dans Central Park. Le printemps (températures moyennes: 18° - 9° C) est la saison la plus courte.

En langage de spectacle, New York a toujours été appelée la "Grosse Pomme" - la première ville par la taille, les plaisirs et les réalisations. New York est la plus grande ville des États-Unis et la troisième du monde. Ses huit millions d'habitants en font une ville des plus cosmopolites. Elle fut découverte par un Florentin commandant une flotte française et fondée par un anglais naviguant pour les Hollandais. Depuis, elle a accueilli des gens venant du monde entier. Elle compte 324 000 Allemands et 390 000 Polonais. Les Grecs, Écossais, Hongrois, Irlandais, Italiens et Roumains se comptent par dizaines de milliers. C'est moins un creuset qu'un haut fourneau. C'est cela qui rend la ville si spéciale et si fascinante.

Restaurants

Ses 10 000 restaurants font de New York une véritable capitale de la gastronomie aux U.S.A., sinon dans le monde, car l'on peut y déguster pratiquement tous les genres de cuisine. A Broadway, sur **Upper West Side,** vous trouverez toute une série de restaurants français, espagnols, chinois, indiens, thaïlandais, juifs et cubains, sans oublier les restaurants typiquement américains où vous pourrez vous installer devant des steaks, des hamburgers et des fruits de mer. **Yorkville** est le quartier des restaurants allemands, tchèques et hongrois (3ème et 2ème avenue, près de la 86ème rue est), **Little Italy** et **Chinatown** ceux des restaurants italiens et chinois (à proximité du centre), tandis que les restaurants grecs et arméniens sont concentrés dans un quartier se troupant de part et d'autre de la 5ème avenue, à peu près vers son milieu. Dans ces quartiers, les restaurants sont beaucoup moins chers que dans le centre, situé au nord de la 42ème rue et au sud de la 72ème rue. **Greenwich Village** (avant tout des restaurants mexicains, italiens et espagnols) et souvent aussi chers que le centre.

Que voir, que faire dans les grands quartiers de New York?

Bien que la plupart des centres d'intérêt de New York soient concentrés dans Manhattan, les quatre autres quartiers n'en sont pas moins très intéressants à visiter. Brooklyn, un quartier très peuplé et que vous pourrez atteindre très facilement en métro, vous propose: **Brooklyn Heights,** un quartier du 19ème siècle qui a été préservé et d'où vous verrez Manhattan se profiler à l'horizon. Au **Brooklyn Museum,** vous pourrez admirer des oeuvres d'art an-

[Suite à la page 72]

CLINIQUE DE LA RENCONTRE HUMAINE



VOUS ÊTES SEUL(E)?
POURQUOI?

N'est-il pas préférable de partager votre vie avec une personne qui aurait les mêmes goûts, les mêmes affinités?

IL N'EST JAMAIS TROP TARD!

Venez consulter nos spécialistes de la rencontre afin que nous puissions vous trouver cette

"PERSONNE DE VOS RÊVES"

653-8212

Nouveauté

Pour saluer le printemps en beauté nous vous offrons une promotion tout à fait spéciale

Jeans EXPRESS
grandeurs: 25 à 34
(coutures blanches)
prix promotion $20.

Gilets EXPRESS
à manches courtes
grandeurs: s.m.l.
prix promotion $15.

Venez voir notre nouvelle collection de pantalons tailles: 24 à 38
Un choix multiples de couleurs pour elle et lui
à nos deux boutiques



au Relais du Jean
327 boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire
Aux Terrasses Mont Saint-Hilaire
467-5727
356 boul. l'Heureux, Beloeil 467-2468

NOUVEAU NOUVEAU

Les Distributions Jules Touchette inc.

matériaux de rénovation
(gros et détail)



140 Boul. Laurier,
St-Basile-le-Grand
653-2265
461-0143

Nous avons fait l'acquisition de

Rive-Sud Mini-Mix inc.

Nous pouvons donc vous offrir du béton en petites quantité pour faire vos différents travaux de béton

En plus

Nous pouvons vous offrir : pierre concassée, différentes grosseurs, sable à ciment , sable à mortier

Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00
samedi de 8h00 à 16h00

N.B. L'ADRESSE ET LE NUMERO DE TELEPHONE DEMEURENT LES MEMES

NOUVEAU NOUVEAU

IATA

Agence de voyages
Mont St-Hilaire inc.

DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC

Guy Boismenu, Président

Les Terrasses Mont St-Hilaire 321 Boul. Laurier, Mont St-Hilaire 464-6161

FORT LAUDERDALE

VOLS ABC ÉTÉ 81 EN BOEING 737
(du 1er mai au 13 décembre 1981)
à partir de $169.

TARIF ESCOMPTE

Un escompte de $10. est accordé pour tout voyage réservé et payé entièrement 90 jours avant le départ. Ne s'applique pas au tarif enfant.

FORT LAUDERDALE
(de/à Montréal - Dorval)
à partir de $179*

Prix spécial $169.
Du 1er avril au 19 juin 1981 Nombre de sièges limité.

PRIX ET DATES

	01 MAI au 25 JUIN	26 JUIN au 15 JUIL.	16 JUIL. au 26 JUIL.	27 JUIL. au 31 AOÛT	01 SEPT. au 13 DÉC.
LUNDI AU VENDREDI	189	194	224	194	189
SAMEDI ET DIMANCHE	209	249	279	249	209
LONG SÉJOUR	309	349	—	349	309
ENFANTS 2 à 11 ans	165	179	179	179	165

Vacances QUEBECAIR

Découvrez
le plaisir...

boutique
bon pied bel oeil inc.
Chaussures pour Dames, Hommes et Enfants
332 Boul. LAURIER,
BELOEIL. Centre Dominion

467-1844

d'être bien chausser!

MAINTENANT
OUVERT
Aux Aubaines du
Vieux Beloeil enrg.
Nous vendons des meubles
usagés en bon état
ainsi que réfrigérateurs
et cuisinières.
171 St-Jean Baptiste, Beloeil
467-0348

NOUS OFFRONS DE GROS ESCOMPTES D'USINE

"Venez en profiter!"

Tracteur de 34-81 CV PDF

- Gros tracteurs MF série 2000
- Moteurs diesel Perkins de longue durée
- Modèles 6 cylindres de 100 et 120 cv PDF
- Modèles V-8 de 140, 160 et 190 cv PDF
- Transmission à 24 vitesses, 3 gammes changeables en marche (option)
- Cabine confortable de bonne visibilité



Soyez prêt à accueillir le printemps avec un nouveau tracteur MF de grand rendement.

Achetez à prix d'aubaine une nouvelle moissonneuse batteuse M.F.

"Donc, venez MAINTENANT!"

Nous vous offrons pour le mois d'avril un financement de 14.4% sur tracteur et moissonneuse aussi équipement oratoire quand acheté sur même contrat

Garage Bonin Limitée
vendeur Massey-Ferguson réparations générales
ST-DENIS SUR RICHELIEU 787-2812

MF
Massey Ferguson

Nouveau
Usine de nettoyage
Unique dans St-Hilaire

Nettoyeur
Mont St-Hilaire Enr.
244 St-Georges Mont St-Hilaire 467-5651

20%
SUR TOUT
NETTOYAGE

Pour une autre semaine
la maison Nettoyeur
Mont Saint-Hilaire
vous offre

C'est une chance pour vous d'apprécier notre méthode unique de nettoyage A-SEC
Ultra-suède Service d'une heure au comptoir
Fait sur place Spécialités: Cuir Fourrures
Suède Réparations générales
Heures d'ouverture 7 h 30 à 18 h 00 lun., mar., merc.
7 h 30 à 21 h jeu., vend.
7 h 30 à 17 h sam.
Service de livraison le soir si désiré
Aussi comptoir de réception
200 rue St-Anne
Service de 8 heures
Nettoyage à sec
464-6348

DECOR-TOIT VOTRE LAISSEZ-PASSER POUR LA BEAUTE DE VOTRE FOYER

SPECIAL

75304

Couvre plancher en vinyle 12' de largeur choix de couleurs. 1ère qualité, garantie du manufacturier. Motif des plus en vogue. Sans cirage.

$4.95 et plus la V.C.

75304

SUPER CHOIX



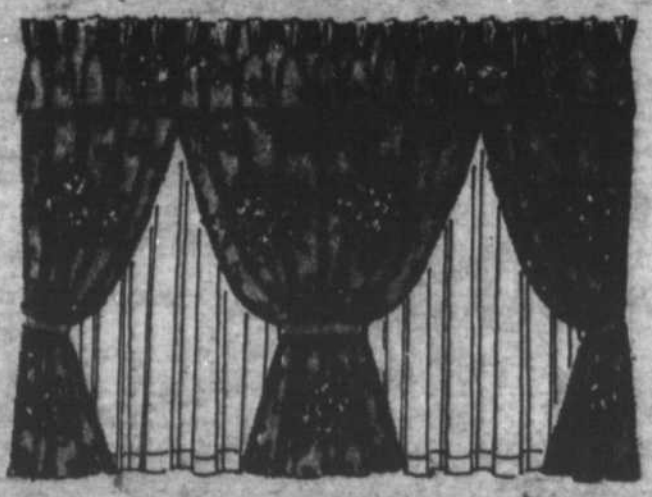
OBTENEZ PLUS
ET PAYEZ MOINS
CHER QU'AILLEURS

SPECIAL

Aubaine de la semaine
tapis 100% NYLON
- Poils traité à l'autoclave
- Gardera longtemps son apparence
- Traité anti-tache

$10.95 V.C.

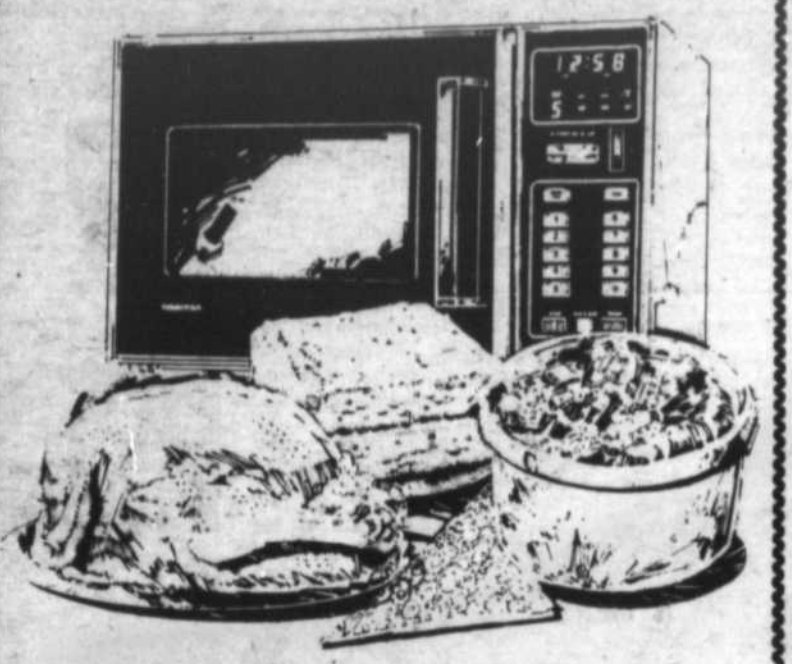
DRAPERIES
$5.95 ET PLUS
NOUVEAUX CHOIX
Plusieurs modèles qui vont à l'avant garde des plus récentes tendances pour '81
- Gratuit service d'une décoratrice.
- Pleins-jour véritable, dentelles polyester, 100% terylene, velours.
- Choix de couvres-lits.



Décor-Toit INC.

105 CHEMIN DES PATRIOTES ST-MATHIAS 658-7967

LA CUISINE AU FOUR MICRO-ONDES EST EN VÉRITÉ TRÈS SIMPLE.



NOUS VOUS MONTRERONS.

Si un four micro-ondes vous attire mais pensez que c'est compliqué, l'École de cuisine micro-ondes de Toshiba aimerait vous faire changer d'avis.
Ces cours se donnent gratuitement. Cela ne demande qu'une soirée et couvre tous les aspects de la cuisine au four micro-ondes.
Vous apprendrez comment fonctionne un four micro-ondes, comment planifier un repas au micro-ondes, comment tout cuire, comment dégeler et réchauffer, comment économiser des sous, des indices et des idées.
Passez une agréable soirée avec nous et apprenez tout ce qu'il faut savoir à propos de la cuisine au micro-ondes.
C'est tellement simple!

École de cuisine micro-ondes Toshiba aura lieu le 15 avril

CHEZ...

BRAULT & MARTINEAU

524-3065

APPELEZ POUR VOUS RÉSERVER UNE PLACE

LE FOUR MICRO-ONDES

TOSHIBA



Eckankar propose un cheminement spirituel intérieur

Chaque individu arrivera un jour à reconnaître son être véritable ou "âme" essence divine, individuelle et immortelle. Au cours d'innombrables incarnations, cette âme descend dans les plans inférieurs de la création (mental, causal, astral, physique) pour acquérir un certain nombres d'expériences propices à son développement spirituel. Ces expériences sont encore appelées "karma" ou ce qui constitue la somme des actions positives et négatives qu'un individu accumule au cours de chaque vie. A chacune de ses incarnations, l'âme revêt un corps adéquat qui la protègera des vibrations trop lourdes de la matière qui l'entoure. Seul ce corps est sujet à la naissance et à la mort, car l'âme est éternelle, ne connaissant ni commencement ni fin et vivant hors de la matière, de l'énergie, de l'espace et du temps.

Quand l'individu finit par équilibrer son karma, il peut se libérer, avec l'aide d'un guide spirituel: "Maître ECK Vivant", de ce cycle des incarnations. Il en vient alors à se considérer sous un nouveau jour, soit redécouvrir l'âme et, par les exercices spirituels, refaire le contact avec elle. Alors il ne tremble plus à l'idée de mourir, mais au contraire réalise son plein potentiel divin. Ses capacités sont accrues graduellement et il peut dès maintenant vivre librement, joyeusement et pleinement l'éternité du moment présent.

Après avoir atteint d'abord "la réalisation de soi" (ou réalisation de l'âme), l'individu continue alors son cheminement spirituel intérieur en vue d'atteindre la "réalisation de Dieu" pour ainsi l'aider, en tant qu'âme réalisée et perfectionnée, dans sa tâche universelle.

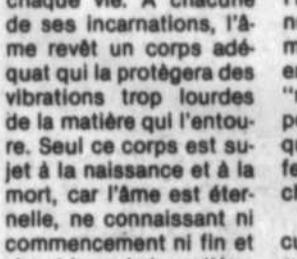
Des groupes de discussions peuvent être ouverts au public et des soirées d'information se donnent à la polyvalente de Beloeil et au 328, rue de Rouville à Beloeil.

Pour plus de renseignements, composez 467-1880.

LUNIC DECOR
ENRG.
Escompte
20%
en tout temps sous nos catalogues
sur tapisserie et vénitiens
verticaux, horizontaux
faits sur mesure, disponibles 42 couleurs
Luc et Nicole Davignon
721 chemin Ozias-Leduc Otterburn Park
• DRAPERIES • COUVRE-LITS
• RIDEAUX • STORES
• PAPIER PEINT • ACCESSOIRES
• ASSISTANCE EN DECORATION
PEINTURE SICO PAINT
467-6182
PEINTURE SICO PAINT


Un homme vient compléter notre équipe.
François, autrefois du "Profil" à Montréal
VOTRE SUPER BEAUTE PAR NOTRE SUPER EQUIPE
COIFFE-ELLE
ET CLINIQUE CAPILLAIRE ENRG.
286 DUVERNAY CH. 235 BELOEIL 464-2481

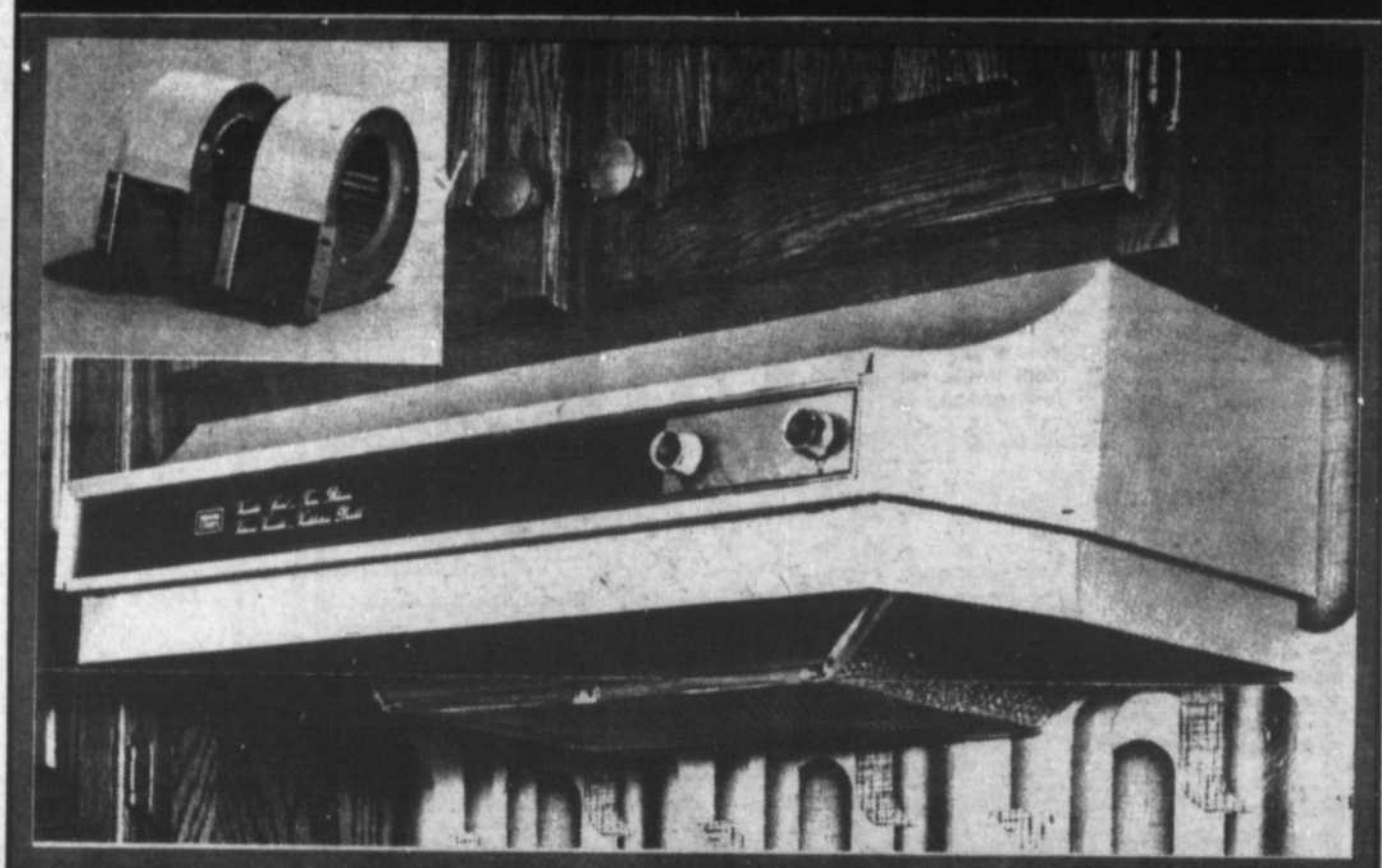
H&R BLOCK PRÉPARE LES DÉCLARATIONS SPÉCIALES D'IMPÔT FÉDÉRALE ET PROVINCIALE.



Nos consultants sont spécialement formés pour préparer vos déclarations provinciale et fédérale. Moins vos déclarations sont compliquées, moins vous payez. Nous ferons tout pour vous faire économiser de l'argent et pour vous éviter des problèmes. Chez H&R Block, nous sommes des spécialistes de l'impôt.

Pour être vraiment sûr!
H&R BLOCK
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT.
464-0444
114 boul. Laurier, Beloeil
EATON
Mall Montenach
Heures du magasin
Ouvert de 9h00 à 18h00
Samedi de 9h00 à 17h00
Le soir sur rendez-vous

Vente après-inventaire



Hotte de Cuisine 400 P.C.M.
Ventilateur Double, Vitesse Variable, Circuit Imprimé
Disponible en cinq couleurs
Blanc Or Moisson
Amande Avocat
Cuivre Rustique
Prix de détail $273.00 Prix spécial $165.00
Lampes Tiffany
20% à 50%
de rabais
Luminaires pour maison complète
escompte additionnelle de
10%
LUMINAIRE
TOUT EN ÉCLAIRAGE
270 DUVERNAY, BELOEIL 467-1921 467-0021

horaire des cliniques itinérantes

Le service de prévention Saint-Hyacinthe du département de santé communautaire Honoré-Mercier inc. informe qu'il y aura des cliniques de puériculture et d'immunisation aux dates, heures et endroits suivants.

Le mardi 14 avril, à McMasterville, au chalet du boul. Constable, de 10h à midi.

Egalement le mardi 14 avril, à Beloeil, au sous-sol de l'église Sainte-Maria-Goretti (porte 304, rue Montsabré), de 13h30 à 16h.

Le mercredi 15 avril, au sous-sol du presbytère de l'église de Sainte-Madeleine, de 10 h à 11 h 30.

Le vendredi 17 avril, à la salle paroissiale de Saint-Jean-Baptiste, de 10h à 11 h 30.

Les cliniques antituberculeuses et d'immunisation pour les voyageurs se tiennent au service de prévention (unité sanitaire) au 2750, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe le lundi de 13 h 30 à 16 h 00, le mercredi de 9 h 00 et de 13h30 à 16 h 00 ainsi que le vendredi de 9 h 00 à 11 h 30.

Partie de sucre des Olympiens

La partie de sucre annuelle des Olympiens aura lieu le 11 avril au Brassier à Sainte-Madeleine.

Le prix du billet est de 8$ pour les adultes et de 4$ pour les enfants.

Un succulent et copieux repas sera servi soit pour le dîner ou pour le souper et sera suivi de musique de danse. Invitation spéciale à tous les anciens membres des Olympiens. Vous pourrez vous procurer vos billets à l'entrée même.

Soirée de l'âge d'or à Saint-Antoine

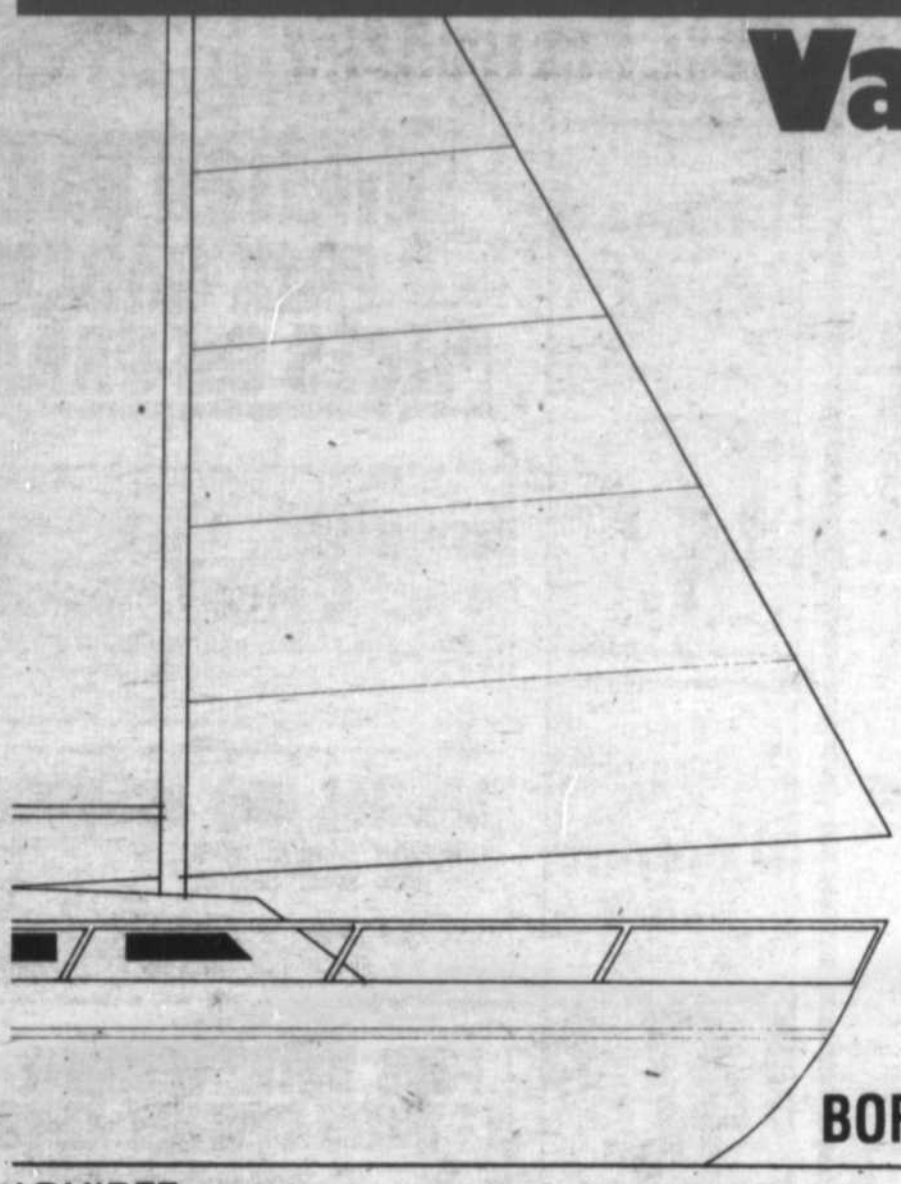
La prochaine soirée dansante du Club de l'âge d'or de Saint-Antoine-sur-Richelieu aura lieu le vendredi 10 avril prochain à compter de 20 heures à l'école Georges-Etienne-Cartier au son de l'orchestre les 4-1.

Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités, un goûter sera servi après la danse.

Un train flottant

(SHS) Le Japon est en train de développer un train flottant ultra-rapide qui volera à 500 km à l'heure. Lors de son déplacement le train sera à 10 ou 15 centimètres du rail! Il tiendra en l'air grâce à des forces électromagnétiques qui le soulèveront littéralement du sol. Les coûts d'entretien de ce train volant seront très réduits puisqu'il n'y aura plus de friction entre les rails et les roues.





Vaguons vers les beaux jours

Jusqu'au 11 avril

LAISSEZ-VOUS TENTER...

que ce soit pour la voile...
une excursion de pêche...
ou une aventure en haute mer...

LE MAIL MONTENACH
A "LE VENT DANS SES VOILES"...
DURANT SON EXPO-BATEAUX...
présenté par

BORCHERT MARINE INC.

ADMIREZ...

des bateaux Glastron Peterborough Princecraft

des voiliers Laser Challenger & Spirit

des croiseurs Carver

des moteurs MERCURY Mercruiser

AINSI QUE...
LES TENTES ROULOTTES DE ROGER VIENS SPORTS ET NOMBRE D'AUTRES...

VOTRE CHANCE??? Vous pourriez gagner SOIT COMME 1er prix... "1 chaloupe aluminium Princecraft-Cartop Junior" ou COMME 2ième prix... "1 moteur Mercury électrique (Thruster)" COURTOISIE DE BORCHERT MARINE INC.

LES GAGNANTS DOIVENT ÊTRE PRÉSENTS TIRAGE: SAMEDI, À 15 HRES.
Une visite à notre EXPO-BATEAUX...et vous aurez sûrement...vous aussi...le vent dans les voiles!!!!

MAIL MONTENACH 600 BOUL. LAURIER, BELOEIL

Venez à Beloeil

QUI VEND LA PEINTURE AU MEILLEUR PRIX
C'est toujours de Sacré Charlemagne

Venez à Beloeil

ALKYDE
Semi-lustre blanc
Excellente qualité
Pour toutes surfaces maison, bureau convenablement préparées
Prix avantageux
$17.74 le Gallon

LATEX
Semi-lustre blanc
de haute qualité
Recommandé pour la maison et le bureau.
Faible odeur. Résiste aux taches. lavable.
Durable.
Prix avantageux
$17.74 le Gallon

Décorez à peu de frais
Peinture,
Papier-peint.
CHARLEMAGNE
104 Boul. Laurier
Beloeil
464-1053

OUI!
SUPER LATEX BLANC
d'intérieur. Fini velouté. Lavable, durable. Utiliser pour murs et plafonds dans la maison.
Grand teint.
Prix avantageux
$15.95 le gallon

Scellant (sealer)
AU LATEX BLANC
Utiliser sur plâtre, gyproc, carreaux ou sous-couche sur surfaces poncées
Prix très modique
$11.99 le gallon

Lot de papier peint en magasin
104 Boul. Laurier, Beloeil 464-1053
Teinture à bois
CHARGEX

Faites l'inventaire de vos biens

Seriez-vous coupable de vous souvenir de toutes les choses que contient votre domicile, si vous aviez à faire une réclamation après le passage des voleurs ou à la suite de l'incendie de votre demeure? Vous voulez faire le test? Alors, sans regarder, dressez une liste de tous les objets que vous avez dans votre cuisine, votre chambre à coucher ou dans votre sous-sol. Ensuite, comparez votre liste avec les biens que vous avez réellement dans chacune de ces pièces.

Si vous avez constaté que ces deux listes sont vraiment différentes, il serait peut-être sage de penser dès maintenant à faire un inventaire de tous vos biens. À cet effet, demandez à votre assureur qu'il vous remette un formulaire sur lequel vous pourrez inscrire la liste de vos meubles et de vos appareils électriques. Ce genre de formulaire prévoit même des espaces pour y inscrire la valeur approximative de vos objets. Si vous n'êtes pas sûr de la valeur de certains de ces objets, par exemple les oeuvres d'art, soyez prudent et faites-les évaluer. Une fois le formulaire rempli, envoyez une copie de cette liste à votre compagnie d'assurance et ayez bien soin d'en conserver une autre copie.

Par mesure de prudence, vous pouvez également photographier vos objets de valeur de même que chacune des pièces de votre domicile. Notez également le numéro de série de tous vos appareils électriques, vos outils et appareils photographiques.

Finalement, prenez bien soin de placer votre liste d'objets, vos photographies de même que votre police d'assurance en lieu sûr. Il existe, à cet effet, des contenants à l'épreuve du feu dans lesquels vous avez intérêt à placer ces documents importants et les articles que vous ne sauriez remplacer. Vous procurer un coffre-fort est une suggestion que vous pourriez aussi retenir pour placer ces choses importantes.

PERDUE



Dans McMastervilie, angle des rues Hudson & William, dans la soirée du vendredi 3 avril 1981; CHATTE HIMALAYENNE brune et beige.

Si vous avez des informations, s'il-vous-plait, téléphonez à:

467-8341
Après 18 h 00

la détente

289 Brunelle, Beloeil
464-3144

Spécial

carte de membre

2 pour 1

Achetez une carte de membre à un prix régulier (à partir de $50.00) et obtenez une 2e carte de membre gratuite

salle d'exercices
douche
sauna
bain tourbillon
massage

Pour plus de détails, appelez-nous
On attend votre téléphone

464-3144

10 mars au 28 avril 1981

ENTRETIEN GARANTI
PRIX GARANTI
PIECES GM GARANTIES

Blue-Coral
paquet compact
no.: 5720048
$4.68

Bougies A-c "Delco" Spécial: $1.49
rég.: $2.33 limite 8 par client avec ce coupon seulement

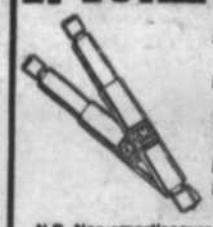
SIEGE POUR ENFANTS
jusqu'à 20 livres
$30.10 + taxe
20 lb à 40 lb
no.: 992573
$54.95 + taxe

Poussette d'enfant
Love Mobile
no.: 992857
$47.95

SPECIAL SUR SHAMPOING POUR MOTEUR
no. 992078 rég.: $5.00 Spécial: $3.50
SUR PRESENTATION DE CE COUPON

Spécial sur freins GM
20% d'escompte
exemple:
No.: 18000600
rég.: $29.45
Spécial:
$23.56

POUR VOTRE SECURITE ET VOTRE CONFORT: AMORTISSEURS



Amortisseurs avant série "200"	$33.50	De paire + taxe
Amortisseurs arrière série "200"	$43.50	De paire + taxe
Amortisseurs renforcés avant série 301	$44.80	De paire + taxe
Amortisseurs renforcés arrière Série 301	$54.80	De paire + taxe

Le prix comprend la pose. (DELCO)

N.B. Nos amortisseurs sont garantis sans limite tant que vous serez propriétaire de la voiture et ne pas oublier que notre série 500 est renforcé 32 MM et nos prix sont bons.

Pare-soleil
pour poussette
no.: 922863
$15.95

Lave-vitres
no.: 100100
$1.85

3 SALES TÂCHES 1 PRIX NET



- VIDANGE D'HUILE (4 1/2)
- CHANGEMENT DU FILTRE
- GRAISSAGE

$15.95 + taxe Jusqu'à 4l. 1/2

N.B. Pour tous genres de voiture et camion léger Nord-Américaines.

FAITES UNE FAMEUSE AFFAIRE AVEC UN FAMEUX SILENCIEUX GM



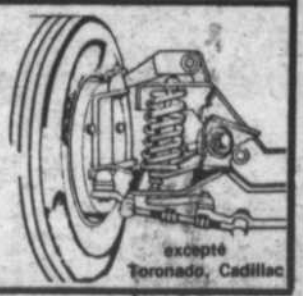
Ex.: No 743557
20% escompte
$39.90 Pour $31.92

Moulures latérales
large, médium ou petite
choix de couleurs assorties
$29.95 + taxe
le prix comprend la pose.

RECTIFICATION DU TRAIN AVANT

- Ajustement de la chasse, du carrossage et de la convergence selon les normes de l'usine
- Vérification des coussinets et de la timonerie
- Examen complet de la suspension avant et arrière de votre véhicule

$19.95 pièces en sus



excepté Toronado, Cadillac

Spécial de la semaine

Radial
Le T/A: un coursier qui a fait ses preuves
Nouveau Radial T/A 60
P235/60R15 (GR60-15)
$105.00 chacun
pour informations: Pierre Austin Serge Papillon



location à long terme (camion, automobile) financement G.M.A.C.

Dupré

CHEVOLET · OLDSMOBILE · CADILLAC INC.
le service d'abord
18 boul. Laurier McMasterville
région 467-2804 Montréal 861-6339
département des pièces, ligne directe: 467-9455
une des plus grande salle de montre au Québec

44 ans d'expérience dans les produits GM
dépositaire chevrolet, oldsmobile, cadillac, camion

Projet d'expansion d'un demi-million de dollars

Charbonneau annonce une nouvelle aide de 110,000$ à la laiterie Dalpé de Verchères

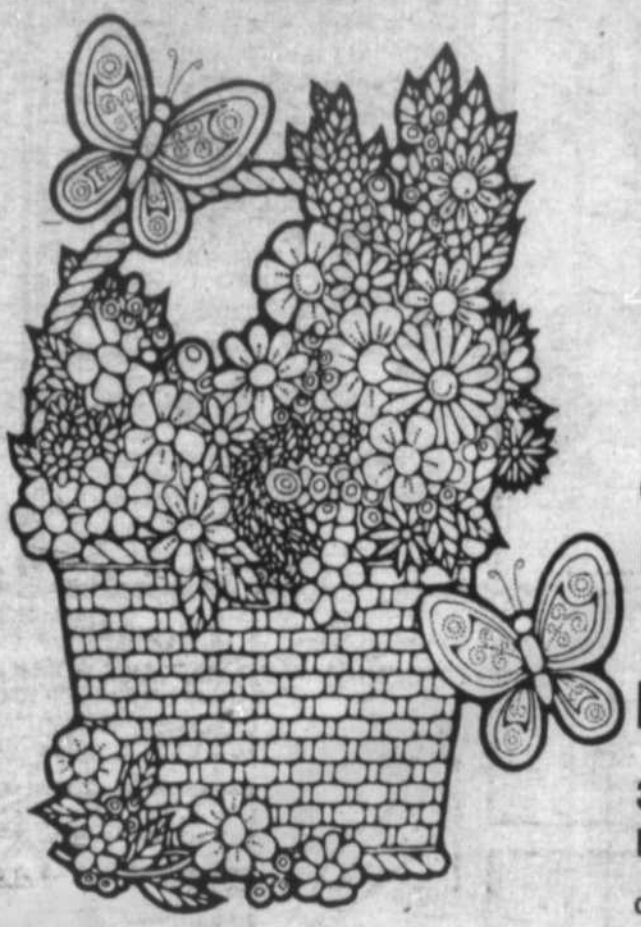
Le député de Verchères et candidat du Parti québécois aux élections du 13 avril, monsieur Jean-Pierre Charbonneau, a annoncé jeudi dernier, à l'occasion d'une visite à la Laiterie Dalpé et Frères de Verchères, que le gouvernement Lévesque venait d'autoriser une troisième aide financière s'élevant au montant de 110,000$ à cette entreprise afin de permettre un projet d'expansion de 550,000$.

Il y a quelques jours le ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, monsieur Yves Duhaime, a en effet approuvé une prise en charge d'intérêts des emprunts de la compagnie jusqu'à concurrence de 110,000$.

"Le projet, a expliqué monsieur Charbonneau, amènera un agrandissement de 10,384 pieds carrés et l'achat de machineries spécialisées. Huit nouveaux emplois seront créés et cela fournira une garantie additionnelle de débouchés pour les producteurs laitiers du comté de Verchères. Cela va permettre également à l'entreprise de Verchères de rentabiliser davantage ses installations actuelles durant les mois d'automne et d'hiver, tout en occupant une deuxième équipe de main d'oeuvre durant ces mois".

Jean-Pierre Charbonneau a rappelé que le gouvernement Lévesque avait déjà accordé deux aides financières à la Laiterie Dalpé afin qu'elle consolide ses opérations et qu'elle procède à des projets d'expansion importants, de l'ordre de 248,750$. Ces aides s'inscrivaient dans le cadre d'une offensive du gouvernement Lévesque en faveur des usines de transformation du lait, ce qui a conduit à une augmentation de plus de 100% des investissements dans ce secteur.

"Notre objectif est de pousser encore plus loin le développement de l'industrie agro-alimentaire et il importe de faire en sorte que le potentiel du comté de Verchères soit utilisé au maximum", a dit monsieur Charbonneau, en ajoutant: "Voilà pourquoi j'ai proposé, dans mon plan d'action, la renaissance des deux commissariats industriels du comté. Il devient urgent que l'on dispose d'outils efficaces de promotion industrielle et la perte de nos deux commissions intermunicipales de développement économique est un handicap important dont il faut s'occuper en priorité". **(Communiqué).**



Joyeuses Pâques!

Les fleurs traduisent votre pensée mieux que tout...
Pâques est l'occasion toute indiquée pour les offrir!

Ouvert 7 jours

propriétaires: Reina Robichaud
Ghislaine Auger

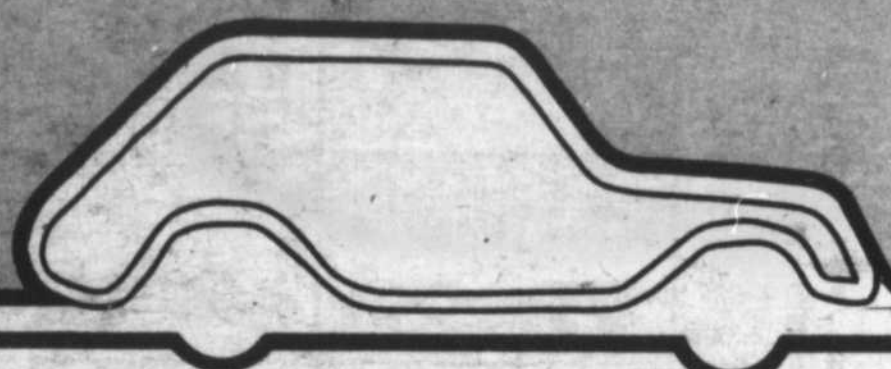
La Boutique Florale enr.

300 boul. Laurier,
Beloeil 467-0882

Centre d'achats Place Beloeil (Dominion)

Auto Ecole Beloeil Enr.

prop. Jacques Ledoux



467-0692

PERMIS 80064





Cours d'auto
Cours de recyclage
Cours de moto et de camionnette

Heures des cours théoriques
9 h 00 à 12 h 00 sur demande
19 h 00 à 22 h 00

Heures des cours pratique
selon votre disponibilité

535 boul. Laurier, Suite 305, Beloeil

BERG

SUPER SPECIAL!



DINDE SURGELÉE FLAMINGO
CATÉGORIE CANADA "A"
12 LB OU MOINS

LA LB **.99**

SUPER SPECIAL!



JAMBON DÉSOSSÉ SUGAR PLUM
SWIFT PREMIUM
EN QUARTS

2.68 LA LB

SUPER SPECIAL!



BISCUITS RITZ
CHRISTIE
BTE DE 250 g

.83

PRIX HABITUEL: 1.23
ÉCONOMISEZ: .40

BOUCHERIE

SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU
HYGRADE
POT DE 454 g
1.58

BACON EN TRANCHES SANS COUENNE LAZY MAPLE
SWIFT
POT DE 500 g
1.58

CIGARETTES
MARQUES POPULAIRES
CARTOUCHE DE 20 OU 25

FORMAT RÉGULIER **8.68**
FORMAT KING **8.78**

CIGARETTES TURRET
CARTOUCHE DE 25

FORMAT RÉGULIER **8.58**
FORMAT KING **8.68**

TRUITES ARC-EN-CIEL SURGELÉES
CLEAR SPRING
POT DE 283 g
1.58

GIGOT D'AGNEAU SURGELÉ
DE LA NOUVELLE ZÉLANDE
ENTIER OU DEMIE
1.88 LA LB

NOURRITURE POUR CHATS
9-LIVES
SAVEURS AU CHOIX
BTE DE 170 g
.25
PRIX HABITUEL: .39
ÉCONOMISEZ: .14

DÉTERGENT À LESSIVE
ARCTIC POWER
BTE DE 6 LITRES
2.98
PRIX HABITUEL: 4.36
ÉCONOMISEZ: 1.38

FILETS D'AIGLEFIN SURGELÉS
HIGH LINER
POT DE 16 OZ
1.98

BOLOGNE AU MORCEAU
MAPLE LEAF
ORDINAIRE OU CIRÉ
LA LB
1.18

PÂTÉS IMPÉRIAUX À LA VIANDE
WONG WING
POT DE 680 g - 12 PÂTÉS
1.98

QUICHE LORRAINE FROMAGE ET JAMBON
SCHNEIDER
POT DE 200 g - 2 QUICHES
1.28

PÂTÉ AU POULET AVEC LÉGUMES
STEINBERG
300 g
.78

SAUCISSES AU PORC OU AU BOEUF SURGELÉES
MAPLE LEAF
POT DE 500 g
2.18

TOURTIÈRE SURGELÉE
LA BELLE FERMIÈRE
450 g
1.68

FROMAGE BRIE DE VAUDREUIL
LA LB
3.88

FRIANDISES CHOCOLATÉES PETITES JOIES MARS, SNICKERS OU 3 MUSKETEERS
POT DE 280 g
1.98

EAU MINÉRALE
STEINBERG
BOUT. DE 750 mL
.43

NOURRITURE POUR CHIENS SÉLECTION DU BOUCHER
PURINA
BTE DE 4 kg
4.49

SAVONNETTES POUR BÉBÉS
JOHNSON'S
POT DE 225 g - 3 SAVONNETTES
1.49

MAÏS À ÉCLATER
STEINBERG
SAC DE 500 g
.49

MACÉDOINE DE FRUITS
ORCHARD KING
DE FANTAISIE
BTE DE 796 mL
.99

MAXI-SERVIETTES
POUR VOUS
BTE DE 30
1.99

ADOUCISSEUR D'EAU
CALGON
BTE DE 1.13 kg
3.29

DU COMPTOIR DE CHARCUTERIE

RONDE DE BOEUF FUMÉ À L'ANCIENNE OU PASTRAMI, NOIX DE RONDE
COOGH
4.58

JAMBON DÉSOSSÉ OLDE FASHIONED
SCHNEIDER
(SUPERMARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT) LA LB
4.38

TERRINE AU POIVRE
TOUR EIFFEL
(SUPERMARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT) LA LB
2.28

FROMAGE ST-PAULIN
ANCO
LA LB
3.48

DÉSODORISANT EN BLOC POUR CUVETTES DE CABINETS
ODORAL
85 g
.67

RIZ À GRAINS LONGS
UNCLE BEN'S CONVERTED
BTE DE 1.36 kg
2.59

NOURRITURE POUR CHIENS
TOPS
SAVEUR DE BOEUF OU POULET
BTE DE 723 g
.37

PÂTÉS
CORDON BLEU
(JAMBON-VEAU-BACON-TOMATES, PORC-VEAU-POULET, JAMBON-VEAU-BACON-LANGUE, PÂTÉ DE FOIE OU DE VIANDES)
BTE DE 80 g
.38

SAUCE POUR SANDWICH CHAUD AU POULET
ST-HUBERT
BTE DE 400 mL
.39

PRÉPARATION À GÂTEAU SUPER-MOELLEUX
BETTY CROCKER
SAVEURS AU CHOIX
BTE DE 510 g
.89

PETITS POIS
LESIEUR
GROSSEUR 1 & 2
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 398 mL
.55

THON GERMON BLANC ENTIER
EN EAU DE SOURCE
STAR KIST
BTE DE 198 g
1.39

ASSOUPLISSANT À TISSUS
CLING FREE
ROUL. DE 36 FEUILLES
1.99

PAPIER HYGIÉNIQUE
WHITE SWAN
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 4 ROUL.
1.18

BISCUITS WHIPPET
VIAU
BTE DE 400 g
1.69

SACHETS DE THÉ
ORANGE PEKOE
RED ROSE
PQT DE 227 g - 60 SACHETS
1.59

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés sur l'île de Montréal, la Rive Sud et la Rive Nord seulement jusqu'à la fermeture mardi prochain 18 h. Cette demande géographique exclue les villes telles que St-Hyacinthe, Drummondville, etc. Il est possible que certains articles annoncés, particulièrement les articles non-alimentaires, ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article mentionné n'est pas disponible en raison de rupture de stock, un bon de garantie sera émis au compteur d'remboursé.

SPAGHETTI, SPAGHETTINI, VERMICELLE LONG, MACARONI LONG OU COUPÉ
CATELLI
BTE DE 500 g
.65
PRIX HABITUEL: .87
ÉCONOMISEZ: .22

MARGARINE DURE
BLUE BONNET
PQT DE 1.36 kg
1.99
PRIX HABITUEL: 2.59
ÉCONOMISEZ: .60

BISCUITS AUX BRISURES DE CHOCOLAT
STEINBERG
SAC DE 450 g
.97
PRIX HABITUEL: 1.19
ÉCONOMISEZ: .22

SUPER SPÉCIAL!



EAU DE JAVEL
LA PARISIENNE
BOUT. DE 3.6 LITRES

.99

PRIX HABITUEL: 1.25
ÉCONOMISEZ: .26

SUPER SPÉCIAL!



JUS DE POMMES PUR
STEINBERG
POT DE 1.36 LITRE

.77

PRIX HABITUEL: .95
ÉCONOMISEZ: .18

SUPER SPÉCIAL!



CRÈME GLACÉE
ICE CASTLE
SAVEURS AU CHOIX
CONT. ROND DE 2 LITRES

1.68

PRIX HABITUEL: 2.17
ÉCONOMISEZ: .49

SPÉCIAL!

ESSUIE-TOUT
WHITE SWAN
BLANC, JAUNE, ORANGE OU BEIGE
POT DE 2 ROUL.

1.09

PRIX HABITUEL: 1.66
ÉCONOMISEZ: .57

SPÉCIAL!

CRISTAUX À SAVEUR D'ORANGE
TANG
POT DE 369 g - 4 SACHETS

1.39

PRIX HABITUEL: 1.79
ÉCONOMISEZ: .40

SPÉCIAL!

MAÏS EN GRAINS ENTIERS
GÉANT VERT - NIBLETS
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 341 mL

.39

PRIX HABITUEL: .65
ÉCONOMISEZ: .26

FRUITS ET LÉGUMES



CHOU-FLEUR
DES E.U.
CANADA NO 1
FORMAT 12 - PIÈCE

1.08

12 16 20

SPÉCIAL!

CAFÉ À MOUTURE TOUT USAGE
MAXWELL HOUSE
SAC DE 454 g

2.37

PRIX HABITUEL: 3.69
ÉCONOMISEZ: 1.32

SPÉCIAL!

YOGOURT
LIGHT'N LIVELY
NATURE OU SAVEUR DE FRUITS AU CHOIX
CONT. DE 500 g

.69

PRIX HABITUEL: 1.37
ÉCONOMISEZ: .68

CROUSTILLES
HUMPTY DUMPTY
ORDINAIRES OU BARBECUE
SAC DE 250 g

.99



FRAISES
DES E.U.
CANADA NO 1
PANIER BIEN REMPLI DE 1 CHOPINE

.68

PRODUITS SURGELÉS

SPÉCIAL!

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ CONGELÉ
MC CAIN
BTE DE 355 mL

.87

PRIX HABITUEL: 1.34
ÉCONOMISEZ: .47

BOULANGERIE

TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

GÂTEAU SPÉCIAL!
AUX CAROTTES
STEINBERG
340 g (12 OZ)

.97

PRIX HABITUEL: 1.19
ÉCONOMISEZ: .22

BEAUTÉ & HYGIÈNE



SHAMPOOING
HALO
POUR CHEVEUX NORMAUX OU GRAS - BOUT. DE 350 mL

1.88

HARICOTS VERTS DES E.U. LA LB	**.79**
AVOCAT DE CALIFORNIE FORMAT 36 PIÈCE	**.49**
RAISIN ROUGE EMPEROR DU CHILI CANADA NO 1 LA LB	**1.28**
CONCOMBRE LONG ENGLISH DE L'ONTARIO CANADA NO 1 FORMAT MOYEN PIÈCE	**.88**
COURGETTE ZUCCHINI DU MEXIQUE LA LB	**.49**
DIEFFENBACCHIA OU LIERRE AU CHOIX POT DE 5" - PIÈCE	**2.98**

LÉGUMES SURGELÉS
STEINBERG
À L'ORIENTALE, À LA POLYNÉSIENNE OU À LA CAMPAGNARDE
POT DE 283 g

1.19

DÎNER SURGELÉ
HOLIDAY FARM
TRANCHES DE DINDE OU DE BOEUF EN SAUCE OU BIFTECK SALISBURY
POT DE 454 g

1.99

PÂTÉ AU POULET SURGELÉ
YORK
227 g

.69

PÂTE FEUILLETÉE SURGELÉE
GAINSBOROUGH
POT DE 397 g

1.27

TARTE AUX NOIX
STEINBERG
397 g (14 OZ)

.99

ROULÉ AU CHOCOLAT
STEINBERG
290 g

.94

BEIGNES GLACÉS AU MIEL
STEINBERG
POT DE 12

1.35

PÂTE DENTIFRICE
CLOSE-UP
ROUGE OU VERTE - TUBE DE 100 mL

1.09
PRIX HABITUEL: 1.59
ÉCONOMISEZ: .50

MOUSSE POUR LE BAIN
WALT DISNEY
AU CHOIX
BOUT. DE 750 mL

2.49

MOUSSE POUR LE BAIN AUX ALGUES MARINES
NATURE
BOUT. DE 700 mL

2.49

NON-ALIMENTAIRES

SAC À ORDURES POUR LA CUISINE FORMAT JUNIOR
STEINBERG
22" X 20"
ROSES, JAUNES, BLEUS OU BLANCS - PQT DE 15

.69
PRIX HABITUEL: .89
ÉCONOMISEZ: .20

CHAISE LONGUE LOUNGE-O-MATIC
PIÈCE

14.99

POUBELLE EN PLASTIQUE
GENPAK
CAPACITÉ DE 20 GALLONS - PIÈCE

7.99

FRAMBOISES NON SUCRÉES CONGELÉES
STEINBERG
POT DE 425 g

.99

PIZZA DEEP CRUST SURGELÉE
TOTINO'S
DELUXE OU AU PEPPERONI
POT DE 350 g - 2 PIZZAS

1.77

BRIOCHES DU CARÊME
STEINBERG
POT DE 6

.99

GÂTEAU À L'ANCIENNE
STEINBERG
454 g (16 OZ)

1.25

LES PRIX ANNONCÉS POUR LES ARTICLES DE BOULANGERIE SONT VALABLES SEULEMENT JUSQU'À LA FERMETURE DU SUPERMARCHÉ SAMEDI.

HUILE POUR BÉBÉS
JOHNSON'S
BOUT. DE 450 mL

2.79

LAMES
ATRA
PQT DE 10

2.55

GROSSES TASSES À CAFÉ
BLANCHES AVEC MOTIFS ORANGES, BLEUS OU ROUGES
PIÈCE

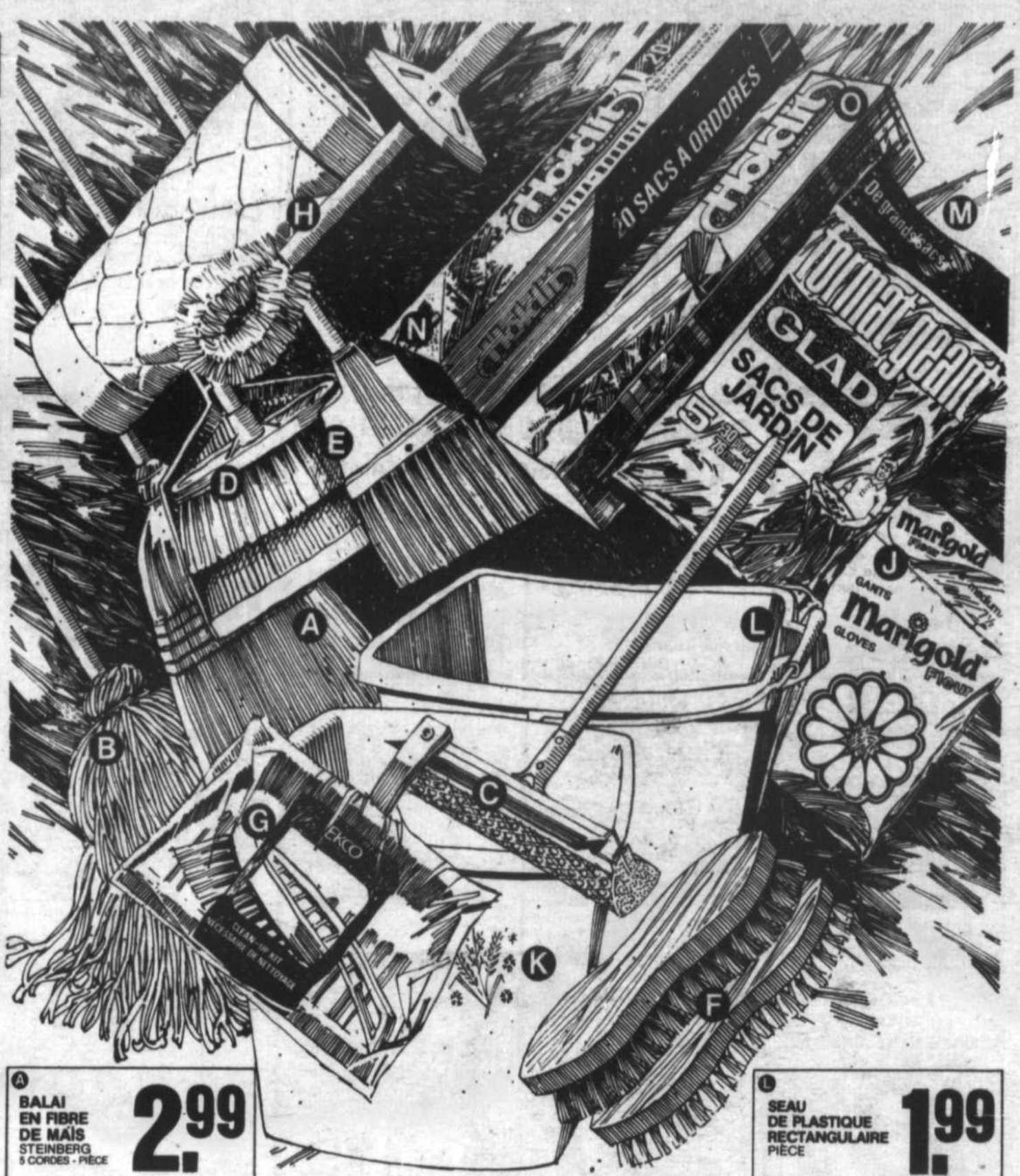
.69

CHOIX DE LAMPES-ÉCLAIR
SYLVANIA
FLIP FLASH PIÈCE **2.98**
FLASH BARS PIÈCE **3.99**
FLASHCUBES PIÈCE **2.29**
MAGICUBES PIÈCE **2.59**

STEINBERG

IGA VOUS FEREZ SÛREMENT BON MÉNAGE AVEC EUX!

STEINBERG



A BALAI EN FIBRE DE MAÏS STEINBERG 5 CORDES - PIÈCE **2.99**

L SEAU DE PLASTIQUE RECTANGULAIRE PIÈCE **1.99**

B VADROUILLE LAVE-PONT STEINBERG EN SAC DE POLYTHÈNE 12 OZ - PIÈCE **2.99**

E BALAI ANGULAIRE STEINBERG PIÈCE **2.99**

H BROSSE À CUVETTES DE CABINETS AVEC SUPPORT DELUXE L'ENSEMBLE **2.99**

M SACS À ORDURES MAISON ET JARDIN GLAD ORANGES - PQT DE 5 **1.49**

C RACLOIR POUR LES VITRES PIÈCE **2.29**

F BROSSE À RÉCURER PIÈCE **1.29**

J GANTS EN CAOUTCHOUC MARIGOLD EN SAC DE POLYTHÈNE PETITS, MOYENS OU GRANDS - LA PAIRE **.99**

N SACS À ORDURES HOLD-IT ROUL. DE 10 **1.49** ROUL. DE 20 **2.99**

D BALAI AVEC PELLE À POUSSIÈRE L'ENSEMBLE **3.99**

G PELLE À POUSSIÈRE AVEC BROSSE L'ENSEMBLE **1.49**

K CORBEILLE À PAPIER PIÈCE **2.39**

O DISTRIBUTEUR HOLD-IT POUR SACS À ORDURES PIÈCE **2.49**

VADROUILLE ZOOM-A-LON O'CEDAR PIÈCE **6.99**

VADROUILLE-ÉPONGE O'CEDAR NO. 10 PIÈCE **6.99**

CHAMOIS VILEDA PIÈCE **3.49**

ÉPINGLES À LINGES STEINBERG CONT. DE PLASTIQUE DE 50 **1.09**

LINGES POUR LE NETTOYAGE LINGES À POUR - POT DE 2 LINGES À VAISSELLE - POT DE 2 **1.19**

Les prix indiqués dans ces pages sont valables jusqu'à la fermeture des supermarchés mardi prochain 18h. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

Suite de "L'oeil médical"

6. Ces liquides ont une valeur significative uniquement dans les cas où l'activité est de plus de 50 à 60 minutes.

- Après l'activité

Aucune règle spécifique n'est à suivre après l'activité. Par contre, les besoins hydriques doivent être couverts et satisfaits après l'activité; les besoins énergétiques peuvent être comblés par un repas normal, à forte tendance glucidique, si une activité de forte intensité, de longue durée (marathon, course de ski de fond, etc.) doit être pratiquée le lendemain. Enfin, l'utilisation de comprimés de sel (500mg NaCl / comprimé) n'est pas à conseiller et ne devrait être suggérée que dans les cas où la perte d'eau est de 3.5 kg et plus.

Quels que soient les besoins énergétiques, la répartition énergétique de la diète reste la même.

L'ingestion par les athlètes de doses massives de tartinages, de comprimés, de poudres, de biscuits et de tablettes de "protéines", de draguées de vitamines et de minéraux, de diète pour maigrir du style "maigrissez de 14 livres (6.5 kg) en 14 jours", ou pour prendre du poids "permettant de gagner 14 livres (6.5 kg) en 14 jours avec un programme spécial d'entraînement", font des athlètes des individus à l'urine la plus chère du monde! Ces produits ne font pas nécessairement des champions de nos athlètes, plusieurs autres facteurs étant aussi à considérer.

La diète de surcharge glucidique (trois jours d'une diète riche en protéine et en graisse suivie de trois jours d'une diète riche en glucides) est à utiliser pour une ou deux compétitions par an et de façon très stricte pour être de quelque utilité.

En conclusion, l'emploi d'un de ces produits ou l'ingestion d'un aliments précis (chocolat, miel, steak, etc.) avant une compétition, ne peuvent être nocifs pour l'athlète si son alimentation de base est équilibrée, surtout si la restriction de ce produit peut avoir un effet psychologique néfaste. (-Tiré de "Le médecin du Québec", mars 1981, pp 157-163).

Réal Desranleau, m.d.



La broue peut vous mener dans votre bière

(SHS) L'année dernière, la consommation de bière par habitant au Canada s'élevait à 87 litres, soit 19 gallons. Or les bières, surtout les canadiennes, contiennent des éléments toxiques formés durant la fabrication. On retrouve dans les bières "ale" un fort taux d'amines, ce qui peut être nocif pour la santé des "gros buveurs" de même que pour les croqueurs de somnifères ou bien ceux qui souffrent d'une cirrhose du foie. Les chercheurs de l'Université Laval ont démontré qu'il suffisait de remplacer le malt pour du riz pour diminuer le taux d'amines.

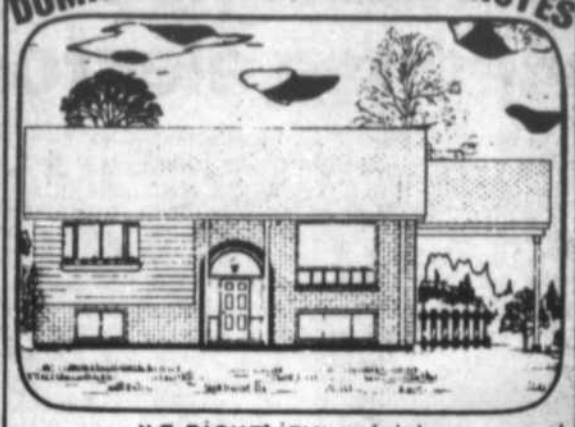


AUGMENTEZ LA VALEUR DE VOTRE MAISON EN RENOVANT VOTRE SALLE DE SEJOUR, SALLE DE BAINS, SOUS-SOL, ETC...

NE SOYEZ PLUS A L'ETROIT AJOUTEZ UNE NOUVELLE PIECE

PLAN ET ESTIMATION SUR DEMANDE

DOMAINE CHEMIN DES PATRIOTES



'LE RICHELIEU' spécial

Maison témoin au
434-436 Chemin des Patriotes
ST-MATHIAS

ENTREPRISES LTEE **LACOBEC** 658-3664
117 Edmond-Massé, Richelieu, P.Q.
• Construction générale • Résidentielle • Rénovation

Pour l'entreposage
de vos fourrures,
adressez-vous à une
maison de confiance.
Dans nos chambres fortes,
réfrigérées, sécurité maximum

cueillette et livraison

Profitez de nos taux décroissants 3¼% à 2%
assurance 12 mois
Réparation à prix d'été



La garantie de nettoyage de fourrure

Boutique
Cuir et Daim ultra-suède
Toujours un service rapide et courtois.
Des coupes jeunes et classiques pour elle et lui
La boutique la plus complète en ville,



Vous aimez le style western, nous avons également ce que vous recherchez

Altérations gratuites faites sur place

fourrure doris inc
"SYNONYME DE QUALITE"
Mme Doris Bourbeau Prés.
DESSINATEUR ET MAÎTRE TAILLEUR SUR PLACE
NETTOYAGE ENTREPOSAGE & REMODELAGE

CANADA Majestic MINK

• Qualité
• Elégance
• Service

437 RUE MONDOR
SAINT-HYACINTHE
774-6083
TÉL.: 773-4695

Telles Qu'elles

PASCAL-ANDRÉ RHEAULT-BOISSE

"Laisser libre cours à notre créativité, sans l'aliéner aux rapports établis, constitue pour un temps notre force, et peut-être notre propre politique." **Yolande Cohen**

De la présence ou de l'utilisation des femmes dans la campagne électorale

Je ne crois pas que les femmes du Québec aient eu auparavant l'occasion de vivre une campagne électorale où il ait été autant question de condition féminine et de politique familiale comme c'est le cas de la présente campagne.

Nous pouvons louer les hommes politiques d'avoir eu toutes ces bonnes intentions mais nous pouvons aussi croire qu'ils savent pertinemment bien que "les femmes constituent l'arme la plus efficace en politique... Elles ont du temps (sic); elles sont douées d'une grande capacité émotionnelle et elles se mobilisent rapidement".

Cependant même si l'on retrouve quelques correspondances dans les politiques du gouvernement, dans les programmes des partis entre les mesures et les promesses concernant tantôt l'amélioration de la condition féminine et tantôt la création d'une politique familiale, on assiste avant tout à une sorte de confusion où il est difficile de déceler les différences voire même les oppositions dont il y aurait lieu de tenir compte pour que les priorités et les objectifs liés à l'amélioration de la condition féminine et ceux visés par une véritable politique familiale soient respectés de part et d'autre.

Pour avoir regardé d'assez près les étapes franchies en vue de l'amélioration de la condition féminine, nous pouvons reconnaître qu'enfin des femmes ont pu accéder à des postes de commandes qui leur étaient auparavant inaccessibles, que certaines lois ont été votées nous reconnaissant des droits (l'avènement de la Loi 89 sur le divorce a amené, avant sa promulgation, les principaux groupes de femmes à se prononcer et à faire front commun pour retrouver un principe longtemps défendu par toutes, celui de l'accession à l'autonomie; les articles de la Loi 183 permettant la perception des pensions alimentaires; la modification de la Loi de l'impôt qui consacre le statut de la femme collaboratrice du mari dans une entreprise familiale, etc.), des mesures sociales dont la venue de l'Office des garderies et des budgets qui y ont été affectés; l'organisation de colloques régionaux sur l'humanisation des soins en périnatalité; la Loi sur la santé et la sécurité au travail qui offre certes de nouvelles avenues aux femmes enceintes et ce dossier "travail" se doit de demeurer le principal "front de combat" des groupes de femmes.

Par ailleurs, les deux partis semblent s'être mis d'accord pour redorer le blason de la maternité réelle ou potentielle. Les promesses de subventions à l'achat de maisons pour les jeunes familles, d'une "allocation de disponibilité" aux femmes à la maison ayant des enfants préscolaire, d'allocation-maternité aux travailleuses, de subvention à un couple en cas de naissances multiples, d'allocations de garde selon différents services offerts, garderies, service de garde en milieu scolaire, etc., tout cela ne nous ramène-t-il pas à des bribes de politique, à des mesures relevant d'administrations différentes, plus ou moins bien coordonnées et parfois incohérentes, à une politique parcellaire qui dans son ensemble nous semble difficilement constituer les éléments de base d'une véritable politique familiale.

Si la condition féminine peut sensiblement être améliorée par des correctifs ponctuels à des situations discriminatoires que l'on retrouve partout, il n'en va pas de même pour l'établissement ou la mise en place d'une politique familiale authentique où il faut agir dans un cadre précis avec des intentions précises pour aboutir à des résultats conséquents. Tout le reste n'est que démagogie prônée à des fins politiques ou idéologiques.

D'autre part, il est bien évident que si la famille dans toute l'acceptation du terme (famille traditionnelle, famille mono-parentale, famille multi-parentale, etc.) a besoin, à certaines étapes de sa formation, de l'aide gouvernementale, il n'en reste pas moins que c'est à ceux qui croient dans les valeurs familiales de s'impliquer davantage en tant qu'individu, que familles et que groupes pour défendre les choix auxquels ils ont droit sans pour autant sombrer dans le prosélytisme et les guerres de religion. Et c'est en ce sens que l'on pourrait demander aux associations qui travaillent pour la défense de la nouvelle famille au Québec et aux partis politiques s'ils sont sûrs que leurs représentations soient vraiment l'écho des valeurs authentiques et des besoins réels vécus par leurs membres.

A bien y regarder, il y a confusion, ambiguïté de la part des gouvernants face à une amélioration de la condition féminine et à une politique familiale. Il y a interférence. Tentative de séduction? de récupération? de mobilisation? Je ne sais. Mais il nous semble à cette veille des élections que la droite utilise les femmes contre la gauche, contre les féministes et contre les femmes et que la gauche utilise les femmes contre la droite, contre les "Yvettes" et contre les femmes. Il est encore facile de tirer parti d'une vieille opposition de clans qui, jusque là, se faisaient face sans trop affirmer ouvertement leurs hostilités réciproques mais qui, lors du référendum, se sont manifestées publiquement par l'habile mobilisation de femmes organisée par des militants fort stratégiques à exploiter la "gaffe" d'une autre femme.

Cependant une chose est certaine c'est qu'en tant que femme nous avons à lutter pour vivre le quotidien, pour joindre les deux bouts, qu'on soit femme au foyer, qu'on soit femme au travail, la vie va son train ... Nous ne pouvons nous payer le luxe de nous gargariser de trop d'idéologie pour résoudre nos problèmes vécus, nous nous battons pour trouver des solutions et c'est aussi en ce sens qu'un gouvernement doit offrir aux citoyennes des choix et des moyens en vue de l'amélioration des conditions et d'une meilleure qualité de vie. Car s'il est important pour nous d'avoir inscrit dans la politique des rapports sociaux une certaine présence féminine, il devient nécessaire de veiller à ce que nos besoins et "nos désirs ne deviennent pas nos chaînes".



Colloque sur l'humanisation des soins en périnatalité à Beloeil

L'Association pour la santé publique du Québec en collaboration avec Communication-Québec organise un colloque sur l'humanisation des soins en périnatalité, le vendredi 10 avril à 19 h 00, à l'école Le Tournesol, 201, rue du Buisson, à Beloeil.

Ce colloque s'adresse aux femmes qui sont au coeur de l'expérience, qui veulent de l'information et désirent exprimer leurs attentes, leurs inquiétudes et leurs exigences; aux hommes aussi concernés et parfois mal informés; aux professionnels (les) et spécialistes qui interviennent dans cette expérience à différents niveaux et dont les attentes sont parfois en contradiction avec celles des femmes; aux administrateurs qui reçoivent les demandes de toutes parts et doivent concilier les demandes des femmes et des professionnels(les).

Chacun des intervenants et intervenantes y trouvera une occasion d'échanger et de partager son vécu et ainsi de mieux cerner la problématique dans la région de Beloeil.

Quand les mères inspirent les bandes dessinées...

Une nouvelle histoire complète de notre familier Chichille "Ne Rêvons Pas", par l'auteur à la plume inépuisable, Greg.

Un vérificateur d'impôt (oui c'est bien le temps) en visite chez Achille est atteint d'un mal étrange dont souffre également Lefuneste ainsi qu'un sénateur, un émir et un ambassadeur.

Il n'en faut pas plus à l'éloquent Talon pour se lancer à la poursuite du responsable de ces délires visionnaires dont sont victimes tous ceux qui constituent la clientèle d'un certain dentiste...

Un événement nouveau toutefois chez les Talon: maman Talon, habituellement dans l'ombre, se révèle cette fois-ci être au tout premier plan dans la résolution du mystère; sûre d'elle même, de ses intuitions et capable de "bluffer" pour déjouer le Gourou Kaffourbh Symuhl, elle remet bien en place son mari et son fils qui la prennent un peu trop souvent pour une idiote, dit-elle.

Grand bien fasse à Papa Talon et à Achille... Un bon point pour Greg. A suivre.

La bande à Ma Barker" ou place à la mère délinquante

En ces temps où on revalorise la maternité, voici que la bande dessinée fait elle aussi place aux mères. En plus de la célèbre MA DALTON, voici une nouvelle mère délinquante: MA BARKER, dans les aventures du détective Johnny Goodbye: **"La Bande à Ma Barker".**

Apprenant à ses 4 fistons à faire des bombes plutôt que des tartes, Ma Barker devient vite la terreur des environs. Johnny Goodbye et son compagnon Howdy, partis se reposer loin de la ville, se retrouvent rapidement - conscience professionnelle oblige - sur les traces de toute la bande à maman Barker.

Un scénario léger, plein de fusillades et de cambriolages inoffensifs. Avec un peu le regret que l'image des femmes dans la bande dessinée ne se traduise presque toujours que dans les extrêmes: femmes, mères marâtres ou poupées complaisantes.

Quand un certain humour tend à s'user. Après les nouveaux philosophes, le "new wave" et la nouvelle droite, à quand le nouvel humour?

Références: Greg, "Ne rêvons pas", Collection Achille Talon, aux éditions Dargaud Cana-da Ltée. 1981. Lodevijk et Attanasio, "La bande à Ma Baker", Collection Johnny Goodbye, aux éditions Dargaud Canada Ltée, 1981.

Résistez

(SHS) Les femmes qui luttent contre un agresseur ne risquent pas plus de blessures que celles qui demeurent passives, et elles ont même plus de chances d'échapper au violeur. C'est ce que viennent de révéler deux études américaines portant sur 400 tentatives de viol, dont 160 ratées. Les femmes qui ont réussi à déjouer leur agresseur étaient en général plus grandes et plus fortes que les autres.

Aussi Mme Mary Lystod, du Centre national pour la prévention des viols, conseille-t-elle aux femmes de se défendre vigoureusement.

Bronzé à temps,
Pâques vous attend
C'est le moment



Hommes et femmes
Pour l'un ou l'úne de vous
3 prix
vous sont offerts à l'occasion de Pâques

Une plante vivace.
Fleurs séchées.
Arrangements floraux.
en collaboration avec
Beloeil Fleuriste

Nous vendons aussi des appareils de bronzage
à partir de $625.00 - $2,000. - $3,000. - $5,350.

Maison Soleil
Pour rendez-vous:
Beloeil 464-1229 — St-Hyacinthe 774-7019
St-Bruno 653-1188 — St-Jean 348-4840
Boucherville 655-1888 — Drummondville - 472-4053

Poissonnerie
La Marée du Richelieu
246 rue Saint-Georges
Mont-Saint-Hilaire, 464-2514

• Poissons frais • Plats préparés
• Crustacés • Fruits de mer

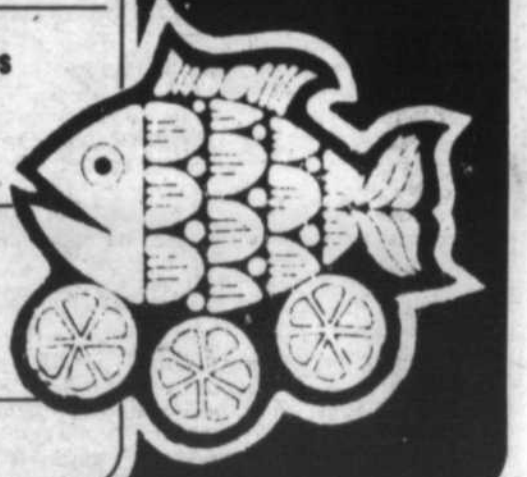
Cette semaine,
La Marée du Richelieu vous offre

Filet d'aiglefin frais
$2.55 lb

Plats préparés frais et congelés
de $1.00 jusqu'à $3.95

Homards

Ouvert le dimanche





Changez votre jardin en club privé. La belle piscine que vous pouvez acheter chez Gérard Lalime donnera à toute votre famille la distraction, l'exercice et le repos dont elle a tant besoin.
Choix dans les dimensions suivantes
15', 18', 21', 24', 27' dia.
Piscine ovale 15'x25', 15'x30', 18'x33', 18'x35'
Nous avons tous les produits chimiques pour votre piscine et le chlore H.T.H.
Nous avons un choix de trois compagnies de piscines et nous pouvons vous faire l'installation

Gérard Lalime inc.
Facilité de stationnement, 2 entrées
15,845, rue Messier
15,845, rue Saint-Louis Saint-Joseph
Saint-Hyacinthe Tél.: 773-6634

PSST... le saviez-vous?
mobi-style est en ville!

OUI,
le spécialiste en rénovation de cuisines présente un kiosque d'armoires de cuisines jusqu'au 18 avril 81.
au centre d'achat le MAIL MONTENACH.

VOUS SAVEZ, toutes les armoires MOBI-STYLE sont faites sur mesure, confectionnées selon vos goûts particuliers. Tout ça à un prix vraiment abordable!

alors,
NE RATEZ SURTOUT PAS l'occasion de rencontrer LE SPECIALISTE!

l'ébénisterie MOBI-STYLE est un membre responsable de l'Association des Distributeurs de Meubles de Cuisine du Québec.

EBENISTERIE mobi-style INC.
796-2216
631 PRINCIPALE, LA PRÉSENTATION J0H 1B0
SPÉCIALISTE EN RÉNOVATION DE CUISINES

où dinons-nous ce soir ?



l'Auberge de la Vieille Gare inc.

"Tratoria il vagone"

"Fine cuisine italienne"

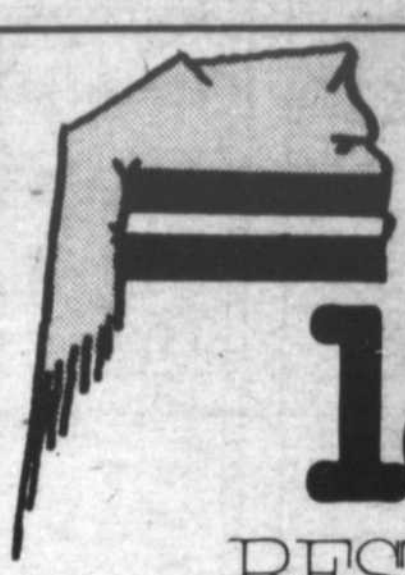
- table d'hôte
- dîner d'affaire
- spéciaux pour groupes

Tous les jours:

heure d'arrivée: 11h30 Heure de départ: 23h00

Pour informations - réservations **467-9632**

138 Richelieu Beloeil station



Le 1837

RESTAURANT

souper chantant

table d'hôte

tous les dimanches de 16 h 00 à 22 h 00

bifteck, fruits de mer

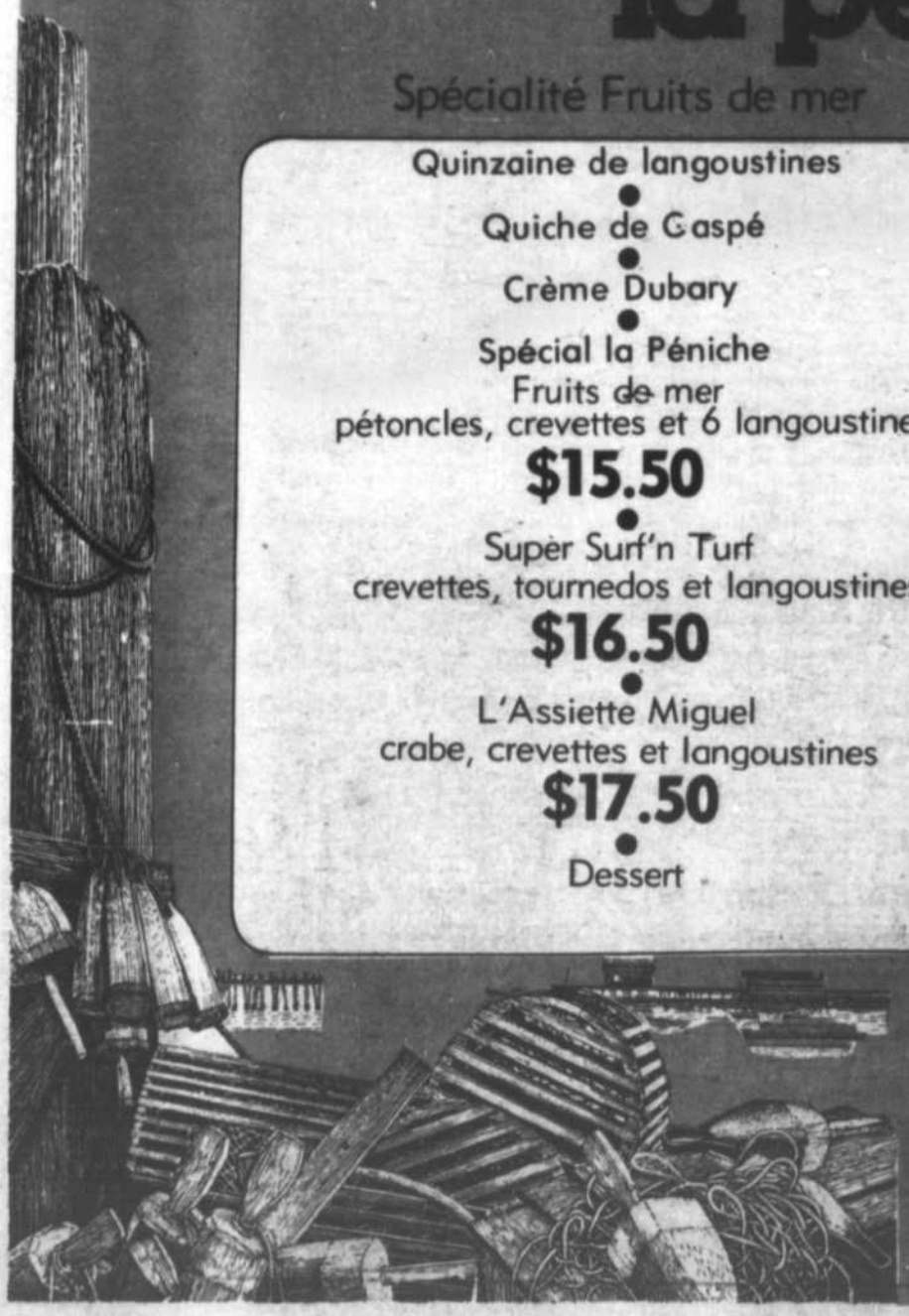
Hélène Huard

101 Yamaska Saint-Denis-sur-Richelieu. Tél.: 787-2565

la péniche

sur Richelieu

Spécialité Fruits de mer



Quinzaine de langoustines

•

Quiche de Gaspé

•

Crème Dubary

•

Spécial la Péniche
Fruits de mer
pétoncles, crevettes et 6 langoustines

$15.50

•

Super Surf'n Turf
crevettes, tournedos et langoustines

$16.50

•

L'Assiette Miguel
crabe, crevettes et langoustines

$17.50

•

Dessert

Vous invite à venir vous divertir tous les jours de la semaine de 17h00 à 20h00 à son piano bar.

En primeur:

André Marcoux

annonceur à CKMF

joue et chante pour votre plaisir à partir du mercredi 1er avril.

Surprise entre
18h00 et 19h00

Mesdames et Messieurs ont vous attend!

OUVERT AU GRAND PUBLIC

700 BOUL. RICHELIEU, BELOEIL

face à la Marina

467-9044 - 464-0688

VOYEZ-LES CHEZ

BELOEIL MERCURY

VENTES & SERVICE LIMITEE
81 Boul. Laurier, McMasterville
467-3396

Dépositaire : Lynx - Capri - Zephyr - Cougar XR7 - Marquis
Lincoln - MKVI - Camions Ford

LE COUPÉ SPORT MERCURY LN7 1982



Avec la LN7:

Vous retrouverez la joie de vivre au volant!

Parents d'enfants nés en octobre 1976!

Nous sommes de nombreux parents d'enfants, nés en octobre 1976, qui se verront privés cette année de l'entrée à la maternelle (septembre 1981) suite au nouveau règlement qui repousse les modalités d'admission du préscolaire au 31 octobre, mais en 1982 seulement.

Ce nouveau règlement, articles 35 et 38, laisse ces enfants en suspens durant une année.

Plusieurs démarches ont été faites pour faire admettre ces enfants cette année (en septembre 1981), mais sans succès. Par ailleurs nous connaissons dans le nouveau règlement l'existence d'un article (49, 2e paragraphe) intitulé: "Dispositions particulières" qui dit: "Le ministre précise les modalités d'application du présent règlement. Par ailleurs, lorsque l'application de l'un ou de plusieurs articles du règlement peut causer préjudice à un enfant, le ministre, sur demande motivée, peut autoriser une dérogation à un ou plusieurs articles".

Si comme nous, vous croyez que vos enfants sont victimes d'un préjudice, et, voulez vous prévaloir des dispositions de l'article sus-mentionné, communiquez avec nous.

Mmes Madeleine Laframboise, 658-1432 ou Louise Beaudoin, 658-0141.

Nous entreprenons ces démarches au nom de nos enfants.

1981
Année internationale des personnes handicapées

Spaghetti Maison



RESTAURANT • TERRASSE
LICENCE COMPLETE

Ouvert le vendredi à partir de 16 h 00 à 23 h 00
les samedis et
dimanches de 11 h 00 à 23 h 00
sauf pour réservations de groupe.

Réservation et service de réception 584-3124
466 CHEMIN DES PATRIOTES
SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU

la Pommerale
Spécial de famille

MARDI SOIR
Soupe aux pois
Jambon aux ananas
avec patate au goût
Salade de fruits
ou jello
Café
$3.33

MERCREDI SOIR
Salade de choux
Fèves au lard maison
Jambon frit
Pouding chômeur
Pain croûté
Café
$3.49

1/2 portion pour enfants de moins de 6 ans

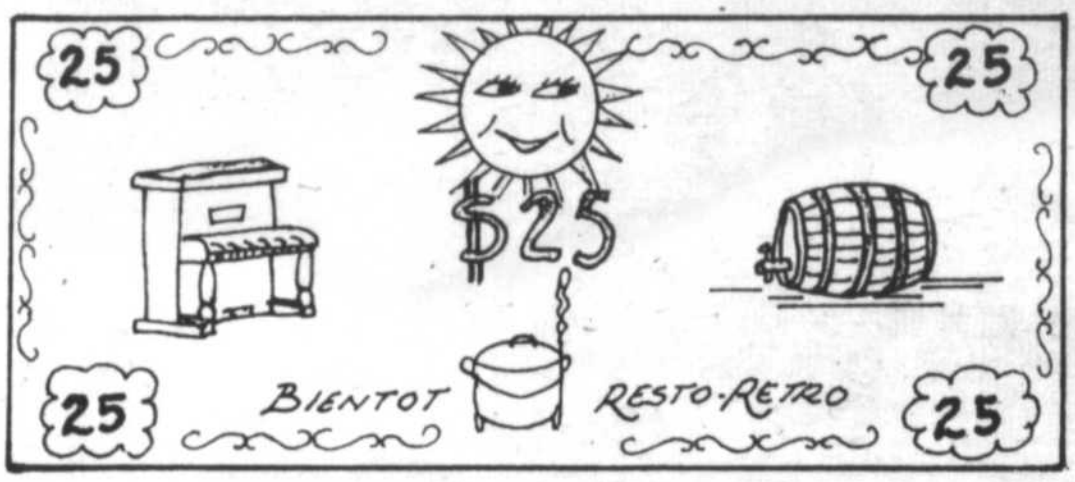
SPECIALITES
Potage Maison
Grillades sur charbon de bois
Desserts aux pommes
Jus frais
Excellente nourriture
Atmosphère chaleureuse

Ouvert tous les jours de la semaine

Lundi, mardi, mercredi: 7h30 à 21h00
Jeudi, vendredi, samedi: 7h30 à 22h00
Dimanche: 11h00 à 21h00

Centre commercial St-Hilaire

464-4101



La Brochetterie

Venez découvrir notre spécialité de brochettes.

Porc, veau, agneau, boeuf mariné, fruits de mer, et assiettes combinées, etc...

Toutes nos brochettes sont également disponibles pour emporter et prêtes à cuire.

Prix à partir de
$5.25 à $8.75

Heures d'ouverture:
Du mardi au vendredi
de 11h30 à 15h00
et de 17h00 à 23h00

Samedi et dimanche
de 17h00 à minuit

Lundi fermé

Licence complète

La Brochetterie
53 Laurier Beloeil
467-0218

BRUNCH DE GASTRONOMIE REGIONAL



CHAQUE DIMANCHE
UN MENU DIFFERENT
$12.75
DE 12:00 À 15.30 HRES

Le Vieux Richelieu

FRANCOIS KELLER:
Le Brussels, Bruxelles
Le Brussels, Terre des Hommes
Chef de l'année 1980
Médaille d'or des Olympiades culinaires de Francfort 1980



DANIEL DAVID:
Hôtel Ritz, Paris
Hôtel Crillon, Paris
Chez Garin, Paris
Baron Guy de Rothschild, Paris
Baron Thyssen Bornemisza, Suisse

Suzanne et Vicki vous attendent au Bar pour leur 5 hres à 7 hres
(happy hour)

100 - 4e AVENUE 658-4323 RICHELIEU

Service de traiteur à domicile

La Cariole vous offre sur présentation de ce coupon, un gâteau d'anniversaire ou de mariage avec les compliments de la maison.

De plus, la Cariole mettra à votre disposition une "Seville" qui ira vous chercher à votre domicile à l'occasion de votre mariage ou de votre anniversaire.



Menu personnalisé, sur rendez-vous
Brunch familial tous les dimanches de 11h00 à 14h00
LUNCH DE GENS D'AFFAIRES
Pour éviter les déceptions, veuillez réserver à l'avance.



La Carriole
Un "grand petit" Restaurant de Village
500 boul. Laurier Ste-Madeleine 795-3809



Dans l'ordre habituel, on reconnaît le consul de Belgique, le maire de Richelieu, Daniel David et François Keller, les deux propriétaires du Vieux Richelieu.

De la haute gastronomie à Richelieu

SERGE LAVALLEE

Ce n'est pas tous les jours que deux chefs de réputation internationale pendent la crémaillère dans un restaurant de la région. C'est pourtant ce qui est arrivé la semaine dernière au restaurant Le Vieux Richelieu situé dans la municipalité du même nom alors que Daniel David, un chef français ayant servi quelques-uns des plus fins palais du monde, et François Keller, médaillé d'or 1980 des olympiades culinaires de Frankfort et chef de l'année, recevaient notables, amis et journalistes, en tout plus de 300 personnes, dans le restaurant dont ils ont fait récemment l'acquisition.

Situé au 100, 4e avenue à Richelieu, le restaurant ne jouit peut-être pas d'une situation priviligière, non pas que Richelieu ne soit pas une belle ville, mais plutôt parce que l'établissement demeure à l'abri des yeux des passants, et qu'il faut bien vouloir s'y rendre pour y aller. Vu de l'extérieur, l'édifice semble quelconque, mais à l'intérieur on découvre une atmosphère chaude et intime, même si au soir de l'ouverture officielle, l'intimité n'y était peut-être pas. Mais c'est à sa cuisine qu'un restaurant se doit d'être jugé, et si le repas servi lors de l'inauguration est un indice de la qualité des plats, le Vieux Richelieu acquerrera une réputation enviable très rapidement.

Asperges fraîches des deux sauces, terrines de poisson, quenelles de saumon sauce, Waterzoi poulet, endives au gratin, jambon glacé, jardinière de légumes, tarte Bourdaloue, ananas et fraises fraîches, une cascade de plats sensuellement savoureux. Certes les inaugurations officielles ne sont pas les moments par excellence pour juger d'un restaurant, le nombre imposant de convives, la nervosité des propriétaires et des employés, les imprévus de dernière minute, tout peut excuser l'inexcusable des jours ordinaires, mais là, chapeau! Pas un mot à redire. Particulièrement savoureuses, les quenelles de saumon! Et que dire de la tarte Bourdaloue, veloutée à l'extrême! En un mot, un menu belgo-québécois digne d'un roi. Belgo-québécois, car François Keller est d'origine belge, digne d'un roi, car François Keller a déjà servi à la table du roi de Belgique et que Daniel David, lui, à celle de feu le Shah d'Iran.

Le curriculum vitae des deux chefs et propriétaires en dit d'ailleurs long sur leur maîtrise de l'art culinaire. Né en 1940, M. Keller a servi tour à tour le roi des belges, assumé la charge de chef exécutif au pavillon de la Belgique à Terre des Hommes en 1967 et à Osaka en 1971, dirigé les destinées de plusieurs restaurants de Montréal, remporté de nombreuses médailles d'or lors de salons culinaires, dont la dernière en 1980, en Frankfort en Allemagne fédérale aux olympiades culinaires, nommé chef de l'année 1980 et deux fois vainqueurs du prix Wiser de luxe. Quant à son associé, Daniel David, il a fait son apprentissage à l'hôtel Ritz de Paris ainsi qu'au Crillon, puis travaille quatre ans chez Georges Garin (Bocuse) avant de servir la table du baron Guy de Rotschild. Après deux ans au service du baron, il gagne la cuisine d'un autre richissime, le baron Thyssen-Bonnemisza. Il servira à titre de chef exécutif l'ex-shah d'Iran.

Avec de tels pédigrees, il n'est pas surprenant d'avoir rencontré lors de l'ouverture, le consul de Belgique à Montréal, Koenrad Rouvroy, et le patron et propriétaire du champagne Charles Heidsech.

Pour marquer de façon particulière la célébration et pour venger en quelque sorte un affront fait à l'art culinaire par un propriétaire précédent du Vieux Richelieu qui s'était lui-même attribué le titre de chef de l'année 1975, la coupe du chef de l'année a été remise au maire de la municipalité, Pierre Lareau, en garantie des lettres de noblesse des nouveaux propriétaires.

Demeure l'addition, mais heureusement pour les convives et malheureusement pour les propriétaires, il n'y en avait pas en ce jour de célébration. Néanmoins comme toute bonne chose a une fin, les visiteurs subséquents devront défrayer la note qui semble des plus raisonnables pour un tel restaurant, soit environ 45$ pour un repas de deux personnes sans vin. Le restaurant accepte les cartes de crédit - qui ne le fait pas? et il est ouvert jusqu'à 3 h. On peut réserver à 658-4323.

VITRAIL

- cours intensif les 11 et 12 avril
- début des cours sur semaine, le 15 avril
- montage de lampes sur forme, le samedi matin
- magasin de verre sur place

LA VERRIERE DU VIEUX-BELOEIL
27, rue Saint-Jean-Baptiste Vieux-Beloeil
464-2686
Danielle McLean, prop.

La Crémaillère
CUISINE FRANCAISE
SALONS PRIVES
OUVERT TOUS LES JOURS
Dîner au son de la musique mexicaine, tous les vendredi et samedi soirs.
Venez déguster les nouveaux plats de notre cuisine
Tous les midis dîner de gens d'affaire
Un choix de 8 menus de $6.75 à $10.00
Comprenant: l'entrée
le plat principal
dessert
café
Pourquoi ne pas l'essayer aujourd'hui?
Toujours sous la direction de votre hôte Gérard
Fermé le dimanche
914 boul. Wilfrid-Laurier, Vieux-Beloeil, Réservations: 464-2427

La pizza de Mikes, c'est du gâteau!
MIKES
Des sous-marins et des pizzas tout pleins de bonnes choses
ST-BRUNO 1311 Roberval Les Galeries Clairevue
Livraison minimum $4.00
St-Basile minimum $10.00
653-1516

Le chanoine Jules Girard a laissé un testament spirituel

Acte-vallée du Richelieu a voulu rendre un hommage posthume à la mémoire du chanoine Jules Girard qui est décédé le 3 février dernier, après avoir été curé de la paroisse de Saint-Mathieu de Beloeil, pendant douze ans.

A l'écoute du testament spirituel que le défunt avait lui-même dicté sur cassette, de son lit d'hôpital, peu de temps avant de mourir, a germé l'idée de préparer un montage sonore qui perpétuerait sa mémoire auprès de ceux qui l'ont bien connu et apprécié.

Ce document comprend la dernière messe qu'il a concélébrée devant sa famille, avec son frère missionnaire, le R.P. Jacques Girard O.M.I. qui était venu à son chevet. C'est avec émotion que l'on écoute les textes très riches de cette messe des malades célébrée à ses intentions et lors de sa dernière bénédiction on ressent l'intensité de la situation dans laquelle il se retrouvait alors qu'il était très conscient de sa fin prochaine.

La partie principale qui comprend son testament spirituel est un appel à l'amour qui sera pour tous un document auquel il faudra référer souvent. Il nous fait découvrir toute la bonté de cet homme et son amour des autres qui a donné tout son sens à sa vie.

En deuxième partie, on peut se recueillir à l'écoute de son chant préféré: **Dieu est amour** chanté par une paroissienne, Dame Fleur-Ange Robidoux, accompagnée à l'orgue par Mademoiselle Monique Barrett, autrefois organiste à la paroisse Saint-Mathieu de Beloeil.

Le souvenir de cette soirée du 5 février en l'église paroissiale remplie à pleine capacité, nous est rappelé par l'homélie qu'a prononcée alors son successeur, l'abbé Gérard Dupont, en soulignant comme le disparu s'était donné sans compter, avec une très grande disponibilité, au service des plus démunis.

Par la suite, le document sonore nous transporte en la cathédrale de Saint-Hyacinthe où furent célébrées ses funérailles alors que son évêque, Mgr Louis Langevin, a fait ressortir sa fidélité à l'appel reçu dès son enfance, et son acceptation dans une foi amoureuse, de l'épreuve de sa fin prématurée.

Une lettre ouverte écrite dans l'Oeil Régional peu de temps après son décès, et lue par Dame Rita Emond-Côté, apporte à ce document une touche d'émotion qui traduit bien le sentiment des gens qui ont bénéficié de son accueil si chaleureux.

Le tout est complété par un témoignage de son ami personnel et compagnie d'oeuvre, l'abbé Charles-Omer Chevalier, curé de la paroisse Sainte-Maria-Goretti de Beloeil, qui nous fait découvrir les qualités bien humaines de cet homme de Dieu issu de notre terroir, son grand coeur et sa grande foi en la Providence.

Tous ces éléments sont présentés d'une façon professionnelle par un journaliste de Radio-Canada, M. Lucien Côté, ce qui ajoute à ce document une touche d'excellence. Acte-vallée du Richelieu s'est prévalu des services d'un technicien d'expérience en cette matière, M. Clément Lareau, de Chambly.

Plus de 200 cassettes durent déjà vendues et grâce à la collaboration de M. Jacques Meunier, directeur de la Caisse Populaire de Beloeil, toute personne intéressée à en faire l'acquisition pour la modique somme de 4$ peut s'adresser au comptoir de cette Caisse où elle est actuellement disponible. Pour plus d'informations, s'adresser à 467-3572.

Puisse ce document tout en voulant être un hommage à la mémoire d'un disparu que plusieurs ont aimé, être pour tous une source d'inspiration vers une recherche des vraies valeurs.

Chers amis,

Je vous remercie de l'encouragement que vous m'avez témoigné durant les 8 années que j'ai oeuvré dans le milieu de l'immobilier.

Je vous invite à venir me rencontrer où je pourrai continuer à vous bien servir au Carrefour St-Hubert

Sincèrement vôtre,

Gilles Chamberland

GÉRANT DES VENTES
3559 Perras, coin boul. Cousineau
St-Hubert, Qué. J3Y 3E5

462-0004 rés.: 467-1167



UN PROJET UNIQUE DE 500 MAISONS UNIFAMILIALES DANS UN SECTEUR INCOMPARABLE... A PROXIMITE IMMEDIATE DE MONTREAL!

Carrefour St-Hubert Inc. vous offre des maisons de toute beauté, esthétiquement associées suivant des plans d'urbanisme pour constituer un véritable domaine dont vous serez fier.
15 modèles détachés et 14 modèles semi-détachés.
Toutes commodités: centres d'achats, églises, parcs, arénas à proximité immédiate.
Communications faciles et rapides: service d'autobus à la porte, continuel (15 minutes du centre-ville), 9 minutes de Montréal en automobile, grand stationnement au départ des autobus.

CARREFOUR ST-HUBERT INC., VOUS OFFRE LA PROPRIETE DANS L'INTIMITE ET LE CALME AUX PORTES MEMES DE LA GRANDE VILLE!

CKBS

Depuis 1959
22 ANS
C.K.B.S. - RADIO

N'a jamais cesse de s'impliquer dans son milieu. Favorisant toujours l'évenement et l'actualite locale. 22 années durant lesquelles C.K.B.S. a grandi au rythme de l'industrie maskoutaine. Pour un choix sur: C.K.B.S.-Radio, un maskoutain de toujours.

A VOTRE SERVICE:
Une équipe locale imbattable

POUR UNE INFORMATION LOCALE COMPLETE:
Jean-Pierre Julien, Gary Daigneault et Jean Lajoie

POUR DES EMISSIONS QUI PARLENT DE VOUS:
Charles Toupin, Christian Godbout, Maria Lea et Pierre Brosseau

POUR UN SERVICE COMMERCIAL QUI SE PREOCCUPE DE VOS BESOINS:
Luc Desrosiers, Claude Fagnant, Ginette Bernard-Côté

462-0035 774-6486

Qui seront députés de Verchères et de St-Hyacinthe ?

SOYEZ LES PREMIERS A LE SAVOIR
Lundi soir le 13 avril dès 20 heures, synthonisez CKBS-1240, radio Saint-Hyacinthe

LES ELECTIONS PROVINCIALES
Analyses, résultats interviews.
Jean Pierre Julien et toute son équipe de journalistes couvriront l'événement en direct.

Une présentation de: J.G. Desrosiers aluminium
JEAN-GUY DESROSIERS, PRÉS.



PORTES — FENÊTRES — REVÊTEMENT
RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL
Dépositaire exclusif du nouveau revêtement alumibois

ÉLECTIONS QUÉBEC

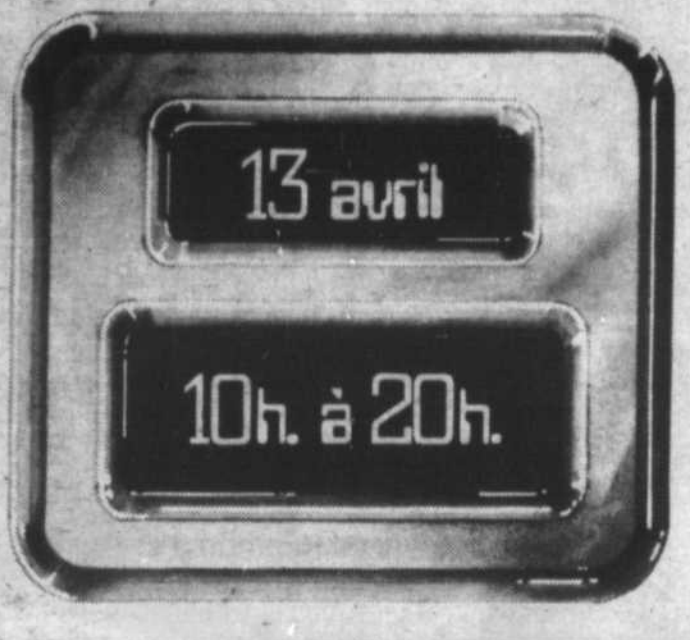
3 MODIFICATIONS IMPORTANTES DANS LA TENUE DU SCRUTIN

Parce que tout est mis en oeuvre pour vous faciliter l'exercice du droit de vote.

UN NOUVEAU BULLETIN DE VOTE

Ce bulletin de vote est nouveau.

1- parce qu'il est imprimé sur un fond noir;
2- parce qu'il y a maintenant quatre façons d'inscrire son choix au lieu de deux;
3- parce qu'il est possible de le marquer avec une plume, un stylo ou un crayon.



DE NOUVELLES HEURES POUR VOTER

La nouvelle Loi électorale stipule que le scrutin se déroulera désormais de **10h le matin à 20h** (8h le soir). Pour vous prévaloir de votre droit de vote, vous devrez donc vous rendre au bureau de scrutin de **10h à 20h.**

UNE NOUVELLE FAÇON DE VOTER

1- Marquer le bulletin de vote dans un des cercles, en y faisant une croix (+), un (X), une coche (√) ou un trait (–);

2- vous servir d'un stylo, d'une plume ou du crayon qui vous est fourni par le scrutateur.



QUELLE EST LA FAÇON DE VOTER?

1- Vous rendre dans l'isoloir;
2- après avoir voté, plier le bulletin;
3- permettre au scrutateur de vérifier ses propres initiales au verso;
4- détacher le talon et le remettre au scrutateur qui le détruit;
5- déposer vous-même le bulletin dans l'urne du scrutin.

La nouvelle Loi électorale facilite aussi l'exercice du droit de vote de l'handicapé visuel.

En effet, le scrutateur doit fournir à un handicapé visuel qui en fait la demande un gabarit pour lui permettre de voter sans assistance. Le scrutateur lui indique alors l'ordre dans lequel les candidats apparaissent sur le bulletin et la mention inscrite sous leur nom, le cas échéant.

L'électeur qui se présente à un bureau de vote ne peut utiliser un signe permettant d'identifier son appartenance politique ou manifestant son appui à un parti ou à un candidat.

Pour plus de renseignements, composez SANS FRAIS: 1-800-463-4378

parce qu'un vote, ça compte

Le Directeur général des élections du Québec

Pierre-F. Côté, C.R.

Vous avez envie d'un bolide (1)

Si vous projetez vous acheter une voiture, avant de vous précipiter chez le concessionnaire du coin, posez-vous les questions suivantes, comme le recommande un article publié dans la revue "Protégez-vous".

- Combien de kilomètre faites-vous pas année?
- De quelle somme disposez-vous?
- Quel genre d'automobile répond le mieux à vos besoins?

Aujourd'hui, nous allons vous aider à répondre aux trois premières; dans une prochaine chronique, nous verrons quoi acheter et où.

Combien de kilomètres faites-vous par année?

Si vous estimez faire moins de 10,000 km par année, vous pourriez envisager l'achat d'une voiture d'occasion. Vous pourriez, par exemple, acquérir une voiture de 2 ou 3 ans qui aurait parcouru moins de 40,000 km. Elle peut vous coûter seulement la moitié du prix d'une neuve et, bien entretenue, vous pourrez l'utiliser encore pendant 3 ou 4 ans.

Par contre, si vous croyez parcourir environ 20.000 km par année, il faudrait revoir ces calculs, car pour un même achat, vous devrez changer cette voiture au bout de 2 ans ou alors prévoir beaucoup plus de frais de réparation.

Dans ces conditions, il vaudrait peut-être mieux acheter une voiture neuve.

De quelle somme disposez-vous?

Il faut absolument que vous disposiez d'un minimum de 20% du prix de l'auto neuve.

Quel montant pouvez-vous verser mensuellement?

Si vous voulez continuer de manger (!), vos versements ne devraient pas excéder 15% de votre salaire mensuel net. Cependant, si vous voyagez par affaires et que votre employeur vous accorde une indemnité, ajoutez ce montant dans vos calculs.

Dans la prochaine chronique, nous déterminerons quel genre de voiture acheter et où vous la procurer.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Montréal-Rive Sud
Edifice Port de mer
101, Place Charles-Lemoyne
Suite 223
Longueuil, J4K 4Z1
tél.: 463-1888

EATON
à St-Bruno et Beloeil



20% de rabais sur tenues d'enfants

La tradition d'étrenner à Pâques avait quelque chose de bien agréable. Faites-la revivre, Eaton vous en offre la possibilité grâce à ce rabais substantiel sur des vêtements habillés. Vos petits seront mignons à croquer dans leurs nouvelles tenues et vous en serez fiers. Cette offre s'applique aux robes pour filles 2 à 6X, 7 à 14, aux pantalons habillés pour garçons 4 à 6X, 8 à 18, aux blazers pour garçons 8 à 18 et aux complets 4 à 18. Profitez de ces aubaines jusqu'à samedi, mais plus tôt vous viendrez, plus vous aurez de choix.

Achats en personne seulement

Eaton aux Promenades St-Bruno
Eaton à Beloeil
Centre commercial Montenach
Rayons 211 et 232

EATON

Vin: le langage des étiquettes

Au rayon des vins, pas question d'essayer avant d'acheter. Comment choisir alors parmi les quelque 1,600 vins distribués par la Société des alcools du Québec?

Si le prix demeure un guide d'achat relativement sûr (et, souvent, aussi une contrainte), l'étiquette peut vous apprendre beaucoup sur la qualité d'un vin... à condition de savoir que:

• les dénominations "vin de table", "vin de pays", "vin délimité de qualité supérieure" (V.D.Q.S.) et "appellation d'origine contrôlée" (A.O.C.) sont réglementées et indiquent, selon un ordre croissant, le degré de qualité du vin en raison de son origine, des cépages (variétés de plants de vigne) et des assemblages de vins dont il est issu, du rendement du vignoble, etc;

• les vins de qualité supérieure ont le droit d'utiliser certaines mentions qui leur sont réservées cas par cas; ainsi, un Premier Cru est supérieur à un Deuxième ou Troisième Cru, un Beaujolais-Villages surpasse habituellement un Beaujolais ou un Beaujolais-Supérieur, un Chianti Classico est mieux coté qu'un simple Chianti mais il l'est moins qu'un Chianti Classico Riserva;

• le nom du cépage permet d'identifier certaines caractéristiques du vin: par exemple, le Riesling produit un vin sec, riche en acidité naturelle, piquante et fruitée, le Gewürztraminer a un bouquet particulièrement relevé et le Cabernet-Sauvignon donne un vin rouge, bien coloré et riche en tannin;

• bien qu'il y ait de bonnes et de moins bonnes années, la mention d'un millésime (année de récolte) est généralement l'indice d'un bon vin;

• la qualité est, en principe, mieux assurée et la fraude moins probable si le vin est mis en bouteilles directement par son producteur;

• le nom d'une cave réputée, ou encore le nom et l'adresse d'un négociant bien connu, constituent également une garantie de qualité pour le consommateur.

Bonne dégustation!

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Montréal-Rive-Sud
Edifice Port de mer,
101, Place Charles-Lemoyne
Suite 223
Longueuil, J4K 4Z1
Tél.: 463-1888.



L'odeur du sexe

(SHS) Après s'être installé dans nos écoles, le sexe entre de plein pied dans les laboratoires de recherche où on essaie d'isoler le musc humain, cette substance odorante qui attire l'autre sexe chez les animaux d'une même espèce. Des chercheurs britanniques auraient isolé cette substance, qui aurait fait des ravages parmi le personnel féminin du groupe de recherche! Les chercheurs britanniques songent à en faire une lotion après-rasage qui va reléguer les conquêtes de Don Juan au rang de comptines pour enfants.

Au secours!

BERNARD
LE DÉBROUILLARD



Si vous ne savez plus à quel saint vous vouer. Pensez à Saint-Bernard... le débrouillard.

Aujourd'hui le domaine des pneus est une vraie jungle: la qualité, les dimensions (surtout depuis l'introduction du système métrique), le choix est tellement grand que l'on ne s'y retrouve plus. Bernard le débrouillard est là pour vous indiquer la voie à suivre.

Que vous rouliez dans une Volks, une Ferrari, un 4 X 4, un tracteur ou tout simplement un véhicule à quatre roues; pour un choix adapté à vos besoins, votre façon de conduire. Il n'y a pas de chance à prendre; vous avez besoin d'un spécialiste.

Choisissez B.F. GOODRICH, des pneus qui vous assurent une excellente traction, une douceur de roulement exceptionnelle, une qualité et une durabilité de toute confiance.

Bernard le débrouillard et B.F. GOODRICH vous recommandent de passer nous voir bientôt, nous avons le pneu qui vous convient à un prix qui vous fera remercier le ciel.

Choix colossal, service rapide et compétent, prix plus que raisonnables; c'est ce que nous sommes depuis plus de 35 ans. Mais il n'y a pas de miracle dans tout ça... ce qui fait toute la différence, c'est que chez Bernard nous prenons le temps d'écouter nos clients.

Pour vous guider dans la jungle d'aujourd'hui, soyez débrouillard et suivez les traces de Bernard.

Chez Bernard on ne vend pas que des pneus. Nous sommes spécialisés dans l'installation des amortisseurs, la mise au point des suspensions, l'équilibrage et le parallélisme des roues.

St-Hilaire: sortie 115
Transcanadienne,
route 116
Tél: 467-3688

St-Hyacinthe:
route 116
Tél: 773-1313

LES PNEUS BERNARD LTÉE

Du lundi au vendredi: 8h à 21h
Le samedi: 8h à 12h

Cartes de crédits acceptées:

BFGoodrich

sports et loisirs



Les jeunes hockeyeurs de la ligue participation étaient à l'honneur dimanche dernier à la patinoire municipale de Beloeil lors de la journée des finales de l'AHMB. (Photo: Christian Hébert).

Les résultats des finales de l'AHMB

Les Carnavals ont compté 7 buts contre une seule réplique pour les Dauphins chez les Bantam B-2. C'est donc, l'équipe des Carnavals qui a remporté les honneurs de saison et de la finale. Une bonne partie qui pourtant paraissait à sens unique malgré les efforts déployés par les Dauphins.

Finale Atome B-2

Les Royaux, derniers au classement de la saison, ont remporté la finale au compte de 3 à 1 contre les Citadelles. Les buts des Royaux ont été comptés par Michel Bélanger, assisté de Bernard Cardinal et Lougi Gaza, par Patrick Boivert pour leur deuxième et Michel Bélanger sans aide. Le but des Citadelles fut marqué par Daniel Trépanier avec les aides de Christ Auburt et Jean-François Jodoin. Les gardiens de buts sont à féliciter en commençant par Patrick Gravel des Royaux et Yvan Lépine du côté des Citadelles. Bonne partie de chaque côté, félicitation aux deux équipes.

Finale Atome B-2

C'est par le but de Sylvain Bouchard sur les aides de Patrick Lavallée et Billy McDonald que les Barons ont réussi à décrocher le championnat des finales. Cette équipe avait déjà déclassé les autres pour ainsi remporter le championnat de la saison. Cette partie fut chaudement disputée et les Alouettes durent s'incliner au compte de 1 à 0. Soulignons le bon travail des deux gardiens but pour les Alouettes, Martin Choquette, et pour les Barons, Eric Desnoyers, qui a conservé son blanchissage. Un bon exemple de combativité.

Finale Pee-Wee B-2

Après 6 buts sans réplique de la part des Mustangs, les Cougars ont enfin réussi à compter le premier et le dernier but dans cette partie qui s'est terminée 6 à 1 en faveur des Mustangs. Une partie complètement à sens unique. Ce sont les efforts de Martin Tremblay, Francis Guertin, François Guité, Martin Dupuis, Luc Charbonneau et surtout le gardien de buts Bernard Renaud qui ont permis à cette équipe de rafler les honneurs des finales assez facilement. Du vouloir des deux côtés, c'est important.

Finale Pee-Wee B-1

Une partie enlevante, mouvementée et durement disputée entre les Sabres et les Lions qui s'est terminée 3 à 2 en faveur des Lions, le 5 avril. Les Sabres (Michael Burnett, assisté de Martin Chapados) ont ouvert le pointage. Ce fut ensuite au tour des Lions, Stéphane Tessier, assisté de Patrick St-Hilaire, à inscrire leur 1er but de la partie. Stéphane Morier avec l'aide de Serge Bourque marqua le 2e but des Sabres. A 50 secondes de la fin, Yan Ouellet pour les Lions égalisait la marque (au bonheur de sa mère Nicole Ouellet, régistraire pour l'A.H.M.B.) pour porter le pointage 2 à 2 sur un lancer de punition. En 1ère période supplémentaire, à 45 secondes de la fin, Stéphane Tessier, assisté de Yan Ouellet et Alain Boyer mit fin à l'engagement en portant le compte 3 à 2 en faveur de leur équipe. Les Lions remportaient ainsi les finales du Pee-Wee B-1. Il est important de mentionner le nom des deux gardiens de buts qui ont fait du travail superbe. Il s'agit de Robert Larrivée pour les gagnants et Martin Lauzon pour les Sabres. Une partie équilibrée, du beau jeu autant offensif que défensif, une partie parfaite pour les deux équipes.

Finale des filles

Grâce à une équipe décidée, les Elites ont pu remporter les honneurs de la finale. 3 buts ont été marqués par les Elites et deux par les Arpents verts qui avaient gagné auparavant le championnat de la saison. Le premier but des Elites a été compté par Annie Choquette sans aide, le deuxième par Marie-Josée Rivest, assisté par Annie Choquette, le troisième par Annie Choquette sans aide et le dernier par Chantal Gendron aussi sans aide. Le pointage pour les Arpents verts fut inscrit par Dominique Racine, assisté par Manon Desrosiers, et Sophie Pelletier, et leur deuxième par Ginette Boucher, aidé par Chantal Boivin et Janine Busque. La partie fut remplie de bonnes mises en échec. Bravo les filles.

Finale Bantam B-1

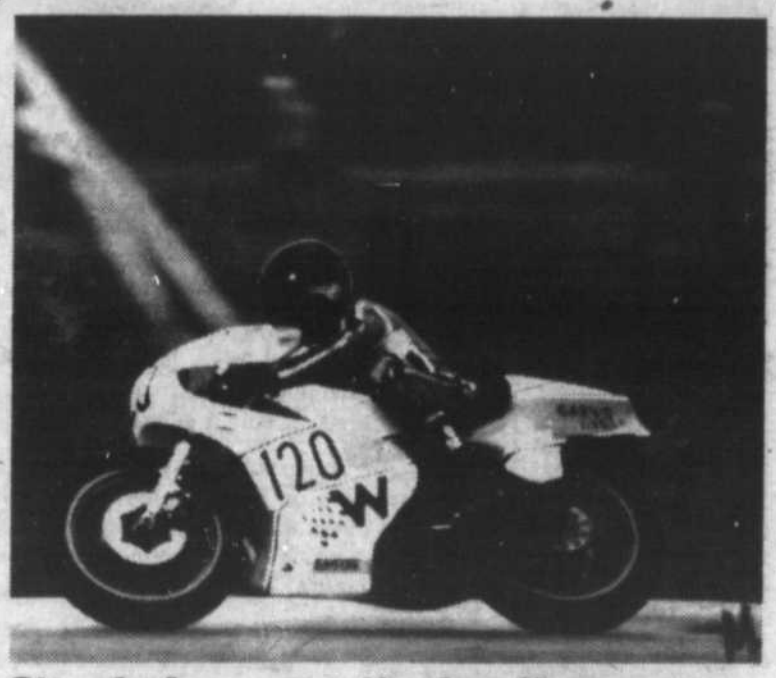
Les Bisons se sont inclinés devant les Astros au compte de 4 à 1 au détriment de la foule. Les Bisons ont ouvert le pointage au début de la première période avec le but de Steve Tremblay sur les aides de André Baron et Martin Beaudreault. Les Astros ont compté quatre buts consécutifs sans réplique. Le premier but Robert Dumas avec Denis Desjardins et Jeff Kelahear, le second de François Asselin, le troisième et le dernier de Justin de Chantal et Alain Gauthier.

Finale Midget B-1

Les Nordiques comptèrent le premier but de la partie au début du match. Ensuite les Métros répliquèrent aussitôt pour égaliser la marque. Deux autres buts furent échangés par les deux équipes. Les Nordiques prirent l'avance avec deux buts consécutifs, le compte était alors 5 à 2. Les Métros enfilèrent leur 3ième but et les Nordiques répliquèrent avec leur 6ième but et ainsi remporter la victoire 6 à 3. Un match bien apprécié. **(Lucie Proulx).**



Toute la journée, les milliers de spectateurs qui se sont succédés dans les gradins ont eu droit à du hockey de qualité et des parties âprement disputées. (Photo: Christian Hébert).



Claude Leroux à l'aube d'une quatrième saison de courses de motos

Le coureur motocycliste de Beloeil Claude Leroux entreprendra dans quelques jours sa quatrième saison sur le circuit de l'AAMRR (Association of American Motorcycle Road Racer) et sur le circuit canadien dans la série Road Racing Canada Eastern.

Le coureur de 21 ans prendra donc les 11 et 12 avril le départ aux Etats-Unis sur le circuit de l'AAMRR et à Shannonville où la compétition se déplacera les 1er et 2 mai.

Sur les circuits américain et canadien, il pilotera une Yamaha TZ-250 que les amateurs pourront admirer à la piste de Sanair les 1er et 2 et 29 et 30 août. Rappelons que ce jeune coureur avait terminé au troisième rang au Championnat canadien Brimaco l'an dernier.



L'Association du football mineur de Beloeil recherche des bénévoles pour s'occuper de 250 jeunes. La connaissance technique n'est pas essentielle puisqu'elle peut être facilement acquise dans des cliniques. (Photo: Christian Hébert).

Football mineur à Beloeil

Pour 250 joueurs, une vingtaine de bénévoles, c'est trop peu!

L'Association du football mineur de Beloeil pour sa saison 1981, (AFMB) estime inscrire environ 250 jeunes dans les différentes catégories. "Une telle quantité d'inscriptions nécessite au moins 24 entraîneurs et assistants-entraîneurs, de même qu'une douzaine de gérants d'équipe ou de personnes de soutien. Une vingtaine de bénévoles comme nous sommes présentement, c'est beaucoup trop peu! Il faut absolument que les parents s'en mêlent!"

C'est en ces termes que le président de l'AFMB, monsieur André Gagné (467-6706) s'est exprimé lors de la réunion du comité administratif le 21 mars dernier. Il a conclu en fixant un objectif de trouver d'ici la fin d'avril 10 instructeurs ou assistants et 10 gérants d'équipe ou soutiens. Pour atteindre cet objectif, le comité a convenu de faire appel à la collaboration exceptionnelle des bénévoles de Beloeil.

L'AFMB recherche donc intensivement des bénévoles intéressés et disponibles. Le directeur des entraîneurs, monsieur Normand Lavoie (464-1277) a expliqué que plusieurs parents, sous prétexte de manque de connaissances techniques ou de manque de temps, éliminent leur disponibilité. Il a précisé que cette connaissance technique n'est pas essentielle et peut être très facilement acquise dans des cliniques. Il a ajouté que la saison elle-même s'étalant de la fin juillet à la mi-novembre, le problème du temps est beaucoup moins aigu qu'on le croit, d'autant plus que durant cette période, il y a une joute le samedi ou le dimanche et à peine deux séances d'entraînement par semaine.

Face à ces argument, tous les membres du comité ont reconnu qu'il s'agit là d'exigences bien minimes pour un parent qui désire avec l'AFMB s'occuper de son enfant qui joue au football.

Le vice-président, monsieur Claude Ménard (464-2696) a invité chaque membre du comité à présenter lors de la prochaine réunion du 4 avril, les services d'au moins un nouveau bénévole pour ces fonctions.

Les bénévoles qui n'auront pas été contactés par les membres du comité administratif et qui sont intéressés par le défi de diriger ou de supporter une équipe de football à Beloeil, sont amicalement invités à contacter au plus tôt le directeur des entraîneurs, monsieur Normand Lavoie (464-1277) ou le président monsieur André Gagné (464-6706).

Inscription record pour le baseball à Beloeil

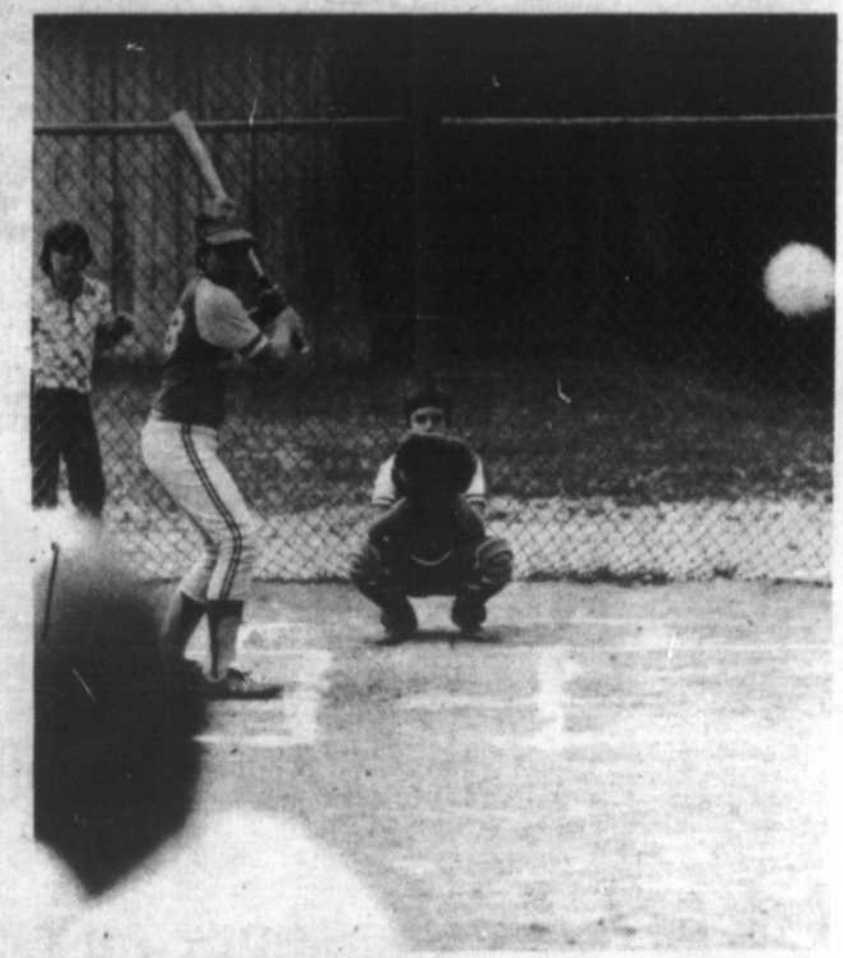
A la suite de l'inscription de 550 jeunes au baseball à Beloeil, ce qui constitue une nouvelle marque, l'association du baseball mineur a annulé la deuxième inscription qui dévait avoir lieu le 11 avril.

Le nombre d'inscrits a dépassé largement les prévisions de l'association qui espérait cette année s'occuper de 450 joueurs. Il est donc inutile de contacter qui que ce soit, l'association ne peut plus inscrire un joueur de plus à cause du nombre restreint d'uniformes et de la disponibilité des terrains.

Le 11 avril prochain, les dirigeants du baseball seront à la Maison Villebon (où se trouvent les bureaux des loisirs) pour tous les jeunes qui voudront se procurer un blouson aux couleurs de l'association. Les intéressés pourront se rendre à cet endroit entre 10 h 00 et 14 h 00.

D'autre part, à cause du très grand nombre d'inscriptions pour la prochaine saison, la direction du baseball mineur aura besoin de bénévoles aux postes d'entraîneur ou assistant-gérant pour la catégorie bantam B.

L'ABMB tient par ailleurs à remercier tous les bénévoles qui ont consacré leur week-end pour s'occuper des inscriptions et à souhaiter à tous ses joueurs, parents et bénévoles, une excellente saison. (Henri Vallée)



A cause du trop grand nombre de joueurs de baseball cette année, l'ABMB est à la recherche de bénévoles pour s'occuper des équipes dans la catégorie bantam B. Les intéressés peuvent communiquer M. Guy Renaud au 467-6061. (photo: Christian Hébert).

Les joueurs de la semaine du hockey mineur de Mont-Saint-Hilaire

Depuis le mois de janvier, l'Association du hockey mineur de Mont-Saint-Hilaire a souligné d'une façon particulière le travail de certains joueurs en les nommant joueurs de la semaine.

Voici la liste de ceux qui ont mérité cet honneur durant les dernières semaines d'activités:

Pour la semaine se terminant le 8 mars, il s'agit de Jeffrey Girard, 12 ans, ailier droit, pee wee régional; Patrick Hébert, 11 ans, joueur de centre de l'équipe pee wee zonal; Martin Therrien, 12 ans, défenseur des Lions chez les pee wee maison et Martin Lambert, ailier droit, de l'équipe des Panthères chez les novices.

Pour la semaine se terminant le 15 mars, on a voulu féliciter tous les joueurs de l'équipe midget régional pour le championnat remporté pour la saison 1980-81, grâce à la détermination de tous et à la bonne discipline à l'intérieur de l'équipe; Eric Guillemette, gardien de but du bantam zonal a mérité cet honneur pour son blanchissage de 1 à 0 contre Saint-Basile le 14 mars dernier; Marc Vaillancourt, 11 ans, joueur de centre des Olympiens, au niveau bantam maison et Philippe Juneau, 8 ans, droitier de l'équipe des Nordiques.

Pour ce qui est de la dernière semaine, soit au 22 mars, il s'agit de: Jacques Mann, 17 ans, ailier gauche de l'équipe juvénile régional; Charles Bon, 16 ans, joueur de centre du midget zonal qui a compté 17 buts en 12 parties dont 3 tours du chapeau et Yan Boivin, 8 ans, qui fait partie de l'équipe Faucons chez les novices. (Lise Slater)

Le docteur Lassonde aussi à l'aise sur des skis que dans des espadrilles

Le docteur Côme Lassonde, bien connu dans le milieu du jogging, participera encore cette année à quelques marathons au Québec. Toutefois, une de ses performances aurait été passé sous silence n'eut été de l'indiscrétion d'une personne de son entourage qui nous a révélé qu'en plus d'être un coureur émérite, il excellait comme skieur de fond. En février dernier, le docteur Lassonde a complété le Marathon canadien de ski de 160 km entre Lachute et Ottawa avec une charge de 5 kilos.

4500 personnes ont pris le départ dont 1,400 dans la catégorie des Coureurs des bois à laquelle participait le docteur Lassonde.

A une cadence de 10 km-hre, il a parcouru 160 km en deux jours pour mériter l'épingle d'argent comme 124 autres concurrents. Mentionnons que les coureurs, qui skiaient dans cette épreuve, devaient avoir complété une ou plusieurs années auparavant le trajet pour la médaille de bronze. L'an prochain, le docteur Lassonde pourra donc être éligible à l'épingle d'or.

La compétition s'est déroulée sous une température radieuse au point que le célèbre médecin de Beloeil a souligné qu'en dépit de l'effort, le panorama fut un délice pour les yeux.

Labatt Légère
Réal Chagnon Inc.
Distributeur
774-4181 464-4950
LA BRASSERIE LABATT LIMITEE



Une réunion d'information pour les personnes handicapées

Le mercredi 18 mars avait lieu la première réunion du conseil d'administration provisoire de l'organisme qui regroupe les personnes handicapées physiques de Beloeil, Mont Saint-Hilaire et de la région.

Comme prévu, les 7 membres du conseil d'administration ont donné un nom à l'association qui sera connue sous l'Association des personnes handicapées de la vallée du Richelieu.

Il est bon de noter que l'association n'est comme plusieurs peuvent le croire, un club de loisir. Elle possède un mandat beaucoup plus large, en se préoccupant du loisir certes, mais également du transport, de l'intégration au travail, de l'hébergement et de l'accessibilité. Déjà l'APHVR est représentée au comité régional de l'année internationale des personnes handicapées et est à préparer des demandes pour les programmes d'initiation (clubs sportifs...)

Mais pour réaliser ses objectifs, l'association veut connaître tous les services qui desservent la région Richelieu-Yamaska et pour ce, elle organise une soirée d'information sur l'Office des personnes handicapées physiques avec comme invité M. Gilles Théberge, agent de développement à l'OPHQ.

La rencontre aura lieu à la polyvalente Osias Leduc au local 070 le mardi T4 avril à 19 h 30. L'invitation s'adresse à toute la population et particulièrement aux personnes handicapées. Pour de plus amples informations sur cette rencontre, quez avec Michèle Hébert au 467-6472.

Partie de sucre pour les gens de Saint-Basile

Le Rendez-vous du Danseur vous invite à une partie de sucre: le samedi 18 avril à 20 h 00 au sous-bois à Saint-Grégoire.

Discothèque populaire. Admission $10.00 par personne.

Pour information: Jacques Faucher: 653-3287.

POUR DU
VRAI
PROGRÈS
DANS
Verchères

VOTONS
LUNDI LE 13 AVRIL

POUR
UN HOMME DU COMTE

POUR
UN BATISSEUR

POUR
UN HOMME D'ACTION

POUR
LE PROGRES DU COMTE

POUR
UN CANDIDAT DE CHOIX



UN HOMME IMPLIQUE SOCIALEMENT

Président de la Corporation des secrétaires municipaux du Québec;
Vice-président de la Fédération des officiers municipaux du Québec;
Secrétaire-trésorier du Conseil de comté de St-Hyacinthe;
Membre des Chevaliers de Colomb;
Membre du Club de la Médaille d'Or pour l'aide au sport amateur.

UN NOM A RETENIR - LE 13 AVRIL

VOTONS

MICHEL GAUDETTE X

POUR INFORMATIONS:
BELOEIL 464-0494
ST-HILAIRE 464-4442
CONTRECOEUR 587-5080
ST-DENIS 787-3339

L'ENERGIE DE VOS PROJETS

Autorisé par: Jean-Marc Lalande, agent officiel, 133 rue Messier, apt. 1, St-Hilaire - Tél.: (514) 464-4442.



L'Oeil Régional et les marchands participants vous offrent la chance de gagner $100.00 par semaine distribué en 2 bons d'achat de $50.00 chacun et à être dépensés chez les marchands participants.

Voici comment participer:

Remplir le bon de participation ou un fac-simile. Inclure une preuve d'achat de $5.00 ou plus provenant d'un des marchands participants. Poster ou apporter au bureau de l'Oeil Régional, 513 boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H8 avant le lundi midi de chaque semaine. Le tirage aura lieu le lundi.

Une personne pourra se mériter 2 bons d'achat de $50.00 chacun qui devront être dépensés chez les marchands participants.

Le concours débutera le 25 mars 1981 pour se terminer le 10 juin 1981 inclusivement.

Les bons d'achat devront être dépensés dans les 10 jours qui suivront la date de leur émission.
Les bons d'achat ne seront pas négociables en argent mais en marchandise seulement au prix régulier.

NOM _____

ADRESSE _____

_____

TELEPHONE _____

Gagnante de la semaine — Mme Therese Theriault
504 Lechasseur Beloeil

Marché d'alimentation Baril
242 chemin des Patriotes Nord, Mont St-Hilaire
467-4775

Station d'essence L. Gagnon mini-lave
location remorque 260 boul. Laurier, Beloeil
467-9511

Librairie Landry Inc.
245 Duvernay Beloeil
464-1072

Boucherie A. Brodeur Inc.
226 St-Hyppolyte St-Hilaire
467-4003

Sports Beaumont
600 boul. Laurier, Mail Montenach Beloeil
464-6300

Cyr et Nepveu inc.
215 Bréboeuf, Beloeil
467-3351

Formi-prix Henri Primeau
306 Boul. Laurier Beloeil
467-0296
279 Boul. Laurier Mont St-Hilaire
464-1363

Le coffre à jouets
Jeux et matériel éducatif, art plastique, hobby et un peu plus.....
600, Boul. Laurier, Beloeil Mail Montenach
467-1888

Nettoyage Richelieu
333 Terrasses, Mont St-Hilaire
464-0710
183 St-Jean Baptiste, Beloeil
467-6611

Canadian Tire
500 boul. Laurier, Beloeil
464-1400

Les Super Marchés Serge Pépin
Marché d'Alimentation
94, rue Saint-Mathieu, Beloeil
360 Boul. L'Heureux, Beloeil

Les Productions PRAC Inc.
409 Boul. Laurier Beloeil (face au golf)
464-3622

Chaussures Petit Poney inc.
600 boul. Laurier, Mail Montenach, Beloeil
467-8681

Librairie Dialecta inc.
- Carte fidélité-escompte
- Spécialités sur demande
- Ventes postales
- Conseils littéraires
- Aide à l'édition
- Livres en solde
- Catalogues gratuits

135 Messier, Mont St-Hilaire
(514) 467-5573

Les Super Marchés Serge Pépin
Marché d'Alimentation
345 Boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire

La Péniche
Club Nautique Beloeil et St-Hilaire
700 Boul. Richelieu, Beloeil face à la Marina
467-9044 - 464-0688

Décor Beaumont inc.
Mail Montenach, 600 Laurier, Beloeil
467-7732

Garage Hubert Normand Inc.
624 Boul. Laurier, Beloeil
467-9351

Boucherie A. Brodeur Inc.
Jean J. de Grandpré, prop.
949 Bernard Pilon, Beloeil
464-4501

La Détente
289 Brunelle, Beloeil
464-3144
sauna, coiffure, massage



Le hockey à pied est de plus en plus populaire chez les femmes. Un tournoi fort important aura d'ailleurs lieu à l'Olympia Saint-Hilaire dans quelques jours. (Photo: Christian Hébert).

Le hockey à pied de plus en plus populaire chez les dames

C'est le jeudi 2 avril à l'Olympia Saint-Hilaire que la ligue provinciale disputait ses 15e et 16e matches de qualification chez les hommes et son 1er chez les femmes. Au total, nous avons reçu pas moins de 24 demandes pour former la ligue et le comité choisira 16 clubs chez les hommes et 6 chez les femmes. Nous aurons 4 divisions de 4 clubs chez les hommes et une division de 6 équipes chez les dames.

La ligue provinciale région Richelieu-Yamaska-Montréal terminera ses qualifications au plus tard le 12 avril. La ligue se mettra en branle officiellement le lundi 20 avril et elle se terminera le samedi 20 juin. Toutes les équipes joueront 1 fois par semaine soit le mercredi ou jeudi à l'Olympia Saint-Hilaire de 19 h à 23 h (hommes) et les femmes joueront soit le lundi soir ou dimanche soir.

Donc, à l'occasion de son GRAND TOURNOI PROVINCIAL DE HOCKEY-A-PIED, le club "HOCKEY à PIED OTTERBURN" lance une invitation toute spéciale aux équipes féminines qui désirent relever un défi intéressant. Nous pensons spécialement aux équipes de ballon-balai qu'elles soient expertes (A), moyennes (B) ou encore débutantes (C). Les objectifs premiers du tournoi provincial féminin sont la participation et la compétition amicale et saine. Le hockey-à-pied féminin est très populaire autant dans notre région (Richelieu-Yamaska) qu'à la grandeur du Québec (Rouyn-Noranda, Saint-Jérôme) et de l'Ontario (Alexandria et Vankleek Hill).

Il reste encore quelques places disponibles et on réserve le plus tôt possible auprès de Richard Auclair (464-5320) ou Madeleine Auclair (467-5124). La date limite est le 12 avril.

Les Tannants au secours des ringuettes de Saint-Basile

Monsieur Marcel Caponi et les directeurs de la Ligue de hockey "Les Tannants" ont organisé une partie de hockey amicale pour venir en aide aux jeunes de Saint-Basile. Pour une première expérience, ce fut toute une réussite et les quelques neuf cents spectateurs ne sont pas partis de l'aréna déçus. Même si le sport de la ringuette ne s'adresse qu'aux filles, monsieur Marcel Caponi et son groupe n'ont pas hésité à venir en aide à l'Association de Ringuette de Saint-Basile le Grand. Grâce à ce généreux don, notre association pourra boucler son budget cette année. Messieurs de la ligue des Tannants, votre geste a été vivement apprécié.

Finale juvénile

Les Montagnards de Saint-Hilaire l'emportent devant Sainte-Julie

Les Montagnards de Saint-Hilaire ont remporté la semaine dernière la finale de la Ligue juvénile Richelieu CC devant le Concorde de Sainte-Julie qui se déroulait au Colisée Jean Béliveau.

Les Montagnards ont emporté les deux derniers matches de la série 4-2 et 5-3 après avoir encaissé un cuisant revers de 9-1 lors du premier affrontement.

Dirigé par l'instructeur Edouard Tanguay, les porte-couleurs de Mont-Saint-Hilaire se sont ressaisis pour revenir en force après leur échec de 9-1.

Les Montagnards, une formation de calibre CC, ont terminé la saison régulière devant les équipes de Sainte-Julie, Beloeil et Saint-Basile pour s'assurer le titre dans leur catégorie.

Selon l'instructeur, après la défaite de 9-1, plusieurs amateurs ne donnaient pas cher de la peau des Montagnards mais ses joueurs ont secoué leur torpeur pour infliger deux défaites au Concorde de Sainte-Julie. Dans la dernière rencontre, Saint-Hilaire perdait 3-0 avant qu'ils ne se mettent en branle pour combler l'écart et remporter la victoire 5-3.

A la direction de l'AFMB, une équipe de première ligne prête à franchir toutes les verges de la saison 1981

Lors de son assemblée générale, le 21 février dernier, les bénévoles du football mineur de Beloeil ont élu monsieur André Gagné président, monsieur Claude Ménard vice-président et madame Claudette Gagné secrétaire-trésorière de l'AFMB.

La direction des catégories a été confiée à monsieur Peter Brierly, assisté de monsieur Normand Lavoie, monsieur Ken Ware et monsieur Normand Bélisle. La responsabilité de l'équipement appartient à monsieur Omer Proulx et monsieur Rolland Aubuchon. La direction des entraîneurs relève de monsieur Normand Lavoie, assisté de monsieur Robert Belec et monsieur Paul-Yvon Proulx. La publicité et les relations publiques sont confiées à monsieur Michel Fontaine et monsieur Yvon Cousineau. Le registraire pour cette saison est monsieur Alphonse Pelletier.

Cette nouvelle équipe tient à confirmer son intérêt dans le développement du football mineur et sa disponibilité auprès des jeunes joueurs de Beloeil.

Le professeur Scientific fait des heureux

Son prix l'aidera à créer une bicyclette volante

"Je projette de fabriquer une bicyclette volante, aussi le prix que je viens de gagner va-t-il m'aider à me procurer certaines pièces nécessaires". C'est ce qu'a déclaré la petite Suzanne Clément, 11 ans, lors de la remise des prix du concours "Dessinez le professeur Scientifix" organisé par le Service d'information Hebdo-Science.

Pour son dessin, représentant une scientifique dans un laboratoire à la fois de biologie, de chimie, de physique et d'électronique, Suzanne, qui habite Boucherville, s'est vue remettre un chèque de cinquante dollars, soit le quatrième prix du concours, des mains de M. Jean-Marc Gagnon, directeur du magazine Québec Science.

Le premier prix de deux cents dollars est allé à un jeune dessinateur de Sherbrooke, Yvan Tremblay. Les deux autres gagnants des prix d'excellence sont Hervé Philippe, de Windsor, et Maxime Rioux, de Québec.

Plus de cinq cents jeunes de toutes les régions du Québec et du Canada français ont participé à ce concours. On a représenté le professeur Scientifix sous de multiples traits; souvent, c'est un homme âgé en train de faire une expérience dans son laboratoire de chimie où quelque chose est en train d'exploser! Le professeur a même parfois l'allure d'un monstre, genre Frankenstein!

"Le professeur Scientifix n'est pas déçu de se faire dessiner ainsi", a déclaré Félix Maltais, le directeur du Service d'information Hebdo-Science, "car il sait que les scientifiques n'ont pas toujours bonne presse, et que la science crée souvent plus de problèmes qu'elle n'en résout! Il est très heureux de la participation au concours et promet d'en organiser un autre à l'hiver 1981-1982. Entretemps, il conseille à ses jeunes amis et amies de se procurer son nouveau volume **Le petit débrouillard** et de bien s'amuser en effectuant les 66 expériences qu'il a sélectionnées".

Rappelons en terminant que trente jeunes se sont mérités des prix de participation au concours, soit des abonnements à **Québec Science** et à la revue **Hibou**, et des volumes **Devenez astronome amateur, Cherchons nos ancêtres et Le petit débrouillard.**

(Service Hebdo-Science)



Gagnante du quatrième prix du concours "Dessinez le professeur Scientifix", Suzanne Clément, de Boucherville, a reçu son prix des mains de M. Jean-Marc Gagnon, directeur de Québec Science. Suzanne, qui est âgée de onze ans, est déjà une inventrice: elle travaille actuellement à un projet de bicyclette volante! (Photo Louis Pépin, SHS).

Une saison estivale pleine de promesses pour les équipes de soccer sénior de Beloeil - Saint-Basile

Les deux équipes seniors du Club de soccer de Beloeil-Saint-Basile vont au devant d'une saison estivale intéressante mais difficile à tous les égards. Contrairement au sport professionnel, les amateurs qui, par leur engagement et leur tenacité se hissent vers les sommets de leur discipline, se trouvent en butte à des problèmes de plus en plus nombreux. En effet, les frais de fonctionnement imposés pour la simple participation aux championnats officiels provinciaux sont chaque année plus lourds, alors que le club n'a toujours pour unique ressource que les cotisations de ses propres membres. On se trouve alors face à la situation suivante: demander un plus grand engagement personnel de la part de chaque joueur du fait de l'importance de la compétition et également une plus grande participation financière pour éponger les frais toujours plus grands. Il est évident que les joueurs auront cette année encore plus que l'an dernier, besoin d'un support moral et financier de la part non seulement des amateurs mais également de la part de toute personne physique ou morale soucieuse de la promotion d'un sport d'élite local. La compétition sera rude aussi bien pour l'équipe première qui évoluera en division pré-excellence, niveau d'élite du soccer amateur provincial, que pour l'équipe réserve qui évoluera dans le championnat régional Rive-Sud où le niveau de soccer est très élevé.

En ce qui concerne les résultats obtenus en gymnase intérieur, ils sont dans l'ensemble assez encourageant pour l'avenir: match nul 2 à 2 contre La Prairie le 15 mars, match nul 0 à 0 contre Longueuil Canonnier le 22 mars et match gagné par 1 à 0 contre Longueuil Excelsior le 29 mars.

Profitant de cet article, nous publions ci-dessous les classements de la saison estivale de l'an dernier en ce qui concerne les deux équipes seniors.

LIGUE REGIONALE SENIOR DE SOCCER DE LA RIVE-SUD

Equipes	G	N	P	P	C	PTS
1 Beloeil/Saint-Basile 1	9	3	1	35	6	21
2 Saint-Bruno	8	3	1	27	9	19
3 Long. Canonnier	7	4	1	30	13	18
4 Long. Excelsior	8	2	3	42	16	18
5 LaPrairie	5	2	7	30	30	12
6 Brossard	4	1	7	23	27	9
7 Saint-Jean	2	1	10	16	40	5
8 Chambly	0	0	13	6	60	0

LIGUE DE SOCCER SENIOR RICHELIEU-YAMASKA

	J	G	P	N	PP	PC	PTS
1 Sorel Colts	18	18	0	0	113	14	54
2 Granby Cosmos	18	11	4	3	66	18	43
3 Beloeil/Basile II	18	11	4	3	51	28	43
4 Sorel Polypus	18	10	4	4	71	28	42
5 Knowlton	18	8	8	2	42	42	36
6 Saint-Césaire Victory	18	6	10	2	45	63	32
7 Stanbridge East	18	5	10	3	23	53	31
8 Saint-Hyacinthe Milano	18	5	10 (1)	3	25	46	30*
9 Sabrevois	18	4	13 (1)	1	18	76	26
10 Saint-Hyacinthe SE	18	1	16 (6)	1	7	91	15

(1) PARTIE PERDUE PAR DÉFAUT

Le comité des ringuettes à Mont-Saint-Hilaire est en place

Huit parents ont pris quelques heures de leur précieux temps pour assister à l'assemblée générale des ringuettes à Mont-Saint-Hilaire et à l'élection du nouveau bureau de direction pour la saison prochaine. Après une consultation auprès des parents, la présidence sera assurée par madame Georgine Ceelen, la responsable sociale sera madame Lise Rousseau; la secrétaire-trésorière, madame Marie Lalande et la publiciste-registraire, madame Huguette Ledoux. Au postes de responsables des différentes catégories ont été choisies mesdames Katlyn Nadeau chez les Belles, Monique Lévesque chez les Novices et Diane Dozois chez les Junior Belles. L'organisation est à la recherche d'une bénévole pour s'occuper de la catégorie Petites.

Le nouveau conseil d'administration tient à remercier le président sortant, Patrick Dozois pour le travail effectué au cours de la dernière campagne. **(Huguette Ledoux)**

Les plus basses températures

(SHS) La température la plus froide observée au Canada a été de -58,3°C en 1852 à Flaeberg Bay dans l'Ile Ellesmere. L'année 1958 a été particulièrement glaciale à travers le monde puisque l'on a battu sept fois le record de la plus basse température observée. Le thermomètre était tombé cette année-là à -87,4°C le 25 août à Vostok en Antarctique.

Deux ans plus tard, au même endroit, un 24 août, le thermomètre avait atteint -88,3°C. Ce record n'a pas encore été battu. Ces chiffres ont de quoi vous réchauffer le coeur et ils ont dû certainement démoraliser ceux qui les ont observés. Surtout que ces endroits, en plus d'être foids, ne sont jamais très gais.

TUYAU POUR



REMPLISSAGE

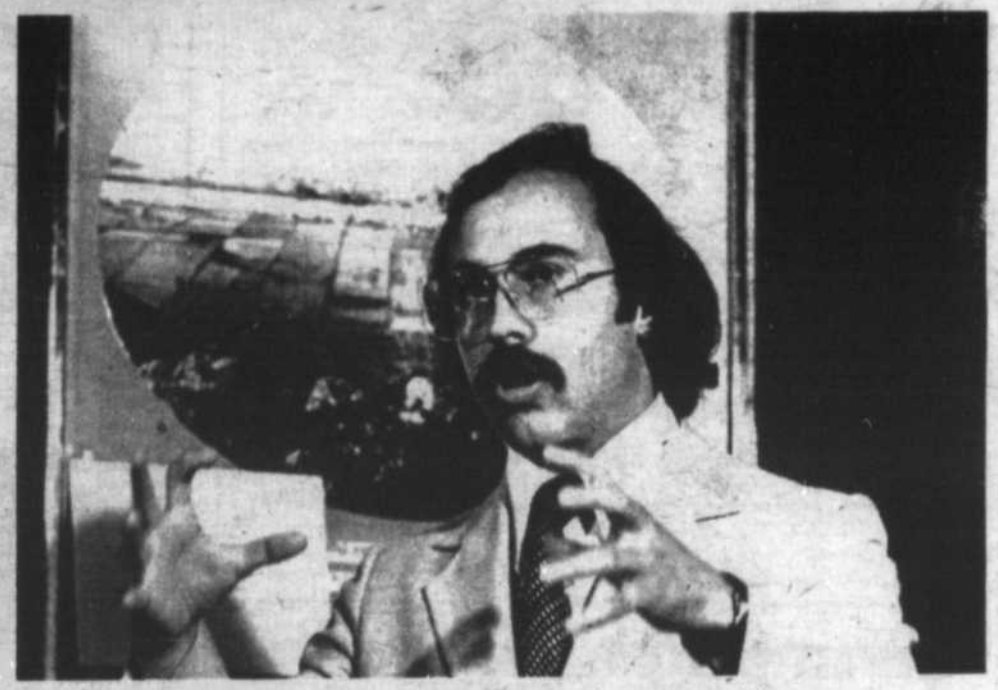
LIVRAISON GRATUITE
SERVICE 24 HEURES
6" A 66" DIAMETRE
ACIER CALVANISE

464-2388
467-7651

Le vrai député
On l'a, on le garde!

Parce qu'il a développé le potentiel touristique du comté

- Il a fait le nécessaire pour amorcer la dépollution du Richelieu
- Il a réussi à protéger le Mont Saint-Hilaire et le lac Hertel
- Il a été l'un des principaux promoteurs des croisières sur le Richelieu
- Il a accéléré la protection et la mise en valeur du patrimoine de la Vallée du Richelieu
- Il a amené le gouvernement à acheter la maison historique Massé de Saint-Denis
- Il a contribué à la revalorisation et à la promotion de l'histoire régionale



Et il continuera de le faire

- En veillant à la mise en chantier rapide de la phase 1 du projet d'assainissement du Richelieu
- En accélérant l'accomplissement des phases 2 et 3 pour dépolluer le bassin McMasterville/Beloeil et le Bas-Richelieu
- En soutenant le projet de construction d'un nouveau centre d'interprétation de la nature au Mont Saint-Hilaire
- En débloquant les fonds pour l'aménagement de la maison Massé en musée régional
- En supportant financièrement les sociétés et les groupes d'histoire
- En favorisant l'organisation de festivals et de fêtes populaires typiques
- En aidant au développement de l'artisanat local et des arts

Jean-Pierre **Charbonneau**

Parti Québécois

Autorisé par Serge Leguerrier, agent officiel du Parti Québécois, 205, rue Demers, Beloeil

Vous avez envie d'un bolide (2)

D'après un article publié dans le magazine Protégez-vous, vous devriez vous demander, avant d'acheter la première voiture venue:

Quel genre d'automobile répond le mieux à vos besoins?

Il est essentiel que la voiture réponde à vos besoins si vous ne voulez pas regretter votre achat au bout de quelques semaines.

Bien sûr, si vous avez plusieurs enfants et que vous les emmenez souvent avec vous, une voiture sport ou une mini ne sont pas exactement le genre d'auto qui vous convient...

Retenez, cependant, qu'une voiture plus compacte pèse moins lourd, donc qu'elle sera moins dispendieuse en frais d'immatriculation et, surtout, en essence.

Ce type de voiture sera auussi plus maniable en ville, prendra moins de place dans le garage et sur les terrains de stationnement et coûtera moins cher à l'achat.

Où acheter?

Si vous achetez une voiture neuve, vous l'aurez, évidemment, chez un concessionnaire de la marque que vous convoitez.

Si, par contre, vous optez pour une voiture d'occasion, vous pourrez l'acheter, bien sûr, d'un particulier, mais c'est sans doute chez un concessionnaire que vous avez les meilleures chances d'être servi, en particulier si vous choisissez une automobile de la marque qu'il représente.

Que cela ne vous empêche pas, néanmoins, de faire examiner la voiture par un mécanicien indépendant.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Montréal-Rive-Sud
Edifice Port de mer
101, Place Charles-Lemoyne
Suite 223
Longueuil, J4K 4Z1
Tél.: 463-1888



des lunettes
à prix abordable!

Lentilles de verre à foyer simple et monture* **48$**

Lentilles de verre à double foyers ronds et monture* **68$**

Toutes nos lentilles sont de première qualité fabriquées en laboratoire selon les normes de l'A.F.L.O.

MONTURES CHRISTINA, GEM STAR ET AUTRES

Verres de contact souples de marques reconnues

160$ la paire

période d'essai de 30 jours ou argent remis

Opticiens d'ordonnances.

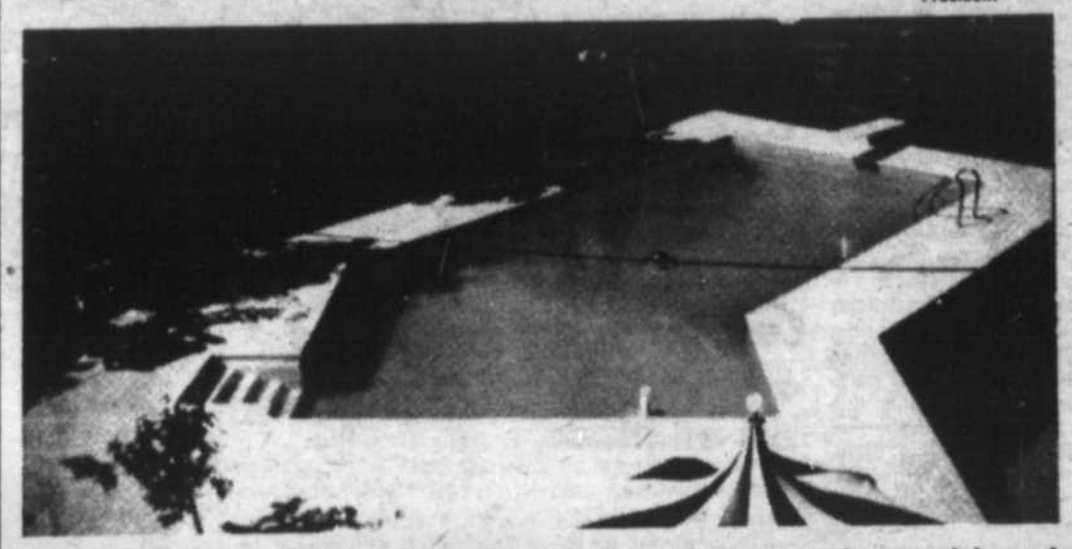
Champagne & Poulin

545 boul. Laurier Beloeil suite 112 467-0254
1280 Des Cascades St-Hyacinthe 774-7188

Cette année encore je relève tous les défis...



Serge Thibault • Président



Des centaines d'installations à vous montrer. Il y a sûrement un de vos voisins qui possède déjà une piscine, installée par Piscines Beloeil.

FOND DE BÉTON
20 ans garantie

Pas de sous-contracteur — Estimation gratuite à domicile

5 autres modèles de disponibles

Les Piscines Beloeil Inc.
Toute securite et harmonie
TEL.: 464-0550

Les Spécialistes de la piscine creusée 8 ans d'expérience

Vente spéciale

Vu le succès de la semaine passée,
la Boutique Jean Michel a décidé de vous
faire profiter de ses spéciaux pour
le 40e anniversaire dans le métier de tailleur
8, 9, 10, 11 avril incl.

SPECIAL SUR MESURE
Habit $189.00 2 pour $350.00 + pantalon ou veste gratuit.
Habit $139.00 et plus
Pantalon sur mesure $29.95 et plus.
Confection No. 1 Style 1981.
Avec essayage pour un meilleur ajustement.
Tailleur dessinateur
40 ans d'expérience
CHARGEX - MASTER CHARGE

Vous avez de bons habits ou pantalons
Nous vous les remettrons à la mode d'aujourd'hui

- Revers de veston coupé plus étroit
- Pantalon trop large du bas
- Doublure de veston ou paletot changer au complet
- Réparation générale
- Dames et messieurs
- 40 ans d'expérience
- Habits sur mesure

Fait par de vrais tailleurs

Livraison 2 semaines
Pourquoi payé pour du tout fait
quand vous pouvez l'avoir SUR MESURE
et à la MODE

Boutique Jean-Michel

265 Boul. Cartier, Beloeil
464-1764
Le magasin est situé en arrière du Dominion entre la Caisse Pop. Maria Goretti et Regie des Alcools.

Du soccer à McMasterville

Le Service des loisirs organise cette année pour la première fois du soccer à McMasterville. Nous avons déjà plusieurs noms de personnes désireuses de faire partie de l'organisation. Cependant, il serait fort apprécié que d'autres personnes puissent se joindre à eux comme organisateur ou instructeur.

Pour nous permettre d'évaluer le nombre d'équipes qui pourraient être formées, les jeunes joueurs intéressés sont priés de communiquer avec le bureau des loisirs pour y laisser leur nom, adresse, âge et numéro de téléphone de même pour les bénévoles intéressés à s'occuper d'une équipe ou un poste dans l'organisation. On peut rejoindre le service des loisirs en composant le 467-3580. **(Pierre Duceppe)**

Le baseball à McMasterville a besoin de vous

Comme vous le savez, à tous les ans, nous faisons appel à vous pour l'organisation du baseball à McMasterville. Le mardi 31 mars avait lieu une rencontre avec les entraîneurs de l'année dernière, et nous en sommes venus à la conclusion que cette année encore, il nous manquerait de bénévoles pour le baseball. Le nombre de participants cette année devrait être environ de cent à cent cinquante jeunes, tous soucieux de faire de ce sport une de leur activité préférée.

Cependant le manque d'organisateurs(trices) et d'instructeurs (homme ou femme) risque de mettre la saison de baseball en fort mauvaise posture et nous oblige à retarder les inscriptions des jeunes. Nous tiendrons à la mi-avril une réunion avec toutes les personnes intéressées à donner du temps pour ces jeunes désireux de faire un sport qu'ils aiment. La saison devrait commencer vers la mi-mai, fera relâche pendant la période des vacances de la construction et se terminerait vers la fin septembre.

Toutes personnes intéressées peuvent communiquer avec: Le Service des Loisirs à 467-8195 ou M. Robert Lacasse à 467-6610.

Saint-Basile aura son tournoi de balle-molle

La ronde des tournois de balle-molle est commencée. Saint-Basile est la première ville à annoncer la tenue de sa compétition qui aura lieu les 19, 20 et 21 juin et dotée d'une bourse de 1,000$. Le tournoi comprendra une ronde consolation pour les équipes de catégorie B. Pour renseignements, communiquez avec M. Normand Gagnon au 653-8352.

La longévité féminine

(SHS) "Si nous savions ce qui maintient les femmes en vie plus longtemps, non seulement nous pourrions encore prolonger leur existence, mais nous pourrions aussi prolonger celle des hommes".

C'est ce que vient de déclarer le docteur Estelle R. Ramey, professeur de physiologie et de biophysique. Selon elle, l'hormone mâle testostérone, malgré ses effets sur la masse musculaire et la vigueur, pourrait être responsable des maladies cardiaques plus fréquentes chez l'homme. Une femme née par exemple en 1977 vivra en moyenne 7,8 années de plus qu'un homme.

La Concorde C'est Castelneau

Profitez de cette offre unique pour le mois d'avril seulement

Garantie entière
12 mois 20,000 km
Garantie sur moteur
Transmission, différentiel
24 mois ou 10,000 km
Garantie contre la corosion
5 ans millage illimité
Traitement Zie Bart
Antirouille appliqué à l'usine
Carrosserie faite pour durée.
En acier galvanisé

Spécial d'Avril

Rabais sur tous nos modèles Concorde
Prix incomparable



625 boul. Laurier, Saint-Hyacinthe 773-6005 - 464-5500
Votre dépositaire AMC - Jeep - Renault

CASTELNEAU AUTO INC. St-Hyacinthe
AMC RENAULT

Le service hors-pair: C'est important
Location à long terme
Automobiles usagées de 1ère classe reconditionnées

SUPER-OFFRES DU PRINTEMPS

DU 9 - 19 AVRIL 81



HUILE À MOTEUR

10W 30 EXTRA

$24.95 la caisse

SPÉCIAUX - Huiles 10/40 Diesel - Autres



2025 BOUL. LAURIER ST-BRUNO → BELOEIL

LA GRANDE POMPE
Jean Desjardins, prop.,
2025 Boul. Laurier
St-Bruno, Qué. 653-1721

CHARGEX BP VISA master charge sont honorées

VENEZ VOUS INSCRIRE AU TIRAGE D'UN TÉLÉVISEUR COULEUR 26"

2 BICYCLETTES 10 VITESSES

DÉPOSEZ À LA STATION

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
TÉL.....

Original défectueux

cinémas et spectacles

Concert de musique sacrée à Beloeil

Le choeur de la paroisse Sainte-Maria-Goretti de Beloeil vous invite au concert de musique sacrée qu'il prépare actuellement à votre intention sous la direction de Hélène Cayouette avec la collaboration de l'organiste Yvonne Grenier.

Ce concert sera donné le dimanche 12 avril à 20 heures à l'église Sainte-Maria-Goretti, 360, boul. Laurier, à Beloeil.

On vous y présentera en première partie des oeuvres de Van Berchem, Bach, Mozart et J.-B. Faure, ainsi que trois extraits du Requiem de Gabriel Fauré. En deuxième partie, vous entendrez la célèbre cantate Les sept paroles du Christ de T. Dubois. Procurez-vous vos billets dès maintenant (467-2695 ou 467-9620).

Le choeur SMG existe depuis 15 ans sous sa forme actuelle, un choeur mixte d'adultes. Il compte actuellement 30 chanteurs qui sont en majorité de Beloeil quoique certains de ses membres viennent de Saint-Hilaire, Saint-Jean-Baptiste et même d'aussi loin que Saint-Dominique.

Il fonctionne habituellement dans le cadre des offices religieux de la paroisse. Ses principaux objectifs sont de favoriser par ses chants une plus grande participation à la messe du dimanche, de rehausser par sa présence l'éclat des grandes cérémonies qui ont lieu à l'occasion de Noël, de la Semaine Sainte, etc... et, d'une façon générale, de réchauffer l'ambiance qui règne à l'église au cours des cérémonies religieuses communautaires auxquelles il participe.

Quoique spécialisé dans la musique sacrée, il aborde des répertoires très variés qui vont de la Renaissance à la musique contemporaine, en passant par le folklore et les chansonniers québécois.

Il est depuis trois ans sous la direction de Hélène Cayouette de Beloeil et fait partie depuis ce temps de l'Alliance des chorales du Québec.



A voir absolument: le Théâtre des 2 Rives

Le Théâtre des 2 Rives présentera son spectacle annuel les 10, 11 et 12 avril à 20 heures, à la Grange du Domaine culturel de Beloeil.

A cause des rénovations apportées au centre culturel, les représentations se feront à la Grange, aménagée depuis peu en théâtre de poche.

Les spectateurs apprécieront sûrement le travail d'équipe des membres de cette troupe amateur qui présente "Comédie, miroir de la vie" et "La commune commune" dans une mise en scène de Robert Bouchard.

La Grange est située derrière le centre culturel de Beloeil, 600, rue Richelieu. Il faut réserver en composant 467-8252. (Photo: Christian Hébert).

Concert de chants à Saint-Hilaire, samedi

Un message de paix et de fraternité

La chorale Evera donnera un concert de chants classiques, profanes et sacrés à l'occasion de la grande fête de Pâques, à l'église de Saint-Hilaire, 260 nord, Chemin des Patriotes. Ce concert aura lieu le samedi 11 avril à 20 h 15.

Bien que toute jeune, cette chorale a déjà donné plusieurs concerts: à Québec, à Victoriaville et à Montréal (particulièrement aux Floralies Internationales).

Evera chante et veut propager partout l'harmonie et la joie par des chants qui respirent la santé, la beauté et la vie. Par la puissance de la musique, le choeur Evera apporte un message de paix et de fraternité à tous les humains, peu importe leurs croyances.

Des billets sont disponibles au Marchand de santé (960, rue Laurier, Vieux-Beloeil). Entrée: 5$. Renseignements: 467-8729 ou 523-6132.

Conseil culturel de la Rive-Sud

L'assemblée générale aura lieu le 9 mai

L'assemblée générale des membres du Conseil culturel de la Rive-Sud se tiendra le samedi 9 mai prochain, à Châteauguay. La rencontre aura lieu à 13 heures, au centre culturel Vanier (15 boul. Maple).

Les membres sont donc convoqués à participer à cette assemblée régulière au cours de laquelle seront déposés les rapports d'activités et le rapport financier. Ce sera aussi l'occasion de discuter des orientations pour l'année 1981-1982. De même, en fin d'assemblée, il y aura élection des représentants aux postes vacants.

Les membres des zones de Valleyfield, Huntingdon, St-Jean / Iberville, Beloeil / Chambly et Saint-Hyacinthe verront à nommer un représentant de leur région au sein du Conseil d'administration.

Les membres des disciplines "théâtre", "musique", "architecture et aménagement" et "arts plastiques" éliront également un administrateur pour les représenter.

C'est une invitation aux membres et à ceux qui désirent le devenir (il est possible de le faire maintenant en contactant le Conseil culturel à 651-0694, ou sur place le 9 mai, entre midi et 13 heures) à s'impliquer dans le développement du secteur culturel sur la Rive-Sud.

Maintenant ouvert
SUPER KARTS
LE CIRCUIT MT. ST-HILAIRE
DU PLAISIR POUR TOUS
● 30 GO-KARTS DE LOCATION
● PISTE DE 1 MILLE
● VENTE ET SERVICE
INF.: 584-3843
GRATUIT
AVEC L'ACHAT D'UN BILLET D'ENTRÉE
CE COUPON DONNE LE DROIT D'UN TOUR GRATUIT
(limite 1 par personne)
Sortie 115 Trans-Canadienne
Suivre la rue du Ciné-parc St-Hilaire
Ouvert tous les jours
9h30 a.m. à 10h30 p.m.

NOUVELLE EMISSION D'OBLIGATIONS
478,000$
Ville de Sainte-Julie
comté de Chambly

Marcel-G. Rioux
INTERET DE
14% échéant du 13 avril 1982 à 1991 inclusivement
Eligible au plan d'épargne-retraite enregistré
représentant régional: Marcel-G. Rioux
(514) 467-8294 (frais d'appels acceptés)
Brault, Guy, O'Brien Inc.
Membre: ACCOVAM
Bourses: Montréal • Toronto • Alberta
635 ouest, boulevard Dorchester, suite 1000
Montréal (Québec) - H3B 1R8 - (514) 871-1175
Succursales: Québec • Trois-Rivières • Toronto



disques à l'oeil

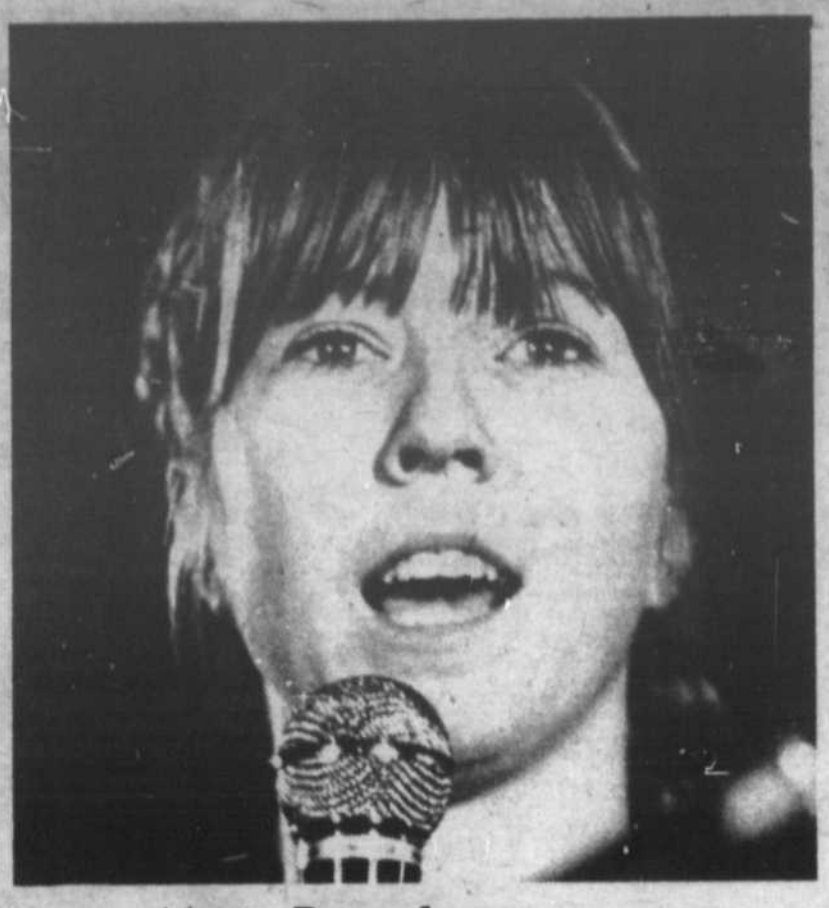
Michel Lamoureux

SELECT SSP-24.251
JOHN LITTLETON: SELECTION 2

La réputation de Littleton dans le domaine des chansons charismatiques n'est plus à faire. Il est appuyé par quelques chorales, ce qui accentue l'atmosphère d'église. Les extraits sont très beaux. Littleton donne une excellente interprétation mais la prise de son aurait pu être meilleure surtout au niveau des hautes fréquences. Dans le répertoire de ce type de chansons, ce n'est pas mon style. **Cote: 3.**

SELECT-15.063-65
SAINT-SAENS: SAMSON ET DALIDA

L'histoire est légèrement déviée de son idée originale. Dans la légende, Dalida trahit Samson pour l'argent tandis qu'ici, elle le trahit à cause d'une haine personnelle. L'opéra commence sans ouverture puisque le prélude est énoncé par les Hébreux. Dans ce premier acte, on sent la croissance de révolte et de brutalité mais heureusement Samson vient interrompre cette sorte de zizanie. Le deuxième acte dévoile les vraies intentions de Dalida. Enfin, le troisième acte exprime le chatiment de Samson se retrouvant aveugle et les cheveux coupés. C'est presqu'un conte légendaire... C'est un album-triple. La distribution comprend Ludovic Spiess, Samson; Elena Cernei, Dalida; Dan Iordachescu, le grand prêtre de Dagon et plusieurs autres. L'histoire est interprétée d'après le livret de Ferdinand Lemaire. Contrairement à beaucoup d'opéras de ce genre, celui-ci est en français. La qualité musicale revient à l'Orchestre symphonique de la Radiotélévision roumaine et ses choeurs. La direction musicale est signée Kurt Adler et celle des choeurs, Carol Litvin. Ca vaut la peine d'être écouté. **Cote: 1.**



Louise-Marie Beauchamp à l'émission de Michel Jasmin

Le deuxième concours "Québec en chansons" a connu son dénouement alors que le jury de ce prestigieux concours à l'échelle de la province a choisi les 9 gagnants parmi lesquelles on retrouve la chanteuse Louise-Marie Beauchamp de Beloeil qui a remporté la palme de la meilleure interprète amateur populaire.

Pour Louise-Marie Beauchamp, il s'agit de la seconde fois qu'elle remporte une compétition aussi prestigieuse. En 1979, elle avait remporté haut la main le premier prix du Festival de la chanson de Granby et tout récemment le concours du Québec en chansons auquel participaient 180 concurrents de tous les coins du Québec.

Le 16 avril, les 9 finalistes seront présentés lors du Gala des lauréats qui aura lieu au Grand Théâtre de Québec. Ceux qui ne pourront la voir sur scène à Québec pourront l'entendre demain (jeudi) à l'émission de Michel Jasmin alors que la jeune chanteuse interprétera "Moi si j'étais un homme" de Diane Tell. Elle sera aussi interviewée sur sa participation au concours du Québec en chansons. (photo: Christian Hébert)

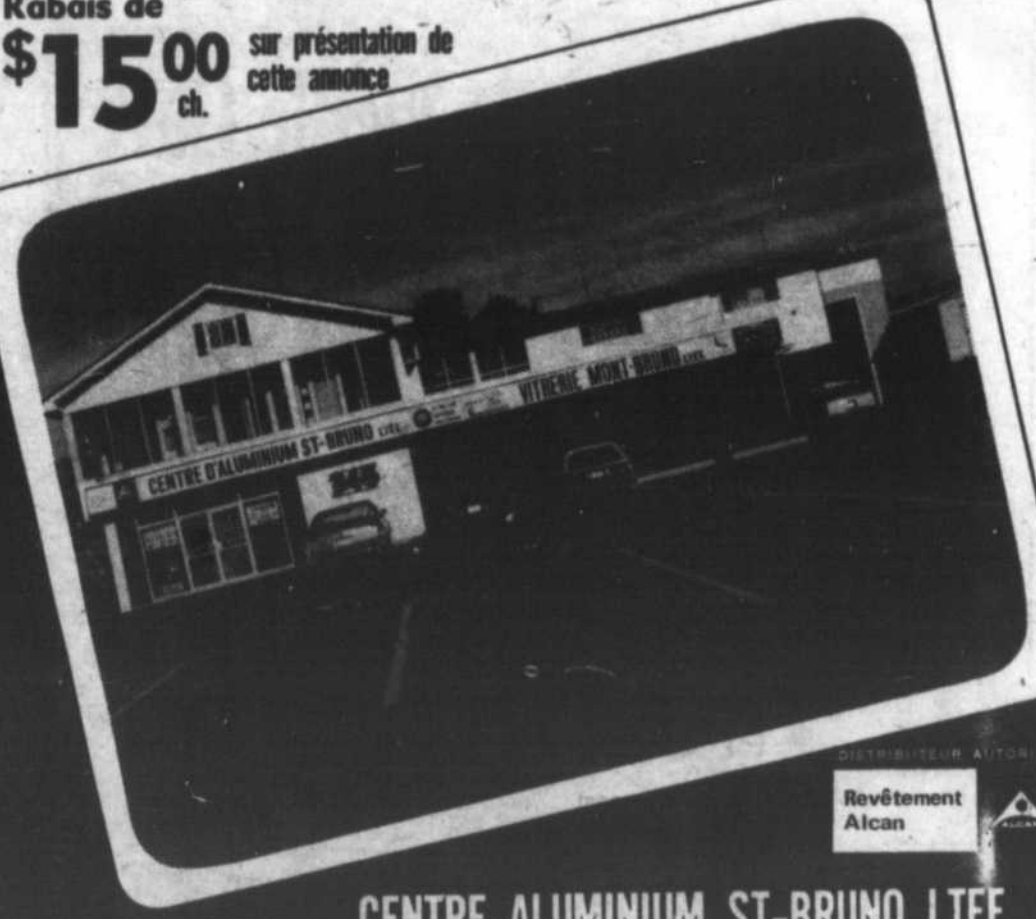
15% sur marchandise neuve
achat, vente, échange,
disques, livres, bandes dessinées.
la chape chute
ouvert du mardi au samedi inc.
3 St-Jean-Baptiste
Vieux Beloeil
(coin Richelieu)
464-0121

le pont tournant café-théâtre
présente en avril
DU VRAI BON THÉÂTRE!
1 + 1 = 0
et
Le Signe du Cancer
de Robert Guriks
les vendredis et samedis d'avril a 21h00
Les matinées pour enfants
et
Les Productions du Kou Kou
présentent
La vie c'est pas un biscuit
Les dimanches 29 mars, 5, 12, 19, 26 avril à 14h00
l'après-spectacle
Le nouveau bar du Pont Tournant reste ouvert jusqu'à 1h00 les soirs de spectacles.
Réservations: 467-4504
940 Laurier,
Vieux-Beloeil



Jac Benoit en spectacle
Vendredi le 10 avril et samedi le 11 avril
2 spectacles par soir
aussi orchestre Constellation
Heures d'ouverture: tous les jours de 9h00 Am à la fermeture
Bar des Brises
881 boul. Richelieu Beloeil 464-0909

Spécial du mois d'avril
Portes en aluminium à double coupe-froid 2"
(garantie 5 ans)
modèles au choix
Rabais de
$15.00 ch.
sur présentation de cette annonce



Revêtement Alcan
CENTRE ALUMINIUM ST-BRUNO LTEE
Service sur vitres et moustiquaires
345 BOUL. LAURIER ST-BASILE-LE-GRAND
TEL.: 653-3054
BOB CARRIER, PRES.
Heures d'ouverture:
lundi au vendredi:
...8h30...a 18h00
Maintenant ouvert
le samedi de 9h30 à 17h00

BOITE À CHANSONS
LE BONHOMME 7 HEURES
Jeudi, vendredi, samedi et dimanche dès 19h00
881 Boul. Laurier BELOEIL 464-0830
Notre invité: Raymond Desmarteau
compositeur-interprète
les 9-10-11 et 12 avril

IMA -SONIC enr.
464-5812

310 Boul. L'Heureux
Centre des Villas
Beloeil

Prix spéciaux

Quasar

Télécouleur de table

48 cm (20") en diagonale



MODÈLE WT5976SW



MODÈLE WT5930SW

VENTE ET REPARATION D'APPAREILS ELECTRONIQUES



l'Auberge de la Vieille Gare inc

"Baroque"

- un bar de rencontres
- quatre "D.J" pour vous entraîner à un rythme endiablé
- atmosphère de fête
- et beaucoup d'amour

Du jeudi au dimanche

heure d'arrivée: 21h00 Heure de départ: 3h00

Pour informations — réservations 467-9632

138 Richelieu, Beloeil Station

Les Cinémas Montenach

LES GALERIES MONTENACH BELOEIL
MATINEES LE SAMEDI ET LE DIMANCHE
INFORMATIONS: 464-1541 ou 464-1553
LES PROGRAMMES DÉBUTENT LE VENDREDI 10 AVRIL

Cinéma 1



au même programme

Le lion sort ses griffes avec Burt Reynolds

LION: tous les soirs 19h05 matinées 13h00
GENS: tous les soirs 21h10 matinées 15h00

Cinéma 2 tous les soirs sauf lundi et mardi



avec SUSAN KIGER • LISA LONDON • PAMELA JEAN BRYANT

au même programme

La Clinique de la terreur

CLINIQUE: sauf lundi et mardi 19h00 matinées 13h30
COLLEGE: sauf lundi et mardi 20h45 matinées 15h05

Ciné-Club

Le lundi 13 et mardi 14 avril à 20 h 00

un film HERBERT ROSS
Scénario de HUGH WHEELER
Direction de HERBERT ROSS
Mettant en vedette ALAN BATES
GEORGE DE LA PENA



Les Cinémas Montenach

Suite de "La machine électorale..."

libéral qui a appuyé un autre libéral. Comme quoi l'allégeance politique fait oublier bien des choses car M. Bussière a déjà été vivement pris à partie du conseil par M. Cloutier.

Outre ces appuis stratégiques, le nouveau maire de Beloeil a aussi bénéficié de l'aide de M. Armand Walliput, le secrétaire du député fédéral Bernard Loiselle, de M. Claude Desrochers, une figure politique bien connue du Parti libéral et organisateur politique de Julien Bussière ainsi que de l'ex-maire et ex-député fédéral, Yvon L'Heureux.

L'ex-maire Meunier, son équipe habituelle et quelques membres de la caisse populaire de Beloeil ont aussi mis la main à la pâte pour payer la victoire à M. Cloutier.

Dans le cas de Jacques Meunier, il semble que ce soit pour des motifs de vengeance qu'il ait donné son appui à M. Cloutier. En effet, M. Meunier passe pour être sympathisant péquiste mais il avait juré à Réjean Dubeau de lui faire payer cher sa démission.

Rejoint à son bureau d'Ottawa lundi matin, le député Loiselle s'est bien défendu d'être intervenu personellement dans la campagne municipale. Il a avoué en avoir parlé avec les conseillers favorables à Gaston Turcotte, mais a indiqué qu'il n'avait donné aucun mot d'ordre d'appuyer l'un ou l'autre des candidats. Ses organisateurs auraient participé à la campagne à titre personnel.

QUIPROQUO

La victoire de M. Cloutier n'a été confirmée que fort tard dans la soirée à cause d'un long délai pour obtenir les résultats officiels. Vers 20 h 30, le camp de Gaston Turcotte concédait officieusement la victoire à celui de M. Cloutier par la marge de 126 voix.

Un saut au bureau central du comité de Pierre Cloutier nous a alors permis d'apprendre qu'on ne savait rien, si ce n'est qu'on était en avance de quelques votes. Quelques minutes plus tard, sa majorité passait à 282 voix, pour se réduire à 100 puis pour finalement fondre à 25 votes, chiffre officiel fourni par le greffier de la municipalité.

Jamais au cours de la soirée les supporters de M. Cloutier n'ont sauté de joie tant les informations reçues étaient contradictoires.

Vers 21 heures, le nouveau maire était sûr de sa victoire mais ignorait toujours par quelle majorité il l'emportait. A 22 heures, ses supporters quittaient le bureau central pour gagner la salle de réception Hertel où tout le monde était invité à fêter la victoire.

Suite de "Bernard Loiselle voulait..."

la candidature de M. Yvon L'Heureux qui aurait été élu par acclamation.

Pour ce qui est de M. Cloutier qui avait déjà annoncé sa candidature à la mairie, M. Loiselle se faisait fort de le dissuader pour qu'il soit de nouveau, après avoir démissionné, candidat au poste de conseiller dans le quartier sept. Les trois conseillers étaient convaincus que M. Cloutier ne se retirerait jamais malgré l'assurance du député de pouvoir peser sur lui. Devant l'impossibilité de consensus sur la question, les conseillers tenant mordicus à soutenir Gaston Turcotte, les deux parties se sont laissées sur la promesse que l'organisation du député procéderait à un sondage pour savoir si le candidat Turcotte était "passable".

La réponse devait venir quelques jours après. Les conseillers n'ont jamais eu de réponse si ce n'est l'annonce que M. Yvon L'Heureux appuyait M. Cloutier et entrait de plein pied dans la campagne. Un autre fragment de réponse est survenu lorsque les conseillers, qui appuyaient Gaston Turcotte, ont appris que leur collègue Julien Bussière à l'instar de d'autres organisateurs libéraux, travaillait pour Pierre Cloutier, d'allégeance libéral, et que le mot avait été passé de battre le péquiste.

BUSSIERE RONGE PAR LE CANCER DE LA MAIRIE

En apprenant l'implication du conseiller Bussière au côté de Pierre Cloutier, M. Dubeau a déclaré que cela n'avait rien de surprenant étant donné que Julien Bussière était rongé depuis longtemps par le cancer de la mairie. Sur ce point, il rejoint l'opinion du maire Jacques Meunier, de Lucien Amesse, de Michel Jarry, qui ont tous déjà déclaré à un moment ou un autre que M. Bussière voulait depuis longtemps la chaise de maire.

Depuis l'annonce de la candidature de M. Turcotte, MM. Dubeau et ses collègues ne se faisaient guère d'illusion pour obtenir l'appui de M. Bussière qui préférait nettement, selon M. Dubeau, voir Pierre Cloutier dans le fauteuil du maire. Contrairement à Gaston Turcotte, M. Cloutier représentait une proie beaucoup plus facile à déloger durant la campagne de 1983. M. Dubeau est d'ailleurs convaincu que le même scénario de l'élection de 1979 se répétera. M. Bussière travaillera avec le nouveau maire jusqu'aux six derniers mois précédant l'élection avant de l'attaquer et d'aller systématiquement contre lui.

M. Dubeau a aussi déclaré que s'il avait appuyé Julien Bussière à l'élection du quartier trois c'était moins pour lui que pour empêcher l'équipe Meunier d'obtenir la majorité. En d'autres termes, entre deux maux, on choisit le moindre.

BELOEIL PERDRA SON LEADERSHIP

Devant le faible taux de votation de 46%, M. Dubeau a indiqué "qu'on a le conseil qu'on mérite". A la suite de son échec de renforcer la mairie au niveau de la compétence, M. Dubeau a affirmé que dans les questions régionales (transport en commun, MRC, etc.), les maires Honorius Charbonneau, Michel Breton, Claude Bégin et André-Guy Trudeau ne feraient qu'une bouchée de M. Cloutier. Beloeil, à coup sûr, perdra de plus en plus son leadership politique, culturel, économique et industriel aux profits des autres municipalités alors que les maires des villes environnantes profiteront de la faiblesse du maire de Beloeil.

Suite de "Turcotte déplore..."

la croix réglementaire, seule façon permise d'indiquer son choix dans une élection municipale. Tout autre signe est rejeté, ce qui n'est pas le cas pour un scrutin provincial. Selon le greffier de la municipalité, plusieurs électeurs auraient confondu la façon de faire, selon les dispositions de la loi électorale municipale, avec la publicité qui est diffusée à ce sujet pour l'élection provinciale de lundi prochain.

MOI J'M'ABONNE À UNE MEILLEURE QUALITÉ D'IMAGE

Une image claire, sans interférence sur tous les canaux, tant américain que canadien.

Des canaux vous offrant une programmation exclusive tels les jeux vidéo, les grands reportages sportifs, les cours télévisés, les émissions pour enfants, la télévision de France.

Un service après-vente gratuit et courtois.

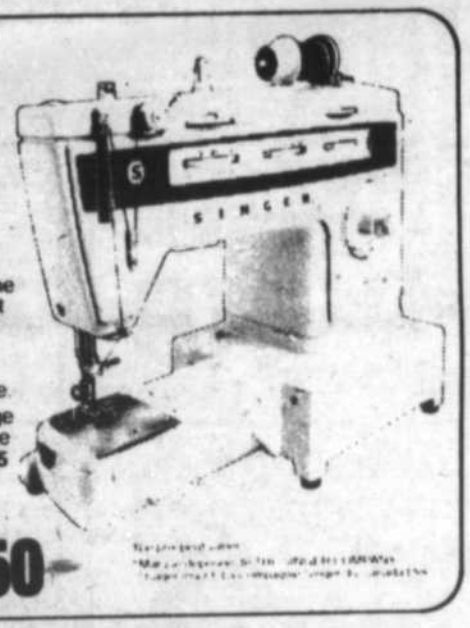
UNE EXCELLENTE QUALITÉ D'IMAGE EN TOUT TEMPS

Télécâble Vidéotron

Pour vous abonner, téléphonez à 656-2111

VENTE SURBOUM SINGER

Par ici pour des rabais sensationnels!



La Stylist* À BRAS LIBRE et point extensible

Imaginez: un rabais fort intéressant sur cette machine à coudre à bras libre offrant une variété de points dont le point invisible, le point extensible, le zig-zag et plusieurs points de fantaisie. Incorporé, un plateau-rallonge à enclenche pour la couture à plat. Maintenant à $364.95

Modèle 834

ÉCONOMISEZ $50

Centre de couture A. Gosselin

Réparation de machines à coudre de toutes marques ... Aiguisage de ciseaux

Aspirateur, pièces et accessoires ... articles de couture ... patrons d'abat-jour en papier de riz

333, Boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire 467-0871

L'as-tu ton paysagiste

Profitez du printemps précoce...

Appelez-nous dès maintenant pour un estimé gratuit

Spécialiste de la décoration extérieure, avec 18 ans d'expérience.

LES JARDINIERS D'ORLANDO

vous offrent un service hors-pair pour menus ou gros travaux.

Nettoyage du printemps - rocaille - jardin alpin ou japonais

Patio - trottoir - pavé uni - plantation - terrassement

de tous genres - arrosage chimique : pelouse et plantation



467-7713

H. CROTEAU LTEE

CENTRE D'AUBAINES FAMILIAL
VETEMENTS "MODE"



Galeries Montenach
540 boul. Laurier Beloeil

La Super vente d'ouverture
se continue à vive allure...

Fibres à artisanat pqt 2 on.
.18 limite 6 par client

Sacs à déchets
paquet de 10 grands, 26"x36"
.48 limite de 3 par client

Nappes de plastique
52"x52"
.48 limite 3 par client

Serviettes à main en ratine
.48 limite 3 par client

Vestes sans manches pour dames	.98	**Gilets cols roulés** enfants 2 à 3X	.98
Bas sport avec rayures garçons et hommes	.98	**Pantalons** polyester pour bébés	.98
"Tops" polyester et coton pour dames	.98	**Blouses assorties** filles 7 à 14	.98
Pantalons polyester et autres enfants 2 à 6X	.98	**Bas** travail et thermal pour hommes	.98
Gilets polyester et coton pour dames	$1.98	**T-shirts assortis** garçons et hommes	$1.98
Ensemble 2 pièces jupe et veste fillettes 4 à 6X	1.98	**Ensemble 2 pièces** pantalon et jacquet fillettes 4 à 6X	2.98
Gilets ouatés enfants 4 à 6X	$2.98	**Manteaux "suédine"** pour filles	$2.98
Ensemble de ratine short et "top" filles 7 à 14	2.98	**Jumpers polyester** filles 7 à 14	$2.98

Carrés de soie "fichus" pour dames
.18 limite 3 par client

Gants assortis pour le travail
.48 limite de 3 par client

Pantie's assorties pour dames
.48 limite 3 par client

Gilets assortis pour enfants
.48 limite de 2 par client

... on passe les prix au COUTEAU chez CROTEAU

Satisfaction garantie ou $$ ARGENT $$ REMIS

VOUS TROUVEREZ DE NOMBREUX AUTRES SPECIAUX NON ENUMERES SUR CETTE PAGE

Les illustrations peuvent etre differentes que la marchandise en magasin.
Nous nous reservons le droit de limiter les quantites

PAQUES UN BON D'ACHAT PAQUES
DE $100.00 A GAGNER
Vous n'avez qu'à déposer ce coupon à votre
CENTRE D'AUBAINES H. CROTEAU
TIRAGE 16 AVRIL 1981

Nom:.....
Adresse:.....
Ville:.....Tél.:.....

annonces classées 467-1821

TARIF: $4.00 POUR 15 MOTS ET MOINS, PLUS $0.10 LE MOT ADDITIONNEL.
Les annonces classées doivent être payées avant 2 h. le lundi qui précède la parution du mercredi.
Vous êtes priés d'apporter ou de poster votre paiement au 513 boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H8.

cartes VISA et MASTER CHARGE acceptées par téléphone ou sur place.

APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

BELOEIL, 300 rue Bréboeuf, 1½-2½-3½ meublés. Libres immédiatement. Jour: 464-5009, soir: 773-6617.

MONT SAINT-HILAIRE: Bachelor, grand 2½, meublé, chauffé, laveuse-sécheuse, $180.00 par mois. Libre le 1er juillet. 467-3779.

4½, 5½, chauffés, face au centre d'achats. Inf.: 467-2844, 467-2480.

BELOEIL: 2½ à louer, meublé, libre 15 avril, 120 des Pins, 467-6349 ou 467-2814, Diane.

PRES centre d'achats Montenach, beau logement chauffé pour couple, entrées laveuse-sécheuse, stationnement, libre juillet. 464-2486.

GRAND 2½ meublé, tout inclus, avec stationnement, situé au 501 Bernard-Pilon, Beloeil. Libre 1er juillet. 467-6088, 467-1433.

SAINT-BASILE: 3½, demi-sous-sol, chauffage et taxes payés, poêle et réfrigérateur si désiré, buanderie, stationnement, près de l'Eglise et services. 653-2684.

A SOUS-LOUER, 2½ meublé, tout compris. Jour: 467-4505, soir: 464-3276.

121 LAFRANCE OUEST, Saint-Basile, bachelor 3½, chauffage électrique, très propre. 658-0113, libre 1er juillet.

McMASTERVILLE, 2½ meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, $175.00 mois. 467-1164.

SAINT-HILAIRE, 4½, foyer, bar, chauffé, électricité, eau chaude comprise, $195.00, sous-sol, 467-4964.

BELOEIL, 3½, 4½, taxe d'eau fournie, 464-2163, conciergerie.

4½ BELOEIL, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, stationnement, libre, 467-4769.

OTTERBURN PARK, face à la piscine, 2½, entrée privée, chauffage électrique, libre 1er juin, $150.00, 467-5897.

LIBRE 1er mai, Beloeil, Boul. Cartier, 5½, $258.00 / mois. Tél.: 464-0669, après 18 h 00.

BELOEIL, 4½, chauffage électrique, semi-sous-sol, entrées laveuse-sécheuse, juillet, app. 1, 274 Choquette, $225.00 / mois. 467-2396.

SAINT-HILAIRE, luxueux 3½, plus véranda, tapis mur à mur, chauffage électrique, face au Richelieu, $215.00. Après 17 h 00, 467-1302.

LOGEMENT à louer, 5 pièces plus bachelor 1½, avec piscine hors-terre, site exceptionnel, $450.00 mois, 467-3295, 365-8000.

A SOUS-LOUER 2½, meublé, tout compris, 464-3276, 467-4505.

BELOEIL, grand 4½, très propre, moderne dans immeuble paisible car ce sont des retraités qui y demeurent, service de conciergerie, véranda sur le toiture, 464-0107.

BELOEIL, triplex, sous-sol, 4½ pièces, occupation 1er mai 1981. Informations: 464-2410, 467-6050.

OTTERBURN PARK 4½, armoires en chêne, taxes incluses, stationnement privé, $215. par mois. Jacques Robert 464-0946.

A SOUS-LOUER, grand 4½, près centre d'achats, prix $210.00, libre dès le 1er mai. Tél.: 464-6530.

SAINT-BRUNO, 2½, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er juillet. $180.00 par mois. Près des services et stationnement. 653-2684.

BACHELOR 2½, neuf, très propre, laveuse-sécheuse comprises, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, entrée privée. Village St-Jean-Baptiste Rouville. 3234 rue Bédard. S'adresser au garage Fina Beloeil, Station Service Lévesque. 464-6588.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, 11 rue Corbeil, grand 2½, tapis mur à mur, éclairé et chauffé. $175.00 par mois. Libre à partir du 15 avril. 461-0468.

MONT SAINT-HILAIRE 3½ neuf, sous-sol, tapis mur à mur, entrées laveuse-sécheuse, semi-meublé si désiré, information: 767-8590 après 13 h 00.

BELOEIL: 4½ coin Dupré & Bréboeuf, chauffage électrique, stationnement privé, prise pour auto, entrées laveuse-sécheuse, service de concierge, place de rangement au sous-sol. Près centre d'achats Montenach. Information: 331-6159 ou 467-8273.

SAINT-BASILE, 4½, chauffage électrique, libre 1er mai, entrées laveuse-sécheuse, dans un 2ième, 653-1117.

SAINT-BASILE: Beau 2½, chauffé, éclairé, poêle, frigidaire, propre, buanderie, tranquille. 653-4098.

OTTERBURN PARK 2½, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, meublé ou pas, stationnement, entrée privée, endroit paisible. 464-0934.

BELOEIL, très grand 5½ chauffé, propre, entrées laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, 1er étage, près de toutes commodités. Après 17h 00, 651-5868.

4½ chauffé, libre 1er mai, $245.00 mois. Jour: 467-3382, soir: 464-6063.

McMASTERVILLE, 2x5½, à louer, taxes eau et vidanges comprises. 467-2277.

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER à la semaine, au Motel Saint-Hilaire. Aussi chambre avec cuisinettes disponibles. 467-2801.

SAINT-BASILE, chambre à louer dans maison privée, pension si désiré. 653-6043.

MAISONS A LOUER

FLORIDE: A louer, maison mobile, 14x80, air climatisé, meublée, 467-6342.

BELOEIL, secteur de choix, bungalow brique et pierre, libre 1er juillet 1981, $460.00. 467-6890.

MAISONS A VENDRE

SAINT-HILAIRE: Maison familiale, 7 pièces, 2 chambres de bains, terrain 12,000 pi.ca., piscine 24 pieds, aubaine. 467-3561.

ATTENTION! A Saint-Mathias. Bungalow 1976, construit en bordure de la Rivière Richelieu: chauffage électrique; taxes $300.00. 467-8049.

MONT SAINT-HILAIRE: Semi-détachée, 1974, très bien située, taxes basses, cabanon, clôturé, galerie avec toit, lave-vaisselle et rideaux compris. $42,900.00, 467-0315.

BELOEIL: 112 Choquette, maison d'époque, entièrement rénovée dans son style, $78,000. Hypothèque 12%, pas d'agent. 467-4456.

OTTERBURN: Construit dans un croissant, terrain boisé, grand split, en excellente condition, décor intérieur, sobre de bon goût, 4 chambres, foyer, garage, prix $94,000. Louise Deland 467-2156, 464-5741. Imm. Sélect Courtiers.

SAINT-HILAIRE: Cottage en brique, 4 chambres à coucher, portes coloniales, foyer, vacuflo, etc... face à la montagne, $73,500. Goyette et Frères Inc., 467-4962, 253-1188.

OTTERBURN PARK: Particulier vend, près du bois, maison 5½ appts, sous-sol semi-fini, $45,000.00. 464-4491.

MONT SAINT-HILAIRE: "Town House", 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, foyer, garage chauffé, belle vue sur la montagne, 467-6903.

DUPLEX, de deux 3½ pièces. (1) 3½ haut, à louer immédiatement. (2) 3½ bas, à vendre pour 1er juillet. $38,500.00. Saint-Hilaire, près église et commodités. 674-9434.

SAINT-HILAIRE, maison familiale en brique, 7 pièces, garage attenant, foyer, terrain 15,000 p.c., libre 1er juillet 1981. Comptant: $25,000. Tél.: 467-5060 entre 17 h 00 et 20 h 00.

SAINT-HILAIRE, site exceptionnel, foyer, pommiers, haie de cèdres, etc., $49,900.00, 467-8666, 861-7371 local 281, pas d'intermédiaire.

ATTENTION! A Saint-Mathias, 536 boul. Plaza, beau bungalow, 4 chambres à coucher, chauffage électrique, nous l'offrons dans les $30,000.00. Libre immédiatement. Inf.: 658-7263.

BELOEIL [321 Brillon], bungalow 26x42 sur terrain de 7,100 pi.ca., construction excellente, pierre et aluminium entrée split, 6 pièces, 3 chambres à coucher, jolie cuisine, armoires en chêne, chauffage électrique, tapis mur à mur, peinture fraîche, bien situé, taxes basses. Au sous-sol un spacieux logement de 4½, loué, rapporte $3,000.00 annuellement. Prix à discuter. Pas d'agent, 658-7718 après 19 h 00, jour: 466-6290.

SAINT - JEAN-BAPTISTE, splendide bungalow, style canadien, 2 bachelors avec entrée privée. Gilles Lebeau 460-4060.

COTTAGE 3 chambres, entièrement rénové, foyer franklin, terrain 9,800 pi.ca., paysagé, arbres fruitiers, 5 minutes du train. Particulier. 919 Victoria, Otterburn Park. 464-3137.

SAINT-HILAIRE, duplex, bas libre maintenant, $17,000. hypothèque 6 3 / 4% transférable pour 12 ans. Prix demandé $75,000. 467-3295, 365-8000.

SAINT-BASILE, bungalow brique, aluminium, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, chauffage électrique, sous-sol fini, foyer, particulier. 253-7477, 653-4373.

BELOEIL: Bungalow brique, 7 pièces, 5 chambres, chauffage électrique, taxes basses, $43,900. MLS. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect Courtiers.

McMASTERVILLE: Petite merveille, pas cher, taxe très basse, près de tous les services, grand terrain, votre rêve. Léo Gendron, 651-5300, 670-8886. Montréal Trust Courtiers.

BELOEIL, bungalow 8 pièces, 4 chambres, 2 foyers, grande salle familiale, grand terrain bien paysagé, taxes basses, $60,000.00. Particulier 467-0435.

AUBAINE maison neuve à vendre, Saint-Basile, habitée 6 mois, cause: transfert. Faut voir. Intéressé seulement. Valeur de $52,000.00 environ, prix à discuter. Téléphonez à M. Dubois, le soir: 653-7809.

SAINT-HILAIRE: Un premier pas vers le bonheur. Nous téléphoner. Grands arbres, belle pelouse, 8 grandes pièces. De douces soirées au coin du feu en prévision! Martine Fontana, 653-1176, 464-3336.

BELOEIL: Bungalow 6 pièces, secteur recherché, près écoles, transports, parc, très paisible. MLS. Denyse Laplerre 463-3131, 467-0062. Trust Royal. Courtier.

SAINT-HILAIRE: Occupation immédiate, prix réduit, pour vente rapide, taxes moyennes, bungalow 9 pièces, 4 chambres, familiale, foyer, chauffage électrique, terrain paysagé, garantie Sélect. Yves Gendron 467-2156, 464-2336. Imm. Sélect Courtiers.

SAINT-HILAIRE: Si vous cherchez secteur jeune, terrain paysagé, intérieur aménagé avec beaucoup de goût, 3 chambres, grande cuisine, sous-sol fini, prix $45,000. Louise Deland 467-2156, 464-5741. Imm. Sélect Courtiers.

TOUT NEUF, pas cher... A Beloeil, près du golf, et petit centre d'achats. Bungalow avec abri d'auto, MLS. Diane Gauthier 464-1911, 467-1211. Trust Général, courtier.

OTTERBURN PARK: "Split-level", en excellente condition, grandes pièces, foyer, beau terrain. La vraie maison pour un connaisseur. Rock Benoit 467-1120, 467-0381. Montréal Trust Courtier.

MAISONS MOBILES

MAISON mobile NORFAB 68'x 14', 3 chambres, poêle, frigidaire, lave-vaisselle compris. Sans terrain, Sainte-Madeleine, 795-6311.

2 MAISONS MOBILES avec terrain, c'est propre et le prix intérieur à $2,000.00, située à Saint-Jean-Baptiste. Pour visiter Gilles Lebeau 460-4060. Imm. Ethier Courtier.

12x45, très propre, prix à discuter. 658-3148.

MAISON MOBILE 12x62, terrain compris, 100x127, avec foyer, piscine, remise en bois, clôturé en bois. 467-8340.

MAISON MOBILE 1979, 58x14, meublée, Franklin, plusieurs extras, 467-8084, après 17 h 00. Prix à discuter.

ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE de luxe "Bellevue" 1979, 6 places avec pôle 3 ronds et réfrigérateur gaz et électricité. En excellent état, $2,700.00. Après 18 h 00, 467-7260.

REMISE en tôle 10x12 avec plancher de bois, $300.00. Mobilier de cuisine, $200.00. 464-4638.

LIT 36", sommier lame et matelas, $25.00. 464-6364.

TELEVISION 20" noir et blanc, avec meuble, $50.00. 464-6364.

PEOLE à bois, combiné à l'électricité, $80.00, très propre, 653-2224.

PISCINE ronde 15 diamètre, tous accessoires et deck. Set de chambre, 2 bureaux, matelas et "box spring". 653-9392.

TRAILER fermé, en contre-plaqué, pour informations 467-2440.

AUBAINE! Système de son professionnel marques Akai, Technic, Kenwood, Soloteck, 260 watts RMS valeur de plus de $5,000., laisserais pour $2,700.00. Après 17 h 00, 467-0672.

MOBILIER de salon 3 morceaux, divan-lit, $300.00. Bumper Pool $250.00, etc... 653-7196 après 18 h 00.

TENTE-ROULOTTE à vendre. Prix à discuter. 467-3522.

ENSEMBLE de chambre à coucher en teck, très bon état, 467-8599.

LAVEUSE automatique Kenmore, 7 ans, $150.00. Déménagement, 467-4381.

TENTE-ROULOTTE Bellevue, de luxe, 6 places, très propre. Après 17 h 30, 467-3045.

TENTE-ROULOTTE Lionel 79, 6 places, tout équipée, après 17 h 00, 795-6358.

TENTE-ROULOTTE à toit mou, 4 places, marque Iroquois, très bon état, $500.00. Tél.: 467-3916 après 15 h 00.

PROPRIETES A REVENUS

BOULEVARD LAURIER: Propriété commerciale et résidentielle 6 revenus, $15,900. annuel., 9.365 p.c. sur coin, site publicitaire exceptionnel, dépenses et taxes basses. MLS. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect Courtiers.

BELOEIL: Triplex brique 3x5½ construction 72, bien situé, excellents revenus, prix réaliste, pour vente rapide. Faut voir. Placement idéal. Yves Gendron 467-2156, 464-2336. Imm. Sélect Courtiers.

OTTERBURN PARK: Adossé boisé, taxes moins de $700.00, duplex 6 - 5 pièces, chauffage électrique, rez-chaussée libre, 1er juillet, hypothèque 10¼%, prix négociable, garantie Sélect. Yves Gendron 467-2156, 464-2336. Imm. Sélect Courtiers.

SAINT-HILAIRE: Six logements, construction 1979, brique / clapboard, chauffage électrique, investisseur averti, lers une offre, autres informations, rencontrez Claudette Tessier 467-2156, 464-1440. Imm. Sélect Courtiers.

SAINT-HILAIRE: 6 logements, récents, frais minimes, très propres, demande $95,000. MLS. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect Courtiers.

BELOEIL: Un duplex c'est un placement sûr! Excellente construction, 2x5½, garages, près autobus et centre d'achats, $48,000. Martine Fontana 653-1176, 464-3336.

BELOEIL: 6 logements près de tout. Doutez-vous de la valeur d'un placement en immobilier? Hypothèque $65,000. à 10¼%. Pour informations Jean-Guy Blain 464-2751, 467-1211. Trust Général Courtier.

UN TRIPLEX avec une petite maison, le tout pour le prix d'un bungalow neuf, MLS. Jean-Guy Blain 464-2751, 467-1211. Trust Général Courtier.

FOYERS POUR RETRAITES

CHAMBRES et pension pour personnes ayant 50 ans et plus, $75.00. Vous êtes les bienvenus. Pour informations: S. Cadieux 467-3491.

TERRAINS A VENDRE

BELOEIL: Rue Cury, 7,500 pi. ca., $1.10 le pied. S'adresser à 464-6094 ou 464-1478.

McMASTERVILLE: Beaux terrains, résidentiels, avec services, prêts à construire, propriétaire: 653-7087.

SAINT-HILAIRE: Versant sud, 22,724 pi.ca., dans le développement Plante & Charbonneau. Service rendu en mars. 464-3570.

COMMERCE A VENDRE

ROUTE de liqueurs à vendre avec camion G.M.C. Value Van 1975. Téléphone: 464-0043.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

SAINTE-MADELEINE: 1 local commercial à louer, comprenant 2 appartements: un de 240 pi. ca. et l'autre de 90 pi.ca. Après 17 h 00: 467-5235.

BELOEIL: Place Bernard-Pilon, local commercial de 25x50, centre commercial très achalandé, grand stationnement. Gilles Girard 467-2156, 467-9439. Imm. Sélect Courtiers.

BELOEIL: Central, grand magasin, 3,000 p.c., chauffé, éclairé, climatisé, déneigé, incluant le sous-sol même grandeur. MLS. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect Courtiers.

PLACE BERNARD-PILON: 2 locaux commerciaux, 1,350 p.c., chacun, grand stationnement, libre immédiatement. MLS. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect Courtiers.

PENSION pour retraités autonomes, secteur paisible, nourriture de choix, soins médicaux et religieux. 467-6885.

IMPOTS de tous genres, travail professionnel à très bon prix. Marc St-Denis 467-6748.

BATEAU 11 pieds hors-bord 1979, moteur Mercury, 50 cv, 75. Prix demandé: $3,000. 464-1043.

GUITARE électrique, marque Fiesta, modèle Lepaul. AUBAINE $125.00. 467-3845.

MAISON de campagne en brique et pierre avec garage, construction 8 ans, située 4e rang, Ste-Rosalie, 2 milles du village, 3 milles de Saint-Hyacinthe, prix réduit, 799-3757.

TERRAIN résidentiel à Mont Saint-Hilaire, 75x150, taxes basses, $12,500.00. Après 18 h 00, 467-6161.

PRENDRAIS travail comme femme de ménage. 464-0764.

ENTREPOT A LOUER

ENTREPOT 30'x60', non chauffé, à louer, boul. Laurier dans McMasterville. 467-1433.

ESPACE COMMERCIAL A LOUER

FACE au Mail Montenach. 1100 pi.ca. climatisés, chauffés, bien éclairés. Idéal pour bureau, salon de coiffure ou d'esthéticienne, boutique de modes, etc. Informations: 467-2844 ou 467-2480.

SAINT-BASILE, garage à louer, pour entreposage, 467-3421.

SAINT-BASILE: Local à louer, 28'x40', libre 1er avril. 653-3538

BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer: $175.00 par mois. 467-8200.

BUREAUX A LOUER face au centre d'achats Montenach, climatisés, bien éclairés, entièrement aménagés. 467-2844 ou 467-2480.

ON DEMANDE

BROKERS DEMANDE avec TRACTEUR et remorque, pour transport U.S., payé rapidement. Appelez Michel à 878-1892.

CHERCHE dans Beloeil ou Saint-Hilaire, grand 3½ sans tapis, chauffé, 1er plancher, semi-meublé, 467-8710.

PERSONNE responsable pour garder chez-lui, un garçon de 9 ans, de 15 h 00 à 17 h 00, du lundi au vendredi, 467-4085.

"FEMME dans quarantaine ayant toujours évolué en milieu d'affaires aimerait connaître homme agressif du monde des affaires aussi, pour discussion, dialogue et peut-être association. Ecrire et donner numéro de téléphone à Marie Andrée, a / s l'Oeil Régional, 513 boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H8".

PERSONNE responsable demandée pour garder chez-moi 2 jeunes enfants, 5 jours par semaine de 8 h 00 AM à 11 h 00 AM à Saint-Basile. A besoin d'une voiture pour se voyager. Appelez après 11 h 00 a.m. 653-9339.

CHERCHER gardienne chez-moi, bébé 8 mois, 5 jours semaine, Beloeil. 467-9718 après 17 h 30.

EMPLOYES DEMANDES

5 DAMES demandées à temps partiel, $10.00 de l'heure au début, heures flexibles, vente. Pour rendez-vous, après 17 h 00 467-6818.

COUPLE ou célibataire désirant doubler ou même tripler vos revenus, à temps partiel ou plein, demandez Cécile 467-5318, 16 h 00 à 18 h 30.

CHERCHE jeune étudiant responsable, 16-18 ans, pour entretien hebdomadaire de mon terrain, [Val Joly], demandez M. Dorval 464-0916.

COUPLE à la retraite pour travail de conciergerie, entretien, nettoyage, surveillance dans un immeuble de gens à la retraite. La personne devra demeurer dans un logement sur place, libre 1er juillet. 464-0107.

DEMANDONS un coiffeur ou une coiffeuse, carte A avec ou sans clientèle. Pour entrevue, téléphonez à 461-2345 poste 251.

OPPORTUNITE de revenus proportionnels aux ambitions. Pour rendez-vous seulement 467-1361 [18 h 00 à 19 h 00].

SAINT-BASILE, gardienne demandée à domicile, 4 jours par semaine, fillette de 15 mois. 653-7347.

EMPLOI DEMANDE

FERAIS travail de dactylo à domicile, particulier ou d'affaires. 467-3521.

GARDERIE

JEUNE maman donnerait à votre enfant l'attention et les soins nécessaires pendant que vous travaillez. 464-1855.

POUPONNIERE, de 0 à 1 an, à la journée ou à la semaine. Plus de 10 ans d'expérience. 467-3605.

GARDERAIS enfants à la maison. Face au parc. Villa Beloeil. Tél.: 464-5533.

SAINT-HILAIRE, Otterburn Park, enfants 2 à 6 ans, site exceptionnel, 464-0960.

BELOEIL, garderais enfant chez-moi, rue Claude. 467-4310.

GARDE chez-moi enfants de 2 ans à 5 ans, activités de tous genres, extérieures et intérieures. Beloeil, 464-1564.

CHALEUR, confort, amour, sécurité, pour le poupon jusqu'à 5 ans, à la semaine ou à la journée. 10 ans expérience. Bons soins, 467-1595.

GARDERAIS bébé, enfant. A la journée ou à la semaine. Projet Rivière 467-5426.

LADY of mature age to look after two children after school, ages 7 and 10, from noon to 5:30 p.m. weekdays in Villa Beloeil area. Must provide own transportation. Light domestic work. Receipts required. Call after 7 p.m., 467-5644.

Dame d'âge mature pour surveiller après école deux enfants de 7 et 10 ans, de midi jusqu'à 5 h 30 p.m. sur semaine dans le secteur Villa Beloeil. Doit pourvoir à son transport personnel. Travaux domestiques légers. Doit être en mesure de donner reçus impôt. Appelez après 7 h p.m. 467-5644.

GARDERIE

GARDERAIS enfants à la maison, expérience, Chemin Authier Saint-Hilaire, 467-5063.

GARDERAIS enfants chez-moi, 3 ans et plus, 464-1356.

VILLA BELOEIL, garderais enfants à la journée ou à la semaine. Rue Des Cigognes 464-4115.

GARDERAIS enfants à la semaine, bonne référence, 464-1664.

GARDERAIS enfants de 0 à 5 ans, chez-moi à la semaine ou à la journée. 464-4084.

COURS

LECONS d'accordéon, piano, guitare. Réparation et accord d'accordéons de toutes marques. Otterburn Park. 467-4340.

COURS de guitare à votre domicile dans le style de votre choix, pour débutants, avancés ou professionnels. Gaétan 464-3670.

COURS de musique "privés" enfants, adultes. Piano, orgue classique, rythmique, harmonie, solfège, dictée musicale, chant, technique vocale. 464-4071.

COURS PRIVES de français orthographique, conversation anglaise, mathématiques modernes, comptabilité, dactylographie, sténographie, etc.; cours commercial condensé; cours de recyclage pour enfants, jeunes gens et adultes, par professeur compétent. Téléphone: 464-0416, à Beloeil, Qué.

LECONS privées, piano, enfants, adultes. 464-1693, Otterburn Park.

COURS de transfert d'image, de découpage, poupée drapée, abat-jour en papier de riz, vitrail, batik, simplifié. Boutique Transimage Inc., 15% escompte pour élèves en atelier. Atelier, artisanat, cadeaux, Beloeil. 464-4157.

ANIMAUX

ATTENTION! ATTENTION! Nous avons vingt races différentes dans les petits comme dans les gros. Même le chenil est à vendre. Tout équipé, 2 très belles bâtisses avec maison. Chiens enregistrés, vaccinés, garantis de santé. Venez nous voir au Chenil Drummond, 2470 rue Saint-Pierre, Drummondville. 819-478-5388.

A QUI LA CHANCE? Splendide Malamuth Alaska, enregistré, vacciné, 6 mois, très doux, habitué aux enfants, prix à discutor. 467-0044.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHETE piano, orgue, paie comptant, 387-5882, 722-8741.

ANTIQUITES

MEUBLES de collection de style Victorien à roses, ainsi que divers autres accessoires. Pour informations: téléphonez après 17 h 00: 464-2512.

DECAPAGE, restauration, couleur d'origine et aussi quelques pièces à vendre. 467-1772.

BUREAU de chambre avec miroir ovale 1878, en érable piqué $600.00. Particulier 467-8081.

CORDONNERIE à louer, tout équipée. S'adresser à 260 rue Blain, Saint-Hilaire.

BELOEIL: Boutique vêtements enfants, centre d'achats, établis 3 ans, rentable et peu coûteux, MLS. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890. Imm. Select courtiers.

SAINT-HILAIRE, maison mobile de 4 pièces, grande cour, cabanon, tour pour t.v., à sous-louer jusqu'à terminaison du bail 1982. Appelez après 19 h 00, 467-4832.

IMPOTS

RAPPORTS d'impôts personnels. Prix raisonnable. 467-2753.

POURQUOI payer plus? Nous chargeons seulement $10.00 pour la plupart des rapports d'impôt. Why pay more? We charge only $10.00 for most income tax report. Les Travaux Thibaudeau Enr. 464-2497.

RAPPORT D'IMPOT. Je peux me rendre à votre domicile si vous le désirez. Taux raisonnable. Pour information S.V.P. appelez Claude Fontaine, 464-4654, 467-8948.

RAPPORT d'impôt par experts comptables. Réduction pour étudiants. 462-1892, 327-0038.

DECLARATION d'impôts des particuliers, tenue de livres, prix raisonnable. 467-9939.

DIVERS

PEINTURE, tapisserie et réparation de gyproc, 467-9377.

PEINTURE intérieure et extérieure, tapisserie, restauration, dommages d'eau et de feu. 653-3818.

FEMMES de ménage. Offrons service d'entretien ménager par professionnels pour maisons privées, commerces ou bureaux, 653-8622, 464-1014.

MENUISIER prendrait ouvrage général et finition. 584-3297.

MAXINET ORLEANS ENR. nettoyage de tapis, fauteuils - carpettes, à la vapeur, location d'appareils, estimation gratuite. Tél.: 467-8960.

POUR REPARATIONS, rénovations, finitions de tous genres. 584-3553, estimation gratuite.

COUTURIERE offre ses services pour altération de vêtements de tous genres. S'adresser à 467-0184.

A PRIX MODIQUE, céramique, plâtre, rénovation complète, salle de bains, cuisine. Estimation gratuite. 653-3880.

FERAIS lavage de vitres, murs et plafonds, tapis, etc... Bon prix. 467-9293.

SERVICE ENTRETIEN SUPERIEUR ENR. Maintenance - commercial & résidentiel. Spécialité: planchers, décapage, sablage. 464-2570.

CARTE d'affaires, enveloppes, circulaires, multi copies, calendriers, allumettes, stylos, décalques, faire-parts et invitation de tous genres. Imprimerie générale, 464-0244.

RAMPES et marches d'escalier. Vente et installation. Estimation à domicile gratuite. Choix de barreaux. Distributions S.M. Enr., 514-774-1696.

MAINTENANCE CLAUDE ENR. Entretien général, commercial, industriel. Soir: 467-2247, jour: 467-8313.

TRAVAIL SOIGNE: Brique, béton, barbecue, foyer, cheminée, service ramonage. 467-9385.

ACHETONS vieil or et diamants. 467-6121.

PAYONS comptant, achat de meubles usagés, réfrigérateurs, lampes, etc..., 464-1144, 584-3652.

CARTOMANCIENNE 464-2406.

FIESTA, livraison à domicile de liqueurs douces, croustilles, pain, beignes, gâteaux, passant chaque semaine. 653-3538.

REPARATION, laveuse-sécheuse, poêle, lave-vaisselle. Service à domicile. Entreprise S. Forget Enr. Tél.: 649-3106, 653-8495.

COUTURIERE. Temps idéal pour renouveller garde-robe, printemps-été. Altérations / confections. 467-5683.

COUTURIERE: petites altérations, ainsi que bord de manteau, robe, jupe, pantalon, etc. Travail soigné, 467-2732.

ACHAT, vente, échange, meubles neufs et usagés, appareils électriques de toutes sortes provenant de faillite. Ouvert 7 jours par semaine. Encan à tous les samedis soir à 17 h 00 et dimanche à 13 h 00. Marché aux Puces Iberville, 376 bord de l'eau, Iberville, 346-2240, 346-1581.

NETTOYAGE de tapis Lambert à Burns. Commercial - résidentiel - industriel. Aubaine, .12 pi.ca., estimation gratuite. 464-4863, 464-2493.

COUTURIERE. Petite altération, ainsi que bord de manteau, robe, jupe, pantalon, etc... Travail soigné. 467-2732.

VENTE DE GARAGE, divers articles à vendre. Samedi et dimanche prochain, les 11 et 12 avril 1981. 467-4936.

DIVERS A VENDRE

BOIS DE FOYER 12 et 16 pouces. 1346 Chemin des Patriotes, Saint-Denis sur Richelieu, 1-787-3427.

EQUIPEMENT de bureau, neuf ou usagé, provenant de liquidation de faillite et surplus de manufacture. Filière, coffre-fort, commercial ou résidentiel. Information: 464-0981, Liquidation Beloeil.

REFRIGERATEURS, lessiveuses, sécheuses, poêles, reconditionnés, garantis. 467-1964.

FOURNAISE de plancher à l'huile. Aspirateurs usagés, balais à tapis, polisseuses, laveuses à plancher et tapis. 467-9664.

SIROP D'ERABLE: Directement du producteur 467-0388.

MOBILIER de salon, marque Thibault, parfaite condition. Appareil air climatisé 10,000 BTU Westinghouse, servi un été, 653-6712.

LES ASPIRATEURS Lévesque enr., distributeur d'aspirateur central. Vente, réparation, installation, estimation. Pièces pour toutes marques. Système central Beam, cyclonique, pas de sac. Garantie 5 ans sur moteur 2½ h.p., 3 prises, boyau et accessoires. A partir de $499.00. Spécial sur installation et reprenons votre vieil aspirateur. Démonstration à domicile. Jean-Yves Lévesque, propriétaire, 464-3832.

LIT DE BEBE colonial, blanc, de marque Lépine, avec matelas et dos protecteur, excellente condition, 464-4564.

BOIS d'allumage, bois de foyer, 467-9288, 649-0723.

EXERCYCLE excellente condition, livre d'instructions, capacité jusqu'à 300 livres. Prix $200.00. 467-1568.

REMORQUE Durha, 1974, 4x8, 113 kilos, essieu et suspension renforcis, $395.00. 467-5514.

VETEMENTS d'enfants 24-36 mois, 2 ans. Ensemble de printemps (garçon) très propre. 467-1129.

EQUIPEMENT de boutique, "racks", supports, réflecteurs, comptoir vitré, etc. 467-9573.

TAPIS oval orange, frangé, 10'x 7', très propre. Après 16 h 00, 467-8156.

2 PNEUS radiaux Pirelli, 230-15 presque neufs, payé $120.00 chaque, laisserais moitié prix. Tél.: 467-8156.

SET de cuisine, idéal pour chalet. 464-6365.

LESSIVEUSE, sécheuse, remises à neuf, garantie, 467-7066.

FENETRES [8] incluant boite, extérieur en aluminium et intérieur en bois, grandeur: 40 pouces hauteur, 30 pouces largeur (environ). Prix: $55.00 par fenêtre. 1 fenêtre panoramique Thermos avec petite fenêtre ouvrant dans le bas, grandeur: 72 pouces de large x 60 pouces de hauteur. Prix: $285.00. 467-2948.

BOIS de chauffage, 16 pouces, $35. la corde, 12 pouces, $30. Tél.: 792-3426, 464-6313.

20 PLATE-FORMES en bois 4x4, $10.00 chaque et bois assortis. 464-4426.

REFRIGERATEUR Westinghouse blanc, 15 pi.cu, et cuisinière Lisiet 30" blanc, $175.00, 467-1044.

MOBILIER de salle à diner, 9 morceaux en chêne blond. 467-3006, après 16 h 00.

MAGNIFIQUE mobilier de salon, 2 bibliothèques en frêne massif, draperies tissées, le tout parfaite condition, 464-3339.

RAMPES de fer forgé et marches. Après 17 h 00, 467-1302.

ROBE longue bleue pâle pour mère de la mariée, 10 à 12 ans, après 16 h 00, 464-2870.

FOURNAISE à air chaud, 117,000 BTU, toute offre à considérer, 464-2374. Cause: changement à l'électricité.

AUBAINE! Pas cher! Terrain trop boisé. Choisissez parmi épinettes de 4', 5', 6' de haut. Prix à discuter. Faut voir! 464-4289.

CARRE de sable en bois avec toit 4x4. Pour informations: 464-2666.

COMMODE double avec miroir, colonial, de Drouin, $75.00. Chiffonnier 4 tiroirs, $25.00. Ensemble commode et chiffonnier $60.00. Table de cuisine et buffet $35.00. Lampe sur pied et cendrier fer forgé $25.00. 651-6782.

ACCESSOIRES de développement et agrandissement de photos, servi 1 fois, payé $493. Vendrais: $390. après 18 h 00.

ENSEMBLE CINE-CAMERA avec lampes 250 watts, projecteur, écran Super 8, presque neuf. Bell & Howell. Après 18 h 00, 584-3404.

LOT D'ESSIEUX de maison mobile, 8000 lb, ressort, freins électriques, pneus, le tout neuf. Peut être vendu séparément. 464-3415.

PNEUS [2] P 185 / 75R14, montés sur roues Chevelle 1979, 2,000 km. d'usure. $70.00 le tout. 467-9814.

ROTOCULTEUR 5 forces de marque Toro, presque neuf, prix à discuter. Lit pliant $20., lit de camp $5.00. 464-2179.

BATEAUX

SEARAY 22', 1979, Caddy Cruiser avec remorque tandem, 219 heures de marche, moteur Mercruiser 198 h.p., couche 5 adultes. Camper top, cockpit cover, 2 hélices de rechange, 2 batteries, 110 amp., compas, depht sounder, radio C.B., 2 extincteurs, poêle à alcool, toilette chimique. A toujours été remisé à l'intérieur. Informations: (514) 787-3101.

CAMION A VENDRE

RAMCHARGER 4x4, 1976, moteur 318, 49,000 milles, bonne condition. $4,500.00. Soir: 467-1018.

CHEVY VAN Nomade 1979, 37,000 km., prix à discuter. Tél.: après 18 h 00, 464-5748.

TRACTEUR MS 180, très propre, 3000 heures, moteur et embrayage, refait à neuf. Cabine chauffée. Pelle à neige. 467-8114.

CHEVROLET 1977, luxueux, Fibrobec, 16,000 m., équipé camping, très propre, prix à discuter. 467-7591.

ECHANGERAIS camion Chevrolet 1974, 3 / 4 tonne, spécial, très propre, avec boite aluminium pour auto moyenne ou petite 1977 et plus, 464-3596.

MOTOCYCLETTES

YAMAHA 1981, prix d'escompte, réparation de toutes marques, allons chercher Sanco 467-8200.

SUZUKI TS 185, 1980. Excellent état. Demande $1,200.00, prix à discuter. 467-8910, après 16 h 00.

SUZUKI GT 500, 1974, 6,000 milles, très bonne condition, $450.00, 464-5540.

MOBYLETTE HONDA PA-50, 1979, très bonne condition, $450.00. Après 16 h 00, 467-8156.

MOBYLETTE TENOR 1980, orange, avec 1 bicycle 10 vitesses Targa. Prix à discuter. 467-1006.

HONDA 1976, 50 cc., fonctionne très bien. 464-8056.

HONDA 750 K, 1978, 4 silencieux, tout équipée, 3 valises, mise au point, pneus neufs, 20,600 km. 464-1246.

CYCLO MOTEUR, Peugeot TSA 1979, 975 km., neuf, excellente condition. Téléphone: 467-2592.

AUTOS A VENDRE

NETTOYAGE et cirage, tapis et banquettes, à la vapeur. Estimation gratuite. Pour informations: Maxinet Orleans enr. 467-8960.

CHEZ NOUS C'EST MOINS CHER! Fairmount Futura, 2 portes, 1980, 6 cylindres, bas millage. Termes faciles, financement bancaire. Demandez Normand Lafleur, Yamaska Automobiles, 2,000, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, 467-1341.

CHEZ NOUS C'EST MOINS CHER! Thunderbird '79, sièges baquets, V8, automatique, bas millage. Termes faciles, financement bancaire. Demandez Jacques Brodeur, Yamaska Automobiles 2,000, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, 467-1341.

AUTOS usagées, si vous voulez vendre votre voiture usagée. Yamaska Auto vous propose de vous l'acheter immédiatement. Contacter Marcel Gaudreau, directeur des ventes Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, 774-2000.

PNEUS MICHELIN Pirelli Dunlop, prix d'escompte, installation et balancement gratuit. Sanco 467-8200.

CORVETTE 1980, toute équipée, 5,000 km. 467-2085.

CAMARO Z28, 1979, 41,000 km., équipée, 584-2154.

CHEZ NOUS C'EST MOINS CHER: CAPRI 1980, manuelle, 4 vitesses, bas millage, 3 portes. Demandez Maurice Robitaille, Yamaska Automobile, 2,000, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, 467-1341.

VAN G.M.C. 1978, 35,000 km. tout équipée, intérieur et extérieur fini camper. Prix: $9,500. Cause de vente: départ pour l'ouest. 460-3690, 653-4733.

VAN FORD 1974 automatique, moteur 302, 82,000 m., fini campeur, peinture neuve, prix: $2,900.00. 460-4631, 653-4733.

BUICK SKYLARK 1976, 80,000 milles, prix: $1,900.00. 653-4733.

CAPRI 1979 noire, moteur 2300 cc., 4 vitesses, 39,000 km., radio AM-FM stéréo cassettes, 6 pneus radiaux, prix: $5,500., 460-2313, 653-4733.

PARTICULIER: Occasion, 1979, Mercury Grand Marquis, tout équipée, air climatisé, très bas millage, 649-6172 ou 464-3968 entre 18 h 00 et 20 h 00.

DODGE Dart 1975, automatique, 6 cylindres, $500.00, 467-6282.

CONCORD DL 1978, 42,000 m., carrosserie & mécanique impeccable. Michelin neufs, 4 été, 2 hiver, sur roues. $3,800. Faut voir. 467-8546.

TRIUMPH TR8, 1976, $5,500., après 16 h 00, 584-3715.

PONTIAC Ventura 1976, excellente condition. Particulier 464-3508.

CAPRI 1980, manuelle, 4 cylindres, de couleur grise avec bordure orange, 10,500 km. EQUIPEMENT: Toit ouvrant, vitres teintées, radio AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs, 2 miroirs ajustables, 4 pneus radiaux, dégivreur arrière, essuie-glace intermittent, console et horloge digitale, servo-freins. Demande: $6,800.00. Femme propriétaire. Le jour: 467-9777, le soir: 464-4634.

HONDA CIVIC station wagon 76, moteur refait, $1,700. 467-2690.

CORVETTE 1977, tout équipée, extérieur gris, intérieur cuir rouge, remisée chaque hiver, mécanique très bonne, $9,800. 464-1035, Danièle.

PLYMOUTH VOLARE 1977, 63,000 m., radio AM-FM, pneus Michelin, très propre, prix demandé, $2,000.00. Après 17 h 00, 584-2917.

MERCURY METEOR 1974, 72,000 m., excellente condition, 400 po.cu., idéal pour roulotte, 1 seul propriétaire, particulier, 464-3137.

CAMARO Z28, 1980, 13,000 km, 4 Michelin, Bureau: 464-2314, résidence: 773-3253. Demandez Raymond Lemay.

THUNDERBIRD 1978, couleur chamois, tout équipée, 464-5394.

VOLKS SCIROCCO 1977, 65,000 m., peinture neuve, bonne condition, $3,800.00. Après 17 h 30 464-3376.

VOLVO GL 1973, automatique, condition exceptionnelle, $2,300.00. Tél.: 584-2689.

PONTIAC Ventura 1973, prix $150.00. 467-1808.

CHEZ NOUS C'EST MOINS CHER: Trans Am 1980, bas millage, très bien équipée, termes faciles, financement bancaire. Demandez Raymond Crête, Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe 467-1341.

CHEZ NOUS C'EST MOINS CHER! Mustang Cobra 1978, 3 portes, bas millage, moteur 302 po.cu., V8, transmission automatique, termes faciles, financement bancaire. Demandez Georges Paquin, Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, 467-1341.

PONTIAC Parisienne 79, $6,900.00. Particulier, 464-1356.

BUICK REGAL 1974, 455, 4 barils, 65,000 m., équipée de A à Z, bonne condition. Prix fixe $1,800.00. Après 19 h 00, 467-7008.

PONTIAC Parisienne 1979, 4 portes, équipement complet de luxe, très propre. Particulier, 467-6660 après 18 h 00.

MONTE CARLO 1978, air conditionné, servo-freins, servo-direction, en très bonne condition. 464-4168.

HORNET hatchback, 1974, V8, excellente condition, anti-rouille, ayant passé 4 ans en Floride et ayant peut sorti l'hiver. 584-2525.

FORD LTD II, 351, $2,000.00, 69,000 m., très bon état. 464-5675.

OLDSMOBILE 1977 Delta Royal 88, 2 portes, vitres et valise électriques, radio AM-FM stéréo cassette, très propre, 467-1740.

CAMARO 80, 13,000 milles, comme neuve, intérieur en tissu. Spoiler arrière, roues sport, 4 pneus larges "Dunlop", radio AM-FM cassette, stéréo, 24 watts, haut-parleurs 4 voies "Marantz", système d'alarme digital, 4 rims et 2 pneus d'hiver neufs, $7,800.00, acheteurs sérieux seulement, 674-1081, 463-3638. Particulier.

CUTLASS 69, bon état, sur radial T / A, $350.00. Après 18 h 00, 464-2055.

MAVERICK 1977, bleue, 6 cylindres, automatique, 4 portes, servo-direction, 45,000 milles, très propre, $2,500. Demandez Luc, 467-9448.

[Suite de la page 32]

aurions dû obliger les sept provinces anglophones, où cet article ne s'applique pas. Nous aurions eu alors une situation idéale, mais malheureusement il faut le reconnaître, une situation aussi des plus tendue, car nous serions allés trop vite. Il faut se rappeler qu'en 1969, alors que la Chambre des communes adoptait la loi des langues officielles, loi qui s'appliquait au gouvernement fédéral, on a malheureusement entendu des propos racistes. Par le dialogue et des échanges sereins, nous avons pu depuis améliorer considérablement les conditions du français partout au pays et particulièrement dans les tribunaux de juridiction fédérale et ce partout au pays.

Nous pouvons aujourd'hui, sans trop créer de remous, faire adopter l'article 23 de la Charte qui, je le répète, consacre le droit de tous les enfants francophones de ce pays de se faire instruire dans leur langue. Ce droit est, à mon avis, la pierre angulaire du fait français au Canada. C'est un acquis énorme et si je votais contre le projet constitutionnel tel que présenté, du même coup, je refuserais aux francophones hors Québec de finalement obtenir ce droit si essentiel pour eux. Aller plus loin, tel que le réclamaient les séparatistes du Québec, aurait mis en péril l'application de l'article 23. Et à ces séparatistes, je dis, tout comme notre Premier ministre Trudeau, que disiez-vous lors de Victoria en 1971, alors que sept provinces acceptaient d'elles-même de s'appliquer le bilinguisme institutionnel. La réponse est simple, ils disaient **"au diable les francophones hors Québec, ce qui est important, c'est la primauté dans le domaine des affaires sociales maintenant et non dans deux ans."** Voilà la grandeur d'âme et la générosité de ceux qui parlent du coup de force du Fédéral. Tout ce que je leur souhaite, c'est qu'ils comprennent un jour qu'ils se trompent aujourd'hui comme ils se sont trompés dans le passé, et une fois qu'ils auront compris cela, ils vivront probablement heureux et rendront ceux qui les entourent plus heureux.

En résumé, mes chers amis, en considérant ce que représente ce droit de véto obtenu par le Québec par la formule d'amendement dite de Victoria, en considérant les droits fondamentaux d'égalité et de liberté des citoyens qui seront dorénavant protégés par notre Constitution, et en considérant le gain que représente l'article 23 pour le fait français partout au pays, je n'ai vraiment pas le droit de m'opposer à la démarche constitutionnelle actuelle. Le gouvernement fédéral par cette démarche s'accapare aucun pouvoir qui appartient aux provinces. Tout ce qu'il fait, c'est dans un premier temps, de consacrer le rôle des provinces dans le processus d'amendement constitutionnel et dans un deuxième temps, il restraint ses propres pouvoirs comme celui des provinces pour permettre aux citoyens libres du Canada de pouvoir au moins se défendre avec efficacité contre l'arbitraire possible de ses gouvernements.

Chers concitoyens, l'histoire prouvera que j'avais raison et sachez que c'est avec la plus grande fierté que je voterai oui à ce projet.

Bernard Loiselle,
député de Verchères à
la Chambre des communes

cartes professionnelles

arpenteurs-géomètres

MONGIAT & MORETTI
Arpenteurs-géomètres

MICHEL MORETTI B. SC. A.
Arpenteur - Géomètre
176, boul. LAURIER, Beloeil, J3G 4G7
Bur: 467-9329

avocats

BASTIEN & WILLIAMS
AVOCATS
Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny
Centre Professionnel de Beloeil
545 boul. Laurier,
suite 310, Beloeil
467-5849

Blain & Mousseau
AVOCATS
535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301
BELOEIL, QUEBEC 467-4999

chaussures-orthèses

TÉL: 467-0762
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED
Centre de la Chaussure M.P. LANGELIER inc.
PERMIS 2103 623 1
1057, ST-JOSEPH, BELOEIL, QUÉ. J3G 4E1

chiropraticiens

CENTRE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
face Centre d'Achats Montarville
545 Boul. Laurier, Beloeil
467-5151

comptables

Tél.: 467-0183
467-8741
277 BOUL. CHOQUETTE
BELOEIL, QUE.
J3G 4V6

JEAN PREFONTAINE & CIE
COMPTABLES AGREES
JEAN PREFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

dentistes

Centre Dentaire
Dr. Luc Chaussé
Chirurgien-dentiste
303 Duvernay, Beloeil
464-1057

Tél. 467-4641
Dr. Laurent Fréchette
CHIRURGIEN DENTISTE — DENTAL SURGEON
Centre d'Achats St-Hilaire Shopping Centre

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Raymond Richard
Chirurgie dentaire
697 Boul. Laurier
BELOEIL (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.
Urgence et R.V. **467-1512**

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Odino Riendeau
Chirurgie dentaire
697 Boul. Laurier
BELOEIL (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.
Urgence et R.V. **467-1512**

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Jacques Philibert
Chirurgie dentaire
697 Boul. Laurier
BELOEIL (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.
Urgence et R.V. **467-1512**

Centre Dentaire
Dr. Pierre Gascon
chirurgien dentiste
303 Duvernay, Beloeil
464-0305

CENTRE DENTAIRE BERNIER-LEGENDRE
Dr. Pierre Bernier
Dr. Ghislaine Legendre
Urgence - Chirurgie - RV
54 Longueuil
St-Basile Le Grand, Qué.
Tél.: 461-1558

DR HUBERT SOLIS, chirurgien-dentiste, 375 boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H6
Sur rendez-vous
Tél: 467-5941

CLINIQUE DENTAIRE DE LA MONTAGNE
M. Dansereau
DENTISTE
464-1438
M. Garnache
DENTUROLOGISTE
464-4513
555 OZIAS LEDUC, OTTERBURN PARK, QUÉBEC

R. Robert Ledoux, D.D.S. Certif. Ortho
Orthodontiste
3000 MONTEE ST-HUBERT
ST-HUBERT, QUE.
656-1101
303 Duvernay
Beloeil
464-1057

467-2324
Dr Claude Tétreault
CHIRURGIEN DENTISTE - DENTAL SURGEON
365 boul. Laurier, Beloeil, Qué. J3G 4T2

Dr. Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil
CHIRURGIEN DENTISTE
545 boul. Laurier
Beloeil
467-9477

denturologistes

Tél.: 461-2516
Marc Daoust d.d.
DENTUROLOGISTE
258, RUE PRINCIPALE
ST-BASILE-LE-GRAND, QUE.

SUR RENDEZ-VOUS TEL - 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRE COIN LECHASSEUR
BELOEIL J3G 3Z3

Claire Leduc
Travailleuse sociale
Thérapeute familiale et conjugale.
Membre de la Corporation professionnelle des travailleurs sociaux de la province de Québec.
Membre de l'Association des consultants matrimoniaux du Québec
213 Boul. Richelieu
St-Basile-le-Grand, Qué. J0L 1S0
Téléphone: 653-5473

médecins

CENTRE MEDICAL COMMUNAUTAIRE DE BELOEIL
545 Boul. Laurier, Beloeil
Téléphone: 467-9331
Michel Benoit, m.d.
Emile Gosselin, m.d.
Marcel Marsolais, m.d.
Ferdinand Noël De Tilly, m.d.
Pierre Prévost, m.d.
Laurent St-Aubin, m.d.
Michel St-Onge, m.d.

Médecins disponibles de 9 h 00 à 22 h 00
tous les jours de la semaine et une fin de semaine sur deux
- Consultation sur rendez-vous
- Service d'Urgence et d'Obstétrique
- Service d'Appel téléphonique 24 heures par jour.
- Service de prélèvements sanguins 2 fois par semaine.

Médecins consultants

Psychiatrie	Dr. J.P. Berthiaume
Dermatologie	Dr. J. Rancourt
Chirurgie	Dr. P. Forget
Gynécologie	Dr. P. Dionne
Plastie	Dr. I. Charbonneau
O.R.L.	Dr. Pierre Arcand
Orthopédie	Dr. C. Sutton
Diététique	Hélène Polan DTP.
Psychologie	Alain Mongeau

Cardiologie (médecine interne)
Dr. Denis Burelle
Service électro-cardiogramme
N.B. Autres consultants à venir.

médecins

Clinique
Médicale
Mont Saint-Hilaire
Les Terrasses Mont Saint-Hilaire
261 BOUL. LAURIER
- Visites à domicile
- Médecine sur rendez-vous
- Clinique d'URGENCE

DU LUNDI AU VENDREDI
8 H 00 A 24 H 00
SAMEDI ET DIMANCHE
10 H 00 A 20 H 00

Lise Ste-Marie, m.d.
Réal Desranleau, m.d.
Lise Després-Cloutier, m.d.
Pierre Martel, m.d.
Marthe Lessard, m.d.
Nicole L'Ecuyer, m.d.
François Brunet, m.d.
Marcel Denicourt, m.d.

Consultants disponibles:

Cardiologie:
Laurent Bélanger, m.d.,
François Lemyre, m.d.
Denis Carl Phaneuf, m.d.
Guy Dumont, m.d.
Chirurgie:
Diane Coutu, m.d.

Gynécologie:
Robert Pichet, m.d.

O.R.L.
Yves P. Richer, m.d.

Rhumatologie:
Paul-André Pelletier, m.d.

Dermatologie:
Dina Cohen-Pelletier, m.d.

Diététique
Marielle Boisclair, dt. p.

Thérapie indiv. fam. de couple
Christian Plante, t.s.p.

Denturologiste
Jean-Pierre Desmarais, d.d.

Prélèvements
sanguins et urinaires
électro-cardiogramme.
464-5151

Clinique Médicale
de la Montagne
a Mont St-Hilaire
457 boul. Laurier
464-1777
Médecine générale
Urgence
Lundi au vendredi: 9 h 00 à 21 h 00
samedi: 10 h 00 à 16 h 00
Marcel Brazeau md
Daniel Morasse md
Consultants disponibles:
gynécologie Dr. Eric Soubiran
o.r.l. Dr. Z. Sidani
psychologie Cécile Lachance
diététique Jocelyne Bouthillette
Interniste Dr Monique Bourbeau
Electro cardiogramme
Analyses de sang et urine

OPTOMÉTRISTES OPTOMÉTRISTES OPTOMÉTRISTES
Examen de la vue
lentilles cornéennes
rééducation visuelle
lunetterie
dr. Gratien Lemieux o.d.
dr. André Deveault o.d.
CENTRE OPTOMÉTRIQUE BELOEIL
545 Boul. Laurier, Beloeil 467-6221 • 467-8939

7 jours par semaine
HENRI PRIMEAU
pharmacien
Livraison gratuite
302 Boul. Laurier
Place Beloeil
467-0296
Les Terrasses
Mont St-Hilaire
464-1363

CHAMPAGNE & POULIN
OPTICIENS D'ORDONNANCES
"CENTRE PROFESSIONNEL"
545 BOUL. LAURIER, SUITE 112
BELOEIL
467-0254

évaluateurs

optométristes

BRUNO LAVIGNE
OPTOMETRISTE
365 Place Laurier, Beloeil
467-4076

Ranger évaluations INC
A. Ranger, B.A. E.A.
EVALUATEUR AGREE
EVALUATIONS RESIDENTIELLES
INDUSTRIELLES & COMMERCIALES
157 MARTEL, BELOEIL, QUE. J3G 3H2
(514) 467-7166

pharmaciens

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
BEL OEIL
- Examen de la vue
- Vision des enfants
- Verres de contact ultra souples
- Très grand choix de montures
- Service de réparations et d'ajustements

303 RUE DUVERNAY, BELOEIL
POUR RENDEZ-VOUS LE JOUR OU LE SOIR
464-0000
Dr. VICTOR LAROSE L. Sc. O.

jacques VINET
467-2866
PHARMACIEN
PHARMACIST
CENTRE D'ACHATS
MONTENACH
MAIL, BELOEIL, QUE
600 Boul. Laurier

vétérinaires

CENTRE MEDICAL VETERINAIRE
Dr. Denis Champagne
Dr. Jean Demers
143 Boul. Laurier St-Basile
(Rte. 116)
653-7275

Suite de "Il serait dommage..."

tentera d'aider principalement les jeunes à sortir du chômage et à accéder plus facilement au marché du travail. Les libéraux de leur côté veulent abolir la loi 101 et enlever un droit acquis aux Québécois de travailler et de vivre en français, imaginez donc, dans une province à majorité francophone. Et, concernant le flot d'immigrants que nous accueillons, s'ils ont le choix de parler la langue qu'ils veulent, ils opteront certainement pour l'anglais considérant la position privilégiée de cette langue dans le contexte géographique où nous nous trouvons. Alors nous ne pourrons faire autrement que de devenir minoritaire dans **notre** province à moins, bien sûr, de nous unir pour rester forts.

Mais, le plus dommage et incompréhensible à la fois est qu'on entend parfois dire par plusieurs personnes: "On vote pas pour Lévesque, parce que tout ce qu'il veut, c'est séparer le Québec". Et bien c'est un exposé qu'on entend trop souvent et qui est tout à fait erronné puisque le gouvernement Lévesque, qui est totalement ancré dans un principe démocratique s'est engagé formellement avant de faire quoi que ce soit, de consulter le peuple auparavant par voie d'un référendum ou d'une élection. Et si on se rapporte aux événements du 20 mai dernier, beaucoup de gens encore ont voté NON à la séparation et non pas à un simple mandat de négocier avec le fédéral.

Mais ce mandat-ci, comme je l'ai déjà spécifié, Lévesque ne reviendra pas proposer une Souveraineté-Association car il se buttera encore aux mêmes voteurs. Il attendra donc plutôt le mandat suivant où il trouvera une jeunesse dynamique, qui connaît bien son histoire et qui sait à quel point leurs pères ont pu être exploités, bafoués et rayés de quelconque hiérarchie chez les francophones au Québec, ceux qui étaient les véritables "Canadiens". Ce sont eux, qui ont su nous bâtir un véritable héritage, alors aujourd'hui, il serait dommage de tout abandonner.

Paul Boucher,
rue Union,
Saint-Charles.

cartes d'affaires

animaux

PET SHOP
le bonhomme de lafontaine
Tonte et toilettage pour chiens de toutes races
9 années d'expérience
Sur rendez-vous
292 BOULEVARD LAURIER, PLACE BELOEIL 467-5073



assurances

PIERRE THERIEN INC.
ASSURANCES DES PERSONNES
ET ASSURANCES I.A.R.D.
Nous pouvons répondre à tous vos besoins d'assurance
555 BOUL. LAURIER, BELOEIL
467-2843

construction

Plancherbec ENR
Vente • Installation • Sablage
Finition à votre choix
Luc Beaupré, prop.
143 Oxford, Otterburn Park
464-6502

BÉTON MOBILE CONCRETE
construction beloeil inc. cb



MARCEL CHABOT
PRÉSIDENT
TEL.: 467-3129
467-5371

Réal Bernier 467-5885
LES CIMENTIERS de BELOEIL inc.
SPÉCIALITÉS:
Planchers, Trottoirs, Patio
Plastrage de solage
462 BOUL. L'HEUREUX EST, BELOEIL, P.Q.

MENUISIER
Ouvrage General Finition
De sous-sol Tireur De Joints
Et Graftex et Ceramic.
Tél. 658-8555 ou 658-5718

electrologistes

Denise Ouellet
Electrologiste diplômée
Enlèvement des poils superflus par électrolyse.
Résultats assurés.
Consultation gratuite.
328 de Rouville Suite 3, Beloeil, Qué.
Tél.: 467-7422

entretien

NETTOYAGE DE TAPIS
MEUBLES REMBOURRES
14 ANS D'EXPERIENCE
Estimation gratuite — Ouvrage garanti
Résidentiel, industriel et commercial
G.-M. Courchesne Ltée
467-3981

Nettoyage de tapis 464-1813
HYDRO VAC ENR.
TRAVAUX GARANTIS
Patrick Gendron, prop. 286 BRUNELLE BELOEIL, QUÉ.

impôts

L.B.J. Enr.
Tenue de livres
Rapports d'impôts
Services administratifs
Bur.: 774-6705
Rés.: 467-0315
Lucie B. Jarret
1600 ouest, rue Girouard, Bureau 330, St-Hyacinthe, Québec J2S 2Z8

IMPÔT CIBLE INC.
MICHELINE DUPUIS
133 rue Messier, Mont St-Hilaire, Qué. J3H 2W8
TÉL.: IMPÔT89
ou si vous préférez les chiffres
467-6889

IMPOT
Vous avez des problèmes avec votre impôt? Des professionnels sont là pour vous aider. Rapport d'impôt de particulier et petite entreprise.
GESTION HUNABEC INC.
464-6665

paysagistes

Belle terre brune, terre mélangée, terre noire, sable à remplissage et tourbe cultivée. Nivelement de terrain.
Estimation gratuite.
467-6339

JS paysagiste
Spécialiste en: •Horticulture ornementale •Travaux paysagés
Estimation gratuite TEL.: 467-2205
8:00 à 11:00 a.m. • 6:00 à 9:00 p.m.
Jacques Thibault, paysagiste certifié

photographes

christian hébert
Photographe professionnel
Mariage, portrait, commercial,
Photo-passeport
2 minutes
269 boul. Carter Beloeil 464-2147

PHOTO PASSEPORT
5 MINUTES
SANECO INC.
MAIL MONTENACH
467-0855

vente - service

Les **Enseignes 101 Signs** Inc.
VENTE, SERVICE, REPARATION, D'ENSEIGNES LUMINEUSES, NEON, PLASTIQUE
ESTIMATION GRATUITE Tél.: 467-6121



Claude Lapointe
PLANTATION: ARBRES, ARBUSTES, HAIES
ENTRETIEN DE GAZON
649-0740

ALUMINIUM
Vente et installation de portes, fenêtres, gouttières sans joint, revêtement d'aluminium, de vinyle et d'acier.
PREFONTAINE ALUMINIUM
467-2159

BOIS DE FOYER
Erable et bois franc. Fendu 16 pouces. Livraison incluse.
A près 6 hres.
670-8623

1981



Année internationale des personnes handicapées

H. Mercier 464-1754 L. Mimeault 327-2277
MENUISERIE GENERALE
Vendons et faisons la pose de modules d'armoires et réparation de menuiserie ainsi gyproc. Pose et joint.
[Stucco décoratif]
Estimation gratuite.

offres d'emplois

Suite de "L'oeil voyage"

cien du Moyen-Orient, des peintures et dessins américains et européens, de l'art oriental. **Coney Island,** à 10 km des plages de l'Océan Atlantique vous propose ses nombreuses attractions et **l'Aquarium** de New York. Le **Jardin Botanique** de Brooklyn abrite un jardin japonais, une réplique du jardin de pierres du Temple Ryoanji, un jardin réservé aux enfants et des serres. **Brooklyn Academy of Music** présente, dans quatre salles, des programmes de danse, musique et théâtre d'un niveau exceptionnel.

Le Bronx (relié à Manhattan par des ponts et des lignes de métro) vous propose: le **Bronx Zoo** qui est le plus grand zoo de tous les Etats-Unis. Le pavillon du "Monde de la Nuit" vous permettra d'admirer de près des animaux nocturnes d'espèces très rares. Vous pourrez également visiter le **Jardin Botanique de New York** dans Bronx Park. Citons aussi le **Yankee Stadium,** récemment refait à neuf, qui est le club de l'équipe de baseball des "New York Yankees".

Queens, le plus grand de ces quartiers, est essentiellement résidentiel; c'est là que se trouve l'Aéroport International John F. Kennedy, le **Shea Stadium** qui est le club des "New York Mets" (baseball) et des "New York Jets" (football américain), et les champs de courses de **Aqueduct et Belmont.**

Staten Island, qui a déjà un parfum de campagne et est relié à Manhattan par un service de bacs, vous propose de visiter **Richmondtown Restoration,** une reconstitution d'un village des 18ème/19ème siècles, ainsi que le **Centre Jacques Marchais d'Art Tibétain** qui constitue la plus importante collection privée d'art tibétain de l'hémisphère occidental.

Nota: Cette liste n'est pas exhaustive. Pour tous renseignements conplémentaires, consultez les guides locaux que vous pourrez vous procurer au Convention & Visitors Bureau et dans les librairies-papeteries.

AVON

C'est payant de rendre les gens heureux

Il est si agréable de vendre les produits Avon. Tout le monde veut les acheter. Les heures sont flexibles et les produits intéressants. Renseignez-vous, composez 677-1651 ou 584-3833.

DEMANDONS MECANICIEN

584-2017

SECRETAIRE A L'ACHETEUR

Nous recherchons une secrétaire avec expérience, bilingue, sténo-dactylo avec bonne connaissance de comptabilité pour notre département des achats.

Très bon salaire et bénéfices marginaux.

Se présenter entre 17 h 00 et 18 h 00

Bâtiments Préfabriqués Bernard Lfée

600 Boul. de l'Industrie

Beloeil, A/S G.S. Paquette

EMPLOI D'été

juin, juillet, août.

Des revenus élevés plus un programme de bourses d'étude.

Des prix en argent comptant, pour les étudiants.

Une compagnie d'envergure nationale.

Aucune expérience requise.

Emploi à temps plein ou partiel.

Horaire variable. Voiture un atout.

TÉLÉPHONEZ À **653-7809**

Foucray®

CANADA INC.

Foucray Canada Inc. exploite actuellement 24 magasins dans la région de Montréal: Anjou, Beloeil, Brossard, Châteauguay, Dorval, Joliette, LaSalle, Laval(3), Longueuil, Montréal (2), Pierrefonds, Pincourt, Pointe-aux-Trembles, Repentigny, St-Antoine-des-Laurentides, St-Hyacinthe, St-Jean d'Iberville, Sorel, Terrebonne, Valleyfield, Ville St-Laurent.

L'entreprise prévoit, de plus, en implanter d'autres dans un avenir prochain.

Foucray recherche des

GERANTS DE MAGASIN

Ces fonctions, qui s'adressent à des COUPLES, supposent un contact constant avec le public. Les candidats devront être bilingues.

Salaire de base plus participation aux bénéfices réalisés par le magasin. Aucune caution n'est exigée lors de la prise en charge du magasin. Camionnette Ford Econoline fournie.

Les COUPLES intéressés sont priés de téléphoner au 655-7144 ou au 678-1838, du 8 au 11 avril, entre 9h et 17h, ou d'écrire au 2185, boul. lapinière, Brossard J4W 1M2.

CUISINIERS DEMANDES

avec expérience

Présenter votre curriculum vitae lors de l'entrevue.

Pour rendez-vous communiquez avec:

Club de Golf de la Vallée du Richelieu Inc.

649-1511

Local 55

CANADIAN TIRE

Commis aux pièces demandé

avec expérience

et

belle personnalité

Pour rendez-vous

communiquez avec M. Arès

464-1400

"Nous progressons et recherchons du personnel désireux de progresser avec nous".

ETES-VOUS INTERESSES DE REUSSIR?

CESSEZ D'EN REVER

FAITES-LE

ON VOUS OFFRE:

- **Un Entrainement Professionnel**
- **Commission et Bonis**
- **La Mise en Marché la plus Moderne**

UNE CARRIERE EN IMMOBILIER AVEC "LE PERMANENT" OFFRE PLUS D'AVANTAGES QU'AVEC QUI QUE CE SOIT.

Pour entrevue confidentielle sur rendez-vous:

Ginette Tousignant, F.R.I. Directrice des ventes

464-3401

VILLE DE MONT ST-HILAIRE

OFFRE D'EMPLOI POUR CAISSIERE

La Ville de Mont-Saint-Hilaire est à la recherche d'une personne pour remplir la fonction de caissière au service de la Trésorerie, dont le principal travail consiste à voir à:

- **Encaissement de toutes les recettes de la Ville (taxes, billets, etc...)**
- **Répondre à un certain courrier.**
- **Préparer les bordereaux des comptes, etc...**
- **Remplacer occasionnellement la téléphoniste.**

QUALIFICATIONS:

- **Priorité est accordée aux résidents de Mont-Saint-Hilaire**
- **Etre bilingue sera un atout.**
- **Connaitre un peu la dactylographie sera un atout.**
- **Expérience de travail sera considérée.**

TRAITEMENT

- **Le salaire sera établi selon les qualifications et l'expérience ainsi que selon les politiques de la Ville, et se situera entre $170. et $200. par semaine.**

INSCRIPTION

- **Les personnes intéressées devront faire parvenir leur application avec leur curriculum vitae ou venir remplir une formule de demande d'emploi, avant le 21 avril 1981.**
- **Les personnes qui ont appliqué au poste de commis-comptable devront remplir une nouvelle formule pour le poste de caissière.**

Carmel Contant, c.a.
Trésorier,
100 rue Centre Civique
Mont-Saint-Hilaire, Qué.
J3H 3M8 "Concours 1981-04A"

avis publics

Des produits de l'érable authentiques

Combien de fois vous êtes-vous demandé si le sirop ou le sucre d'érable que vous achetiez était authentique? Comment pouviez-vous le savoir, sinon en faisant confiance aux producteurs!

Cependant, la nouvelle réglementation sur les produits de l'érable vient nous rassurer à ce sujet. Entrée en vigueur le 28 mai 1980, cette réglementation du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec amène des changements de nature à assurer une meilleure protection aux consommateurs et à faciliter le travail des producteurs.

D'abord, soulignons qu'afin de protéger l'authenticité des produits de l'érable, aucun fabricant de succédané ne peut utiliser ni même faire référence au mot ERABLE dans sa publicité ou sur ses étiquettes, sauf dans le cas de la tire à l'érable. Tire d'érable désigne le produit authentique alors que tire à l'érable se dit des succédanés et est composée d'au moins 75% de sirop d'érable et d'au plus 25% de glucose commercial. Autre changement important: Sur leurs étalages, les épiciers ou autres vendeurs doivent séparer les imitations et les succédanés des produits authentiques. Les restaurateurs doivent agir de façon semblable en faisant la distinction dans leurs menus.

Concernant la classification du sirop d'érable, mentionnons que les classes AA, A, B, C, D, que nous connaissons, disparaissent pour être remplacées par deux catégories et cinq couleurs.

Selon la qualité, le sirop de catégorie 1 doit être limpide, de couleur uniforme, exempt de râche et dépourvu de goût de caramel. Le sirop de catégorie 2 comprend les sirops moins parfaits. Selon la couleur, on a maintenant cinq classes, soit extra clair, clair, médium, ambré et foncé.

Toutes ces nouvelles dispositions sont incluses dans le chapitre 8 du Règlement sur les aliments qui est disponible chez l'Editeur officiel, 1283, boul. Charest ouest, G1N 2C9, Québec.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Montréal-Rive-Sud
Edifice Port de mer
101, Place Charles-Lemoyne
Suite 223
Longueuil, J4K 4Z1
Tél.: 463-1888.

sport scolaire

Suite de "Selon Bourassa..."

M. Bourassa a par ailleurs admis que l'équipe au pouvoir avait à son actif une belle brochette de réalisations dans le domaine des affaires sociales; mais à cet égard, a-t-il noté, le P.Q. n'a fait que suivre le mouvement amorcé lors de la révolution tranquille: après tout, c'est un gouvernement libéral qui a mis en oeuvre l'assurance santé...

Après avoir ainsi vanté les mérites de l'équipe libérale au pouvoir dans les années '70-'76, M. Bourassa a reconnu que "ça prenait une bonne dose d'humilité pour reprendre les armes en simple soldat quand on a déjà été commandant des troupes" puis a exprimé le voeu que M. Lévesque vienne égayer sa solitude dans les rangs des premiers ministres déchus...

Avant de laisser la parole à l'assistance, l'ex-chef du Parti libéral a tenté d'esquisser ce que serait, selon lui, la meilleure solution pour sortir le Québec du marasme économique actuel. A ses yeux, l'avenir de la province passe par ses ressources naturelles, notamment l'eau. "Il faudra apprendre à profiter de la crise de l'énergie, et exporter nos surplus énergétiques vers nos voisins moins fortunés que nous", a conclu le conférencier.

Samedi 11 avril à midi

Encan pour

M. François Handfield

592 RUE PAPIN CONTRECOEUR, CTÉ VERCHÈRES

Sera vendu équipement de magasin et de boucherie

- **Grosse scie à viande électrique HOBART**
- **Trancheuse (sclicer) parf. cond.**
- **Délicatiseur (steak masteur) parf. cond.**
- **Caisse électronique TEC MA 135 comme neuve.**
- **Caisse National**
- **Frigidaire à légumes 12 pieds avec UNIT**
- **Congélateur à viande**
- **enveloppeuse fonctionne sur 220**
- **Lot de paniers sur roues.**
- **Série de tablettes doubles, et de fond**
- **Lot d'accessoires de service.**
- **Buche à viande, ETC. ETC.**

CONDITION ARGENT COMPTANT

MARCEL CUSSON encanteur

617 Marie-Victorin
VERCHÈRES: tél. 583-3710

ENCAN POUR MDE DENISE MATTE
AU 935 rue ST-JEAN BAPTISTE,
ST-FIOCH sur RICHELIEU
DIMANCHE 12 AVRIL À MIDI

SERA VENDU:

Frigidaire Westinghouse 1 porte
T.V. Admiral noir et blanc
Sécheuse Speed Queen
Poêle à bois converti à l'huile, avec briques à bois
2 set de cuisine, bois et chromé
Mobilier de chambre à coucher
Pharmacie, bureaux, garde-robe, stéréo, déshumidificateur, glacière de camping, etc. Lot de couvertes, couvre-pieds.

ANTIQUITÉ

Très beau coffre en pin avec couvercle clé, pentures et serrure d'origine. Side Board 3 portes à panneaux soulevés en dedans. Vieux radio,
Ancien secrétaire 3 tiroirs du bureau de poste.
Ancienne étagère,
Très belle table Victorienne et autres
Huche à pain en pin
Lot de pintes vides
Lot de persiennes
Petite table, chaises, coffre à outils,
Pots en granit, à épis de blé.
Lot de valise, banc de galerie à dossier rond.
Lot non énuméré.

HANGAR

Tondeuse à gaz M.T.D. moteur Briggs Stratton
Tracteur M.T.D. moteur 8 forces Briggs Stratton parfaite condition vendu avec tondeuse, ot d'outils de jardin, brouette d'acier, Parasol et chaises,
UNE foule de chose non énumérée.

COND.: ARGENT COMPTANT
MARCEL CUSSON ENCANTEUR 514-583-3710
617 Marie-Victorin, VERCHÈRES

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS **TAILLON**

DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Selon la Loi sur les permis d'alcool, toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis formulée au nom des personnes ci-après énumérées, dans les quinze jours de la publication du présent avis ou intervenir en faveur de la demande s'il y a eu opposition dans les trente jours de la publication de cet avis.

Cette opposition ou intervention doit être adressée à la Régie des permis d'alcool du Québec, 1 est, rue Notre-Dame, suite 9.200, Montréal, Québec H2Y 1B6

NOM DU REQUERANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D EXPLOITATION
1843-6162 QUEBEC INC.	(1) brasserie avec danse et spectacles et films	200 Boul. Sir Wilfrid Laurier BELOEIL (ville)

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

La Ville de Beloeil

AVIS PUBLIC AUX LOCATAIRES

Le Conseil a adopté le 23 mars 1981, les règlements suivants:

a) Règl. no 957-81 et 958-81 pour permettre la construction de résidences unifamiliales simples avec leurs dépendances et annexes sur la rue Trudeau, pourvu que le bâtiment projeté sera pourvu, s'il y a lieu, d'une source d'alimentation en eau potable et d'équipement sanitaire conformes aux exigences des Services de Protection de l'Environnement du Gouvernement du Québec.

b) Règl. no 959-81 ajoutant aux utilisations permises dans les zones de commerce général les brasseries, les tavernes, les marchés aux puces, les garages publics.

AVIS EST DONNÉ que la liste électorale municipale quant aux personnes y inscrites comme locataires est déposée à mon bureau et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises à mon bureau au plus tard le 16 avril 1981 et le bureau de révision siégera, si besoin est, dans la salle du conseil, le 21 avril 1981, à 19:00 heures, pour traiter des demandes reçues en inscription ou en radiation.

DONNÉ à Beloeil, ce 8e jour d'avril 1981.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier

La Ville de Beloeil

AVIS PUBLIC

EST donné par le soussigné, greffier de cette Ville.

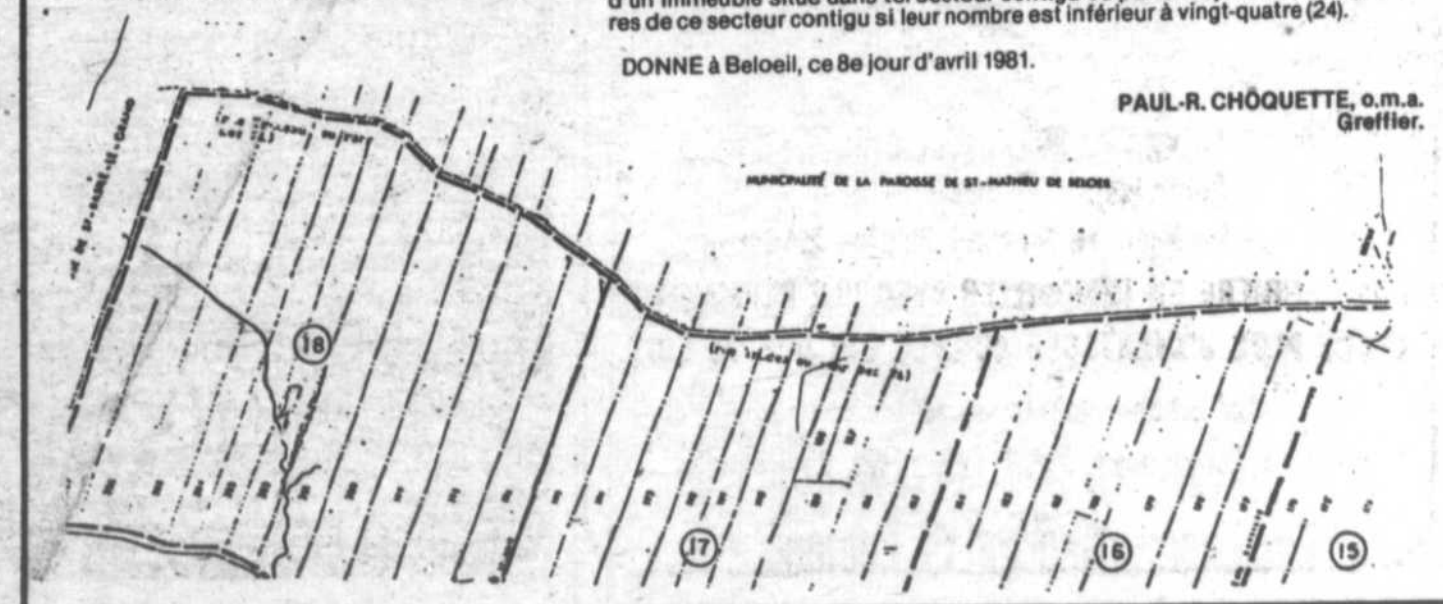
QUE le conseil a adopté le 23 mars 1981, le règlement no 957-81 amendant l'article 4.1.5 du règlement de zonage numéro 279 et ses amendements pour permettre la construction de résidences unifamiliales simples avec leurs dépendances et annexes sur la rue Trudeau (Rang des 24) sur toute sa longueur.

QUE les personnes inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation et les personnes inscrites comme locataires sur la liste électorale municipale, s'il s'agit de personnes physique qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 23 mars 1981, sont habiles à voter sur le règlement numéro 957-81 et à demander, par voie de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités et Villes, que ledit règlement numéro 957-81 fasse l'objet d'un scrutin secret moyennant la présentation au soussigné, dans un délai de cinq (5) jours du présent avis, d'une requête signée, pour chaque secteur contigu au secteur pour fins de votation numéro 18, 17 et 16, par au moins douze (12) propriétaires ou locataires habiles à voter sur le règlement en question en raison d'un immeuble habiles à voter sur le règlement en question en raison d'un immeuble situé dans tel secteur contigu ou par la majorité des propriétaires de ce secteur contigu si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).

DONNE à Beloeil, ce 8e jour d'avril 1981.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier.

AUX PERSONNES INSCRITES COMME PROPRIÉTAIRES AU RÔLE D'ÉVALUATION EN VIGUEUR ET COMME LOCATAIRES SUR LA LISTE ÉLECTORALE MUNICIPALE À L'ÉGARD D'UN IMMEUBLE SITUÉ DANS QUELQUE SECTEUR CONTIGU AU SECTEUR DE RÉFÉRENDUM NUMÉRO 18, 17, et 16.



La Ville de Beloeil

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité le 23 mars 1981 et aux locataires d'un immeuble inscrits sur la liste électorale, et s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeurs et possèdent la citoyenneté canadienne.

QUE le conseil a adopté le 23 mars 1981, le règlement no 958-81 amendant l'article 4.2 du règlement de construction numéro 213 et ses amendements pour permettre la construction de résidences unifamiliales simples sur toute la longueur de la rue Trudeau (Rang des 24), pourvu que le bâtiment projeté sera pourvu, s'il y a lieu, d'une source d'alimentation en eau potable et d'équipement sanitaire conformes aux exigences des Services de Protection de l'Environnement du Gouvernement du Québec.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement auront accès à un registre, tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures, les 22 et 23 avril 1981, à la Mairie, située au 777 rue Laurier à Beloeil.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement no 958-81 fasse l'objet d'un scrutin secret est de cinq cent (500) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les propriétaires et locataires habiles à voter.

QUE tout propriétaire et locataire habile à voter peut consulter le règlement au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures denregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 23 avril 1981 dans la salle réservée aux séances du conseil de cette Ville, située au 777 rue Laurier à Beloeil, à 19:05 heures.

DONNÉ à Beloeil, ce huitième (8e) jour d'avril, mil neuf cent quatre-vingt-un.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier

La Ville de Beloeil

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité le 23 mars 1981 et aux locataires d'un immeuble inscrits sur la liste électorale, et s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeurs et possèdent la citoyenneté canadienne.

QUE le conseil a adopté le 23 mars 1981, le règlement no 959-81 amendant l'article 2.2 et 5.2 du règlement de zonage numéro 279 et ses amendements pour ajouter aux utilisations permises dans les zones de commerce général les brasseries, tavernes, marchés-aux-puces, garages publics.

QUE les propriétaires et locataires ci-dessus visés peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin secret.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement auront accès à un registre, tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures, les 22 et 23 avril 1981, à la Mairie, située au 777 rue Laurier à Beloeil.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement no 959-81 fasse l'objet d'un scrutin secret est de cinq cent (500) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les propriétaires et locataires habiles à voter.

QUE tout propriétaire et locataire habile à voter peut consulter le règlement au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures denregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 23 avril 1981 dans la salle réservée aux séances du conseil de cette Ville, située au 777 rue Laurier à Beloeil, à 19:05 heures.

DONNÉ à Beloeil, ce huitième (8e) jour d'avril, mil neuf cent quatre-vingt-un.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier

CONDOMINIUMS
2 CHAMBRES OU 3 CHAMBRES
MONT ST-HILAIRE
FRANCINE SMITH
464-3141
les jardins du Manoir

Montréal Trust
Chez nous, vos intérêts sont bien servis.
MAIL MONTENACH BELOEIL 467-1120

BELOEIL
Split level. Cette résidence vous enchantera. Pièces spacieuses et ensoleillées, 5 chambres superbes, plancher bois franc, piscine, secteur recherché.

ST-MARC SUR RICHELIEU
Bercée par le Richelieu, cette belle d'autrefois rapelle avec grâce le siècle dernier. Foyer, salle à manger, restaurée avec finesse. $85,000.

ST-BASILE
Venez contempler le Richelieu au balcon de cette résidence unique, 2 foyers, garage double, terrain exceptionnel - de plus, maisonnette 3 pièces. $76,500.

ST-BRUNO
Vous cherchez une propriété originale? Venez voir ce cottage 1 1/2 étage, tout brique, foyer au salon, beau terrain boisé.

SUSAN LINDSAY
653-2496 - 584-2522

Montréal Trust, courtier,
63 Rabastalière Ouest, St-Bruno

ENCAN
DE MACHINERIE AGRICOLE
Dimanche le 12 avril 1981 à 13 heures.
Endroit: 2710 Boul.
Richelieu, Beloeil.

- Tracteur International 674, presque neuf, 282 heures.
- Chaînes pour tracteur.
- Charrue International, 3 versoirs.
- Charrue à rigole.
- 1 wagon pour lance-balle, 3 essieux.
- 1 wagon à foin, 2 essieux.
- 1 rateau-fileur, New Holland.
- 1 presse à foin, New Holland, remise à neuf.
- 1 faucheuse - conditionneuse.
- 1 erse, "Sanderum".
- 1 erse, international.
- erse à pacage.
- souffleuse à neige.
- niveleuse.

Cet équipement est presque neuf et en parfait état de fonctionnement.

Encanteur: George-E. Leblanc

La Ville de Beloeil

SOUMISSION

Sujet: Parc Choquette — Dossier no 651

Des soumissions dans des enveloppes scellées et identifiées "Soumission pour le Parc Choquette', et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 11 heures le 21 avril 1981, au bureau de Monsieur Paul-Raymond Choquette, Greffier, Hôtel de Ville, Ville de Beloeil, 777, Boul. Laurier, C.P. 210, Beloeil, J3G 4S9, où elles seront ouvertes.

CHEQUE DE DEPÔT ET GARANTIE

Un dépôt de soumission remboursable égal à dix pourcent (10%) du montant global de la soumission devra accompagner la soumission. Ce dépôt sera sous forme de chèque visé par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, fait à l'ordre de la Ville de Beloeil, ou un cautionnement de garantie de soumission émis au profit du Propriétaire, présenté sous forme légale, d'un montant d'au moins égal à dix pourcent (10%) du montant total de la soumission.

La soumission devra également être accompagnée d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée par laquelle celle-ci s'engage, dans l'éventualité d'un contrat entre l'Entrepreneur et la Ville de Beloeil, à fournir à l'Entrepreneur et au bénéfice du Propriétaire, un cautionnement d'exécution, soumission, et un cautionnement pour gages, matériaux et services au montant de cinquante pourcent (50%) du montant total de la soumission.

La Ville de Beloeil ne permettra aucun transport de créance de l'Entrepreneur en faveur de fournisseurs ou de sous-traitants.

La durée de garantie de la soumission devra être égale à la durée de validité de la soumission.

La durée de validité de la soumission sera de cent vint (120) jours.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules de Toutant Grégoire Vauthier, Ingénieurs-Conseils, 5133, Chemin Chambly, St-Hubert, Québec, J3Y 3N2, tél.: (514) 462-1040.

On obtiendra ces formules de même que les plans, devis et autres documents nécessaires à la préparation de la soumission moyennant un dépôt **non remboursable** de cinquante dollars ($50.00) en argent ou un chèque visé à l'ordre de Toutant Grégoire Vauthier, Ingénieurs-Conseils, 5133, Chemin Chambly, St-Hubert, Québec, à compter du 6 avril 1981.

La Ville de Beloeil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

VILLE DE BELOEIL
777, Boul. Laurier
C.p. 210
Beloeil, Québec
J3G 4S9

Paul-Raymond Choquette,
Greffier

IMMEUBLES REALTIES
Plante & Charbonneau
CONSTRUCTEURS COURTIERS
BUILDERS BROKERS

OUVERT LE SOIR, FIN DE SEMAINE ET JOURS FERIES
625 OZIAS LEDUC
OTTERBURN PARK 467-1990
TOUT SOUS UN MEME TOIT
La vente ou l'achat d'une propriété ou construction d'une nouvelle résidence



1 — ST-HILAIRE — Très propre, Bungalow, garage double, 9 pièces, s. à manger séparée, 4 cc. 2 s. de bain, air climatisé central, grand terrain paysagé, superbe vue de la montagne, près de tout, taxes basses. A voir - Appelez Ginette Olivier 467-1693, 467-1990 MLS



2 — ST-HILAIRE — PARC CHAMPLAIN — Impeccable bungalow tout brique, 9 pièces, foyer salon et s. à manger, 2 s. de bain complètes, 2 g.r. cèdre, ch. froide etc. Grand Terrain avec pommiers, sapins. Près de tout. Taxes basses. Appelez Ginette Olivier 467-1693, 467-1990 exclusif.



3 — ST-HILAIRE — PRES DE TOUT — Grande canadienne, garage double, 9 pièces plus 3 finies au s/s, beau terrain avec pommier, vue superbe de la montagne, secteur très recherché. Faut voir, appelez Ginette Olivier 467-1693, 467-1990 MLS.

ST-HILAIRE — Construction neuve, 3 modèles, canadienne, cottage et mansarde avec abri, finition bois de chêne, terrain avec pommiers complètement terrassé, secteur Stoneridge boul. Montenach. Appelez Ginette Olivier 467-1990, 467-1693.

CHOIX DE TERRAINS A MONT ST-HILAIRE ET OTTERBURN PARK. HATEZ-VOUS APPELEZ 467-1990.

DOMAINE DES 4 LACS

CHALET À VENDRE dans le Nord, près de St-Sauveur.

Chalet 24 X 30, meublé, Franklin, 2 chambres fermées, grand salon, chauffage électrique, bord de l'eau Terrain 68 X 110 Pas de fondation.

JOUR: 674-6254 SOIR: 670-5288

MAISON A LOUER A ROUGEMONT

2 étages, 4 chambres à coucher, 2 chambres de bains, sous-sol fini en partie, garage double, très bien située dans le village. Disponible le 1er mai. Si intéressé, appeler Christine Barré

9 à 5 hres **469-3122** après 5 hres **469-2877**

Service d'entreposage avec distribution et local pour bureau (25x15)

situé au 547 des Forges, Beloeil.

Téléphoner entre 8 h 00 et 18 h 00

467-0246

AVENDRE

Trust Royal
L'enseigne qui fait vendre

Trust Royal
Services immobiliers

537, Sir Wilfrid Laurier Beloeil 467-9362

COURTIER



L'Equipe du Trust Royal
Donal Auclair, directeur
Agents.

Pauline Bélec
Marthe Bélivaau
Fernand Bergeron
Léo Bouchard
Gilberte Mongeau
Claire Provencal

Réjean Cormier
Christine Deeks
Thérèse Desmarais
Julius DiStaulo
Mirella Morrissette
Gisèle Snapo

Jacqueline Foster
Carol Goulet
David Goulet
Jacques Lanoue
Camille Pelletier
Alice Trombley

Paul Laroche
Pat Lessard
Peter Lichtenauer
Lucien Prouix
Jean-Maurice Quesnel

Maison ouverte aux visiteurs
dimanche 12 avril, 81
de 2:00 à 4:00

ST-HILAIRE — 940 Calais, cottage canadien, 3 c.c., salon avec foyer, salle à dîner, grand terrain boisé, secteur recherché. Lucien Prouix, 467-1170, Christine Deeks, 467-6494, 467-9362.



1 — ST-HILAIRE — Superbe split level, fenêtres en bois, salle familiale avec foyer, portes patio donnant sur piscine creusée. Julius Distaulo 464-3088, 467-9362.



6 — ST-HILAIRE — Cottage brique à aluminium, 4 chambres, salon avec foyer, garage, secteur de choix, construction haute qualité. Fernand Bergeron 653-0688, 467-9362.



11 — BELOEIL — Bungalow 4 chambres, 2 salles de bain, salle familiale, garage double, piscine creusée clôturé, très propre. Réjean Cormier 467-6589, 467-9362.



14 — BELOEIL — Propriété 3 chs, sous-sol fini avec foyer, près école, prix fantastique, $44,000. Mirella Morrissette 464-1877, 467-9362.



19 — ST-HILAIRE — Magnifique cottage style colonial anglais sur plus de 40,000 p.c., garage détaché, très grandes pièces, foyer, Paul Laroche 467-5088, 467-9362.



2 — McMASTERVILLE — Bungalow tout brique, 7-1/2 pièces, 8,079 p.c., paysagé, près des commodités, secteur recherché. Claire Provencal, 467-7395, 467-9362.



7 — ST-HILAIRE — Beau bungalow brique, 3 c.c., maison impeccable, piscine creusée. Fernand Bergeron 653-0688, 467-9362.

FUTUR SITE COMMERCIAL!

Beloeil, réservez vos espaces dès maintenant, pour plus de renseignements. Appelez Fernand Bergeron

467-9362

653-0688



15 — MONT ST-HILAIRE, COTTAGE 1971 — Pour intimité absolue et accès facile à tout, 10 grandes pièces immaculées, vue panoramique, superbe terrain. Adrienne Walker 672-6020, 671-7953.



20 — BELOEIL — Ce joli bungalow offre une cuisine de rêve avec son îlôt central, four encastré, plaque chauffante. Pauline Bélec 467-3088, 467-9362.



3 — OTTERBURN, IMPECCABLE — Construction 1972, minimum d'entretien, 2 salles de bain, garage, sous-sol fini, 7 pièces bien éclairées, magnifique jardin, taxes basses. Adrienne Walker 672-6020, 671-7953.



8 — ST-HILAIRE, ZONE AGRICOLE — Intérieur chaud et accueillant, foyer, solarium, grande cuisine, très grand terrain, nombreux arbres adultes. Adrienne Walker 672-6020, 671-7953.



16 — BELOEIL — Bungalow impeccable, 4 c.c., sous-sol salle familiale, foyer brique, garage attaché, terrain paysagé. Faut voir! Jean-Maurice Quesnel 467-5767, 467-9362.



21 — BELOEIL — Bungalow 5 pièces, terrain 9,800 p.c. boisé, taxes basses, dans les $20,000. Réjean Cormier 467-6589, 467-9362.



4 — BELOEIL — Bijou! propriété pour acheteur qui aime le neuf, belle qualité et grand. Léo Bouchard 467-9451, 467-9362.



9 — BELOEIL — Cottage Canadien entièrement pierres, 2 foyers, 3 chambres, boiseries pin, terrain 20500 p.c., taxes $582. Jacqueline Foster 467-6543, 467-9362.



12 — ST-HILAIRE, COTTAGE 1968 — Tout brique, garage double, 4 salles de bain, 3 Bay windows, piscine creusée, chauffée, secteur prestigieux. De quoi plaire aux plus exigents. Adrienne Walker 672-6020, 671-7953.



17 — BELOEIL — Charmante Canadienne, impeccable, 4 chs, foyer, piscine creusée, beau secteur. Thérèse Desmarais 467-6481, 467-9362.



22 — BELOEIL — Bungalow, toit cathédrale, très bien paysagé, $43,9.0. Fernand Bergeron 653-0688, 467-9362.



5 — BELOEIL — Tout briques, 8 pièces, paysage extraordinaire, 9,700 p.c., secteur idéal, $48,000. Aubaine! Pat Lessard 467-9428, 467-9362.



10 — McMASTERVILLE — Bungalow terrain 9341 p.c., immense foyer, impeccable, superbe décor, armoires chêne, comptoir lunch. Alice Trombley 467-7425, 467-9362.



13 — ST-HILAIRE — Magnifique bungalow, secteur très recherché, construction 80, salle à dîner, foyer brique dans salon, garage chauffé. Mirella Morrissette 464-1877, 467-9362.



18 — OTTERBURN — Magnifique split level, 4 c.c. avec garage, foyer, salle à dîner séparée, secteur tranquille. EXL. Christine Deeks 467-6494, 467-9362.



23 — OTTERBURN — Maison ensoleillée pas de voisin en entière, place tranquille, 3 c.c. Pas cher. $44,900. Léo Bouchard 467-9451, 467-9362.



VISITE LIBRE

Dimanche le 12 avril 1981 2 h. à 4 h. 21 Duprat, St-Basile.

Une visite que vous n'oublierez pas. Un bungalow dont vous revez à un prix intéressant. A. Ducharme 655 1375, 655-1046. LE PERMANENT COURTIER



Otterburn

Grandes pièces. Prix pour vente rapide

$35,500.

Pas d'agent de grâce!

464-2177



St-Hilaire

Bungalow 6 pièces, sous-sol fini. Faut vendre! Faites une offre! Hypothèque à 12½%

Jour: 642-3070 Soir: 467-6698

Montréal Trust BROKERS COURTIER

Ouvert vous, vos intérêts sont bien servis.

MAIL MONTENACH BELOEIL 467-1120

Je désire vendre ma propriété, je téléphone à Paul Fréchette,



Montréal Trust, Beloeil

467-1120 467-2885

le Permanent

FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

A vendre

OPTIMUM - VIDÉO

le Permanent

524 Sir Wilfrid Laurier
Centre d'achats Montenach
Beloeil, Québec
464-3401

464-3401

À L'ENSEIGNE DE LA RÉUSSITE

En plus de notre Service Optimum gratuit
Obtenez le meilleur financement disponible sur le marché.
Service complet à la succursale même.
BERNARD LEFEBVRE 464-3401



1 — SAINT-MATHIEU DE BELOEIL — Délicieux petit bungalow, de toute beauté, sur terrain avec joli boisé. Taxes basses. Philippe Benoit 464-3401 467-5853.



8 — BELOEIL — Cottage, stucco et bois. 13 pièces, ensoleillés. Il offre beaucoup d'attrait. Terrain de 13,900 p.c. Carolle Caron 464-3401.



15 — SAINT-DENIS — AUBAINE! 2 chalets meublés, chauffage électrique. Ne tardez pas. S. Gagné 467-7947.



19 — SAINT-HILAIRE — Cottage semi-détaché, très propre, paysagé, clôturé, hypothèque 10% 1983. Taxes $663. André J. Giard 467-5962, 464-3401.



25 — SAINT-BASILE — 5 pièces, très propre, bien paysagé, beau secteur calme. 1ère maison idéale pour petit budget. N. Lelotte 464-3401.



2 — BELOEIL — Maison à 4 paliers de 9 pièces, sur terrain entièrement paysagé à proximité de tous les services. Philippe Benoit 464-3401, 467-5853.



9 — SAINTE-JULIE — 8 pièces, 2,208 p.c. de plancher avec sous-sol fini, foyer. Paysagé, piscine, $53,900. P. Champigny 649-3177.



16 — McMASTERVILLE — Je suis de brique avec une entrée split, mes 5 chambres, mon sous-sol fini plairont à la jeune maman. Patricia Gaulin 464-3401.



20 — SAINT-HILAIRE — Cottage ranch brique et pierre, foyer pierre au salon, boiseries de frêne. André J. Giard 467-5962, 464-3401.



26 — BELOEIL — 3 chambres, sous-sol, bar, Franklin, cabanon, cour clôturé, idéal pour jeune couple excl. Denise Mathieu, 464-3401, 467-8889.



3 — BELOEIL — Ce joli cottage semi-détaché, comprend une entrée menant au sous-sol, vous bénéficierez d'une hypothèque à 10½% due en 1984. Lise Beauchemin 467-0474.



10 — SAINT-DENIS — Maison mobile, sur terrain de 15,000 p.c., très accueillante. Prix $28,000. P. Champigny 649-3177.

VISITES LIBRES

DIMANCHE

LE 12 AVRIL 1981

DE 13 HRES A 16 HRES

Adresses: - 265 Mont Plaisant, Saint-Hilaire - 246 Viger, Saint-Hilaire, - 1147 Desmarais, Beloeil. Luxueuses, construction 1980, deux étages, 7 pièces, garage. Idéal pour professionnel. Prix entre $55,000 et $70,000. Pour information: 464-3401.



21 — BELOEIL — Situé dans secteur de choix, voyez ce bungalow semi-détaché! Prix $38,000. Monique Lebrun 464-3401, 464-4492.



27 — SAINT-HILAIRE — Cottage unique, 11 pièces, foyer, garage double, terrain 16,900 p.c., revenu possible libre. Prix $69,000. Denise Mathieu 464-3401, 467-8889.



4 — SAINT-AMABLE — Bungalow, tout brique, sur terrain de 39,000 p.c., avec beaucoup d'arbres fruitiers. Antoine Blanchette 464-3401.



11 — SAINTE-JULIE — Bungalow, 25x42, foyer, bibliothèque, 2 salles de bains, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol fini. Prix $62,900. P. Champigny 649-3177.



22 — BELOEIL — Coquette propriété avec sous-sol fini, Franklin, hypothèque intéressante. Vous vous sentirez chez-vous. Une visite vous convaincra. Nicole Leclair 464-3401.



28 — BELOEIL — Prix $44,900., grande cuisine, lave-vaisselle, tapis, Franklin inclus. Grand terrain clôturé, paysagé. Denise Mathieu 467-8889, 467-3401.



6 — SAINT-CHARLES — Amateur de bateau, bord de l'eau avec mur en pierre de 220 pieds, terrain de 85,000 p.c. Antoine Blanchette 464-3401.



12 — McMASTERVILLE — Superbe back-split, de 7 pièces, tout brique, avec foyer au salon, secteur de choix. Lyse Coutu 464-3401.



17 — VOUS HABITEREZ dans le plus beau secteur de Saint-Hilaire. Dans ce 9 pièces, terrain semi-boisé 19,040 p.c. Patricia Gaulin 464-3401.



23 — BELOEIL — 7 pièces, rénovés avec goût, salle familiale, grand terrain. Taxes basses. N. Lelotte 464-3401.



29 — PROPRIETE DE CONSTRUCTION — Supérieure, à 2 pas du golf, 13 pièces, 5 chambres à coucher, air climatisé, bain sauna, bureau avec entrée indépendante. Francine Russo 464-3401.



7 — SAINT-CHARLES — Cottage de style colonial, vaste hall d'entrée et escalier circulaire. Antoine Blanchette 464-3401.



14 — OTTERBURN — Un coin enchanteur en face d'un parc, 3 chambres, sous-sol fini. S. Gagné 467-7947.



18 — LA VILLE EN CAMPAGNE, cottage de bois, 3 chambres, atelier 24x28, terrain de 15,000 p.c. Vive la paix. Patricia Gaulin 464-3401.



24 — SAINTE-MADELEINE — 24x44, 6 pièces, beau terrain, près de tous services et autobus. N. Lelotte 464-3401.



30 — OTTERBURN — Nouveau, très grand split, 4 chambres au même niveau, vaste terrain boisé, secteur paisible. Mary-Ann Shtym 467-6025.

Un trust établi depuis 1855

Mail Montenach
Beloeil

600 boul. Laurier
467-1211

TRUST GÉNÉRAL

Le Maître Courtier



1 — BELOEIL — Très belle propriété située tout près du centre d'achat, face à un magnifique parc, beau terrain avec arbres matures. MLS. Claude Tanguay 467-9575, 467-1211.



8 — PLEIN PIED — Beloeil, propriété impeccable, prête à être emménagée. Terrain 10,000 avec piscine 27 pieds. Une salle familiale 27' x 22'. MLS. Jean-Guy Blain 464-2761, 467-1211.



12 — McMASTERVILLE — Très belle propriété entrée split, 3 chambres, sous-sol semi-fini. Très propre. Terrain clôturé. Idéal pour petit budget. MLS. Claude Tanguay 467-9575, 467-1211.



16 — SAINT-ANTOINE — 2 acres plus bâtiment avec ce charmant bungalow à quelques minutes de l'autoroute 30. Venez voir. MLS. Michel Ouesnel 464-2250, 467-1211.



20 — GRATUIT OU PRESQUE $23,500 — Pour couple seul. Maison impeccable, meublée. Appelez-moi. Andrée Rouleau 467-0689.



2 — BELOEIL — Encore possible $39,500 avec foyer. Terrain tourbé, clôturé, perche. Secteur paisible. Informez-vous. Lucien Lauzé 464-0687, 467-1211.



9 — DU NOUVEAU SUR LE MARCHE — Beloeil, cottage finement agencé, 10 pièces, 5 chambres, Remis à neuf: toit, électricité, plomberie, chauffage. MLS. Céline Bergeron 467-2836, 467-1211.



13 — McMASTERVILLE — Bungalow impeccable, hypothèque $30,800, à 12-1/2% jusqu'en 1984, sous-sol semi-fini, garantie du contracteur. Fait pour l'aimer. MLS Francine Choquette 464-0727, 467-1211.



17 — SAINT-BASILE — Triplex brique, bons revenus, très bien situé. Grand terrain, possibilité de vendre une partie. MLS. Monique D. Goulet 467-0814, 467-1211.



21 — SAINT-MARC — Québécoise luxueuse dans érablière! Un rêve réalisable! Espace, confort, taxes basses. Beaucoup d'extra. MLS. Micheline Lacroix 467-5386, 467-1211.



3 — BELOEIL — Une Québécoise dont vous serez fiers, hypothèque $40,000. 14-3/4% oct. 84. Faites une offre. MLS. Solange B. Cloutier 476-1275, 467-1211.



10 — BELOEIL — Propriété à revenus, 6 logements situé près de tous les services. Un excellent fond de pension. Pour informations Jean-Guy Blain 464-2761, 467-1211.



14 — OTTERBURN PARK — Diminuez vos taxes! Offre-vous ce bungalow de qualité. Près de l'école. Secteur tranquille. MLS. Danielle Tousignant 464-2768, 467-1211.



18 — SAINT-HILAIRE — Au pied du Mont, cottage brique, garage, immenses 7 pièces, foyer, terrain 38,000', ruisseau, paysagé, boisé. MLS. Claude Pagé, 467-4323, 467-1211.



22 — SAINT-OURS SUR RICHELIEU — Bord de l'eau! Superbe terrain! Maison villageoise, 4 chambres. Dépendance. Arbres. Près terrain de golf. MLS. Yvan Boulanger 584-3458, 467-1211.



4 — BELOEIL — Un chez-soi ensoleillé, terrain bien paysagé, zonage agricole arrière. Possibilité grand jardin. MLS. Solange B. Cloutier 467-1275, 467-1211.



11 — MAISON — Réconte impeccable, beau grand terrain, vue sur la montagne. Pour $39,500. MLS. Andrée Rouleau, 467-0689, 467-1211.



15 — SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU — Ravissante maison de campagne restaurée avec soin! 4 chambres, arbres, petits bâtiments. Belles boiseries d'époque! MLS Huguette St-Germain 584-3458, 467-1211.



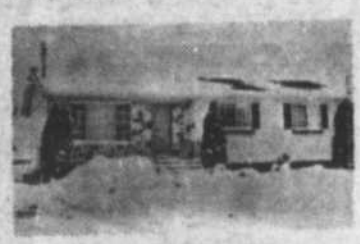
19 — SAINTE-MADELEINE — Cottage, 7 grandes pièces, chauffage électrique, 2 salles de bain, zoné commercial. Voisin de la Corbeille. BAS PRIX. MLS. Madeleyne Laroque 464-0555, 467-1211.



23 — SAINT-OURS SUR RICHELIEU — Superbe bord de l'eau, 44,000 pieds! 4 chambres, garage, grand foyer. Éloignée de la route, piscine. MLS. Yvan Boulanger 584-3458, 467-1211.



5 — BELOEIL — Cottage stucco, 12 pièces, salon, salle à manger, solarium, 4 chambres. Bord du Richelieu. MLS. Claude J. Pagé 467-4323, 467-1211.



6 — BELOEIL — Faites une offre! Plus pour votre argent 27' x 44', moderne, impeccable, 4 chambres, foyer, piscine, paysagé. Taxes $850. MLS. Claire Bédard 467-9586, 467-1211.



7 — MARIA-GORETTI — Quelque chose de différent! A voir pour apprécier: 4 chambres. Tout fini à la perfection, taxes basses. MLS. Céline Bergeron 467-2836, 467-1211.

BIENVENUE AUX VISITEURS

LES SAMEDIS ET LES DIMANCHES APRES-MIDI. Choisissez votre bungalow à partir de $36,500, financement à 3% inférieur, aux taux bancaires avec programme O.P.A.I. Sortie 109 de la 20 à Boul. Richelieu à rue Leclerc. Bureau 73 Milan. Nous vous attendons. Denis Bienvenue 467-2003, Trust Général courtier 467-1211.



27 — BIENVENUE AUX VISITEURS — Dimanche le 12 avril 1981 de 14 à 16 hres, 555 Brousseau, Beloeil, DIRECTION: Près du Boul. Cartier. Bonne construction à deux pas de tous les services. Secteur recherché. Taxes $850. MLS. Claire Bédard 467-9586, Trust Général courtier 467-1211.



29 — 1480 Boul. Laurier, Ste-Madeleine — DIRECTION: 10 milles de Montréal, Route "116" entre St-Hyacinthe et St-Hilaire. Cottage de qualité, murs et plafonds d'origine. Construit 1978. Une belle d'autrefois, intérieur chaleureux et immenses pièces. Faut voir absolument. MLS. Murielle Plouffe 467-1365, Trust Général, courtier 467-1211.



28 — 235 Racicot, Beloeil — Venez sans hésitation voir cette propriété avec revenus (au moins $300/mois); logement du propriétaire de toute beauté avec foyer en pierre au r zion. (Meublée de qualité à discuter). Une excellente affaire. Réduisez votre loyer et agrandissez vos rêves. DIRECTION: 1) Par la transcanadienne sortie "109", suivez les indications pour "Villa Beloeil" (2) par la "116" à Beloeil tournez à gauche sur Bernard Pilon et à droite sur Boul. L'Heureux; puis suivez nos panneaux indicateurs. MLS. Diane Gauthier 464-1911, Trust Général courtier 467-1211.



30 — 342 Chemin des Patriotes, St-Mathias — A 20 milles de Montréal par Chemin Chambly ou par autoroute des Cantons de l'Est. Sortie Richelieu. Cottage déclin d'aluminium. Vue sur Richelieu. Droit passage. Quai pour bateau. Terrain 9,082' car. Intérieur chaleureux, 6 pièces. MLS. Denise Gadbois 467-9560, Trust Général courtier 467-1211.



24 — $68,500 — Hypothèque $48,296 13-3/4% dus 1985, 6 pièces, foyer, taxes basses, magnifique terrain boisé, 26,903' car. MLS. Murielle Plouffe 467-1365, 467-1211.



25 — BELOEIL — De l'espace. Du bon goût de décoration, de la chaleur réunis dans ce bungalow. A 2 pas du centre d'achat. MLS. Denis Bienvenue 467-2003, 467-1211.



26 — BELOEIL — Secteur Marie-Goretti, taxes basses. Propriété impeccable, salle à manger, sous-sol foyer. A voir! MLS. Denis Bienvenue 467-2003, 467-1211.

Société de Courtage Immobilier du Trust Général Inc. Courtier

PROPRIÉTÉS À REVENUS

BELOEIL, propriété à revenus commerciale, revenus $15,800. net $10,000. Prix: $74,000. 679-7999. Local 1600 pi. ca. + cave. Pourrait être disponible à l'acheteur.

Logements à louer

5 pièces plus bachelor 1½ avec piscine hors-terre. Site exceptionnel, $450.00 mois.

467-3295 365-8000

A. E. LePAGE

Le nom qu'un ami recommande



ST-HILAIRE — Propriété spéciale. Salon avec foyer central, cuisine fonctionnelle. Grande chambre des maîtres avec toilette privée. Sous-sol d'une finition professionnelle. Un intérieur unique. Francine Bénard 653-1176, 653-1035.



ST-BRUNO — 67,500$ Ravissant cottage, site recherché, 6 pièces, agréable salle de séjour à l'étage, cuisine moderne, lave-vaisselle inclus, armoires en chêne, 4 chambres, foyer piscine, cabanon, pommiers, haie, arbres adultes. MLS Monique Petit 653-1176 ou 653-2639.

ST-BRUNO — 59,500$ Impeccable bungalow, 6 pièces, chauffage électrique, four, poêle à frigidaire inclus, tapis mur-à-mur, 2 foyers, 2 salles de bain. Hypothèque 40,400$ à 14%. Garage. Excl. Monique Petit 653-1176 ou 653-2639.

24 Boul. Clairevue O. ST-BRUNO 653-7841

23 Boul. Seigneurial O. ST-BRUNO 653-1176

Rive Sud BELOEIL



Modèles à partir de **$40,500.00**

5 ans de garantie PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE LA PCHQ

OUVERT AUX VISITEURS
tous les jours de 13h à 17h
ou sur rendez-vous
467-6431

Projet rue Des Prairies et Lapierre par la rue Noiseux



Aussi, nous pouvons construire sur votre terrain.
construction **LEON CROTEAU inc.**
MONT ST-HILAIRE
MAISON MODELE DISPONIBLE

AVENDRE Trust Royal — L'enseigne qui fait vendre

Trust Royal
Services immobiliers

537, Sir Wilfrid Laurier Beloeil 467-9362
COURTIER

Saint-Basile:

Centre d'achats, local à louer,

Fernand Bergeron, 653-0688, 467-9362

Montréal Trust

BROKERS

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

COURTIER

MAIL MONTENACH BELOEIL 467-1120



1 — BELOEIL — Très intéressant et facile d'accès. Laissez-vous convaincre de visiter ce bungalow entièrement fini et nombreux extras. Piscine creusée, très bien paysagé et prix plus qu'abordable. Alice Boisvert 467-1120, 464-1300.



2 — BELOEIL — Bungalow 6 pièces, 3 c.c. chauffage central, salle à dîner, salle familiale, terrain 10,000 pieds. Beaucoup d'arbres matures, piscine creusée. Taxes basses. Lionel Hébert 467-1120.



3 — BELOEIL — Une des rares maison d'esprit français et classifié historique depuis 1958, entièrement restaurée, grandes pièces, terrain 54,458 p.c., face au Richelieu. Je vous invite à l'acheter. André Vandry 467-1120.



4 — BELOEIL — Nouvelle inscription. Bungalow tout brique, 8 pièces, 3 plus 2 chambres à coucher, planchers en chêne, très propre, secteur tranquille près de tous les services. Joel Lax 467-7334, 467-1120.



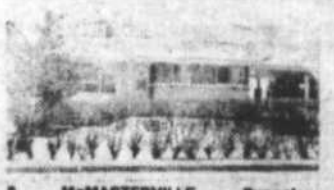
5 — BELOEIL — Pour plaire à madame. Bungalow brique et aluminium à très bon marché. Secteur tranquille près de tout. Marc Milette 467-8213.



6 — SAINT-MATHIEU DE BELOEIL — A la campagne près de la ville, bungalow brique et aluminium, grand terrain. Taxes $591.54. Venez voir. Christyan Rivet 467-1120, 467-0948.



7 — McMASTERVILLE — Bungalow possibilité de 4 chambres, grandes pièces, très beau terrain. Prix avantageux, téléphonez Christyan Rivet 467-0948, 467-1120.



8 — McMASTERVILLE — Bungalow brique et pierre 1960, 9 pièces, sous-sol fini, près services et écoles, 9,775 p.c., abri d'auto. $49,900. Joanne B. Surprenant 467-8614, 467-1120.



9 — OTTERBURN PARK — Grand "split level" tout brique, salle familiale exceptionnelle, foyer, taxes basses, paysagé. Rock Benoit 467-1120, 467-0381.



10 — SAINT-BASILE — Sur grand terrain de 13,640 p.c. magnifique bungalow pierre et brique avec garage. Foyer brique au salon et dans salle familiale. Balcon de ciment. Piscine, taxes raisonnables. Nicole Trudeau 464-1858, 467-1120.



11 — SAINT-BAS'LE — Grand cottage riverain, 4 chambres à coucher. Finition de luxe, construit et habité par le propriétaire. Beaucoup d'extras. B. Joel Lax 467-7334, 467-1120.



12 — SAINT-BASILE — Bien vivre sans se ruiner: maison mobile très propre à très bon marché sur terrain loué avec tous les services. Information Marc Milette 467-8213, 467-1120.



13 — SAINT-HILAIRE — Nouvelle inscription, joli bungalow, 7 pièces impeccables, 4 chambres, salle familiale, hypothèque 10-3/4%, taxes seulement $814. Prix demandé $41,500. Venez visiter! Appelez Fabienne Boulanger 467-1578, 467-1120.



14 — SAINT-HILAIRE — Magnifique québécoise très propre, chauffage électrique, armoires de chêne, sous-sol fini avec deuxième chambre de bain et salle familiale avec foyer et bar, terrassement fait et piscine 27 pieds, le tout pour moins de $70,000. Micheline David 464-1863, 467-1120.



15 — LONGUEUIL — Bungalow pierre et brique, 6 pièces, 3 c.c., garage, foyer, confort et chaleur, beau terrain avec clôture, cabanon, piscine, etc. Une très belle occasion de vous faire enfin plaisir. A voir absolument. Joanne B. Surprenant 467-8614, 467-1120.



16 — SAINTE-ANNE DU LAC — Dans un site enchanteur très beau cottage chalet suisse, 10 pièces, 2 magnifiques foyers pierre, balcon autour de la maison donnant sur le lac, terrain très boisé, tranquillité idéale. Voir Fernand Balade 464-1282, 467-1120.



17 — SAINT-CHARLES — Devenez propriétaire pour $15,000, maison mobile près du Richelieu, décorée à neuf. Camille St-Gelais 464-4273, 467-1120.



18 — SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU — Bord de l'eau, bungalow brique, 7 pièces, toutes commodités, terrain 245 x 100, piscine creusée chauffée 20 x 40. A sept minutes de la route 20 et 30 minutes de Montréal. Offre raisonnable acceptée. Paul Préchette 467-2885, 467-1120.



19 — SAINT-JEAN-BAPTISTE — Vivez à la campagne, à quelques milles de Montréal, dans coquet bungalow et payez moins de $350.00 de taxes annuellement. Nombreux extra: Foyer au sous-sol, piscine hors terre, etc... Nicole Trudeau 464-1858, 467-1120.



20 — SAINT-JEAN-BAPTISTE — Maison mobile 5 pièces, peinturée à neuf, foyer franklin, sur terrain appartenant au propriétaire. Camille St-Gelais 464-4273, 467-1120.

IMMEUBLES SELECT

527 boul. Laurier, Beloeil
467-2156

527. Laurier, Beloeil
467-2156



1 — PROPRIETE A REVENU — BELOEIL sur Richelieu, face à rivière et montagne, placement de choix, 5 logements de qualité. Vue superbe, endroit paisible, financement disponible et raisonnable. Robert Landry: 467-2156, 467-1785.



8 — BELOEIL — Près golf, bungalow, brique, 5 pièces, foyer, carport, chauffage électrique, air conditionné, causé transfert, $48,900. MLS Pierre Jobin 467-2156, 467-6890.



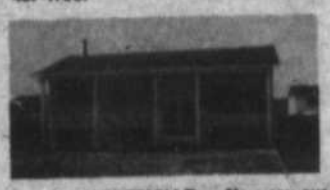
13 — BELOEIL — Bungalow, riverain, 4 chambres, terrain 39,020 p.c., garage, taxes basses, face à montagne. Georges Mayer 467-2156, 467-5687.



18 — SAINT-MARC SUR RICHELIEU — Vous recherchez la tranquilité? Magnifique résidence, pièces très vastes, beaucoup de confort, vue superbe sur Richelieu, faut voir pour apprécier. Denise Prieur 467-2156, 467-3986.



23 — BELOEIL — Magnifique bungalow, 8 pièces, très propre, salle familiale, superbe terrain, piscine proximité d'écoles, centre d'achats, beaucoup d'extras. Faut voir. Rollande Barbeau 467-2156. 467-8109



2 — McMASTERVILLE — Nouveau sur le marché, bungalow, impeccable, décoration superbe à un prix très raisonnable, taxes $900. seulement. Robert Landry 467-2156, 467-1785.



9 — BELOEIL — Magnifique résidence, secteur commercial, 6 revenus tout brique, logement principal climatisé 7 pièces, foyer, piscine, idéal pour professionnel qui voudrait que son commerce communique avec son logement. MLS Pierre Jobin 467-2156, 467-6890.



14 — BELOEIL — Triplex, brique, 3x5½, construction 72, bien situé, excellents revenus, prix réaliste, pour vente rapide, faut voir, placement idéal. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.



19 — OTTERBURN — Superbe cottage, beaucoup de charme, 3 chambres, grandes pièces éclairées, peu d'entretien, sous-sol 8 pieds avec sortie extérieure, beau terrain privé, taxes basses. Albert Simon 467-2156, 658-8216.



24 — OTTERBURN — Secteur recherché, grand bungalow, surélevé, construction haute qualité, foyer, garage double, terrain boisé. Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576.



3 — SAINT-HILAIRE — Belle québécoise, beaucoup de charme, terrain superbe dans beau quartier, Saint-Hilaire, faut voir pour apprécier. Denise Prieur 467-2156, 467-3986.



10 — SAINT-HILAIRE — Beau cottage, canadien, salle familiale, foyer, grand terrain paysagé, près école. Appelez Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576.



15 — BELOEIL — Nouveau sur marché, moins de $45,000.00, impeccable, bungalow, entrée split, chauffage électrique, 6 pièces, salle diner, base foyer, hypothèque 11½%, prix occupation négociable. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.



20 — SAINT-MATHIEU DE BELOEIL — Superbe cottage colonial, tout brique, 8 belles grandes pièces, cuisine avec Jenn-Air, armoires en chêne, sundeck, garage, grand terrain 100x256. Albert Simon 467-2156, 658-8216.



25 — BELOEIL — Faut voir ce magnifique bungalow, près centre-ville, sous-sol fini bois naturel, terrain privé paysagé, prix réduit. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



4 — McMASTERVILLE — Très belle propriété, excellente valeur, terrain clôturé, sous-sol fini, le tout joliment décoré, c'est à voir. Impeccable. Denise Prieur, 467-2156, 467-3986.



11 — BELOEIL — Libre immédiatement, split-level, 4 chambres, séjour, foyer, garage, chauffage électrique, hypothèque 10¼%. Appelez Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576.



16 — BELOEIL — Prix réduit, faut voir, split, montagnard, pierre, aluminium, garage, chauffage électrique, foyer, 4 chambres, terrain paysagé, piscine, prix occupation négociable, garantie Select. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.



21 — SAINT-HILAIRE — Superbe canadienne, 4 chambres, foyer, garage, terrain boisé, piscine creusée, excellente condition, prix réduit. Albert Simon 467-2156, 658-8216.



26 — BELOEIL — Très beau bungalow, secteur tranquille, terrain privé, salle familiale avec foyer pierre, piscine, prix réduit. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



5 — OTTERBURN — A qui la chance? Réduit à $48,500., bungalow, très grand, immense terrain clôturé, taxes très basses, sous-sol fini. Denise Prieur 467-2156, 467-3986.



12 — SAINT-CESAIRE — Maison centenaire, déclin de bois, pièces sur pièces, rénovée avec goût, terrain 44,780 p.c., grange, bord de rivière. Georges Meyer 467-2156, 467-5687.



17 — SAINT-MATHIEU DE BELOEIL — Réduit, belle canadienne, toute pierre, située secteur paisible, décoration intérieure avec beaucoup de détails personnels. Faites une offre. Denise Prieur 467-2156, 467-3986.



22 — SAINT-HILAIRE — En flanc de montagne, superbe bungalow, 6 pièces, taxes $850.00, une aubaine pour vente rapide. Robert Landry 467-2156, 467-1785.



27 — BELOEIL — Bungalow, semi-détaché, 3 chambres, beau secteur, près école, centre commercial, taxes basses, prix très raisonnable. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



6 — BELOEIL — Bungalow, brique, près parc, 9 pièces, foyer, taxes basses, piscine, cabanon, clôturé. MLS $49,500., hypothèque 10%. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890.



28 — SAINT-HILAIRE — Joli cottage, semi-détaché, très propre, 3 chambres, sous-sol semi-fini, avec double plancher, prix très bas. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



7 — McMASTERVILLE — Cottage canadien, s/d, 9 pièces, Jenn-Air, 3 salles de bains, chauffage électrique, cheminée, chambre froide, $49,900. MLS Pierre Jobin 467-2156, 467-6890.

nouveau...
GARANTIE SELECT "1 AN"
plomberie électricité chauffage
Exclusif aux acheteurs de Immeubles Select

Seul SELECT offre à ses acheteurs une GARANTIE DE PROTECTION D'UN AN sur ses maisons unifamiliales sans frais...

Une raison de plus de faire affaire avec un agent professionnel des IMMEUBLES SELECT



29 — SAINT-HILAIRE — Bungalow, semi-détaché, très propre, belle vue sur Mont Saint-Hilaire, terrain clôturé, remise, taxes basses, bonne hypothèque. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.

Friandises de Pâques

Laura Secord



Oeuf de Pâques
SECORD
100 G. 3.5 oz
$1.75

Friandises de Pâques

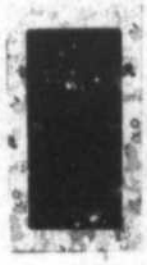
Les oeufs de Pâques Laura Secord à la crème au beurre ont un beau jaune d'oeuf appétissant.

Ils sont délicieux.





Lapin
Laura Secord
100 G.
Chocolat au lait
$2.50



Goldorak
Moule Goldorak
270 G.
10 pouces de haut
$5.99
Chocolat Jeantalon



Youppi
Moule de Youppi
La Mascotte
Des Expos
200 G.
$3.49
Bonbons Laurentide



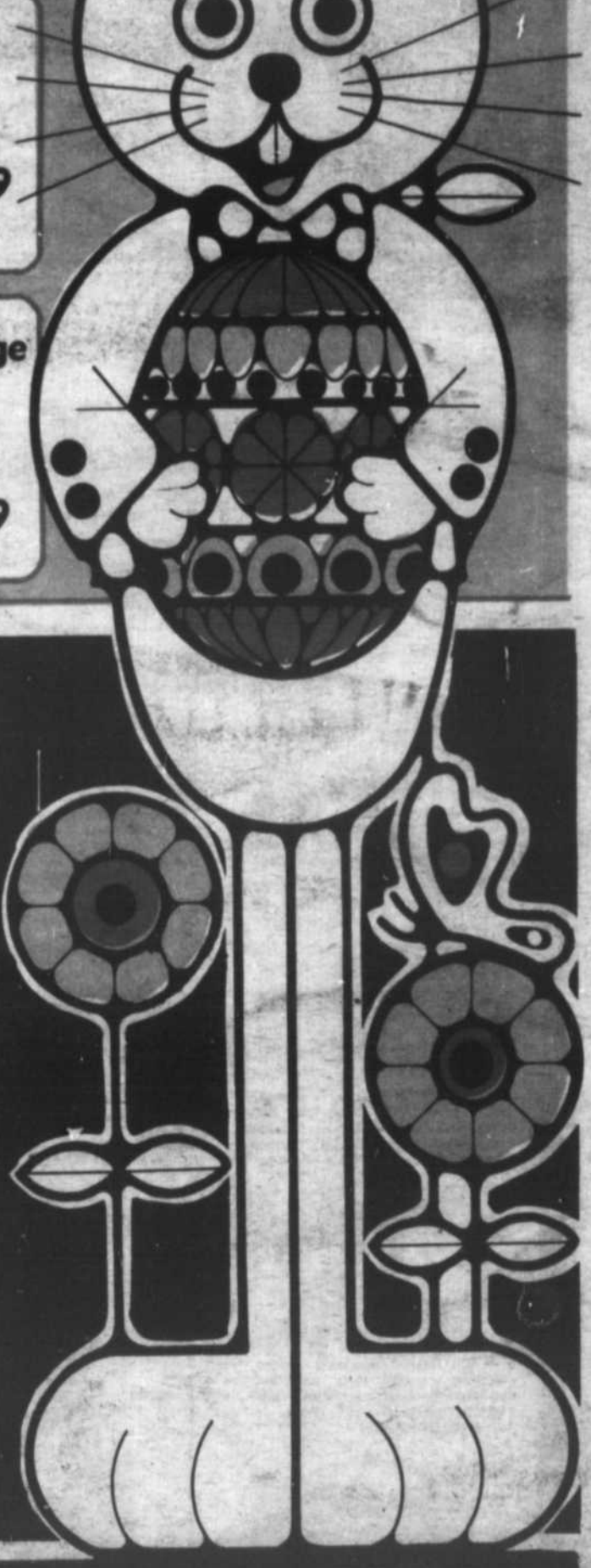
12 oeufs de Pâques
226 g.
$1.99
Smile'n Chuckles



Yolk Egg
de Smile'n Chuckles
4 oz 113 g.
$1.19
Profitez du choix



Personnage Walt Disney
Format
100 G.
$1.79





OFFRE PROMOTION
VALANT $7.00
VALABLE APRES TOUT ACHAT DE $15.00

Lancôme: le soin accessible

Des produits simples à utiliser Bien adaptés à la vie active

BEAUTE - HARMONIE - BON GOUT

Valable jusqu'au 20 avril 1981

SANECO INC.
467-0855

MAIL MONTENACH
ANNEXE A LA PHARMACIE J. VINET 467-2866
600 boul. Laurier, Beloeil